TARTU ÜLIKOOL
1632
UNIVERSITAS TARTUENSIS

Revalscher

Kalender

für das Jahr

1897,

welches ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen ist,

nebst

Adreßbuch für Ehstland.

РЕВЕЛЬ.

Печатано и издано типографіею Наслѣдниковъ Линдфорса.

Дозволено цензурою. Ревель, 22-го Октября 1896 г.

Revals denkwürdigste Jahre.

Gründung der Stadt durch Waldemar II. von Dänemark	1219
Einführung des Lübischen Rechts	1248
Erste Erwähnung der Olai-Kirche	1267
Eintritt in den Hansabund	1285
Erste Erwähnung der Nicolai-Kirche	1316
Die Ritter- und Domschule errichtet	1319
Reval kommt unter die Herrschaft des Livländischen Ordens	1346
Das Brigitten-Kloster gegründet	1407
Zerstörung der Stadt durch Feuersbrünste	1433
Reval eine der Hauptniederlagen der Hansa um	1496
Einführung der Reformation	1524
Große Feuersbrunst	1527
Das St. Catharinen-Kloster („Münchenhof") durch Feuer zerstört	1532
Der Thurm Kiek in die Kök erbaut	1533
Ehstland begiebt sich unter schwedische Herrschaft. Caspar v. Oldenbockum, Statthalter von Reval, capitulirt nach 6 wöchentlicher Belagerung	1561
Beschießung Revals durch eine Lübisch-Dänische Flotte	1569
Pest	1591 und 1592
Hungersnoth	1602
Das St. Michaelis-Kloster (im Kloster) wird Gymnasium	1631
Christoph Reusner, erster Buchdrucker (jetzt Lindfors' Erben), vom Rath bestätigt am 30. August	1633
Der Dom durch eine große Feuersbrunst zerstört	1684
Hungersnoth	1696—97
Pest vom Anfang August bis Schluß	1710
Belagerung der Stadt durch General Bauer, am 22. August begonnen. Capitulation zu Hark den 29. Sept.	1710
Einführung der Statthalterschafts-Verfassung	1783
Aufhebung derselben	1796
Eröffnung der Baltischen Eisenbahn den 24. October	1870
Einführung der Städteordnung	1877
Einführung der neuen Gerichtsinstitutionen am 20. November	1889

Erklärung der Kalenderzeichen.

● Neumond. ☉ Vollmond.
☽ Erstes Viertel. ☾ Letztes Viertel.

Abkürzungen.

V. Vormittag, d. h. zwischen Mitternacht und Mittag.
N. Nachmittag, d. h. zwischen Mittag und Mitternacht.
U. Uhr, M. Minuten (mittlerer Revaler Zeit).

Von den vier Jahreszeiten.

Frühlings-Anfang am 8. März, V. um 9 Uhr. Nachtgleiche.
Sommer-Anfang am 9. Juni, V. um 5 Uhr. Längster Tag.
Herbst-Anfang am 10. Septbr., N. um 8 Uhr. Nachtgleiche.
Winter-Anfang am 9. December, N. um 2 Uhr. Kürzester Tag.

Die zwölf Himmelszeichen.


♈ Widder.

♉ Stier.

♊ Zwillinge.

♋ Krebs.

♌ Löwe.

♍ Jungfrau.

♎ Waage.

♏ Scorpion.

♐ Schütze.

♑ Steinbock.

♒ Wassermann.

♓ Fische.

Januar.

Der Name des Herrn ist Jesus. Luc. 2, 21.

M.	1	**Neujahr**	♑	13 Hilarius
D.	2	Abel, Seth	♒	14 Robert
Fr.	3	Enoch	♒	15 Dietrich
S.	4	Methusalem	♒	16 Giesebrecht

Von Christi Flucht. Matth. 2, 23—33.

S.	5	**S. n. Neujahr**	♓	17 2. S. n Ep.
M.	6	**Heil. 3 Könige**	♓	18 Franziska
D.	7	Julianus	♓	19 Sara
M.	8	Erhard	♓	20 Fab. S.
D.	9	Beatus	♈	21 Agnes
Fr.	10	Pauli Eins.	♈	22 Magdalena
S.	11	Ephraim	♉	23 Charlotte

Das Kind Jesus. Luc. 2, 41—52.

S.	12	**1. S. nach Ep.**	♉	24 3. S. n. Ep.
M.	13	Hilarius	♋	25 Pauli Bek.
D.	14	Robert	♋	26 Hans
M.	15	Dietrich	♋	27 Chrysostom.
D.	16	Giesebrecht	♌	28 Carl
Fr.	17	Anton	♌	29 Samuel
S.	18	Franziska	♍	30 Adelgunde

Die Hochzeit zu Kana. Joh. 2, 1—11.

S.	19	**2. S. nach Ep.**	♍	31 4. S. n. Ep.
M.	20	Fab. S.	♎	**1 Februar**
D.	21	Agnes	♎	2 Mar. Rein.
M.	22	Magdalena	♏	3 Hanna
D.	23	Charlotte	♏	4 Veronika
Fr.	24	Timotheus	♏	5 Agathe
S.	25	Pauli Bekehr.	♐	6 Dorothea

Aussätzige und Gichtbrüchige. Matth. 8, 1—13.

S.	26	**3. S. nach Ep.**	♐	7 5. S. n. Ep.
M.	27	Chrysostomus	♐	8 Salomon
D.	28	Carl	♑	9 Apollonia
M.	29	Samuel	♑	10 Pauline
D.	30	Adelgunde	♒	11 Euphrosine
Fr.	31	Virgilius	♒	12 Eulalia

☉ Vollmond am 6. um 9 Uhr 55 Min. N. M.

☾ Letztes Viertel am 13. um 9 Uhr 47 Min. N. M.

● Neumond am 20. um 9 Uhr 52 Min. N. M.

☽ Erstes Viertel am 28. um 9 Uhr 4 Min. N. M.

Festtage.

1. Neujahr.
6. Erscheinung Christi.

S.	1 Brigitta		13 Elwine

Jesus stillt Wind und Meer. Matth. 8, 23—27.

S.	2 **4. S. nach Ep.**		14 Septuag.
M.	3 Hanna		15 Faustina
D.	4 Veronika		16 Juliane
M.	5 Agathe		17 Constantia
D.	6 Dorothea		18 Concordia
Fr.	7 Richard		19 Simon Ap.
S.	8 Salomon		20 Eucharius

Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1—16.

S.	9 **Septugesima**		21 Sexagesima
M.	10 Pauline		22 Petri St.
D.	11 Euphrosine		23 Wilhelmine
M.	12 Eulalia		24 Ap. Matth.
D.	13 Elwine		25 Victor
Fr.	14 Valentin		26 Nestor
S.	15 Faustina		27 Leander

Gleichniß vom Säemann. Luc. 8, 4—15.

S.	16 **Sexagesima**		28 Estomihi
M.	17 Constantia		**1 März**
D.	18 Concordia		2 Fastnacht
M.	19 Simon. Ap.		3 Aschermittw.
D.	20 Eucharius		4 Kunigunde
Fr.	21 Esaias		5 Aurora
S.	22 Petri St.		6 Gottfried

Verk. d. Leiden u. Heil. d. Blinden. Luc. 18, 31—43.

S.	23 **Quinquages.**		7 Invocavit
M.	24 Ap. Matthias		8 Cyprianus
D.	25 **Fastnacht**		9 Prudentius
M.	26 **Aschermittwoch**		10 Quatember
D.	27 Leander		11 Constantin
Fr.	28 Justus		12 Gregorius

Vollmond am 5. um 11 Uhr 50 Min. V. M.

Letztes Viertel am 12. um 5 Uhr 22 Min. V. M.

Neumond am 19. um 1 Uhr 35 Min. N. M.

Erstes Viertel am 27. um 5 Uhr 7 Min. N. M.

Festtage.

2. Mariä Reinigung.

Am 21. u. 22. Freitag und Sonnabend in der Butterwoche.

März.

S.	1 Albinus		13 Ernst
	Christi Versuchung. Matth. 4, 1—11.		
S.	2 **Invocavit**		14 Reminiscere
M.	3 Kunigunde		15 Mathilde
D.	4 Adrian		16 Alexander
M.	5 **Bußtag.** Quat.		17 Gertrud
D.	6 Gottfried		18 Gabriel
Fr.	7 Perpetua		19 Joseph
S.	8 Cyprianus		20 Olga
	Vom Cananäischen Weibe. Matth. 15, 21—28.		
S.	9 **Reminiscere**		21 Oculi
M.	10 Michäas		22 Raphael
D.	11 Constantin		23 Theodor
M.	12 Gregorius		24 Mittfasten
D.	13 Ernst		25 Mariä Verk.
Fr.	14 Zacharias		26 Emanuel
S.	15 Mathilde		27 Gustav
	Christus treibt den Teufel aus. Luc. 11, 14—28.		
S.	16 **Oculi**		28 Lätare
M.	17 Gertrud		29 Philippine
D.	18 Gabriel		30 Adonis
M.	19 Joseph		31 Detlaus
D.	20 Olga		**1 April**
Fr.	21 Benedict		2 Pauline
S.	22 Raphael		3 Ferdinand
	Speisung der 5000 Mann. Joh. 6, 1—15.		
S.	23 **Lätare**		4 Judica
M.	24 Casimir		5 Maximus
D.	25 **Mariä Verk.**		6 Cölestin
M.	26 Emanuel		7 Aaron
D.	27 Gustav		8 Liborius
Fr.	28 Gideon		9 Bogislaus
S.	29 Philippine		10 Ezechiel
	Die nicht von Gott sind. Joh. 8, 46—59.		
S.	30 **Judica**		11 Palmsonntag
M.	31 Detlaus		12 Julius

Vollmond am 6. um 11 Uhr 6 Min. N. M.

Letztes Viertel am 13. um 1 Uhr 38 Min. N. M.

Neumond am 21. um 6 Uhr 2 Min. V. M.

Erstes Viertel am 29. um 10 Uhr 5 Min. N. M.

Frühlings-Anfang

8. März.

Festtage.

Am 5. Buß- und Bettag.

Am 25. Mariä Verkündigung.

D.	1 Theodora		13 Justinus
M.	2 Pauline		14 Tiburtius
D.	3 Ferdinand		15 Gründonn.
Fr.	4 Ambrosius		16 Charfreitag
S.	5 Maximus		17 Rudolph

Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1—9.

S.	6 **Palmsonntag**		18 Ostersonntag
M.	7 Aaron		19 Ostermontag
D.	8 Liborius		20 Jacobine
M.	9 Bogislaus		21 Alexandra
D.	10 **Gründonnerst.**		22 Cajus
Fr.	11 **Charfreitag**		23 St. Georg
S.	12 Julius		24 Albert

Auferstehung Christi. Marc. 16, 1—8.

S.	13 **Ostersonntag**		25 Quasimodog.
M.	14 **Ostermontag**		26 Ezechias
D.	15 Olympia		27 Anastasius
M.	16 Charisius		28 Vitalis
D.	17 Rudolph		29 Raimund
Fr.	18 Valerian		30 Erastus
S.	19 Timon		**1 Mai**

Christus erscheint den Jüngern. Joh. 20, 19—31.

S.	20 **Quasimodog.**		2 Misericord.
M.	21 Alexandra		3 †Erfindung
D.	22 Cajus		4 Florian
M.	23 **St. Georg**		5 Gotthard
D.	24 Albert		6 Susanne
Fr.	25 Ev. Marcus		7 Ulrike
S.	26 Ezechias		8 Stanislaus

Christus, der gute Hirt. Joh. 10, 12—16.

S.	27 **Misericord.**		9 Jubilate
M.	28 Vitalis		10 Rogate
D.	29 Raimund		11 Pankratius
M.	30 Erastus		12 Henriette

Vollmond am 5. um 8 Uhr 9 Min. V. M.

Letztes Viertel am 11. um 11 Uhr 27 Min. N. M.

Neumond am 19. um 10 Uhr 25 Min. N. M.

Erstes Viertel am 27. um 11 Uhr 15 Min. N. M.

Festtage.

Am 6. Palmsonntag.

Am 10. Gründonnerst.

Am 11. Charfreitag.

Am 12. Sonnabend in der Marterwoche.

Am 13. Ostersonntag.

Am 14. Ostermontag.

Am 23. St. Georg.

Am 23. Namensfest Ihrer Maj. der Kaiserin Alexandra Feodorowna.

Am 27. Geburtsfest Sr. Kais. Hoh. d. Großfürsten Thronfolgers Cäsarewitsch Georgij Alexandrowitsch.

D.	1	Ap. Phil. Jac.	13 Servatius
Fr.	2	Sigismund	14 Christian
S.	3	† Erfindung	15 Sophie

Christus tröstet die Jünger. Joh. 16, 16—23.

S.	4	**Jubilate**	16 Cantate
M.	5	Gotthard	17 Fanny
D.	6	Susanne	18 Erich
M.	7	Ulrike	19 Philipp
D.	8	Stanislaus	20 Ernestine
Fr.	9	St. Nicolaus	21 Arthur
S.	10	Gordian	22 Emilie

Christus verheißt den h. Geist. Joh. 16, 5—15.

S.	11	**Cantate**	23 Rogate
M.	12	Henriette	24 Esther
D.	13	Servatius	25 Urbanus
M.	14	Christian	26 Eduard
D.	15	Sophie	27 Chr. Him.
Fr.	16	Peregrinus	28 Wilhelm
S.	17	Fanny	29 Maximilian

Christus lehrt in s. Namen beten. Joh. 16, 23—30.

S.	18	**Rogate**	30 Exaudi
M.	19	Philipp	31 Petronella
D.	20	Ernestine	**1 Juni**
M.	21	Arthur	2 Marcellus
D.	22	**Christi Him.**	3 Emma
Fr.	23	Desiderius	4 Darius
S.	24	Esther	5 Bonifacius

Verheißung des Trösters. Joh. 15, 26—16, 4.

S.	25	**Exaudi**	6 Pfingstsonnt.
M.	26	Eduard	7 Pfingstmont.
D.	27	Ludolph	8 Medardus
M.	28	Wilhelm	9 Quatember
D.	29	Maximilian	10 Flavius
Fr.	30	Wigand	11 Ottomar
S.	31	Petronella	12 Basilides

Vollmond am 4. um 3 Uhr 33 Min. N. M.

Letztes Viertel am 11. um 11 Uhr 13 Min. V. M.

Neumond am 19. um 2 Uhr 4 Min. N. M.

Erstes Viertel am 27. um 8 Uhr 41 Min. V. M.

Festtage.

Am 1. Mai Apostel Philippus u. Jacobus.

Am 6. Geburtsfest Sr. Maj. d. Kaisers Nikolai Alexandrowitsch.

Am 9. Fest des heil. Wunderthäters Nikolaus.

Am 14. Krönungsfest Ihrer Kais. Maj.

Am 22. Christi Himmelfahrt.

Am 25. Geburtsfest Ihrer Maj. der Kaiserin Alexandra Feodorowna.

Ausgießung des heil. Geistes. Joh. 14, 23—31.

S.	1	**Pfingstsonntag**	13	Trinitatis
M.	2	**Pfingstmontag**	14	Jenny
D.	3	Emma	15	Vitus
M.	4	Quatember	16	Justine
D.	5	Bonifacius	17	Frohnleichn.
Fr.	6	Artemius	18	Auguste
S.	7	Lucretia	19	Gervasius

Christi Gespräch mit Nicodemus. Joh. 3, 1—15.

S.	8	**Trinitatis**	20	1. S. n. Tr.
M.	9	Bertram	21	Rahel
D.	10	Flavius	22	Caroline
M.	11	Ottomar	23	Basilius
D.	12	Frohnleichnam	24	Joh. d. Tf.
Fr.	13	Tobias	25	Febronia
S.	14	Jenny	26	Jeremias

Der reiche Mann u. Lazarus. Luc. 16, 19—31.

S.	15	**1. S. nach Tr.**	27	2. S. n. Tr.
M.	16	Justine	28	Josua
D.	17	Nikander	29	Peter Paul
M.	18	Auguste	30	Lucina
D.	19	Gervasius	**1**	**Juli**
Fr.	20	Florentin	2	Mar. Hm.
S.	21	Rahel	3	Cornelius

Großes Abendmahl. Luc. 14, 16—24.

S.	22	**2. S. nach Tr.**	4	3. S. n. Tr.
M.	23	Basilius	5	Anselm
D.	24	**Joh. d. Täufer**	6	Hektor
M.	25	Febronia	7	Demetrius
D.	26	Jeremias	8	Kilian
Fr.	27	7 Schläfer	9	Cyrillus
S.	28	Josua	10	7 Brüder

Vom verlorenen Schaf u. Groschen. Luc. 15, 1—10.

S.	29	**3. S. nach Tr.**	11	4. S. n. Tr.
M.	30	Lucina	12	Heinrich

Vollmond am 2. um 10 Uhr 40 Min. N. M.

Letztes Viertel am 10. um 1 Uhr 3 Min. V. M.

Neumond am 18. um 4 Uhr 34 Min. V. M.

Erstes Viertel am 25. um 3 Uhr 11 Min. V. M.

Sommer-Anfang
am 9. Juni.

Längster Tag.

Festtage.

Am 1. Pfingstsonntag.
Am 2. Pfingstmontag.
Am 12. Frohnleichnamsfest.
Am 24. Fest Johannis des Täufers.
Am 29. Fest der heiligen Apostel Petrus und Paulus.

D.	1	Theobold	♌	13 Margaretha
M.	2	Mariä Heimſ.	♌	14 Lydia
D.	3	Cornelius	♌	15 Apoſtel Th.
Fr.	4	Ulrich	♌	16 Auguſt
S.	5	Anſelm	♍	17 Alexius

Seid barmherzig und richtet nicht. Luc. 6, 36—42.

S.	6	**4. S. nach Tr.**	♍	18 5. S. n. Tr.
M.	7	Demetrius	♎	19 Friederike
D.	8	Kilian	♎	20 Elias
M.	9	Cyrillus	♎	21 Daniel
D.	10	7 Brüder	♎	22 Mar. Mgd.
Fr.	11	Eleonore	♎	23 Oscar
S.	12	Heinrich	♏	24 Chriſtine

Petri Fiſchzug. Luc. 5, 1—11.

S.	13	**5. S. nach Tr.**	♏	25 6. S. n. Tr.
M.	14	Lydia	♏	26 Anna
D.	15	**Ap. Theil.**	♐	27 Martha
M.	16	Auguſt	♐	28 Pantaleon
D.	17	Alexius	♐	29 Beatrix
Fr.	18	Roſine	♐	30 Germanus
S.	19	Friederike	♑	31 Chriſtfried

Phariſäer-Selbſtgerechtigkeit. Matth. 5, 20—26.

S.	20	**6. S. nach Tr.**	♑	**1 Auguſt**
M.	21	Daniel	♑	2 Hannibal
D.	22	**Maria Magd.**	♎	3 Eleaſar
M.	23	Oscar	♎	4 Dominicus
D.	24	Chriſtine	♒	5 Oswald
Fr.	25	**Ap. Jacobus**	♒	6 Verkl. Chr.
S.	26	Anna	♓	7 Aline

Speiſung der 4000 Mann. Marc. 8, 1—9.

S.	27	**7. S. nach Tr.**	♓	8 8. S. n. Tr.
M.	28	Pantaleon	♌	9 Romanus
D.	29	Beatrix	♌	10 Laurentius
M.	30	Germanus	♍	11 Hermann
D.	31	Chriſtfried	♍	12 Clara

Vollmond am 2. um 6 Uhr 33 Min. V. M.

Letztes Viertel am 9. um 4 Uhr 47 Min. N. M.

Neumond am 17. um 5 Uhr 36 Min. N. M.

Erſtes Viertel am 24. um 8 Uhr 3 Min. N. M.

Vollmond am 31. um 4 Uhr 1 Min. N. M.

Feſttage.

Am 22. Namensfeſt Ihrer Maj. der Kaiſerin-Mutter Maria Feodorowna.

vom 31 Juli bis 6 August gemeinschaftlich
Fahrt nach Hachl (50 Mark)

Fr.	1	**Petri Kettenfest**	♒	13 Hildebert
S.	2	Hannibal	♒	14 Clementine
		Gegen die falschen Propheten.		Matth. 7, 15—23.
S.	3	**8. S. nach Tr.**	♑	15 9. S. n. Tr.
M.	4	Dominicus	♑	16 Isaak
D.	5	Oswald	♑	17 Willibald
M.	6	**Verkl. Chr.**	♑	18 Helene
D.	7	Aline	♑	19 Sebaldus
Fr.	8	Gerhard	♑	20 Bernhard
S.	9	Romanus	♊	21 Ruth
		Vom ungerechten Haushalter.		Luc. 16, 1—9.
S.	10	**9. S. nach Tr.**	♊	22 10. S. n. Tr.
M.	11	Hermann	♋	23 Zachäus
D.	12	Clara	♋	24 Bartholom.
M.	13	Hildebert	♋	25 Ludwig
D.	14	Clementine	♌	26 Irenäus
Fr.	15	**Mariä Him.**	♌	27 Gebhard
S.	16	Isaak	♍	28 Augustinus
		Zerstörung Jerusalems.		Luc. 19, 41—48.
S.	17	**10. S. nach Tr.**	♍	29 11. S. n. Tr.
M.	18	Helene	♎	30 Benjamin
D.	19	Sebaldus	♎	31 Rebekka
M.	20	Bernhard	♏	**1 Septbr.**
D.	21	Ruth	♏	2 Elise
Fr.	22	Philibert	♐	3 Bertha
S.	23	Zachäus	♐	4 Theodosia
		Vom Pharisäer und Zöllner.		Luc. 18, 9—14.
S.	24	**11. S. nach Tr.**	♐	5 12. S. n. Tr.
M.	25	Ludwig	♑	6 Magnus
D.	26	Irenäus	♑	7 Regina
M.	27	Gebhard	♑	8 Mariä Geb.
D.	28	Augustinus	♑	9 Bruno
Fr.	29	**Joh. Enth.**	♒	10 Albertine
S.	30	Benjamin	♒	11 Ewald
		Die Heilung des Taubstummen.		Marc. 7, 31—37.
S.	31	**12. S. nach Tr.**	♓	12 13. S. n. Tr.

☾ Letztes Viertel am 8. um 10 Uhr 8 Min. V. M.

● Neumond am 16. um 5 Uhr 8 Min. V. M.

☽ Erstes Viertel am 23. um 12 Uhr 52 Min. V. M.

○ Vollmond am 30. um 3 Uhr 50 Min. V. M.

Festtage.

Am 6. Verklärung Christi.

Am 15. Mariä Himmelfahrt.

Am 29. Johannis Enthauptung.

Am 30. Ritterfest des Ordens des heil. Alexander-Newsky.

September.

M.	1	Egidius	13	Amatus
D.	2	Elise	14	† Erhöhung
M.	3	Bertha	15	Quatember
D.	4	Theodosia	16	Leontine
Fr.	5	Moses	17	Josephine
S.	6	Magnus	18	Gottlob

Vom barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23—37.

S.	7	**13. S. nach Tr.**	19	14. S. n. Tr.
M.	8	**Mariä Geb.**	20	Emil
D.	9	Bruno	21	Ap. Matth.
M.	10	Albertine	22	Moritz
D.	11	Ewald	23	Elwire
Fr.	12	Erna	24	Joh. Empf.
S.	13	Amatus	25	Cleophas

Von den 10 Aussätzigen. Luc. 17, 11—19.

S.	14	**14. S. nach Tr.**	26	15. S. n. Tr.
M.	15	Nikodemus	27	Adolph
D.	16	Leontine	28	Wenzeslaus
M.	17	Quatember	29	St. Michael
D.	18	Gottlob	30	Hieronymus
Fr.	19	Werner	**1**	**October**
S.	20	Emil	2	Woldemar

Sorget nicht f. d. and. Morgen. Matth. 6, 24—34.

S.	21	**15. S. nach Tr.**	3	16. S. n. Tr.
M.	22	Moritz	4	Franz
D.	23	Elwire	5	Friedebert
M.	24	Joh. Empf.	6	Louise
D.	25	Cleophas	7	Amalie
Fr.	26	**Joh. Theol.**	8	Thomasia
S.	27	Adolph	9	Dionysius

Vom Jünglinge zu Nain. Luc. 7, 11—17.

S.	28	**16. S. nach Tr.**	10	17. S. n. Tr.
M.	29	**St. Michael**	11	Burchard
D.	30	Hieronymus	12	Wallfried

☾ Letztes Viertel am 7. um 4 Uhr 29 Min. V. M.

● Neumond am 14. um 3 Uhr 25 Min. N. M.

☽ Erstes Viertel am 21. um 7 Uhr 10 Min. V. M.

○ Vollmond am 28. um 6 Uhr 40 Min. N. M.

Herbst-Anfang

am 10. September.

Festtage.

Am 8. Mariä Geburt.

Am 14. † Erhöhung.

Am 26. Johannes der Theologe.

Am 29. St. Michaelis.

M.	1	Mariä S. u. F.	13	Theresia
D.	2	Woldemar	14	Calixtus
Fr.	3	Jairus	15	Hedwig
S.	4	Franz	16	Gallus

Von der rechten Sabbath-Heiligung. Luc. 14, 1—11.

S.	5	**Erntefest**	17	18. S. n. Tr.
M.	6	Louise	18	Ev. Lucas
D.	7	Amalie	19	Leonhard
M.	8	Thomasia	20	Felician
D.	9	Dionysius	21	Ursula
Fr.	10	Arved	22	Cordula
S.	11	Burchard	23	Severin

Vom vornehmsten Gebote. Matth. 22, 34—46.

S.	12	**18. S. nach Tr.**	24	19. S. n. Tr.
M.	13	Theresia	25	Adelheid
D.	14	Calixtus	26	Amandus
M.	15	Hedwig	27	Capitolin
D.	16	Gallus	28	Simon Juda
Fr.	17	Ida	29	Engelhard
S.	18	Ev. Lucas	30	Absalon

Vom Gichtbrüchigen. Matth. 9, 1—8.

S.	19	**Reform.-Fest**	31	20. S. n. Tr.
M.	20	Felician		**1 November**
D.	21	Ursula	2	Aller Seelen
M.	22	Cordula	3	Gottlieb
D.	23	Severin	4	Otto
Fr.	24	Salome	5	Blandina
S.	25	Adelheid	6	Caspar

Viele sind berufen. Matth 22, 1—14.

S.	26	**20. S. nach Tr.**	7	21. S. n. Tr.
M.	27	Capitolin	8	Claudius
D.	28	Simon Juda	9	Jobst
M.	29	Engelhard	10	Mart. Luther
D.	30	Absalon	11	Mart. Bisch.
Fr.	31	Wolfgang	12	Jonas

☾ Letztes Viertel am 6. um 10 Uhr 47 Min. N. M.

● Neumond am 14. um 1 Uhr 7 Min. V. M.

☽ Erstes Viertel am 20. um 4 Uhr 16 Min. N. M.

○ Vollmond am 28. um 11 Uhr 29 Min. V. M.

Festtage.

Am 1. Mariä Schutz und Fürbitte.

Am 5. Erntefest.

Am 17. Gedächtnißfest zur Errettung der Erhabenen Kaiserlichen Familie bei Borki.

Am 19. Feier des Reformationsfestes.

Am 21. Fest der Thronbesteigung Sr. Majestät Nikolai II.

Am 22. Fest des wunderthätigen Bildes der heiligen Mutter Gottes zu Kasan.

S.	1	**Aller Heiligen**	13	Arkadius
		Vom Sohne des Königischen. Joh. 4, 47—54.		
S.	2	**21. S. nach Tr.**	14	22. S. n. Tr.
M.	3	Gottlieb	15	Leopold
D.	4	Otto	16	Edmund
M.	5	Blandina	17	Hugo
D.	6	Caspar	18	Gelasius
Fr.	7	Balthasar	19	Elisabeth
S.	8	Claudius	20	Georgine
		Vom Schalksknechte. Matth. 18, 23—35.		
S.	9	**22. S. nach Tr.**	21	23. S. n. Tr.
M.	10	**Martin Luther**	22	Cäcilie
D.	11	Martin Bischof	23	Clemens
M.	12	Jonas	24	Leberecht
D.	13	Arkadius	25	Catharina
Fr.	14	Friedrich	26	Conrad
S.	15	Leopold	27	Jeanette
		Vom Zinsgroschen. Matth. 22, 15—22.		
S.	16	**23. S. nach Tr.**	28	1. Advent
M.	17	Hugo	29	Eberhard
D.	18	Gelasius	30	Andreas
M.	19	Elisabeth	**1**	**December**
D.	20	Georgine	2	Candidus
Fr.	21	**Mariä Opfer**	3	Natalie
S.	22	Cäcilie	4	Barbara
		Jairi Töchterlein. Matth. 9, 18—26.		
S.	23	**Todtenfest**	5	2. Advent
M.	24	Leberecht	6	Nicolaus
D.	25	Catharina	7	Antonie
M.	26	Conrad	8	Mar. Empf.
D.	27	Jeanette	9	Joachim
Fr.	28	Günther	10	Judith
S.	29	Eberhard	11	Pontus
		Kommen des Herrn zu s. Volke. Matth. 21, 1—9.		
S.	30	**1. Advent**	12	3. Advent

☾ Letztes Viertel am 5. um 3 Uhr 41 Min. N. M.

● Neumond am 12. um 10 Uhr 58 Min. V. M.

☽ Erstes Viertel am 19. um 4 Uhr 53 Min. V. M.

○ Vollmond am 27. um 6 Uhr 33 Min. V. M.

Festtage.

Am 14. Geburtsfest Ihrer Majestät der Kaiserin-Mutter Maria Feodorowna.

Am 21. Mariä Opfer.

Am 23. Todtenfeier.

Am 26. Namensfest Sr. Kais. Hoh. d. Großfürsten Thronfolgers Cäsarewitsch Georgii Alexandrowitsch.

M.	1	Arnold	13	St. Lucia
D.	2	Candidus	14	Nikasius
M.	3	Natalie	15	Quatember
D.	4	Barbara	16	Eveline
Fr.	5	Sabina	17	Ignatius
S.	6	St. Nicolaus	18	Christoph

Kommen des Herrn zum Gerichte. Luc. 21, 25—36.

S.	7	**2. Advent**	19	4. Advent
M.	8	Mariä Empf.	20	Abraham
D.	9	Joachim	21	Ap. Thomas
M.	10	Judith	22	Beate
D.	11	Pontus	23	Dagobert
Fr.	12	Ottilie	24	Adam, Eva
S.	13	St. Lucia	25	Weihnacht

Wer ist der Herr. Matth. 11, 2—10.

S.	14	**3. Advent**	26	2. Christtag
M.	15	Johanna	27	Joh. Evang.
D.	16	Eveline	28	Unsch. Kind.
M.	17	Quatember	29	Noah
D.	18	Christoph	30	David
Fr.	19	Loth	31	Sylvester
S.	20	Abraham	**1**	**Jan. 1898**

Der Herr der Herrlichkeit ist nahe. Joh. 1, 19—28.

S.	21	**4. Advent**	2	S. n. Neuj.
M.	22	Beate	3	Enoch
D.	23	Dagobert	4	Methusala
M.	24	Adam, Eva	5	Simeon
D.	25	**Weihnacht**	6	Heil. 3 Kön.
Fr.	26	St. Stephan	7	Julianus
S.	27	Joh. Evang.	8	Erhard

Von Simeon und Hanna. Luc. 2, 33—40.

S.	28	**S. nach Weih.**	9	1. S. n. Ep.
M.	29	Noah	10	Pauli Eins.
D.	30	David	11	Ephraim
M.	31	Sylvester	12	Reinhold

☾ Letztes Viertel am 5. um 6 Uhr V. M.

● Neumond am 11. um 9 Uhr 34 Min. N. M.

☽ Erstes Viertel am 18. um 9 Uhr 5 Min. N. M.

○ Vollmond am 27. um 2 Uhr 3 Min. V. M.

Winter-Anfang
am 9. Dec.
Kürzester Tag.

Festtage.

Am 6. Namensfest Sr. Maj. d. Kaisers Nikolai Alexandrowitsch. — Heil. Nikolaus der Wunderthäter.

Am 25. Geb. Christi.

Am 26. 2. Weihnachtsfeiertag.

Die Planeten.

Vier innere: Merkur. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 88 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag 5 Min. — Venus: Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 225 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 Stunden 21 Min. 22 Sec. — Erde: Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 365 T. 5 St. 48 M. 48 S. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 St. 56 M. 4 S. — Der Mond läuft um die Erde in 27 T. 8 St. — Mars. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 1 Jahr 322 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag 37 Min. 20 Sec. — 282 mittlere, deren Umlaufszeit zwischen 3 und 9 Jahren liegt:

Ceres, Pallas, Juno, Vesta, Asträa, Hebe, Iris, Flora, Metis, Hygiea, Parthenope, Victoria, Egeria, Irene, Eunomia, Psyche, Thetis, Melpomene, Fortuna, Massalia, Lutetia, Kalliope, Thalia, Themis, Phokäa, Proserpina, Euterpe, Bellona, Amphitrite, Urania, Euphrosyne, Pomona, Polyhymnia, Circe, Leukothea, Atalante, Fides, Leda, Lätitia, Harmonia, Daphne, Isis, Ariadne, Nysa, Eugenia, Hestia, Aglaja, Doris, Pales u. s. w.

Vier äußere: Jupiter. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 11 J. 315 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 9 St. 56 M. 27 S. — Saturn. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 29 J. 167 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 10 St. 29 Min. 17 Sec. — Uranus. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 84 J. 6 T. — Neptun. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 164 Jahre 225 Tage.

Von den Sonnenfinsternissen im Jahre 1897.

In diesem Jahre ereignen sich zwei Sonnenfinsternisse, von denen hier indessen keine sichtbar sein wird. — Die erste Sonnenfinsterniß ist eine ringförmige und findet in den Abendstunden des 20. Januar statt. Sie wird in Central-Amerika, im größten Theile Süd-Amerikas und an der südöstlichen Küste Australiens sichtbar sein. — Die zweite Sonnenfinsterniß ist ebenfalls eine ringförmige und ereignet sich in den Nachmittagsstunden des 17. Juli. Sie wird an der mittleren Westküste Afrikas, in der südlichen Hälfte Nord-Amerikas, in Central-Amerika und in der nördlichen Hälfte Süd-Amerikas zu sehen sein.

Sonnen-Auf- und Untergang in Reval im Jahre 1897,

angegeben in mittlerer Revaler Zeit, alter Styl.

Monat.	Aufg.	Untrg.	Monat.	Aufg.	Untrg.	Monat.	Aufg.	Untrg.
Jan. 1.	8,50.	3,29.	Mai 1.	3,35.	8,19.	Sept. 1.	5,24.	6,27.
„ 11.	8,33.	3,52.	„ 11.	3,13.	8,42.	„ 11.	5,47.	5,56.
„ 21.	8,11.	4,18.	„ 21.	2,57.	9, 0.	„ 21.	6,11.	5,26.
Febr. 1.	7.46.	4,46.	Juni 1.	2,46.	9,14.	Oct. 1.	6,34.	4,57.
„ 11.	7.19.	5,11.	„ 11.	2,45.	9,19.	„ 11.	6,59.	4,29.
„ 21.	6,49.	5,34.	„ 21.	2,52.	9,15.	„ 21.	7,25.	4, 2.
März 1.	6,22.	5,59.	Juli 1.	3, 7.	9, 3.	Nov. 1.	7,52.	3,37.
„ 11.	5,52.	6,22.	„ 11.	3,26.	8,45.	„ 11.	8,18.	3,14.
„ 21.	5,22.	6,46.	„ 21.	3,48.	8,23.	„ 21.	8,39.	3, 1.
April 1.	4,54.	7, 9.	Aug. 1.	4, 9.	7,59.	Dec. 1.	8,53.	2,56.
„ 11.	4,26.	7,34.	„ 11.	4,36.	7,27.	„ 11.	9, 1.	2,58.
„ 21.	3,59.	7,55.	„ 21.	4,58.	6,58.	„ 21.	9, 3.	3, 7.

Das russische Kaiserhaus.

Seine Kaiserliche Majestät, Herr und Kaiser **Nikolai Alexandrowitsch**, Selbstherrscher aller Reußen, geb. den 6. Mai 1868 (Namensfest 6. December).

Die Erhabene Mutter des Herrn und Kaisers:

Ihre Kaiserliche Majestät, Herrin und Kaiserin **Maria Feodorowna**, geb. den 14. November 1847 (Namensfest 22. Juli); war vermählt mit dem Kaiser Alexander III. (in Gott entschlafen den 20. October 1894).

Die Erhabene Gemahlin des Herrn und Kaisers:

Ihre Kaiserliche Majestät, Herrin und Kaiserin **Alexandra Feodorowna**, geb den 25. Mai 1872 (Namensfest 23 April); vermählt seit dem 14. November 1894. Tochter des Großherzogs von Hessen Ludwig IV. und seiner Gemahlin der Großherzogin Alice.

Seine Kaiserliche Hoheit, Thronfolger Cäsarewitsch und Großfürst, Georgij Alexandrowitsch, geb. den 27. April 1871 (Namensfest 26. November).

Die Erhabene Tochter des Herrn und Kaisers:

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Olga Nikolajewna, geb. 3. November 1895 (Namensfest 11. Juli).

Der Erhabene Bruder und die Erhabenen Schwestern des Herrn und Kaisers:

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Michail Alexandrowitsch, geb. den 22. November 1878 (Namensfest 22. November);

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Xenia Alexandrowna; (s. unten.)

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Olga Alexandrowna, geb. den 1. Juni 1882 (Namensfest 11. Juli).

Die Erhabenen Onkel und Tanten des Herrn und Kaisers:

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Wladimir Alexandrowitsch, geb den 10. April 1847 (Namensfest 15. Juli). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit Großfürstin Maria Pawlowna, geb. den 2. Mai 1854 (Namensfest 22. Juli). Deren Kinder: Ihre Kaiserlichen Hoheiten: Großfürst Kyrill Wladimirowitsch, geb. den 30. September 1876 (Namensfest 11. Mai); Großfürst Boris Wladimirowitsch, geb. den 12. November 1877 (Namensfest 2. Mai); Großfürst Andrei Wladimirowitsch, geb. den 2. Mai 1879 (Namensfest 30 November); Großfürstin Helene Wladimirowna, geb den 17. Januar 1882 (Namensfest 21. Mai).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Alexei Alexandrowitsch, geb. den 2. Januar 1850 (Namensfest 20. Mai).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Sjergij Alexandrowitsch, geb. den 29. April 1857 (Namensfest 5. Juli). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Jelissaweta Feodorowna, geb. den 20. October 1864 (Namensfest 5. September).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Paul Alexandrowitsch,

geb. den 21. September 1860 (Namensfest 29. Juni); war verm. mit Ihrer Kaiserlichen Hoheit, der Großfürstin Alexandra Georgiewna († 12. Sept. 1891). Seine Kinder: Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Dimitry Pawlowitsch, geb. den 6. September 1891 (Namensfest 21. September;). Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Maria Pawlowna, geb. den 6. April 1890 (Namensfest 22. Juli).

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Maria Alexandrowna, geb. den 5. October 1853 (Namensfest 22. Juli); vermählt mit Seiner Königlichen Hoheit, dem Prinzen Alfred Ernst Albert von Groß-Britannien, regierendem Herzog in Sachsen-Coburg-Gotha.

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Alexandra Josefowna, geb. den 26. Juni 1830 (Namensfest 23. April); war verm. mit Seiner Kaiserlichen Hoheit, dem Großfürsten Konstantin Nikolajewitsch († 13. Januar 1892).

Ihre Kinder:

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Nikolai Konstantinowitsch, geb. den 2. Februar 1850 (Namensfest 6. December;

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Konstantin Konstantinowitsch, geb. den 10. August 1858 (Namensfest 21. Mai). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Jelissaweta Mawrikiewna, geb. den 13. Januar 1865 (Namensfest 5. September). Deren Kinder: Ihre Hoheiten, Fürst Joann Konstantinowitsch, geb. den 23. Juni 1886 (Namensfest 24. Juni); Fürst Gawril Konstantinowitsch, geb. den 3. Juli 1887 (Namensfest 13. Juli); Fürst Konstantin Konstantinowitsch, geb. den 20. December 1890 (Namensfest 21. Mai); Fürst Oleg Konstantinowitsch, geb. den 15. November 1892 (Namensfest 20. September); Fürst Igorj Konstantinowitsch, geb. den 29. Mai 1894 (Namensfest 5. Juni); Fürstin Tatjana Konstantinowna, geb. den 11. Januar 1890 (Namensfest 12. Januar);

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Dimitry Konstantinowitsch, geb. den 1. Juni 1860 (Namensfest 21. September);

Ihre Königliche Hoheit, Königin der Hellenen, Olga Konstantinowna, geb. den 22. August 1851 (Namensfest 11. Juli); vermählt mit Seiner Majestät, dem König der Hellenen, Georg I.

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Wera Konstantinowna, geb. den 4. Februar 1854 (Namensfest 17. September); war vermählt mit Seiner Königlichen Hoheit, dem Herzoge Wilhelm Eugen von Württemberg.

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Alexandra Petrowna, geb. den 21. Mai 1838 (Namensfest 23. April); war vermählt mit Seiner Kaiserlichen Hoheit, dem Großfürsten Nikolai Nikolajewitsch dem Aelteren († 13. April 1891).

Ihre Kinder:

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Nikolai Nikolajewitsch, geb. den 6. November 1856 (Namensfest 27. Juli);

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Peter Nikolajewitsch, geb. den 16. Januar 1864 (Namensfest 29. Juni). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Militza Nikolajewna, geb. den 14. Juli 1866 (Namensfest 19. Juli).

Deren Kinder:

Ihre Hoheit, Fürstin Marina Petrowna, geb. den 28. Februar 1892 (Namensfest 28. Februar).

Seine Hoheit, Fürst Roman Nikolajewitsch, geb. 5. Oct. 1896.

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Michail Nikolajewitsch, geb. den 13. October 1832 (Namensfest 8. November); war vermählt mit Ihrer Kaiserlichen Hoheit, Großfürstin Olga Feodorowna († 31. März 1891).

Seine Kinder:

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Nikolai Michailowitsch, geb. den 14. April 1859 (Namensfest 6. December);

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Michail Michailowitsch, geb. den 4. October 1861 (Namensfest 8. November);

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Georgij Michailowitsch, geb. den 11. August 1863 (Namensfest 26. November);

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Alexander Michailowitsch, geb. den 1. April 1866 (Namensfest 30. August). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Xenia Alexandrowna, geb. den 25. März 1875 (Namensfest 24. Januar).

Deren Tochter:

Ihre Hoheit, Fürstin Irene Alexandrowna, geb. den 3. Juli 1895 (Namensfest 5. Mai).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Sergij Michailowitsch, geb. den 16. September 1869 (Namensfest 25. September);

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Anastasia Michailowna, geb. den 16. Juli 1860 (Namensfest 22. December); vermählt mit Seiner Königl. Hoheit, Groß-Herzog Friedrich Franz von Mecklenburg-Schwerin.

Postverbindungen Ehstlands.

Die Postcomptoirs sind an folgenden Tagen vollständig geschlossen: an den Namenstagen JJ. KK. MM., Neujahr, Hl. 3 Könige, am 1. u. 2. Oster-, 1. Pfingst- u. 1. Weihnachtsfeiertage. — Die Annahme und Ausgabe jeglicher Postcorrespondenz findet im Rev. Post- u. Telegraphen-Comptoir nur von 8—11 U., in den anderen Postanstalten von 8—10 U. Morg. statt an folgenden Tagen: Mariä Reinig. (2 Febr.), Mariä Verk. (25. März), Palmsonntag, 3. Osterfeiertag, Himmelfahrtstag, Verkl. Christi (6. Aug.), Mariä Himmelf. (15. Aug.), Mariä Geburt (8. Sept.), Kreuzes-Erhöhung 14. Sept.), Mariä Opfer (21. Nov.), 2. Weihnachtsfeiertag und an allen Sonntagen.

A. Des Revalschen Post- u. Telegraphen-Comptoirs.

Geldbriefe u. Packete, die 3 St., recomm. Briefe, die 2, einfache Briefe, die ½ St. vor Abgang der Posten abgegeben worden, werden mit dersf. Post expedirt.

1) Annahme von Geldbriefen, Werthpapieren und Packen täglich von 8 bis 2 Uhr. Recommandirte Briefe von 8 Uhr Morgens bis 6 Uhr Nachm. Marken-Verkauf zu jeder Tageszeit, von 8 Uhr Morgens bis 11 Uhr Abends im Post-Comptoir, von 11 Uhr Abends bis 8 Uhr Morgens im Te-

legraphenbureau (1 Treppe hoch). 2) Annahme von simplen Briefen **täglich** von 8—8 U. 3) Ausgabe sämmtlicher Correspondenz **täglich** von 8—2 U. 4) Ankunft der Posten: von St. Petersburg, Pleskau, Warschau, Riga und Baltischport, nach Ankunft der Eisenbahnzüge; von Weißenstein am Dienstag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend, über Rakke; von Püchtiz am Dienstag, Donnerstag, Sonnabend und Sonntag, über Jewe, Morgens, nach Ankunft der Eisenbahnzüge; von Hapsal und Leal am Dienstag, Donnerstag und Sonntag; von Pernau am Montag, Mittwoch, Freitag u. Sonnabend mit simpler Correspondenz; von Arensburg am Donnerstag u. Sonntag; von Rappel am Montag, Mittwoch u. Freitag. 5) Die Abfertigung geschieht: a) nach St. Petersburg, Warschau, Riga, Pleskau u. Dorpat, **täglich** mit dem Morgen- u. Abendzuge; b) nach Weißenstein am Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag, über Rakke mit dem Abendzuge; c) nach Püchtiz am Sonntag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag, über Jewe mit dem Abendzuge; d) nach Merjama u. Pernau, am Sonntag, Dienstag u. Freitag, 4 Uhr Nachm.; e) nach Pernau, Hapsal u. Leal, am Sonntag, Dienstag u. Freitag, um 4 Uhr Nachm., u. Donnerstags mit simpler Correspondenz um 4 Uhr Nachm.; f) nach Baltischport, **täglich**, um 11 Uhr Vorm.; g) nach Arensburg am Mittwoch und Sonnabend, um 1 Uhr Nachm.; h) nach Rappel u. Haggers, über Kappa am Dienstag, Donnerstag und Sonnabend, um 1 Uhr Nachmittags.

Anm. Auf dem Bahnhof werden sowohl einfache, als auch recommandirte Briefe eine Stunde vor Abgang der Züge bis zum ersten Glockenschlage entgegengenommen*).

B. Der Jeweschen Post-Abtheilung.

1) Annahme von Geldsummen ꝛc. täglich von 8—2 U.; von simplen Briefen von 8—2 u. 5—7 Uhr Abds. 2) Die Ausgabe geschieht: von 8—2 Uhr Nachm., der einfachen Corresp. von 8—2 u. 5—7 Uhr Abds. 3) Ankunft der Posten: täglich mit dem Zuge.

C. Des Wesenbergschen Post- u. Telegraphen-Comptoirs.

1) Annahme jeglicher Correspondenz täglich von 8—2 U. 2) Annahme der simplen Correspondenz von 8—2 u. 5—7 U. Abds. 3) Ausgabe jeglicher Correspondenz täglich von 8—2 U., die der simplen Correspondenz von 8—2 u. 5—7 U. 4) Ankunft u. Abfertigung der Posten: täglich mit dem Zuge.

D. Des Weißensteinschen Post- u. Telegraphen-Comptoirs.

1) Annahme von Geldbriefen, Werthpapieren, Packeten und recomm. Briefen täglich v. 8—2, der einf. Corresp. v. 8—2 u. 5—8 Uhr Abds. 2) Ausgabe von Werthpacken ꝛc. täglich von 8—2, der einf. Correspondenz von 8—2 und von 5—7 Uhr Abends. 3) Ankunft der Posten aus Rakke Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend 2 Uhr Nachm. Abfertigung nach Rakke Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 3 Uhr Nachm.

E. Des Hapsalschen Post- u. Telegraphen-Comptoirs.

1) Annahme jeglicher Correspondenz täglich von 8 bis 2 Uhr, der einfachen Correspondenz von 5 bis 7 Uhr Abends. 2) Ausgabe jeglicher Corresp. von 8 bis 2 Uhr, der einfachen noch von 5 bis 7 Uhr Abends.

*) Anm. s. S. 26 unten.

3) Ankunft der Posten Mont., Mittw., Freit. u. Sonnabend. 4) Abfertigung Montag, Mittwoch und Sonnabend 6 Uhr Nachm., Freitag pr. Estafette. Während der Sommerzeit, d. h. v. 15. Mai bis 15. Sept., tägliche Verbindung.

F. Der Tapsschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. täglich von 8 bis 2 Uhr, die der simplen Corresp. von 8—2 u. 5—7 Uhr. 2) Ausgabe täglich von 8—2 Uhr Nachm. 3) Ankunft und Abfertigung der Posten täglich mit dem Zuge.

G. Der Lealschen Post- u. Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. nach dem In- und Auslande tägl. v. 8—2 Uhr, der einf. noch v. 5—7 Uhr Nachm. 2) Ausg. von 9—2, der einfachen täglich von 9—2 Mittags und 5—7 Uhr Nachm.

H. Der Werderschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. von 8—2, die der einfachen noch von 5—7 Uhr Abends. 2) Ausgabe von 8—2 und 5—7 Uhr Abends.

I. Der Merjamaschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. v. 8—2, die der einf. v. 8—2 u. 5—7 U. Abds. 2) Ausgabe. jegl. Corresp. von 8—2 u. 5—7 Uhr Nachm.

K. Der Baltischportschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. tägl. von 8 bis 2 Uhr, die der simplen Corresp. v. 8—2 u. 5—7 U. 2) Ausgabe tägl. von 8—2 U. Nachm. 3) Ankunft und Abfertigung der Posten täglich mit dem Zuge.

L. Der Aßschen Post-Abtheilung.

1) Annahme jeglicher Correspondenz täglich von 8—2 Uhr, der einfachen noch von 5 bis 7 Uhr Nachm. 2) Ausgabe jeglicher Art Correspondenz von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Mittags, der simplen von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Mittags und von 5 bis 7 Uhr Nachm.

M. Der Rakkeschen Post-Abtheilung.

1) Annahme und Ausgabe jegl. Art Corresp. von 8—2 Uhr Mittags, der einfachen noch von 5—7. 2) Ankunft der Posten aus Weißenstein am Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag um 8 U. A., mit der Eisenbahn tägl. 3) Abfertigung (Montag einspännige Post) Dienstag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend um 9 Uhr Morgens nach Weißenstein, mit der Bahn täglich.

N. Der Püchtizschen Post-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. täglich von 8—2 Uhr, der einfachen noch von 5—7 Uhr Ab. 2) Ausgabe täglich von 8—2 und von 5—7 Uhr Nachm. 3) Abfertigung der Post über Jewe Montag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend Abends. 4) Ankunft an denselben Tagen Morgens.

O. Der Rappelschen Post-Abtheilung

1) Annahme jegl. Correspondenz täglich von 8—2 Uhr, der einfachen noch von 5—7 Uhr Ab. 2) Ausgabe täglich von 8—2 und von 5—7 Uhr Nachm. 3) Abfertigung der Post über Kappa nach Reval 3 Mal wöchentlich, Montags, Mittwochs und Freitags um 1 Uhr 30 Min. Nachmittags.

4) Abfertigung aus Reval über Kappa nach Rappel Dienstag, Donnerstag und Sonnabend, um 1 Uhr Nachmittags.

P. Der Haggersschen Postabtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. von 8—2 U., der einfachen noch von 5—7 U. Ab. 2) Ausgabe tägl. von 8—2 u. 5—7 U. Nachm. 3) Abfertigung der Post über Kappa nach Reval 3 Mal wöchentlich, Montags, Mittwochs u. Freitags um 1 U. 30 M. Nachm. 4) Abfertigung aus Reval über Kappa nach Rappel Dienstag, Donnerstag u Sonnabend um 1 Uhr Nachm.

Q. Der übrigen Poststationen:

Annahme u. Ausg. simpler Corresp. täglich v. 8 U. Morg. bis 8 U. Ab.

Annahme und Ausgabe simpler Correspondenz auf den Stationen der Baltischen Eisenbahn täglich.

Verzeichniß der Poststationen nebst Progonberechnung.

Von Reval nach Pernau und Fellin:	Werst	Auf den Stationen zu zahlen	Auf den einzelnen Stationen zu zahlen für 2 Pferde		Anzahl der Pferde.
			Rbl.	Kop.	
Von Reval bis Friedrichshoff	19¼		1	54	36
„ Friedrichshoff bis Runafer	28½		2	28	30
„ Runafer bis Söttküll	25		2	—	24
„ Söttküll bis Jeddefer	19½		1	56	18
„ Jeddefer bis Hallik	17¾		1	42	14
„ Hallik bis Pernau	25		2	—	17
	135	4 Kop. pr. Werst u. Pferd.			
„ Pernau bis Surri	18½		1	48	22
„ Surri bis Kurkund	19¼		1	54	18
„ Kurkund bis Quellenstein 15½ W. f. 2 Pferde = 1,24 C.					
„ Kurkund bis Moisekül	23¾		1	90	18
„ Moisekül bis Radi	17¼		1	36	18
„ Radi bis Fellin	24¾		2	24	28
	103½				
zusammen	238½				
Ueber die Eisenbahnstation Kegel: Von Reval nach Kegel per Eisenbahn.					
„ Kegel „ Runafer	30		2	40	
Von Reval nach Hapsal, Pernau, Werder und Arensburg:					
Von Reval bis Friedrichshoff	19¼		1	54	36
„ Friedrichshoff bis Liwa	25¾		2	6	38
„ Liwa bis Risti	20½		1	64	32
„ Risti bis Hapsal	33		2	64	30
	98½				

Ueber die Eisenbahnstation Kegel:					
Von Reval nach Kegel per Eisenbahn.					
„ Kegel „ Liwa - - - -	26		2	48	
„ Hapsal bis Vogelsang - -	26		1	76	
„ Vogelsang bis Pernau - -	73		5	84	
„ Leal bis Raja - - - - -	$28^3/_4$		2	30	22
„ Raja bis Pernau - - - -	$26^3/_4$		2	14	16
Nach Arensburg:					
Von Risti bis Turpel - - - -	$19^1/_2$	4 Kop. pr. Werst u. Pferd.	1	56	16
„ Turpel bis Leal - - - -	$24^3/_4$		1	98	14
„ Leal bis Werder - - - -	$21^1/_2$		1	72	16
Von Werder über den gr. Sund bis Kuiwast - - - - -	$7^1/_4$		—	58	18
„ Kuiwast bis Wachtna - - -	19		1	52	10
Von Wachtna über den kl. Sund bis Orrisaar - - - -	3		—	24	8
„ Orrisaar bis Neu-Lewel - -	29		2	32	14
„ Neu-Lewel bis Arensburg	26		2	8	14
	150				
Von Reval nach Arensburg - -	$215^1/_2$				
Von Werder nach Pernau:					
Von Werder bis Leal - - - -	$21^1/_2$				
„ Leal bis Raja - - - -	$28^3/_4$				
„ Raja bis Pernau - - -	$26^3/_4$				
	77				

Verbindungsweg zwischen Hapsal, Pernau und Weißenstein.

Von Tois bis Reval ..... $31^1/_2$ Werst.
„ „ Runafer ..... $22^1/_2$ „
„ „ Friedrichshoff ..... $28^1/_4$ „
„ „ Liwa ..... 28 „
Von Runafer bis Liwa ..... $13^1/_2$ „
„ Turpel nach Söttküll..... $24^3/_4$ „
„ „ Jeddefer ..... 31 „

Von Reval über Rakke nach Weißenstein:

Von Rakke nach Marien-Magdalenen ... 16 Werst 1 Rbl. 28 Kop.
„ Marien-Magdalenen bis Weißenstein $31^1/_4$ „ 2 „ 50 „

Von Reval über Charlottenhof nach Weißenstein:

Von Charlottenhof bis Arrawet ..... 20 Werst 1 Rbl. 20 Kop.
„ Arrawet bis Weißenstein..... 33 „ 2 „ 64

Von Reval über Taps nach Weißenstein:

Von Taps bis Arrawet..... 22 Werst 1 Rbl. 32 Kop.
„ Arrawet bis Weißenstein..... 33 „ 2 „ 64 „

Von Reval über Kappa nach Rappel:

Von Reval bis Kappa..... 30 Werst.
„ Kappa bis Rappel..... 22 „

Außer der Progon wird auf jeder Poststation noch 10 Kop. pro Pferd Kronsgebühr erhoben.

Land-Posten.

Cournal, Rosenhagen u. Rappel: Alt. Markt, H. Florell 418 (Hdl. Florell),
Fachna u. Wittenpöwel: Breitstraße, H. Baron Stackelberg 61.
Strandhof, Murras u. Rappel: Goldschmiedestr., H. Eylandt 565 (Handl. Tuttelberg).
Cautel, St. Jürgens, Maart u. Arrowall: Lehmpforten-Boulevard. H. Rotermann 366 (Handlung Rotermann).
Hark: Langstraße, Stadthaus 77 (Handlung Paul Meyer).
Lehola: Schmiedestraße, H. Debio 453 (Handlung Th. Büttner).
Koitjerw: Rathhaus (Stadt-Kasse).
Jelgimäggi: Langstraße, H. v. Glehn 203.
Walling: Raderstr., H. Köhler 267 (Bureau d. Rechtsanwalts Zoege v. Manteuffel).
Uksnorm: Klosterstraße, H. v. Baggo 47 (Sackssche Bier-Niederlage.)
Habers: Baltischportsche Str., H. Espenberg 268 (Handlung A. Espenberg.)
Johannishof u. Nehhat: Rosenkranzstraße, H. Hindreus 166 (Handlung Hindreus).
Friedrichshof u. Wannamois: Königsthalstraße, H. v. Straelborn 366.
Kostifer: Rosenkranzstraße, H. Baron Rosen 165.
Groß-Sauß: Schmiedestr., H. Höppener 468 (Comptoir Höppener u. Co.).
Attel, Kai, Kuimetz, Hachl, Hördel, Maydell, Herrküll, Pirk, Purgel u. Jerlep: Breitstraße, H. Erbe 140 (Handl. Blumwerk).

Einfache mit Marken versehene Briefe können in die am Posthause, am Bahnhofsgebäude, in der Langstraße, Rengasse, Baltischportschen, Pernauschen, Ecke der kl. Pernauschen und Tatarenstraße, Dörptschen und Narvschen Straße, am großen Markte, Lindenstraße, Westbatterie, Haus Toll bei der Karls-Kirche, auf dem Dom, im Hafen beim Zollhause u. im Post-Comptoir, sowie im Sommer beim Bade-Salon u. Hotel de France in Catharinenthal, ausgestellten Briefkasten gelegt werden.

Auszug aus dem Postreglement.

Die mit der Post zu versendende Correspondenz wird getheilt in „einfache" und „versicherte". Zur einfachen Correspondenz gehören: einfache und offene Briefe, Briefe mit der Aufschrift „заказное", Banderolen, Packen ohne Werth; zur versicherten Correspondenz: Geldbriefe, Werthpackete.

I. a. **Simple Briefe.** 1. Zu diesen gehören: auswärtige und städtische. 2. Das Porto für jedes Loth eines frankirten inländischen (bis 5 Pfd. schwer beträgt 7 Kop., für je 15 Gramm (1 1/6 Loth) eines frankirten

internationalen Briefes 10 Kop., das für einen Stadtpostbrief, bis 1 Pfd. schwer, 3 Kop. 3. Für jedes Loth eines unvollständig frankirten inländischen und für je 15 Gramm eines unfrankirten internationalen Briefes, sowie für einen Stadtpostbrief wird das doppelte Porto vom Empfänger erhoben.

b. **Briefe mit der Aufschrift „заказное", „Récommandée".** 5. Als solche können geschlossene (bis 5 Pfd.) und offene Briefe und Kreuzbandsendungen versandt werden. 6. Für diesen Brief werden erhoben: für inländische 7 Kop. Gewichtgeld für's Loth (ausl. 10 K.) und 7 Kop. (ausl. 10 K.) für das Recommandiren (заказъ). 7. Sollte ein solcher Brief auf der Post verloren gehen, so hat der Absender das Recht, eine Entschädigung von 10 Rbl. pro Brief zu beanspruchen. 8. Die Zahlung für solchen Brief geschieht durch das Aufkleben von Postmarken auf die Seite der Umhüllung, auf der die Adresse steht. 9. Wenn diese Briefe dem Gewichte nach nicht vollständig bezahlt sind oder auf der Adresse sich Correcturen bemerkbar machen, so werden dieselben als simple Briefe weiter befördert. 10. Für das Recepisse des Adressaten bei internationaler Correspondenz sind 10 Kop. zu zahlen.

II. **Offene Briefe.** 11. Der Inhalt eines offenen Briefes darf nicht gegen die Gesetze der Ordnung und des Anstandes verstoßen und keine beleidigenden Worte enthalten; ebenso darf nichts an den Brief angeklebt oder angenäht werden. 12. Für die Versendung der inländischen Postkarte werden 3 Kop., ins Ausland 4 Kop. erhoben.

III. **Banderolirte (Kreuzband-) Sendungen.** 13. Das Porto beträgt 2 Kop. für je 4 Loth einer inländischen oder je 50 Gramm einer internationalen Sendung mit Geschäftspapieren, Drucksachen und Waarenproben, wobei der Minimal-Portosatz für Geschäftspapiere mit 7 K. (Ausl. 10 K.) und für Waarenproben mit 3 K. (Ausl. 4 K.) normirt ist. 14. Das Maximalgewicht für banderolirte Sendungen ist folgendes: bei Drucksachen und Geschäftspapieren 128 Loth (4 Pfd.) für inländische, 2000 Gramm (2 Kilogr.) für internationale Correspondenz; bei Waarenproben 20 Loth für inländische und 250 Gramm für internationale Correspondenz, wobei der Umfang der Sendungen mit Waarenproben nicht überschreiten darf: 4 Werschok Länge, 2 W. Breite und 1 W. Höhe bei inländischen, oder 20 cm. Länge, 10 cm. Breite und 5 cm. Höhe bei internationalen Sendungen. 15. Banderolirte Sendungen dürfen weder Briefe noch etwas Handschriftliches enthalten. 16. Als Geschäftspapiere werden angesehen: alle handschriftlichen oder gezeichneten (ganz oder zum Theil) Documente und Gegenstände, welche nicht den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragen, als: gerichtliche Papiere aller Art, notarielle und andere derartige Acten, Frachtbriefe oder Connoissemente, Facturen, verschiedene Documente von Assecuranz-Compagnien, Copien oder Excerpte von Privatacten, welche auf Stempel- oder gewöhnlichem Papiere geschrieben sind handschriftliche Notenblätter oder Partituren, besonders versandte Manuscripte von Werken 2c. 17. Als Drucksachen werden angesehen: Zeitungen und andere periodische Schriften, broschirte oder gebundene Bücher, Broschüren, Musiknoten, Visiten- u. Adreßkarten, Correcturen von Drucksachen

mit oder ohne Manuscript, Gravüren, Photographien, Zeichnungen, Pläne, geographische Karten, Kataloge, Preis-Courante u. Ankündigungen aller Art, gedruckt, gravirt, lithographirt oder autographirt, überhaupt allerlei typographische Abzüge und Vervielfältigungen auf Papier, Pergament oder Pappe, welche durch Lithographie oder ein anderes leicht kenntliches Verfahren hergestellt sind, mit Ausnahme durch die Hand oder Copirpresse hergestellter Abdrücke. Im internationalen Weltpostverkehr können auch die auf polygraphischem, hektographischem ꝛc. Wege hergestellten Drucksachen laut dem für Banderolen mit Drucksachen festgesetzten ermäßigten Preise versandt werden, wenn dieselben in den Postanstalten selbst, in einer Anzahl von nicht weniger als 20 völlig gleichen Exemplaren, wenn auch an verschiedene Adressen abgegeben werden. Zu dem ermäßigten Portosatz werden nicht befördert Marken und Frankaturzeichen, ob für den Gebrauch geeignet oder nicht, und überhaupt alle gedruckten Reproductionen, welche die Bedeutung von Werthzeichen haben. — Als den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragend werden nicht angesehen: Unterschriften des Absenders oder Angabe von Namen, Firma und Stand, der Zeit und des Ortes der Absendung; handschriftliche Widmungen oder Dedicationen des Autors, Striche oder Zeichen, welche nur den Zweck haben, die Aufmerksamkeit auf gewisse Stellen des Textes zu leiten, Preisnotirungen auf Börsenanzeigern oder Markt-Preiscouranten und Bemerkungen auf Correcturen von Druck- und Musikerzeugnissen, welche sich auf den Text oder die Ausstattung beziehen. 18. Als Waarenproben werden angesehen nur Gegenstände, welche keinen Verkaufswerth haben und aus Abschnitten oder Bruchstücken von Gegenständen, aus Geweben, Körnern, Samen, Mehl ꝛc., aber in so geringer Quantität bestehen, daß sie nicht als Waarensendung angesehen werden können. Die Waarenproben dürfen nichts Handschriftliches enthalten, mit Ausnahme des Namens und der Firma des Absenders, der Adresse des Empfängers, des Fabrik- oder Handelszeichens, der Nummern und Preise, und müssen in Säckchen, Kisten, Schachteln oder bewegliche Hüllen geschlossen sein. 19. Es dürfen Waarenproben, Drucksachen und Geschäftspapiere in einer Sendung vereinigt werden, jedoch nur unter der Bedingung, daß jede Art der Sendung, einzeln genommen, das für dieselbe festgesetzte Maximum an Gewicht und Umfang und das Gesammtgewicht der ganzen Sendung 4 Pfd. in der inländischen und 2 Kilogramm in der internationalen Correspondenz nicht übersteigt.

IV. Packen ohne Werth und Werthpacken. 20. Packen müssen in Kasten, Leder, Wachstuch oder Leinewand abgeliefert werden. Packen bis 5 Pfd. zur Versendung zwischen Orten, die an der Eisenbahn belegen sind, können auch in starkes Papier unter Kreuzband von Wachstuch oder Leinewand verschlossen sein. 21. Jeder Packen muß mit einer starken Schnur, aus einem Stück, kreuzweise umwunden sein und mit Namen und Wohnort des Absenders bezeichnet sein. 22. Packen können auf die Post gegeben werden mit oder ohne Angabe des Werthes. 23. Das Gewicht darf 3 Pud nicht übersteigen. 24. Packen ohne Werth oder im Werthe von nicht über 10 Rbl. und nicht schwerer als 5 Pfund können dem Adressaten gegen Zahlung von 15 Kop. in's Haus getragen werden (in Petersburg

und Moskau im Werthe von nicht über 25 R. und nicht schwerer als 15 Pfd. gegen eine Zahlung von 20 Kop.). Wenn die Zustellung bei der Aufgabe des Packens bezahlt wird, dann muß auf dem Packen bemerkt stehen **„доставка на домъ уплачена“**. Solche Packen können dem Empfänger auf seinen Wunsch in's Haus gebracht werden, in welchem Falle auf die Anzeige **„Прошу доставить на домъ“** mit dem Namen (ohne Beglaubigung) zu schreiben und dieselbe ohne Postmarken in einen Briefkasten zu legen ist, worauf beim Empfange 15 Kop. zu zahlen sind. Werthpacken müssen die Aufschrift „цѣнная“ tragen, und der Werth muß in vollen Rubeln mit Buchstaben bezeichnet sein. 25. Für die Versendung von Packen wird erhoben: bis 500 Werst 5 Kop., bis 1000 Werst 10 Kop., bis 2000 Werst 20 Kop. pr. Pfund: für jede weitere 1000 Werst 10 Kop. Das niedrigste Porto für Packen beträgt 20 Kop. Die Entfernungen werden berechnet von der Gouvernementsstadt des Aufgabeorts bis zur Gouvernementsstadt des Bestimmungsorts resp. bis zur russischen Grenz-Postanstalt. 26. Ueber den Empfang von Packen auf der Post werden Quittungen zu 5 Kop. ertheilt. 27. Die Packen werden bei ihrer Ausgabe nur geöffnet, wenn begründeter Verdacht vorliegt, daß verbotene Gegenstände sich darin befinden. 28. Für das Verlorengehen von Packen ohne Werth verantwortet die Post nicht. 29. Für Werthpacken wird der angegebene Preis dem Absender wieder erstattet. 30. Packen über 5000 Rbl. Werth werden zur Versendung nicht angenommen.

Anmerk. Zum Nähen der Umhüllung der Packen darf nur einerlei Zwirn benutzt werden; bei in's Ausland bestimmten Packen darf die Naht nicht auswendig sein.

V. **Geldpackete.** 31. Unter „Geldpacketen“ werden verstanden: Briefe mit Einlagen von Creditbilleten und klingender Münze, Reichsschuldscheinen, Tresorscheinen, Actien, Obligationen, Coupons und Talons, unbeschriebenem Stempel- und Wechselpapier. Die zu versendenden Geldsummen und Werthpapiere unterliegen der Zahlung der Assecuranz. 32. Klingende Münze darf in Briefen versandt werden: Kupfer bis zu 9¾ Kop., Silber bis zu 1 Rbl. und Gold bis 21 Rbl. 33. In Geldbriefe können offene Briefe und andere Papiere hineingelegt werden. 34. Geldbriefe müssen offen auf die Post gegeben werden. 35. Wenn Werthpapiere als Geldbriefe versandt werden, mit oder ohne Beilage von Geldsummen, so muß einer solchen Einlage vom Absender ein Verzeichniß in russischer Sprache mit seiner Unterschrift, unter namentlicher Angabe der Anzahl der abzufertigenden Papiere, je nach deren besonderer Bezeichnung ihres Werthes und der Summe des baaren Geldes, beigefügt sein. Die Summe aller Werthe muß in Ziffern und mit Buchstaben angegeben werden. In dem Verzeichnisse dürfen keine Radirungen oder Abänderungen vorkommen. Anmerk. Bei Uebersendung von Baarsummen allein ist kein Verzeichniß nothwendig. 36. Die Umhüllung eines Geldpackets muß dem Gewichte entsprechend aus starkem dauerhaften Papier, Wachstuch oder Leinewand bestehen. 37. Die Umhüllung eines Geldpackets im Gewichte bis zu einem Pfunde kann von Papier sein; im Gewicht bis zu 5 Pfunden von Papier,

welches auf Lein geklebt ist; im Gewichte von über 5 Pfund aber muß die Umhüllung durchaus aus Wachstuch oder Leinewand bestehen. 38. Auf der Adreßseite muß die Angabe „Geldeinlage" (денежный) stehen, unter Angabe der Summe aller eingeschlossenen Werthe mit Buchstaben. 39. Für Geldbriefe werden erhoben: an Gewicht: 7 Kop. (in's Ausl. 10 K.) für's Loth; an Assecuranz: a) von 1 bis 600 Rbl. 1/3 Kop. vom Rubel, b) von 600 bis 1600 R. 1/6 K. vom Rubel, unter Zuschlag von 1 R. 50 K. für die ganze Sendung, c) über 1600 R. 1/6 K. vom Rubel, unter Zuschlag von 3 R. 50 K. für die ganze Sendung. Außerdem sind für die Bestellung 7 K. (für's Ausl. 10 K.) zu vergüten. Die Assecuranz beträgt 3 Kop. pro 75 Rbl. für Deutschland, Oesterreich-Ungarn, Rumänien, die Türkei, Schweden und Norwegen, und 7 Kop. pro 75 Rbl. für Belgien, Bulgarien, Brasilien, Dänemark, Spanien, Italien, Luxemburg, die Niederlande, Portugal, Serbien, Frankreich, die Schweiz u. s. w. 40. Klingende Münze in geringer Quantität muß derart in Papier eingeschlossen sein, daß sie sich nicht hin- und herbewegen kann. 41. Klingende Münze in größeren Quantitäten muß zuvor in starke Leinewand und hierauf in Leder verpackt sein. Die Adresse wird auf den Beutel geschrieben. 42. Für die Versendung von klingender Münze wird erhoben: das Gewichtgeld nach der Taxe für Packen, die Assecuranz nach der Taxe für Geldsummen und für die Quittung 5 Kop. 43. Das Gewicht eines Geldpackets darf nicht 20 Pfund und das eines Beutels nicht 60 Pfund übersteigen. 44. Bei Sendungen von Werthpapieren kann der Absender den Werth derselben bestimmen; doch darf dieser nicht unter dem Nominalwerthe angegeben sein oder das Doppelte des Nominalwerthes übersteigen. 45. Der Halbimperial ist zu 5 Rbl. 15 Kop. zu berechnen. 46. Für ein verloren gegangenes Geldpacket leistet die Krone vollen Ersatz.

VI. **Transferirung von Geld.** Der höchste Betrag jeglichen Transferts ist auf die Summe von 100 Rbl. beschränkt. Für die Transferirung wird 15 Kop. für jedes Transfert, ohne Unterschied des Betrages der überzuführenden Summe (von 1 Rbl. bis 100 Rbl.) erhoben, bei der Transferirung per Telegraph aber, außerdem noch, eine Zahlung nach dem Telegraphentarif für ein gewöhnliches Telegramm von 20 Worten. Die Post- und Telegraphen-Anstalten nehmen von den Absendern zur Transferirung Baarsummen (Gold zu dem vom Finanzministerium festgesetzten Cure), begleitet von besonderen Blankets mit Talons an, welche vom Post- und Telegraphen-Ressort in zweierlei Gestalt mit beigefügtem Stempel von 15 Kop. und ohne solchen angefertigt werden. Die Transfert-Blankets werden in allen Post- und Telegraphen-Anstalten zum Preise von einer Kopee für 4 Blankets ohne Stempel verkauft. Für Blankets mit dem Stempel wird nur der auf diesem angegebene Betrag, d. h. 15 Kop., erhoben. Die Postgebühr für Transferte auf Blankets ohne Stempel wird bei der Aufgabe des Transferts in gewöhnlichen Postmarken entrichtet, die auf die Vorderseite des Blankets von den Absendern selbst aufgeklebt werden. Die Telegraphen-

gebühr wird in Baar bezahlt. Auf der Vorderseite des Transfert-Blankets, auf der ersten Zeile muß vom Absender deutlich geschrieben werden: „по почтѣ“ (per Post) oder „по телеграфу“ (per Telegraph), je nach dem, auf welche Weise das Geld übermittelt werden soll. Bei der Uebermittelung per Telegraph wird das Telegramm, übereinstimmend mit dem vorgewiesenen Blanket, von der Post- oder Telegraphen-Anstalt, welche das Transfert übernommen, angefertigt. Die Rückseite des an dem Blanket haftenden Talons hat die Bestimmung als Postkarte zu dienen, und ist es daher dem Absender eines „per Post“-Transferts freigestellt, diese mit einer brieflichen Nachricht an den Adressaten auszufüllen. Ueber den Empfang von Geld zum Transferiren wird dem Absender kostenfrei eine Quittung ertheilt. Nach dem Empfange des Transferts am Bestimmungsorte, wird der Adressat durch eine Anzeige von der auf seinen Namen transferirten Geldsumme in Kenntniß gesetzt und diese ihm bei seinem Erscheinen in der Post-Anstalt ausgehändigt. Gleichzeitig hiermit wird dem Adressaten der Talon des „per Post“-Transferts verabfolgt. An Orten, in denen eine Zustellung von Geldbriefen ins Haus eingeführt ist, können die transferirten Summen den Adressaten auf ihren Wunsch nach dem Reglement über die Zustellung von Geldsendungen ins Haus zugestellt werden. Im Falle Abhandenkommens des Transferts auf der Post retournirt das Post- und Telegraphen-Ressort dem Absender die zur Uebermittelung empfangene Summe, oder sendet auf seinen Wunsch ein Duplicat des Transferts ab, ohne dafür eine besondere Zahlung zu erheben. Bei den Geldtransfert-Operationen kommen die für die Versendung von Geldbriefen geltenden Regeln zur Anwendung, insoweit sie nicht durch obige Regeln abgeändert werden.

VII. **Werthpackete.** 47. Packete mit Werthpapieren können entweder geschlossen oder offen auf die Post gegeben werden. 48. Ein geschlossenes Packet darf nicht mit weniger als 5 gleichen Siegeln verschlossen sein. 49. Auf der Adresse muß notirt stehen „Werthpacket“ (Цѣнный), der Werth selbst aber in Rubeln mit Buchstaben ausgeschrieben sein. 50. Auf geschlossenen Couverts muß der Name des Absenders und dessen Wohnort verzeichnet stehen. Außerdem muß der Post ein besonderes Papier mit einem Abdruck desselben Lacksiegels mit welchem das Packet versiegelt worden, und mit dem Namen und dem Wohnort des Absenders, sowie der Adresse des Empfängers eingereicht werden. Alle Aufschriften auf dem Packet und dem Papier müssen von einer und derselben Hand und mit derselben Tinte geschrieben sein. 51. Jedem Werthpackete ist in russischer Sprache ein Verzeichniß der in demselben befindlichen Werthpapiere, welche der Assecuranz unterliegen, mit der Unterschrift des Absenders beizufügen. 52. Die Summe des Werthes der Papiere ist in Rubeln (ohne Kopeken) in Ziffern und mit Buchstaben anzugeben. Dabei dürfen weder Radirungen noch Verbesserungen oder Abänderungen vorkommen. 53. In einem offenen Werthpackete dürfen Werthpapiere bis zum Betrage von 15,000 Rbl. (Kupfer bis 9¾ Kop., Silber bis 1 Rbl.

Gold bis 21 Rbl., Scheine bis 1000 Rbl.), in einem geschlossenen aber nicht über 500 Rbl. versandt werden. 54. Bei der Versendung von Werthpapieren steht es dem Absender frei, jedes beliebige Document, selbst Bankbillete oder 100rublige Prämienscheine, ganz nach seinem Wunsche über oder unter deren Werth zu versichern und zwar von 1 R. bis zu 15,000 R. S. 55. Das Gewicht eines offenen Werthpackets darf nicht 20 Pfd., das eines geschlossenen nicht 10 Pfd. übersteigen. 56. Für die Versendung eines Werthpackets werden erhoben: 7 K. (für's Ausl. 10 K.) pr. Loth Gewichtgeld, die Assecuranz nach der Geldtaxe und 7 K. resp. 10 K. für die Bestellung. 57. Für den Fall des Verlorengehens eines Werthpackets oder einzelner Papiere aus demselben ersetzt die Krone den fehlenden Betrag. 58. Das Postressort verantwortet für die Unversehrtheit der Siegel des ihm zur Versendung übergebenen geschlossenen Werthpackets. Dem entsprechend ist Adressat berechtigt, die Annahme eines ihm etwa mit beschädigten Siegeln übergebenen Couverts zu verweigern.

VIII. **Allgemeine Regeln bei der Versendung von Correspondenzen.** 59. Brennbare, ätzende und leicht entzündbare Stoffe dürfen nicht durch die Post versandt werden. 60. In simplen Briefen dürfen weder Geldsummen, noch Werthpapiere versandt werden, in Packen weder Geldsummen, noch Werthpapiere oder geschlossene Briefe. 61. Die Versendung von unschädlichen Flüssigkeiten in größeren Quantitäten ist nur gestattet, wenn solche in Flaschen von dickem Glase sich befinden, die sorgfältig verkorkt, in hermetisch verschlossene Metallgefäße gelegt und wenn letztere von einem starken hölzernen Kasten umgeben sind. 62. Für Documente und Papiere (mit Ausnahme des Maculaturpapieres), die in Packen sich vorfinden, wird 1 Rbl. pr. Loth Strafe erhoben. 63. Die in Packen vorgefundenen Geldsummen werden zum Besten der Krone confiscirt. 64. Für die Versendung nicht erlaubter Gegenstände unter Kreuzband wird 1 Rbl. pr. Loth Strafe erhoben. 65. Sollten in Packen unbanderolirter Tabak, Cigarren oder Papyros vorgefunden werden, so sind solche nur in dem Falle dem Empfänger auszuliefern, wenn er ein Patent darüber vorweist, daß ihm der Handel mit solchen Waaren gestattet ist. Kann er darüber keinen Ausweis liefern, so unterliegt der Packen der Confiscation. 66. Den Behörden und Beamten ist es gestattet, ohne Zahlung des Gewichtgeldes zu versenden: simple officielle Briefe, Packen ohne Werth, Geldpackete. 67. Auf allen unter Angabe des Werthes durch die Post zu befördernden geschlossenen Werthpacketen und Packeten muß der Name und Wohnort des Absenders verzeichnet stehen. 68. Zurückgesandte recommandirte Briefe, Geld- und Werthpackete und Packen werden dem Absender nur gegen Rückgabe der Empfangsquittung ausgehändigt. 69. Für den Fall, daß Geld- oder Werthpackete auf der Post verloren gehen, steht den Absendern im Laufe zweier Jahre das Recht zu, den Wiederersatz von Seiten der Krone zu reclamiren. Nach Ablauf dieser Frist hat er alle Ansprüche darauf verloren. 70. Wenn Jemand die an ihn adressirte Correspondenz nicht persönlich, sondern durch bevollmächtigte Personen von der Post zu erhalten wünscht, ist er verpflichtet, schriftlich um die Ausfertigung eines Billets bei

derjenigen Postanstalt einzukommen, von wo er seine Correspondenzen abholen zu lassen beabsichtigt. In dem Gesuche muß speciell die Art der Correspondenz, welche dem Vorzeiger auszuliefern ist, bezeichnet sein, ob simple Correspondenz oder Postanzeigen, recommandirte Briefe, Geldpackete, Werthpackete, Packen ohne Werth oder Werthpacken. Die Unterschrift des Bittstellers muß durch die örtliche Polizeibehörde oder für Dienende von der Obrigkeit attestirt sein. Das Billet wird dem Adressaten nur für das laufende Jahr ausgestellt. Auf den Anzeigen hat Adressat den Namen desjenigen anzugeben, dem das Werthobject auszuhändigen ist, und solches durch seine Unterschrift zu bescheinigen. Wünscht Adressat persönlich seine Werth-Correspondenz zu empfangen, so hat er auf der Anzeige nur seinen Namen zu verzeichnen. 71. Wenn ein Billet verloren geht oder unbrauchbar wird, kann ein neues gegen Zahlung von 25 Kop. ertheilt werden. Ueber das Verlorengehen muß der örtlichen Postverwaltung schriftliche Anzeige gemacht werden. 72. Sollten alle drei Seiten des Billets bereits beschrieben sein, so muß ein neues Billet gegen Erhebung von 25 Kop. ausgegeben werden. Das Anheften von Blättern ist nicht gestattet. 73. Der Preis eines Billets in den Gouvernementsstädten ist auf 1 Rubel 50 Kopeken, in den Kreisstädten auf 1 Rubel festgestellt. 74. Wenn der eine Postanzeige vorzeigende Adressat dem Postbeamten unbekannt ist, so muß er eine polizeiliche Attestation über die Authenticität seiner Person unter Beidrückung des Kronssiegels (Lacksiegels) oder einer dem Postbeamten bekannten Persönlichkeit einreichen. Die Vollmachten auf den Postanzeigen müssen ebenfalls bescheinigt sein. Attestationen über die Authenticität dienender Personen oder die Richtigkeit der Unterschrift können auch von deren Obrigkeit unter Beidrückung des Kronssiegels gegeben werden. 75. Für retour- oder weitergesandte Packen wird das Gewichtgeld von Neuem erhoben. 76. Correspondenzen, die wegen Nichtermittelung des Adressaten nicht haben abgeliefert werden können, werden auf der Post 6 Monate aufbewahrt. 77. Correspondenzen mit der Aufschrift „Poste restante", „До востребованія" werden 6 Monate aufbewahrt. 78. Zurückgesandte Correspondenzen werden in den betreffenden Postanstalten 3 Monate aufbewahrt. 79. Ein unvollständig bezahlter Brief kann dem Abgeber gegen die dem Gewichte entsprechende Zuzahlung zurückgegeben werden.

IX. **Nachnahmesendungen.** 1. Mit Nachnahmezahlungen im Betrage bis zu 200 R. können recommandirte Briefe, recommandirte Banderole-Sendungen, Werthpackete und sonstige Sendungen belegt werden. In's Ausland sind solche nicht zulässig. 2. Der Absender von Nachnahmesendungen ist verpflichtet: a) auf der Adressenseite oben die zur Nachnahme bestimmte Summe mit Buchstaben und Ziffern: „Mit Nachnahme von — R — K." (Съ наложеннымъ платежемъ въ — р. — к.) und b) seine volle und genaue Adresse auf dem Brief anzugeben. 3. Für eine Correspondenz mit Nachnahme wird vom Absender außer dem Porto eine besondere Commissionsgebühr von 2 K. pro R. der Nachnahme in baarem Gelde erhoben (Minimum 10 K.). 4. Alle Nachnahmesendungen werden im

Postbureau selbst aufgegeben. In den Postkasten vorgefundene werden nicht weiter befördert. 5. Ueber die Nachnahme erhält der Absender eine Quittung. 6. Am Bestimmungsort erhält der Adressat eine Anzeige über das Eintreffen der Nachnahme-Sendung, woraufhin derselbe die letztere in dem Postbureau selbst, nachdem er die Nachnahme voll bezahlt (Theilzahlungen sind nicht zulässig) und über den Empfang und die geleistete Zahlung quittirt hat, ausgeliefert erhält. 7. Die Nachnahme wird von der Post als Geldbrief an den Aufgabeort abgesandt, worauf der Absender eine Postanzeige erhält, auf welche hin er diesen Geldbrief unter Rückgabe der bei der Absendung empfangenen Quittung ausgehändigt erhält. 8. Das Post- und Telegraphenressort übernimmt keine Verantwortung dafür, daß die Nachnahmezahlung vom Adressaten bezahlt wird. Dasselbe haftet für das Geld nur von dem Moment an, wo es in seinen Besitz gelangt ist. Die Nichtbezahlung der Nachnahme seitens des Adressaten giebt kein Recht auf den Anspruch einer Rückzahlung der Commissionsgebühr. Wenn der Adressat die Entgegennahme der Nachnahmesendung verweigert, so wird dieselbe ohne Verzögerung an den Ort, wo sie aufgegeben war, behufs Rückgabe an den Absender zurückgesandt. 9. In allem Uebrigen haben auch bei Nachnahmesendungen die allgemeinen Regeln Anwendung

X. **Ueber die Versendung periodischer Zeitschriften.** Für die Versendung in Rußland erscheinender periodischer Zeitschriften werden von dem von der Expedition incl. der Versendungskosten festgesetzten Abonnementspreise erhoben: a) für Zeitschriften, die erscheinen: nicht mehr als einmal monatlich 10% (niedrigste Zahlung 40 Kop. jährlich); b) nicht mehr als zweimal monatlich 12% (niedrigste Zahlung 60 Kop.), c) nicht mehr als einmal wöchentlich 14% (niedrigste Zahlung 80 Kop.), d) nicht mehr als zweimal wöchentlich 16% (niedrigste Zahlung 1 Rbl.), e) nicht mehr als einmal täglich 18% (niedr. Zahlung 1 R. 20 K. jährlich).

XI. **Sparkasse.** Geöffnet von 9 bis 2 Uhr und von 7 bis 8 Uhr Abends. Einlagen werden zu 25, 50, 75 Kop. und in ganzen Rubeln angenommen und mit 3$^{6}/_{10}$ pCt. jährlich verzinst.

Zum internationalen Postverein nicht gehörige Länder, nach denen die Sendung offener Briefe nicht gestattet ist:

1) Afrika: Ascension, Caplaud, Betschuanaland und Natal, St. Helena, Transvaal, Oranje-Freistaat.

2) Australien: West- und Süd-Australien, Victoria, Neu-Süd-Wales, Queensland und Neu-Seeland, Tasmania (Vandiemensland), die sonstigen britischen Colonien und unabhängigen Inselgruppen außer Hawaii und dem Schutzgebiet der deutschen Neu-Guinea-Compagnie.

Telegraphenwesen.

Auszug aus dem Telegraphen-Reglement.

Telegramme werden im Revalschen Post- u. Telegraphencomptoir zu jeder Tages- und Nachtzeit entgegengenommen. Sie müssen mit Tinte deutlich auf einer Seite des Blattes geschrieben sein und dürfen nicht ungebräuch-

liche Wortverbindungen und Abkürzungen enthalten. Die Unterschrift kann weggelassen werden. Die Folgen einer ungenauen oder unvollständigen Adresse hat der Aufgeber zu tragen. — Das Comptoir verantwortet nicht für die Folgen, welche durch ungenaue Uebergabe eintreten und übernimmt nicht die Bestellung zu einem vorher bestimmten Termin. — Wenn der Aufgeber für Rückantwort zu bezahlen wünscht und zwar für 10 Worte, so schreibt er über der Adresse des inländischen Telegrammes „Antwort bezahlt", in ausländischen Telegrammen „RP", welches letztere als ein Wort gezählt wird. Verlangt er eine größere oder kleinere Rückantwort, so muß die Zahl der Worte genannt sein, z. B. „Antwort 20 bezahlt". „RP 20 mots". Die Zahlung für Rückantworten auf Telegrammen, die nach Eisenbahnstationen oder in's Ausland adressirt sind, darf den Preis eines Telegrammes von 30 Worten nicht übersteigen. — Dem Adressaten oder Empfänger des Telegrammes mit bezahlter Rückantwort wird eine 6 Wochen giltige Quittung über die vom Aufgeber für die Antwort eingezahlte Summe ausgeliefert, welche Antwort alsdann in einem beliebigen Telegraphencomptoir des Inlandes und an eine beliebige Telegraphenanstalt des In- und Auslandes aufgegeben werden kann. Will der Empfänger eine Antwort geben, welche den auf der Quittung angegebenen Gebührensatz übersteigt, so muß er das Fehlende zuzahlen, entgegengesetzten Falls wird ein Rest nicht zurückgezahlt. — Auf Eisenbahnstationen wird das von dem Aufgeber für die Antwort eingezahlte Geld dem Adressaten ausgezahlt. — Telegramme werden nach der Reihenfolge ihrer Einlieferungszeit übergeben; wünscht der Aufgeber jedoch, daß sein Telegramm vor allen andern Privat-Telegrammen übergeben und bestellt wird, so macht er über der Adresse den Vermerk „Dringend" und entrichtet das Dreifache des gewöhnlichen Preises. Dergleichen Telegramme können an alle Telegraphencomptoirs des russischen Reiches adressirt sein, außerdem nach Deutschland, Rumänien, Serbien, Frankreich, Belgien, den Niederlanden, Spanien, Portugal, Italien, Griechenland, Oesterreich-Ungarn, Türkei, Dänemark, Schweden, Luxemburg, Bosnien-Herzegowina, Tunis und Japan. — Wünscht der Aufgeber zu erfahren, um welche Zeit das Telegramm dem Empfänger zugestellt worden, so schreibt er über der Adresse des inländischen Telegrammes „Empfangsanzeige bezahlt", bei ausländischen Depeschen „CR", und entrichtet dafür den gewöhnlichen Preis für ein Telegramm von 10 Worten. — Der Aufgeber kann seine Depesche vollständig collationiren lassen, zu welchem Behuf er über der Adresse die Bemerkung „Collation bezahlt", in ausländischen Depeschen „TC", hinschreibt. In solchem Falle erhöht sich der Preis für die Depesche um ein viertel. — Ist ein Telegramm an mehrere in demselben Ort wohnhafte Adressaten gerichtet, so wird denselben von dem Adreßbureau je ein Exemplar des Telegrammes mit der betreffenden Adresse zugeschickt und hat der Aufgeber für jede Copie 20 Kop. extra zu entrichten. — Telegramme können mit beglaubigter Unterschrift aufgegeben werden. — Telegramme, welche nach Ortschaften geschickt werden sollen, welche keine Telegraphenverbindung haben, werden an das nächstliegende Telegraphencomptoir adressirt und von da per Post, Estafette oder Boten weitergeschickt. — Für Weiterbeförderung von

Depeschen im Inlande per Post wird 7 Kop., für Estafette oder Boten aber laut den in den Telegraphencomptoirs befindlichen Tabellen vom Aufgeber Zahlung erhoben. Ist dem Comptoir der Preis für derartige Weiterbeförderung nicht bekannt, so giebt der Absender die Entfernung in Werften auf und deponirt 10 Kop. pro Werst. Erweist es sich, daß der Aufgeber für Weiterbeförderung zu wenig Geld deponirt hat, so zahlt er nach, im entgegengesetzten Falle bleibt das Telegramm unbefördert liegen, und dem Aufgeber wird das ursprünglich zu wenig deponirte Geld zurückgezahlt. Hat er zu viel deponirt, so wird ihm der Rest zurückgezahlt. Soll die Weiterbeförderung von Eisenbahnstationen erfolgen, so muß seitens des Absenders mit dem Vorsteher der Eisenbahnstation eine Uebereinkunft darüber getroffen sein. Die Gebühr für Weiterbeförderung von Eisenbahnstationen ist vom Aufgeber der Depeschen nicht zu erheben. — Bei ausländischen Depeschen wird die Weiterbeförderungsgebühr vom Empfänger erhoben. — Erweist es sich, daß bei der Annahme eines Telegramms zu wenig Gebühr erhoben ist, so hat der Absender nachzuzahlen. Irrthümlich zu viel erhobenes Geld wird zurückgezahlt. — Die Absender von Telegrammen können behufs Zurückhaltung oder Vervollständigung derselben an das Adreßcomptoir telegraphiren. Ebenso können Empfänger telegraphische Berichtigungen von ihnen erhaltener Depeschen verlangen. Solche Depeschen werden zu den amtlichen Telegrammen gerechnet, müssen bei der Aufgabe bezahlt werden, und wird das Geld für Berichtigungs-Telegramme nur dann zurückgezahlt, wenn das ursprüngliche Telegramm durch ein Versehen des Telegraphen verstümmelt ist. — Die Absender von Privatdepeschen können auf Wunsch bei gehöriger Legitimirung, z. B. Beilage der Depeschenquittung, beglaubigte Copien von ihren Depeschen erhalten. Sie haben deshalb an das Comptoir schriftliche Eingabe unter Beischluß von zwei Stempelmarken zu 80 Kop. zu machen. Für die Copie wird 20 Kop. erhoben. — Ist der Adressat einer Depesche nicht zu Hause und Niemand im Quartier, dem gegen Quittung das Telegramm übergeben werden kann, so wird dem Adressaten eine Meldung hinterlassen, das Telegramm in das Telegraphencomptoir zurückgebracht, woselbst es dem Adressaten, sobald er sich meldet, ausgehändigt wird. Wenn ein unbestelltes Telegramm innerhalb 6 Wochen nicht abgeholt wird, so wird es vernichtet. Ist wegen Unauffindbarkeit des Adressaten ein Telegramm nicht bestellbar, so wird der Absender desselben davon amtlich benachrichtigt, falls das Telegramm aber nachher bestellt wird, erhält der Absender sofort eine zweite amtliche Benachrichtigung über den Empfang desselben. — Alles vom Aufgeber Geschriebene und zur Uebergabe Bestimmte, einschließlich aller Bemerkungen über bezahlte Antwort, Collation, Beglaubigung, Empfangsanzeige, Art der Weiterbeförderung u. s. w., unterliegt der Taxe. Jeder getrennt stehende Buchstabe oder jede getrennt stehende Ziffer und jeder durch Apostrophe getrennte Worttheil gilt als 1 Wort. — Privattelegramme in Geheimschrift sind mit Ausnahme kaufmännischer Handelsmarken verboten. — Für die Bezeichnung „Eigenhändig abzugeben" genügt der Vermerk MP. — Bei der Anwendung von verabredeten Worten (im kaufmännischen Verkehr) wird jedes Wort von mehr als 10 Buchstaben gleich zwei, resp. mehr Worten gerechnet. — Die Länge eines Wortes

ist in den Grenzen Europas auf 15 Buchstaben, bei dem außereuropäischen Verkehr auf 10 Buchstaben festgesetzt. Hat ein Wort mehr Buchstaben, so gilt es für 2 Worte, ebenso wird jedes unterstrichene oder in Klammern oder zwischen Anführungszeichen gesetzte Wort als 2 Worte gezählt. Je 5 Ziffern werden im europäischen Verkehr als 1 Wort gezählt, im außereuropäischen 3 Ziffern. Ein Punkt, Komma oder Strich zwischen den Ziffern einer Zahl, sowie der Bruchstrich bei Brüchen zählt für eine Ziffer. Im Uebrigen werden Interpunctionen beim Tarifiren nicht in Anschlag gebracht.

Die Gebühren für Depeschen inländischer Correspondenz bestehen aus einer Grundtaxe und einer Zahlung für jedes Wort. Die Grundtaxe für das ganze russische Reich beträgt 15 K. Die Taxe pro Wort beträgt: für Stadttelegramme 1, für Telegramme nach dem europäischen Rußland incl. Kaukasus 5, für Telegramme nach dem asiatischen Rußland 10 K.

Wort-Tarif nach dem Auslande:

Nach Rumänien 7 Kop. Deutschland u. Oesterreich-Ungarn 10, Serbien u. Bulgarien 14, Belgien Bosnien, Herzegowina, Niederlande, Montenegro, Schweden u. Schweiz 16, Dänemark 15, Norwegen 17, Frankreich 14, Italien 17, Spanien 20, Portugal 21, Groß-Britannien 20, Griechenland 24, Türkei 24, Algier, Tunis 18, Annam 2,48, Arabien 1,89, Birma 1,66, Egypten 59, Ostindien 1,58, China von 1,89 bis 3,69, Korea 3,85, Cap der guten Hoffnung 4,44, Persien 39—51, Senegal 1,42, Siam 2,37, Singapore 2,49—4,54, Tonking 2,65, Japan 2,83—4,80.

Von Reval nach den Vereinigten Staaten und Canada für jedes Wort je nach den verschiedenen Staaten von 69—2,05, nach Westindien 4,56—5,59, Mexico 1,02—2,55, Südamerika 2,67—5,57, Columbien, Peru 5,79—7,15, Brasilien 3,56—4,48.

Baltische Eisenbahn.

(Verwaltung der Baltischen und Riga-Pleskauschen Krons-Eisenbahnen in St. Petersburg, Galernaja 32.)

Chef der Baltischen Bahn: Ing. der Wasser- u. Wege-Communication Alexei Pawlowitsch v. Glasenapp in St. Petersburg.

Secretair: Silow in St. Petersburg
Hauptbuchhalter: Zweikow in St Petersburg.
Chef d. Commerzabtheilung: Petschke in St. Petersburg
Chef d. Material-Abth: Kondratjew in St Petersburg.

Medicinische Abtheilung
Dr. A. Orlow in Reval.

Remonte-Dienst.
Chef: Ing. Iwanow. Gehilfe: Ing. Sumarokow in St. Petersburg.

Strecken-Ingenieur: Wegebau-Ing. J. N. Urbanski in Reval (10—3, 5—7 tägl., Sonntags 11—2, im Bureau auf dem Bahnhof).

Betriebs-Dienst.
Chef d. Betr.-Dienstes: Wegebau-Ing. G. Ehnmann in St. Petersburg.
Geh.: Ing d. Wasser- u. Wege-Com. Pschenetzki in St. Petersburg. Betriebsrevisor: Gurjanow in Reval.
Geh. dess. für den technischen Theil: Iwanow in Reval (Dom-Boul.

H. v. Traubenberg 180). Gehilfe des Stationschefs für commerzielle Angelegenheiten in Reval: Green.

Maschinendienst.

Chef d. Maschinen-Dienstes: Ing.-Techniker Klemm in St. Petersburg
Chef der Hauptwerkstätte in Reval: Ing.-Techn. Paroschin. Abtheilungs-Chef: Ing.-T. Schischko in Reval.
Controleur d. Controle d. Baltischen u. Riga-Pskower Eisenb.: Knjasewskij.

Chef des Elevators in Reval:
A. Meybaum.

Stations-Vorsteher.

Baltischport: Leimann.
Reval: Gribanow.
Wesenberg: Sedack.
Narva: Anikejew.
St. Petersburg: Scheer.

Gensdarmerie-Verwaltung.

Chef: Obrist von Prittwitz in Petersburg. Abtheil.-Chefs: Rittmeister Nikolai Alexejew. Krasnogorski in Reval (Neugasse, H. Schümann 365, b. d. kl. Strandpforte), Rittm. Jewstawjew in Gatschina, Rittm. Gorlenko in Petersburg.

Die Revalsche Eisenbahn-Postabtheilung.

Chef: Hofrath Anninski.

Die Annahme und Ausgabe der Waaren auf den Stationen St. Petersburg, Oranienbaum, Waarenstation-Gatschina, Narva, Wesenberg, Reval, Walk, Riga, Pleskau und Jurjew ist, wie folgt, festgesetzt worden:

Eilgut: 1) Die Annahme und Ausgabe von Eilgut erfolgt täglich von 8 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends.

Frachtgut: 2) Die Annahme und Ausgabe der Frachtgüter erfolgt: vom 1. April bis zum 1. October von 7 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags und von 1 Uhr Mittags bis 4 Uhr Nachm.; vom 1. October bis zum 1. April von 7 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags und von 1 Uhr Mittags bis 4 Uhr Nachm. 3) Die Annahme und Ausgabe von Frachtgut findet überhaupt nicht statt zu Neujahr, am Fest der heiligen drei Könige, am Sonntag der Butterwoche, am Buß- und Bettage, Maria Verkündigung, am Charfreitag, an den ersten zwei Osterfeiertagen, am Himmelfahrtstage, am Johannitag uud an den Tagen des Weihnachtsfestes. 4) Die Annahme und Ausgabe von Waaren findet statt von 1 Uhr Mittags bis 4 Uhr Nachm.: a) an den Sonntagen, b) am 2. Februar, 9. Mai, 29. Juni, 6., 15. und 29. August, 8., 14. und 26. September, 1. und 22. October, 21. November, 6. und 27. December, c) am Geburts- und Namenstage Sr. Kais. Majestät, der Kaiserin, des Thronfolgers, am Thronbesteigungs- und Krönungstage; d) am Freitag und Sonnabend der Butterwoche, am Gründonnerstag, in der Osterwoche, mit Ausnahme der zwei ersten Tage, am Himmelfahrtstage und Pfingsten. 5) Von 7 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags findet die Annahme und Ausgabe von Waaren statt am Tage vor dem ersten Weihnachtsfeiertage und am Sonnabend vor Ostern.

Auf den Stationen, welche hier nicht angeführt sind, muß die Annahme und Ausgabe der Waaren stattfinden täglich von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends, mit Ausnahme der unter § 3 angeführten Feiertage, an welchen Tagen die Annahme und Ausgabe überhaupt nicht stattfindet.

Die Entfernung der Eisenbahn-Stationen von einander beträgt auf der Linie von Reval nach:

St. Petersburg.		Jurjew und Riga.	
Werst.	Station.	Werst.	Station.
14	Laakt	14	Laakt
14	Rasick	14	Rasick
9	Kedder	9	Kedder
16	Charlottenhof	16	Charlottenhof
13	Lechts	13	Lechts
7	Taps	7	Taps
13	Catharinen	14	Tamsal
12	Wesenberg	9	Aß
17	Kappel	12	Rakke
10	Sonda	9	Weggewa
10	Isenhof	19	Laisholm
9	Kochtel	25	Tabbifer
13	Jewe	21	Jurjew
17	Waiwara	24	Elwa
8	Korff	21	Bockenhof
15	Narva	21	Sagnitz
12	Salo	13	Walk
10	Jamburg	26	Stackeln
12	Weimarn	19	Wolmar
12	Moloskowizi	26	Wenden
13	Wruda	18	Ramotzkoe
10	Wolosowo	9	Ligath
9	Kikerino	10	Segewold
8	Jelisawetino	12	Hinzenberg
11	Waiskowizi	34	Riga, Alex.-Pforte
9	Gatschino	6	Riga, Stadt
12	Taitzi		
8	Krasnoe Selo		
11	Ligowo		
13	St. Petersburg		

Zonentarif

für Passagierbillets, sowie für Gepäck im Gewicht von 10 Pfd.

Werst.	Für Passagierbillets.			Für Gepäck. 10 Pfd.	Werst.	Für Passagierbillets.			Für Gepäck. 10 Pfd.
	I. Kl.	II. Kl.	III. K.			I. Kl.	II. Kl.	III. K.	
	R. K.	R. K.	R. K.	K.		R. K.	R. K.	R. K.	K.
1	0 23	0 14	0 9	0,35	35	1 28	0 77	0 51	2,01
2	0 23	0 14	0 9	0,35	36	1 30	0 78	0 52	2,07
3	0 23	0 14	0 9	0,35	37	1 33	0 80	0 53	2,13
4	0 23	0 14	0 9	0,35	38	1 38	0 83	0 55	2,19
5	0 23	0 14	0 9	0,35	39	1 40	0 84	0 56	2,24
6	0 23	0 14	0 9	0,35	40	1 45	0 87	0 58	2,30
7	0 25	0 15	0 10	0,40	41	1 48	0 89	0 59	2,36
8	0 30	0 18	0 12	0,46	42	1 53	0 92	0 61	2,42
9	0 33	0 20	0 13	0,52	43	1 55	0 93	0 62	2,47
10	0 38	0 23	0 15	0,58	44	1 58	0 95	0 63	2,53
11	0 40	0 24	0 16	0,63	45	1 60	0 96	0 64	2,59
12	0 43	0 26	0 17	0,69	46	1 68	1 1	0 67	2,65
13	0 45	0 27	0 18	0,75	47	1 70	1 2	0 68	2,70
14	0 53	0 32	0 21	0,81	48	1 73	1 4	0 69	2,76
15	0 55	0 33	0 22	0,86	49	1 75	1 5	0 70	2,82
16	0 58	0 35	0 23	0,92	50	1 80	1 8	0 72	2,88
17	0 60	0 36	0 24	0,98	51	1 85	1 11	0 74	2,93
18	0 65	0 39	0 26	1,04	52	1 88	1 13	0 75	2,99
19	0 70	0 42	0 28	1,09	53	1 90	1 14	0 76	3,05
20	0 73	0 44	0 29	1,15	54	1 95	1 17	0 78	3,11
21	0 75	0 45	0 30	1,21	55	1 98	1 19	0 79	3,16
22	0 80	0 48	0 32	1,27	56	2 3	1 22	0 81	3,22
23	0 83	0 50	0 33	1,32	57	2 5	1 23	0 82	3,28
24	0 88	0 53	0 35	1,38	58	2 10	1 26	0 84	3,34
25	0 90	0 54	0 36	1,44	59	2 13	1 28	0 85	3,39
26	0 95	0 57	0 38	1,50	60	2 15	1 29	0 86	3,45
27	0 98	0 59	0 39	1,55	61	2 18	1 31	0 87	3,51
28	1 —	0 60	0 40	1,61	62	2 25	1 35	0 90	3,57
29	1 3	0 62	0 41	1,67	63	2 28	1 37	0 91	3,62
30	1 10	0 66	0 44	1,73	64	2 30	1 38	0 92	3,68
31	1 13	0 68	0 45	1,78	65	2 33	1 40	0 93	3,74
32	1 15	0 69	0 46	1,84	66	2 38	1 43	0 95	3,80
33	1 18	0 71	0 47	1,90	67	2 43	1 46	0 97	3,85
34	1 23	0 74	0 49	1,96	68	2 45	1 47	0 98	3,91

Werst.	Für Passagierbillets.			Für Gepäck. 10 Pfd.	Werst.	Für Passagierbillets.			Für Gepäck. 10 Pfd.
	I. Kl.	II. Kl.	III. K			I. Kl.	II. Kl.	III. K.	
	R. K.	R. K.	R. K.	K.		R. K.	R. K.	R. K.	K.
69	2 48	1 49	0 99	3,97	109	3 90	2 34	1 56	6,27
70	2 53	1 52	1 1	4,03	110	3 98	2 39	1 59	6,33
71	2 55	1 53	1 2	4,08	111	4 —	2 40	1 60	6,38
72	2 60	1 56	1 4	4,14	112	4 3	2 42	1 61	6,44
73	2 63	1 58	1 5	4,20	113	4 5	2 43	1 62	6,50
74	2 68	1 61	1 7	4,26	114	4 10	2 46	1 64	6,56
75	2 70	1 62	1 8	4,31	115	4 15	2 49	1 66	6,61
76	2 73	1 64	1 9	4,37	116	4 18	2 51	1 67	6,67
77	2 75	1 65	1 10	4,43	117	4 20	2 52	1 68	6,73
78	2 83	1 70	1 13	4,49	118	4 25	2 55	1 70	6,79
79	2 85	1 71	1 14	4,54	119	4 28	2 57	1 71	6,84
80	2 88	1 73	1 15	4,60	120	4 33	2 60	1 73	6,90
81	2 90	1 74	1 16	4,66	121	4 35	2 61	1 74	6,96
82	2 95	1 77	1 18	4,72	122	4 40	2 64	1 76	7,02
83	3 —	1 80	1 20	4,77	123	4 43	2 66	1 77	7,07
84	3 3	1 82	1 21	4,83	124	4 45	2 67	1 78	7,13
85	3 5	1 83	1 22	4,89	125	4 48	2 69	1 79	7,19
86	3 10	1 86	1 24	4,95	126	4 55	2 73	1 82	7,25
87	3 13	1 88	1 25	5,00	127	4 58	2 75	1 83	7,30
88	3 18	1 91	1 27	5,06	128	4 60	2 76	1 84	7,36
89	3 20	1 92	1 28	5,12	129	4 63	2 78	1 85	7,42
90	3 25	1 95	1 30	5,18	130	4 68	2 81	1 87	7,48
91	3 28	1 97	1 31	5,23	131	4 73	2 84	1 89	7,53
92	3 30	1 98	1 32	5,29	132	4 75	2 85	1 90	7,59
93	3 33	2 —	1 33	5,35	133	4 78	2 87	1 91	7,65
94	3 40	2 4	1 36	5,41	134	4 83	2 90	1 93	7,71
95	3 43	2 6	1 37	5,46	135	4 85	2 91	1 94	7,76
96	3 45	2 7	1 38	5,52	136	4 90	2 94	1 96	7,82
97	3 48	2 9	1 39	5,58	137	4 93	2 96	1 97	7,88
98	3 53	2 12	1 41	5,64	138	4 98	2 99	1 99	7,94
99	3 58	2 15	1 43	5,69	139	5 —	3 —	2 —	7,99
100	3 60	2 16	1 44	5,75	140	5 3	3 2	2 1	8,05
101	3 63	2 18	1 45	5,81	141	5 5	3 3	2 2	8,11
102	3 68	2 21	1 47	5,87	142	5 13	3 8	2 5	8,17
103	3 70	2 22	1 48	5,92	143	5 15	3 9	2 6	8,22
104	3 75	2 25	1 50	5,98	144	5 18	3 11	2 7	8,28
105	3 78	2 27	1 51	6,04	145	5 20	3 12	2 8	8,34
106	3 83	2 30	1 53	6,10	146	5 25	3 15	2 10	8,40
107	3 85	2 31	1 54	6,15	147	5 30	3 18	2 12	8,45
108	3 88	2 33	1 55	6,21	148	5 33	3 20	2 13	8,51

Werst.	Für Passagier billets.			Für Gepäck. 10 Pfd.	Werst.	Für Passagier billets.			Für Gepäck. 10 Pfd.
	I. Kl.	II. Kl.	III. K.			I. Kl.	II. Kl.	III. K.	
	R. K.	R. K.	R. K.	K.		R. K.	R. K.	R. K.	K.
149	5 35	3 21	2 14	8,57	189	6 40	3 84	2 56	10,87
150	5 40	3 24	2 16	8,63	190	6 43	3 86	2 57	10,93
151	5 43	3 26	2 17	8,68	191	6 45	3 87	2 58	10,98
152	5 48	3 29	2 19	8,74	192	6 48	3 89	2 59	11,04
153	5 50	3 30	2 20	8,80	193	6 50	3 90	2 60	11,10
154	5 55	3 33	2 22	8,86	194	6 53	3 92	2 61	11,16
155	5 58	3 35	2 23	8,91	195	6 55	3 93	2 62	11,21
156	5 60	3 36	2 24	8,97	196	6 55	3 93	2 62	11,27
157	5 63	3 38	2 25	9,03	197	6 58	3 95	2 63	11,33
158	5 70	3 42	2 28	9,09	198	6 60	3 96	2 64	11,39
159	5 73	3 44	2 29	9,14	199	6 63	3 98	2 65	11,44
160	5 75	3 45	2 30	9,20	200	6 65	3 99	2 66	11,50
161	5 78	3 47	2 31	9,26	201	6 68	4 1	2 67	11,56
162	5 80	3 48	2 32	9,32	202	6 70	4 2	2 68	11,62
163	5 83	3 50	2 33	9,37	203	6 73	4 4	2 69	11,67
164	5 85	3 51	2 34	9,43	204	6 75	4 5	2 70	11,73
165	5 88	3 53	2 35	9,49	205	6 78	4 7	2 71	11,79
166	5 88	3 53	2 35	9,55	206	6 78	4 7	2 71	11,85
167	5 90	3 54	2 36	9,60	207	6 80	4 8	2 72	11,90
168	5 93	3 56	2 37	9,66	208	6 83	4 10	2 73	11,96
169	5 95	3 57	2 38	9,72	209	6 85	4 11	2 74	12,02
170	5 98	3 59	2 39	9,78	210	6 88	4 13	2 75	12,08
171	6 —	3 60	2 40	9,83	211	6 90	4 14	2 76	12,13
172	6 3	3 62	2 41	9,89	212	6 93	4 16	2 77	12,19
173	6 5	3 63	2 42	9,95	213	6 95	4 17	2 78	12,25
174	6 8	3 65	2 43	10,01	214	6 98	4 19	2 79	12,31
175	6 10	3 66	2 44	10,06	215	7 —	4 20	2 80	12,36
176	6 10	3 66	2 44	10,12	216	7 —	4 20	2 80	12,42
177	6 13	3 68	2 45	10,18	217	7 3	4 22	2 81	12,48
178	6 15	3 69	2 46	10,24	218	7 5	4 23	2 82	12,54
179	6 18	3 71	2 47	10,29	219	7 8	4 25	2 83	12,59
180	6 20	3 72	2 48	10,35	220	7 10	4 26	2 84	12,65
181	6 23	3 74	2 49	10,41	221	7 13	4 28	2 85	12,71
182	6 25	3 75	2 50	10,47	222	7 15	4 29	2 86	12,77
183	6 28	3 77	2 51	10,52	223	7 18	4 31	2 87	12,82
184	6 30	3 78	2 52	10,58	224	7 20	4 32	2 88	12,88
185	6 33	3 80	2 53	10,64	225	7 23	4 34	2 89	12,94
186	6 33	3 80	2 53	10,70	226	7 23	4 34	2 89	13,00
187	6 35	3 81	2 54	10,75	227	7 25	4 35	2 90	13, 5
188	6 38	3 83	2 55	10,81	228	7 28	4 37	2 91	13.11

Werst.	Für Passagierbillets.			Für Gepäck. 10 Pfd.	Werst.	Für Passagierbillets.			Für Gepäck. 10 Pfd.
	I. Kl.	II. Kl.	III. K.			I. Kl.	II. Kl.	III. K.	
	R. K.	R. K.	R. K.	K.		R. K.	R. K.	R. K.	K.
229	7 30	4 38	2 92	13,17	265	8 13	4 88	3 25	15,24
230	7 33	4 40	2 93	13,23	266	8 13	4 88	3 25	15,30
231	7 35	4 41	2 94	13,28	267	8 15	4 89	3 26	15,35
232	7 38	4 43	2 95	13,34	268	8 18	4 91	3 27	15,41
233	7 40	4 44	2 96	13,40	269	8 20	4 92	3 28	15,47
234	7 43	4 46	2 97	13,46	270	8 23	4 94	3 29	15,53
235	7 45	4 47	2 98	13,51	271	8 25	4 95	3 30	15,58
236	7 45	4 47	2 98	13,57	272	8 28	4 97	3 31	15,64
237	7 48	4 49	2 99	13,63	273	8 30	4 98	3 32	15,70
238	7 50	4 50	3 —	13,69	274	8 33	5 —	3 33	15,76
239	7 53	4 52	3 1	13,74	275	8 35	5 1	3 34	15,81
240	7 55	4 53	3 2	13,80	276	8 35	5 1	3 34	15,87
241	7 58	4 55	3 3	13,86	277	8 38	5 3	3 35	15,93
242	7 60	4 56	3 4	13,92	278	8 40	5 4	3 36	15,99
243	7 63	4 58	3 5	13,97	279	8 43	5 6	3 37	16,04
244	7 65	4 59	3 6	14,03	280	8 45	5 7	3 38	16,10
245	7 68	4 61	3 7	14,09	281	8 48	5 9	3 39	16,16
246	7 68	4 61	3 7	14,15	282	8 50	5 10	3 40	16,22
247	7 70	4 62	3 8	14,20	283	8 53	5 12	3 41	16,27
248	7 73	4 64	3 9	14,26	284	8 55	5 13	3 42	16,33
249	7 75	4 65	3 10	14,32	285	8 58	5 15	3 43	16,39
250	7 78	4 67	3 11	14,38	286	8 58	5 15	3 43	16,45
251	7 80	4 68	3 12	14,43	287	8 60	5 16	3 44	16,50
252	7 83	4 70	3 13	14,49	288	8 63	5 18	3 45	16,56
253	7 85	4 71	3 14	14,55	289	8 65	5 19	3 46	16,62
254	7 88	4 73	3 15	14,61	290	8 68	5 21	3 47	16,68
255	7 90	4 74	3 16	14,66	291	8 70	5 22	3 48	16,73
256	7 90	4 74	3 16	14,72	292	8 73	5 24	3 49	16,79
257	7 93	4 76	3 17	14,78	293	8 75	5 25	3 50	16,85
258	7 95	4 77	3 18	14,84	294	8 78	5 27	3 51	16,91
259	7 98	4 79	3 19	14,89	295	8 80	5 28	3 52	16,96
260	8 —	4 80	3 20	14,95	296	8 80	5 28	3 52	17,02
261	8 3	4 82	3 21	15,01	297	8 83	5 30	3 53	17,08
262	8 5	4 83	3 22	15,07	298	8 85	5 31	3 54	17,14
263	8 8	4 85	3 23	15,12	299	8 88	5 33	3 55	17,19
264	8 10	4 86	3 24	15,18	300	8 90	5 34	3 56	17,25

Werst.	Zone.	Für Passagierbillets. I. Kl. R. K.	II. Kl. R. K.	III. Kl. R. K.	Für Gepäck. 10 Pfd. K.	Werst.	Zone.	Für Passagierbillets. I. Kl. R. K.	II. Kl. R. K.	III. Kl. R. K.	Für Gepäck. 10 Pfd. K.
301— 325	1	9 50	5 70	3 80	17,25	2211—2260	51	34 50	20 70	13 80	92,25
326— 350	2	10 —	6 —	4 —	18,75	2261—2310	52	35 —	21 —	14 —	93,75
351— 375	3	10 50	6 30	4 20	20,25	2311—2360	53	35 50	21 30	14 20	95,25
376— 400	4	11 —	6 60	4 40	21,75	2361—2410	54	36 —	21 60	14 40	96,75
401— 425	5	11 50	6 90	4 60	23,25	2411—2460	55	36 50	21 90	14 60	98,25
426— 450	6	12 —	7 20	4 80	24,75	2461—2510	56	37 —	22 20	14 80	99,75
451— 475	7	12 50	7 50	5 —	26,25	2511—2560	57	37 50	22 50	15 —	101,25
476— 500	8	13 —	7 80	5 20	27,75	2561—2610	58	38 —	22 80	15 20	102,75
501— 530	9	13 50	8 10	5 40	29,25	2611—2660	59	38 50	23 10	15 40	104,25
531— 560	10	14 —	8 40	5 60	30,75	2661—2710	60	39 —	23 40	15 60	105,75
561— 590	11	14 50	8 70	5 80	32,25	2711—2760	61	39 50	23 70	15 80	107,25
591— 620	12	15 —	9 —	6 —	33,75	2761—2810	62	40 —	24 —	16 —	108,75
621— 650	13	15 50	9 30	6 20	35,25	2811—2860	63	40 50	24 30	16 20	110,25
651— 680	14	16 —	9 60	6 40	36,75	2861—2910	64	41 —	24 60	16 40	111,75
681— 710	15	16 50	9 90	6 60	38,25	2911—2960	65	41 50	24 90	16 60	113,25
711— 745	16	17 —	10 20	6 80	39,75	2961—3010	66	42 —	25 20	16 80	114,75
746— 780	17	17 50	10 50	7 —	41,25	3011—3060	67	42 50	25 50	17 —	116,25
781— 815	18	18 —	10 80	7 20	42,75	3061—3110	68	43 —	25 80	17 20	117,75
816— 850	19	18 50	11 10	7 40	44,25	3111—3160	69	43 50	26 10	17 40	119,25
851— 885	20	19 —	11 40	7 60	45,75	3161—3210	70	44 —	26 40	17 60	120,75
886— 920	21	19 50	11 70	7 80	47,25	3211—3260	71	44 50	26 70	17 80	122,25
921— 955	22	20 —	12 —	8 —	48,75	3261—3310	72	45 —	27 —	18 —	123,75
956— 990	23	20 50	12 30	8 20	50,25	3311—3360	73	45 50	27 30	18 20	125,25
991—1030	24	21 —	12 60	8 40	51,75	3361—3410	74	46 —	27 60	18 40	126,75
1031—1070	25	21 50	12 90	8 60	53,25	3411—3460	75	46 50	27 90	18 60	128,25
1071—1110	26	22 —	13 20	8 80	54,75	3461—3510	76	47 —	28 20	18 80	129,75
1111—1150	27	22 50	13 50	9 —	56,25	3511—3560	77	47 50	28 50	19 —	131,25
1151—1190	28	23 —	13 80	9 20	57,75	3561—3610	78	48 —	28 80	19 20	132,75
1191—1230	29	23 50	14 10	9 40	59,25	3611—3660	79	48 50	29 10	19 40	134,25
1231—1270	30	24 —	14 40	9 60	60,75	3661—3710	80	49 —	29 40	19 60	135,75
1271—1310	31	24 50	14 70	9 80	62,25	3711—3760	81	49 50	29 70	19 80	137,25
1311—1350	32	25 —	15 —	10 —	63,75	3761—3810	82	50 —	30 —	20 —	138,75
1351—1390	33	25 50	15 30	10 20	65,25	3811—3860	83	50 50	30 30	20 20	140,25
1391—1430	34	26 —	15 60	10 40	66,75	3861—3910	84	51 —	30 60	20 40	141,75
1431—1470	35	26 50	15 90	10 60	68,25	3911—3960	85	51 50	30 90	20 60	143,25
1471—1510	36	27 —	16 20	10 80	69,75	3961—4010	86	52 —	31 20	20 80	144,75
1511—1560	37	27 50	16 50	11 —	71,25	4011—4060	87	52 50	31 50	21 —	146,25
1561—1610	38	28 —	16 80	11 20	72,75	4061—4110	88	53 —	31 80	21 20	147,75
1611—1660	39	28 50	17 10	11 40	74,25	4111—4160	89	53 50	32 10	21 40	149,25
1661—1710	40	29 —	17 40	11 60	75,75	4161—4210	90	54 —	32 40	21 60	150,75
1711—1760	41	29 50	17 70	11 80	77,25	4211—4260	91	54 50	32 70	21 80	152,25
1761—1810	42	30 —	18 —	12 —	78,75	4261—4310	92	55 —	33 —	22 —	153,75
1811—1860	43	30 50	18 30	12 20	80,25	4311—4360	93	55 50	33 30	22 20	155,25
1861—1910	44	31 —	18 60	12 40	81,75	4361—4410	94	56 —	33 60	22 40	156,75
1911—1960	45	31 50	18 90	12 60	83,25	4411—4460	95	56 50	33 90	22 60	158,25
1961—2010	46	32 —	19 20	12 80	84,75	4461—4510	96	57 —	34 20	22 80	159,75
2011—2060	47	32 50	19 50	13 —	86,25	4511—4560	97	57 50	34 50	23 —	161,25
2061—2110	48	33 —	19 80	13 20	87,75	4561—4610	98	58 —	34 80	23 20	162,75
2111—2160	49	33 50	20 10	13 40	89,25	4611—4660	99	58 50	35 10	23 40	164,25
2161—2210	50	34 —	20 40	13 60	90,75	4661—4710	100	59 —	35 40	23 60	165,75

Regelmäßige Dampfschiff-Verbindungen Revals.

Es vermitteln den Verkehr:

1) die Dampfschiffe „Alexander II.", „Constantin" und „Riga" jeden Mittwoch und Sonnabend 9 Uhr Morgens mit Riga (Hapsal, Kuiwast und Arensburg anlaufend), 2) jeden Donnerstag und Sonntag mit St. Petersburg. Auskunft ertheilen in Reval: Carl F. Gahlnbäck, in Riga: die Rigaer Dampfschifffahrtsgesellschaft, in St. Petersburg: R. Dahl, in Hapsal: L. Holmberg, in Arensburg: R. Wildenberg; 3) die Finska Angfartygs Aktiebolags-Dampfschiffe „Uleaborg", „Nordküsten", „Finland", „Torneo" und „von Döbeln" mit Finnland, Stockholm und St. Petersburg (Helsingfors, Wiborg, Hangö und Abo anlaufend), und finden Passagiere, aus Reval kommend, am selben Tage, spätestens am folgenden Tage, Anschluß nach Stockholm. Die Dampfer „Jacobstad", „Vega" und „Abo" der Finska Angfartygs Aktiebolag verbinden die Tour St. Petersburg und Uleaborg (Helsingfors, Hangö, Abo, Wasa, Jacobstad anlaufend). Näheres bei Carl F. Gahlnbäck. 4) die elegant eingerichteten Schnelldampfer „Wasa" u. „Norra Finland" mit Stettin wöchentlich. Auskünfte wegen Fracht- und Passagiergelegenheiten Reval—Kopenhagen, via Helsingfors, mit Schnelldampfern ertheilt Carl F. Gahlnbäck; Reval—Libau (Windau anlaufend) unregelmäßig Dampfer „Cito" u. „Wilhelm Tell"; 5) die finnl. Dampfschiffe „Storfursten" und „Linnea" mit Reval, Helsingfors und Lübeck. Auskunft bei Grünberg & Co.; 6) die finnl. Dampfschiffe „Oulu" und „Aabasaksa" zwischen Reval, Helsingfors, Lovisa, Kotka, Fredrikshamn, Wiborg und St. Petersburg. Auskunft bei Carl F. Gahlnbäck; 7) der Dampfer „Constantin" der Gesellschaft Ostilia mit Baltischport, Hapsal, Moonsund, Arensburg, Riga; 8) englische Dampfer mit Hull und London. Auskunft ertheilen in Reval P. Bornholdt & Co.

Anmerk. Bei der Landungsbrücke im Revalschen Hafen stehen vereidigte mit Nummern versehene Gepäckträger zu Diensten der Reisenden; nach der Taxe kostet der Transport eines Koffers über die Landungsbrücke bis zum Schiffe 5 Kop.

Ueber die Stempelsteuer.

Die Stempelsteuer ist entweder eine einfache od. eine der Summe des Actes proportionale. Die einfache Steuer wird im Betrage von 80, 15, 10 oder 5 K. für jeden Bogen erhoben, u. unterliegen derselben: a) zu **80** Kop.: Gesuche u. Eingaben jeglicher Art, welche bei amtlichen Personen od. Regierungs-Institutionen eingereicht werden, nebst den Beilagen zu denselben; Resolutio-

nen Abschriften, Attestate u. Bescheinigungen, welche von den genannten Personen u. Institutionen ausgereicht werden; Vollmachten, Testamente, Fideicommisse und Legate; Kaufbriefe, Bürgschaften, Quittungen über Depositen und Handgeld, wenn sie über eine Summe von nicht weniger als 50 Rbl. ausgegeben werden; Policen, Quittungen und Abmachungen in Bezug auf Versicherungen aller Art, sowie Maklerrechnungen, wenn die Summe der Prämien oder der Courtagegelder nicht weniger als 15 Rbl. beträgt; schriftliche Abmachungen über Wohnungsmiethen in den Städten (auch in der Form von Quartierbüchern) bei einer Jahresmiethe von nicht mehr als 500 Rbl.; b) zu **15** Kop.: Bescheinigungen von Behörden und amtlichen Personen über den Empfang von Gesuchen, Geld, Documenten und anderen Gegenständen; Maklernotizen über Tratten und Rimessen; Kaufbriefe, Bürgschaften Quittungen über Depositen und Handgeld, wenn sie über eine Summe von weniger als 50 Rbl. ausgegeben werden; Quittungen und Einlagescheine der Creditanstalten jeglicher Art (mit Ausnahme der Leih- u. Sparkassen) über Einlagen im Betrage von mehr als 50 Rbl.; Documente in Bezug auf Versicherungen aller Art und Maklerrechnungen, wenn die Summe der Prämien oder der Courtagegelder weniger als 15 Rbl. beträgt; c) zu **10** Kop.: Branntweins- und Tabaks-Transportscheine; Manifeste, Connoissemente, Frachtbriefe u. d. m.; d) zu **5** Kop.: Zahlungsquittungen u. Rechnungen, welche den Empfang von Geld, Waaren oder anderen Vermögensobjecten bescheinigen, wenn die Summe des Geldes oder der in denselben angegebene Werth mehr als 5 R. beträgt; (dergl. Documente bis 5 Rbl. incl. sind von der Stempelsteuer befreit); Acte u. Documente über alle vermögensrechtlichen Abmachungen im Betrage von weniger als 50 R.

Die proportionale Stempelsteuer wird nach der in den nachstehenden Tabellen angegebenen Norm erhoben und unterliegen derselben: 1) Wechsel, Leihbriefe ohne Verpfändung von beweglichem Vermögen, von den Schuldnern durch Unterschrift acceptirte Rechnungen und überhaupt alle Acte und Documente bei persönlichen Schuldverschreibungen (cf. Tabelle I); 2) Acte u. Documente über alle vermögensrechtlichen Abmachungen überhaupt, wenn dieselben über Summen von nicht weniger als 50 Rbl. vollzogen werden (cf. Tab. II).

Anmerk. Die ausführlichen Bestimmungen hinsichtlich der Stempelsteuer sind enthalten im Regl. über die Stempelsteuer (Bd. V. der Reichsgesetze, Ausg. v. J. 1893).

I. Wechsel-Stempelpapier.

	Werth d. Bog.				Werth d. Bog.				Werth d. Bog.			
bis	50	Rbl.	10	Kop.	bis	900	Rbl.	1 15	Kop.	bis	10,000	Rbl.	11 40	Kop.
„	100	„	15	„	„	1 000	„	1 20	„	„	12,000	„	13 80	„
„	200	„	30	„	„	1,500	„	1 90	„	„	15,000	„	15 60	„
„	300	„	40	„	„	2,000	„	2 50	„	„	20,000	„	21 —	„
„	400	„	55	„	„	3,200	„	3 70	„	„	25,000	„	27 60	„
„	500	„	70	„	„	4,000	„	5 15	„	„	30,000	„	33 60	„
„	600	„	80	„	„	6,400	„	6 80	„	„	40,000	„	42 —	„
„	700	„	90	„	„	8,000	„	9 —	„	„	50,000	„	54 —	„
„	800	„	1 —	„										

II. Acten-Stempelpapier.

	Werth d. Bog.		Werth d. Bog.		Werth d. Bog.
bis 50 R.	(s. oben).	bis 7500 R.	28 — Kop.	bis 30,000 R.	103 „
„ 300 „	1 25 Kop.	„ 9000 „	31 — „	„ 45,000 „	146 „
„ 900 „	3 10 „	„ 10,000 „	36 — „	„ 60,000 „	211 „
„ 1500 „	5 40 „	„ 12,000 „	41 — „	„ 90,000 „	312 „
„ 2000 „	7 10 „	„ 13,000 „	48 — „	„ 120,000 „	415 „
„ 3000 „	11 — „	„ 15,000 „	53 — „	„ 150,000 „	519 „
„ 4500 „	15 65 „	„ 18,000 „	63 — „	„ 225,000 „	781 „
„ 6000 „	20 30 „	„ 21,000 „	71 — „	„ 300,000 „	1031 „

Steuer zum Besten des Ressorts der Anstalten der Kaiserin Maria.

Von allen öffentlichen Vergnügungen und Schaustellungen, die gegen ein Entrée veranstaltet werden, wird zum Besten genannter Anstalten eine Steuer erhoben, und zwar: von Billeten bis zu 50 Kop. — 2 Kop., von 50 Kop. an bis 1 Rbl. — 5 Kop., von 1 Rbl. u. theurer — 10 Kop.

Aus der Feuerlösch-Ordnung.

1) Die Stadt Reval zerfällt in 4 Brandbezirke; der 1. Bezirk: der Dom und die Unterstadt, der 2. Bezirk: vom Hafen bis zur Dörptschen Straße, der 3. Bezirk: von der Dörptschen Straße bis zur Pernauschen Straße, der 4. Bezirk: von der Pernauschen Straße bis zum Meere. 2) Der hörbare Alarmmodus wird dergestalt geregelt, daß die Polizeisoldaten mit ihren Huppen zunächst durch 8 bis 10 kurze Töne den Alarm im Allgemeinen zu blasen u. dann nach einer kleinen Pause durch einen Ton resp. durch zwei, drei bis vier Töne den Bezirk, in welchem sich das Schadenfeuer befindet, zu annonciren haben. 3) Der sichtbare Alarmmodus wird dadurch bewerkstelligt, daß am Thurme des Spritzenhauses am Tage rothe Kugeln, in der Nacht rothe Laternen in der Zahl aufgezogen werden, daß hieraus der bezügliche Brandbezirk ersichtlich wird.

Die Feuermeldestellen, an denen für die Anzeige eines ausgebrochenen Schadenfeuers Belohnungen (1 Rbl.) ausgezahlt werden, sind folgende:

1) beim Chef des städtischen Feuerwehr-Commandos, A. Muscat, (Spritzenhaus),
2) beim Hauptmann J. P. Winogradow (Narvsche Str., eig. H. 434, resp. Lehmstr., H. v. Schultz 329, Handl. Winogradow),
3) beim Hauptmannsgehülfen L. Daugull (Antonisberg, Sackstr., H. Busch 85),
4) beim Verwalter des Eigenthums der Frw. Feuerwehr J. Kruus (Rüststr., H. v. Brevern 225),
5) beim Zugführer des Steiger-Corps Ed. Hindreus (Königstr., H. Dehio 453),

6) beim Zugführer der Wassermannschaft S. Jürgensohn (Spritzenhaus),
7) beim Zugführer der 1. Colonne A. Eylandt (Breitstr., H. Eylandt 124),
8) beim Zugführer d. 2. Colonne P. Martenson (kl. Arewjewstr., H. Birk 412),
9) beim Zugführer d. 3. Colonne F. Haenlein (gr. Kompaßstr., eig. H. 349),
10) beim Zugführer d. 4. Colonne G. Anner (Antonisberg, Stadthaus 78),
11) beim Zugführer der 5. Colonne E. Siebert (gr. Kompaßstr., eig. H. 358),
12) beim Zugführer d. 6. Colonne W. Markwardt (Schuhstr. H. Ferberg 160, Weinhandl. v. Ferberg),
13) beim Zugführer d. 7. Colonne G. Hindreus (Königstr, Apotheke Bienert, resp. eig. H. 451),
14) beim Zugführer der 8. Colonne N. Troitzky (Breitstraße, Haus Haller),
15) beim Zugführer der Dampfspritzen-Colonne, G. Barchow (Karripforten-Boul., Realschul-Gebäude 583),
16) beim Chef des Bergungschors, A. Sireé (Makerstr., eig. H. 348),
17) bei den Adjutanten des Hauptmanns:
    1) Hübbe (Süsternpforte, H. Weizler 69),
    2) Brock (Breitstr., H. Eylandt 121),
    3) Katzmann (Karristr., H Wieckmann 449),
    4) Rosenberg (Pernausche Str, H. Mühlmann 89).

Telephon-Feuermeldestellen:

1) Zollgebäude im Hafen.
2) Mayerscher Speicher, Neuholland-Str.
3) Bade-Salon für den Sommer, Haus G. Stude, Winter u. Sommer, Sandstraße, Catharinenthal.
4) Verwaltungsgebäude des Schlachthauses, Riesenkampfstraße.
5) In der Drümpelmannschen Fabrik.
6) Apotheke Scheibe, kl. Jurjewsche Str.
7) Haus J. Siebert, gr. Kompaßstraße.
8) Fabrik M. Luther, gr. Pernausche Str.
9) Haus Daugull bei Herrn Tobieß, Antonisberg.
10) Haus Krull, Baltischportsche Straße.
11) Revaler Gasanstalt.
12) Telephon-Verwaltung, Haus Lindfors' Erben, Langstraße.
13) Haus Brenner, Baleasnoi-Straße.
14) Bahnhof.
15) Kuhlmann, alte Fischermai-Straße.
16) Haus Timofejew, Ecke der neuen und alten Fischermaistraße.
17) Comptoir B. Whisham, Hafenstraße.

I. Taxe für die Revalschen Droschkenfuhrleute.

A. Zeitfahrten:

bis zu ¼ Stunde m. 2 Pferden 20 Kop., m. 1 Pf. 15 Kop.; bis zu ½ St. 35, resp. 25 Kop.; bis zu ¾ St. 45, resp. 35 Kop.; bis zu 1 St. 50, resp. 40 Kop.; für jede weitere Stunde 40, resp. 30 Kop.

Tourfahrten:	mit 2 Pferden,	mit 1 Pferde
für jede Fahrt in der Stadt . . .	15 Kop.	10 Kop.
a. d. Stadt zum Bahnhof und umgekehrt	20 „	15 „
a. d. Vorstadt zum Bahnhof und umgekehrt	40 „	25 „
a. d. Stadt in den Hafen . . .	20 „	15 „
vom Hafen in die Stadt u. in die Vorstädte	50 „	30 „
nach Catharinenthal und umgekehrt:		
a) a. d. Stadt u. in die Stadt .	30 „	20 „
b) von der Lehmpforte u. bis zu derselben	25 „	15 „
f. Begleit. e. Leiche nach Ziegelskoppel u. zurück	100 „	80 „
aus der Stadt zum Petersburger Laksberge	40 „	30 „
bis Strietberg	50 „	35 „
nach Kosch	120 „	85 „
zum Erbeschen Höfchen . . .	60 „	40 „
nach Schwarzenbeck . . .	60 „	40 „
„ Liberty	120 „	85 „
„ Ziegelskoppel u. Moik . .	70 „	50 „
„ dsgl. hin und zurück mit halbstündigem Aufenthalte . .	100 „	80 „
„ Löwenruh u. Umgegend . .	60 „	40 „

Für die Rückfahrt mit demselben Fuhrmann von Strietberg, Kosch, Schwarzenbeck, Liberty, Löwenruh und Umgegend und vom Erbeschen Höfchen ist die Hälfte der Taxe für die Hinfahrt zu entrichten. — Für das Warten erhält der Zweispänner 40, der Einspänner 30 Kop. pr. Stunde. — Bei Nachbestellungen tritt ein Zuschlag von 25 Proc. zur Taxe ein, welche für die Hinfahrt zu erlegen ist. — Für Fahrten auf den Dom und umgekehrt erfolgt ein Zuschlag von 5 Kop. zur Taxe.

Benutzen 3 oder 4 Personen die Equipage, so ist die Hälfte der Taxe mehr zu bezahlen, wobei indeß Kinder nicht in Anschlag kommen. Für Kisten und Koffer sind pr. Stück 10 Kop. zuzuzahlen. Handsäcke, Hutschachteln und leichtes Handgepäck werden nicht besonders berechnet. Eine Ueberzahl von Passagieren, sowie auch sehr schwere Kasten und verunreinigende Gegenstände ist der Miethkutscher zurückzuweisen berechtigt.

Für Fahrten in der Zeit von 11 Uhr Abds. (vom 1. Mai bis 1. Sept. von 12 Uhr ab) bis 7 Uhr Morgens tritt eine Erhöhung der Taxe um die Hälfte ein. — Klagen über die Fuhrleute sind bei der Polizei anzubringen.

II. Taxe für Lastwagen.

Für den Transport von Waaren aus der Stadt in den Hafen und umgekehrt wird für jede Fuhre mit 1 Pferde 17 Kop. und mit 2 Pferden 34 Kop. gezahlt. Das Miethen von Lastwagen zu anderen Zwecken bleibt der freien Uebereinkunft überlassen.

Jahrmärkte.

In Ehstland.

Annia, Kirchsp. St. Johannis, beim Sodelschen Kruge, 20. u. 21. April.
Baltischport, 2. u 3. Febr., 21. u. 22. Sept. Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
Fickel, Kirchspiel gl. N. 9. u. 10. Sept. u. 15—16 Novbr. Flachsmarkt.
Fegefeuer, Kchsp. St. Johannis, 20. u. 21. Febr. Kram- u. Viehmarkt.
Hapsal, 10. u. 11. Januar, 8 u. 9. October.
Illuk, Kirchsp. Jewe, 4. u. 5. März u. 4. u. 5. November.
Jeglecht, Kchsp. gl. N., 11. Januar u. 8 Tage nach Michaelis
Jerwakant, Kirchsp. Rappel, 23. u. 24. April und 10. u. 11. Sept.
Jewe, Kchsp. gl. N., 15. u. 16. Febr. und 4. u. 5. October Kram-, Vieh- u. Pferdem.
Keblas, Kchsp. St. Michaelis, 3. u. 4. Febr. un am 29. u. 30. Sept. Flachsmarkt.
Kege, Kchsp. gl. N., Montag und Dienstag nach Oculi, 29. Sept.
Kullina, Kirchsp. St. Jacoby, 24. Febr. u. 19. u. 20. October.
Ladigfer, Kirchsp. Simonis, 9.—10. März u. 9. u. 10. October.
Leal, 1.—3. Februar. 4. u. 5. Tag in der Osterwoche, 24.—26. September.
Lechtigall, Groß-, 4. u. 5. Febr, 2. u. 3. Oct.
Lohde (Schloß), Kchsp. Goldenbeck, 18. Jan. und 30. December.
Merjama, Kirchspiel gl. N. bei der Kirche, 11.—13. December Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
Neuenhoff, Kchsp. Kosch, b. Kuimasöggischen Kruge, am 3. Dienstag und Mittwoch im September, Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt
Oise, Kirchsp. Burgel, 20. und 21. Februar Pferde- und Flachsmarkt, 1. u. 2. September Krammarkt.
Palms, Kirchsp. Katharinen, beim Witnaschen Kruge, einen Tag nach Ostern, Mitte Juni und Mitte September.
Rakkamois, Kirchspiel Ampel, bei Ampel, 3. u. 4. März, 22. u. 23. November.
Rappel, Kirchspiel gl. N., beim Ladamjäschen Kruge, 20. u. 21. Januar, am 1. Montag im März u. am 1. Freitag nach Michaelis.
Reval, 20. Juni bis 1. Juli Kramm., 27. Juni bis 3. Juli Wollm., 26.—28. September Viehmarkt.
Riesenberg (Nissi), Kchsp. Nissi, 18. u. 19. April, 22. u. 23. October.
Rosenthal, Kchsp. Merjama, 7. u. 8. Januar Kram-, Vieh- u. Pferdem., 18. u. 19. Sept.
Sitz, Dorf Wasokülk, 5. u. 6. April und 7. u. 8. October.
Soinitz, Kirchspiel Goldenbeck, 12. April u. 12. October.
Sutlem, Kirchsp. Haggers, beim Haggersschen Kruge, 23. u. 24. Febr., 24. u. 25. Sept.
Wattel, Kirchspiel Karusen, 9. u. 10. März und 15. u. 16. September.
Weißenstein, 6. u. 7. Febr., 15. u. 16. März, 20. und 21. Juni, 10. und 11 September Kram- u. Viehmarkt, 10. u. 11. November Flachsmarkt, 16. u. 17. December.
Wesenberg, 28. u. 29. Jan., am Montag u. Dienstag 8 Tage nach Ostern, 15. u. 16. Juni und 28.—30. September.
Wichtisby (Sirenitz), 10. März u. 1. Dec.

In Livland.

Arensburg, 10—22. Juli Pferdem., 15—17. September Waarenmarkt, 1. October.
Dorpat, 7—28 Jan., 4—5. Febr. Flachsmarkt. 29—30. Juni, 8—10., 29 September bis 1. October, 1—2. November Flachsmarkt.
Fellin (Schloß), 2—10. Febr., 15—17. Febr. Flachsm., 8 Tage nach Gründonnerstag. 22. Juni, 24—25. Sept., 25—27. Nov. Flachsm.
Lemsal, 27—28. Febr. Flachsmarkt, 10. August, 9—10. October Flachsmarkt.
Pernau, 27. u. 28. Jan., 21. u. 22. April, 30. Juni u. 1. Juli. 20. Juli bis 9. August, Montag und Dienstag vor Michaelis, und Montag und Dienstag nach dem 3. Advent-Sonntag.
Riga, 7—9. Jan. Hopfenm., 15—22. Jan. Pferde- und Jahrmarkt unter dem Namen „Paulsmarkt", 20. Juni bis 10. Juli Krammarkt, 20—22. Juli Wollmarkt, 10 Decbr. bis 10. Jan. Christmarkt
Schlock, 20—22. Febr., 12—20. Juli, 20—22. September.
Walk, 8—9. Februar, 7. Juni, 10. August, 29. September, 20—21. Nov. Flachsm. 27. December bis 5. Januar.
Wenden, 15—16. Febr. Flachsm., 11—18. Juni Kramm., 16—17. Octbr. Vieh- und Pferdem., 10—11. Decbr. Flachsmarkt.
Wastemois am 24. August.
Werro, 7—9. Jan. Flachsm., 4. Februar Victualien- und Pferdem., 22—28. Febr. Kramm., 26. Juni, 26. August u. 24—25. September Viehmarkt, 9—11. October Flachsmarkt. 10—11. Nov. Viehmarkt.
Wolmar, 25—30. Jan. Flachsm., 21. Septbr. 28.—30 Oct., 25—27. Novbr. Flachsmarkt.

In Kurland.

Bauske, 24. Februar, 2. Donnerstag nach d. 8. September (Mar. Geb.) oder am 1. Donnerstag nach dem Mitauschen Mar-Markte, am 1. Montag nach dem ebräischen Michaelis-Feiertage (Francisci-M.).

Durben, 7. Januar, Freitag nach Christi Himmelfahrt, 17. September.

Dünaburg (Gouv. Witebsk), 5—20. Juni, 24. December bis 4. Januar.

Ekau (Groß-), Kchsp. gl. N., 10. August, 1. Septbr. Pferdem., an den Freitagen nach Ostern, Pfingsten und Weihnachten.

Friedrichsstadt, 3. Febr. Flachsmarkt, Montag nach dem 24. Juni, 8. u. 29. Sept., 6. Oct. 1—4. November Flachsm., Montag nach dem 10. November und jeden Donnerstag Wochenmarkt.

Goldingen, am letzten Montag vor Pfingsten, 17. Sept., 29—31. Oct. Getreide, Flachs und Gartenfrüchte.

Grobin, 10. September und 10. November.

Hasenpoth, 24. April, 23. Juni, 8. October.

Jakobstadt, 7. Jan., 3. Februar, vom Freitag in der Butterwoche 8 Tage, 9. September, 1—8. December Flachsmarkt.

Illurt, 6—7. Januar, 2. Febr., 13. Juni u. an jedem Donnerstage Wochenmarkt.

Libau, 1. Donnerstag nach dem 14. Juli.

Mitau, Donnerstag bis Sonnabend nach dem 8. und 29. September.

Neuenburg, Kchsp. gl. N., 19. Aug., 29. Sept.

Polangen, 2. Jan., 1. April, 2. Juli, 2. Oct.

Schönberg, Kchsp. Bauske, an den Montagen: nach dem 21. Januar, nach dem 4. Fastnachts-Sonntage, nach dem 5. Sonntage nach Ostern, nach dem 17. Septbr., nach dem 2. November und nach dem letzten Trinit.-Sonntage. 2 Tage vor dem 1. Sonntag im Monate August Kanaven-Markt.

Tuckum, am Montag nach dem 1. August, 1. September, 1. October.

Windau, im Juni am Donnerstag nach Alt-Trinitatis und am 5. October.

Anmerkung. Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmarkt an einem Sonntag, Sonnabend oder Festtag gehalten werden, sondern wird auf den nächstfolgenden Werkeltag verschoben.

Zinsberechnung für ein Capital von 100 Rbl.

	1 %.	2 %.	3 %.	4 %.	5 %.	6 %.	7 %.	8 %.	9 %.	10 %.
	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.
Für 1 Monat	— 8⅓	— 16⅔	— 25	— 33⅓	— 41⅔	— 50	— 58⅓	— 66⅔	— 75	— 83⅓
„ 2 „	— 16⅔	— 33⅓	— 50	— 66⅔	— 83⅓	1 —	1 16⅔	1 33⅓	1 50	1 66⅔
„ 3 „	— 25	— 50	— 75	1 —	1 25	1 50	1 75	2 —	2 25	2 50
„ 4 „	— 33⅓	— 66⅔	1 —	1 33⅓	1 66⅔	2 —	2 33⅓	2 66⅔	3 —	3 33⅓
„ 5 „	— 41⅔	— 83⅓	1 25	1 66⅔	2 08⅓	2 50	2 91⅔	3 33⅓	3 75	4 16⅔
„ 6 „	— 50	1 —	1 50	2 —	2 50	3 —	3 50	4 —	4 50	5 —
„ 7 „	— 58⅓	1 16⅔	1 75	2 33⅓	2 91⅔	3 50	4 08⅓	4 66⅔	5 25	5 83⅓
„ 8 „	— 66⅔	1 33⅓	2 —	2 66⅔	3 33⅓	4 —	4 66⅔	5 33⅓	6 —	6 66⅔
„ 9 „	— 75	1 50	2 25	3 —	3 75	4 50	5 25	6 —	6 75	7 50
„ 10 „	— 83⅓	1 66⅔	2 50	3 33⅓	4 16⅔	5 —	5 83⅓	6 66⅔	7 50	8 33⅓
„ 11 „	— 91⅔	1 83⅓	2 75	3 66⅔	4 58⅓	5 50	6 41⅔	7 33⅓	8 25	9 16⅔
„ 12 „	1 —	2 —	3 —	4 —	5 —	6 —	7 —	8 —	9 —	10 —

Anm. Behufs Berechnung der Zinsen für eine bestimmte Anzahl von Tagen multiplicire man das Capital mit der Zahl der Tage und dividire das erhaltene Product durch: bei 1% — 360, bei 2% — 180, bei 3% — 120, bei 4% — 90, bei 5% — 72, bei 6% — 60, bei 8% — 45, bei 9% — 40, bei 10% — 36, bei 12% — 30. Z. B. Wie viel betragen die Zinsen für 15 Tage von einem zu 4% verzinsten Capital von 16,000 Rbl.? — $\frac{16{,}000 \times 15}{90} = 26$ Rbl. 67 Kop.; bei 7% ist das Capital mit der Zahl der Tage und der Höhe des Zinsfußes zu multipliciren und das Product durch 360 zu dividiren. Z. B. Wie viel betragen die Zinsen für 15 Tage von einem zu 7% verzinsten Capital von 16,000 Rbl.? — $\frac{16{,}000 \times 15 \times 7}{360} = 46$ Rbl. 67 Kop., oder man multiplicire das Capital mit der Anzahl der Tage und dividire (bei 7%) durch 5142. Um die Zinsen für die vollen Monate zu berechnen, multiplicire man das Capital mit der Höhe des Zinsfußes und der Zahl der Monate, und dividire das erhaltene Product durch 12.

Adreßbuch für Ehstland.

Ressort des Ministeriums der inneren Angelegenheiten.

I.

Der Gouverneur mit den ihm zugeordneten Beamten.

Gouverneur: Se. Excellenz, Wirklicher Staatsrath und hoher Orden Ritter, Jewstafij Nikolajewitsch Scalon.

(Empfangsstunde: Täglich 11—12; im Sommer nach erfolgter Bekanntmachung.)

Beamte desselben zu besonderen Aufträgen:

Aelterer: Coll.-Ass. K. W. Korwin-Piotrowski (hat die Aufsicht über die Typographien, Litographien, Metallographien und den Buchhandel).

(außeretatm.): Coll.-Ass. W. M. Graf Steenbock.

Jüng.: Coll.-Seer. N. A. Baron Grävenitz. (außeretatm.) Cornet B. Pawlow.

Kanzlei desselben (Schloß):

(11—4).

Dirigirender der Kanzlei: Ttt.-Rath u. R. S. K. Rebrow.

Gehilfe desselben: Aelt.: Coll.-Reg. A. A. Glybin.

Registrator: A. W. Przyrembel.

Kanzleibeamte: K. A. Wistas. M. S. Michailow. A. A. Palkin. M. J. Birkendorff. W. J. Ottersen.

II.

Die Gouvernements-Regierung (Schloß) nebst den ihr untergeordneten Administrations- und Polizei-Instanzen.

A. Die Gouvernements-Regierung.

(11—4).

Die allgemeine Session.

Präses: Der Gouverneur.

Vice-Gouverneur: Kammerjunker a. H. Sr. Maj., St.-R. u. R. Sokrat Nikolajewitsch Otrin (kurz. Domberg, H. Limann 537).

Aelt. Reg.-Rath: C.-Rath u. R. A. K. Werigin.

Reg.-Rath: Coll.-Ass. u. R. N. N. Tschichatschew.

Reg.-Rath: Coll.-Ass. u. R. Al. M. Andrijaschew.

Der Gouvern.-Medicinal-Inspector: Coll.-Rath u. R. M. D. Ssaweljew (Lehmpforte, H. Steinberg 389).

Gouv.-Ing.: Wirkl. Staatsrath u. R. R. G. Knüpffer (gr. Karristr., eig. H. 448, 9—10).

Gouvernements-Architekt: Staatsr. u. R. E. R. Bernhard (Langstr., eig. H. 102, 10—11, im Sommer 12—1).

Kanzlei derselben.

Secr.: (stellv.) Coll.-Reg. J. W. Nifontow.
Beamter f. d. Executor- u. Rechnungsfach: Hofrath u. R. A. v. Schwartz.
Redacteur der Gouvernements-Zeitung: Gouv.-Secr. M. M. Protopopow.
Gehilfe dess.: Fedorow.
Registrator: Coll.-S. L. Raskall.
Geb. dess.: C.-Reg. J. N. Makarow.
Archivar: Coll.-Ass. M. S. Blaschkewitsch.
Geh. dess.: Tit.-Rath C. Jermakow.
Kanzleibeamte: Coll.-S. N. Maydell, Coll.-Reg. N. Fedorow, Gouv.-Secr. P. Pogosski, Coll.-Reg. A. Sidorow, Werner, Petrow, Coll.-Reg. Brodnikow, Al. Nieländer, J. H. Pername, A. Bernstein, M. Jegorow I, K. Lachs, W. Jegorow II, L. Ramul.
Aufseher der Gouv.-Typographie: N. F. Wolkow (Schloß, 8—1, 3—7)

1) Erste Abtheilung.

Chef derselben: C.-Rath u. R. A. K. Werigin.
Tisch I.
Geschäftsf.: W. J. Olljak.
Gehilfe dess.: W. Panow.
Tisch II.
Geschäftsf.: S. W. Barschewski.
Gehilfe dess.: O. Shukowski.
Tisch III.
Geschäftsf.: Gouv.-S. W. J. Perski.
Geh. dess.: Ref.-Lieut. A. Sacharow.

2) Zweite Abtheilung.

Chef derselben: Coll.-Assessor u. R. N. N. Tschichatschew.
Tisch IV.
Aelt. Geschäftsführer: Gouv.-Secr. A. C. Offenberg.
Gehilfe dess.: J. J. Schestakowski.
Tisch V.
Aelt. Geschäftsf.: Coll.-Ass. Th. J. Tarnuzow.
Gehilfe dess.: Tit.-Rath M. A. Stefanowski.

3) Dritte Abtheilung.

Chef derselben: Coll.-Ass. u. R. A. M. Andrijaschew.
Tisch VI.
Geschäftsf.: Coll.-Ass. Rud. Thal.
Gehilfe dess.: E. Franz.
Tisch VII.
Geschäftsführer: W. G. Rütel.
Geh. dess.: Ref.-Lieut. K. Prshewlotzki.

4) Die Medicinal-Abtheilung.

Inspector: Coll.-Rath u. R. Dr. med. M. D. Sfaweljew. 12—2.
Gehilfe dess.: (stellv.) Dr. P. G. Kandidow.
Pharmaceut: Hofrath Mag. R. Fick.
Geschäftsf.: Hofr. u. R. C. F. Küßner.
Gehilfe dess.: Tit.-Rath W. J. Fesenko.
Arzt des Ehstl. Gouv.-Gefängnisses: Staatsrath Dr. E. Clever.
Kanzleibeamter: Coll.-Reg. Pawlow.

Practisirende Aerzte in Reval.

Adelheim, Dr., Poststr. eig. Haus, 457. 1—2.
Bätge, C.-Rath Dr., Arzt d. Realschule, Lehmpf., H. Bar. Girard 574. 4—5.
Blacher, C., Staatsrath, gr. Arewjewstr., H. Blacher 421. 3—4.
Borg, Hofrath Wilh. v. d., Langstr., eig. Haus 194. 8—9, 6—7.
Büttner, Dr. H., Langstr., Haus v. Rottbeck 132, Qu. 1. 8—9, 3—4.
Clever, Dr., Staatsrath (ält. Revalscher Kreisarzt), Langstraße, H. v. Kotzebue 111. Bis 1/2 10. 3—5.
Fick, Dr. J., Ritterstr., H. Schröter 532. 10—11.
Frese, Hofr. u. R., Dr., Operateur, Ordinator am Militär-Lazareth, Gymnasialarzt, Rußstr., H. Frese 223. 3—4.
Greiffenhagen, Dr. W., (Chirurgische, Nasen-, Ohren- u. Halskrankheiten), gr. Rosenkranzstr., H. Brosse 169. 3—5. (Ambulator. Klinik, Lehmpforte, H. Steinberg 389, 12—1).

Haller, Staatsrath u. R. Dr., Poststraße, H. Meyer 172. 2—3.
Hansen, C.-Rath E., Karristr., Haus Pfaff 420. 2—3.
Heidenschild, Dr. W., Breitstr, eig. Haus 13. 12—1.
Höppener, Coll.-Rath Dr., Ordinator d. Hospitals d. Coll. allg. Fürsorge. Nicolaistr., H. v. Brevern 545. 2—3.
Hoffmann, Dr. Th., Breitstr., H. Dr. v. Seidlitz 20. 2—3 tägl. Für Unbemittelte Montag, Mittwoch u. Freitag 9—10 U. M
Isaschik, S., kl. Jurjewsche(Dörptsche) Str., H. Tetjew 342. 9—11, 4—5.
Jouddelowitz, Dr. L., gr. Karristr., H. Meyer 441. 9½—11 U. V. u. 7—9 U. A.
Kandidow, Dr. P., Langstraße, H. Müller 152. 5—6
Karstens, Arzt beim Hospital des Collegiums der allg. Fürsorge.
Knüpffer, Dr. W., Karripforte, H. Jacoby 581. 2—3. Ambulator. Klinik, Lehmpf, H. Steinberg 389. 12—1.)
Kobsarenko, E., T.-R., Arzt d. Rev. Brigade d. Grenzwache, Neugasse, H. Brisinsky 348.
Köhler, Coll.-A. Dr. G., Lehmstr., H. Greim 411. 10—11, 3—4.
Kusick, Dr., Lehmstraße, H. Trummer 333. 9—11, 4—5.
Labbé, A., Schmiedestr. H. v. Landesen 470. ½10—11, 4—5. Sonntags 9—10, 12—2.
Landesen, Dr. O. v., Schmiedestr., H. Mann 456. 10—11, 5—6.
Maydell, Dr. Baron, Breitstr., H. Haase 62. 12—2.
Meder, L., Schmiedepf., H. Teslon 482. 1—2.
Middendorff, Dr. M. v., gr. Rosenkranzstr., H. Brosse 169. ½3—4. Ambulator. Klinik, Lehmpforte, H. Steinberg 389. 12—1.)
Nitzkewitsch, Tit.-Rath A., Revaler Stadtarzt, Schmiedestr., H. Nasthal 496. Morg. bis ½10 U. u. 3—5 N.
Rennenkampff, Dr. v., Lehmstraße, H. Fahrenholtz 334. 3—4. Ambulator. Klinik, Lehmpforte, H. Steinberg 389. 12—1
Rogenhagen, Coll.-R. Dr., Neugasse, H. Gahlnbäck 381. 10—11.
Rosenthal, Staatsrath u. R., (ält. Arzt der Revaler Flott-Halb-Equipage) Brokusberg, Haus Gebert 213. 11—12.
Rübenberg, E., gr. Jurjewsche Str., H. Grönholm 7. 8—10, 2—4.
Samson, Dr. Ed. v., Langstraße, H v. d. Borg 194. 2—3.
Sjaweljew, Dr. med. M., Lehmstr., H. Steinberg 389.
Seegrön, Dr., Schmiedestraße, H. Jäkisch 469 9—11. 4—5.
Scheibe, R., gr. Jurjewsche (Dörptsche) Straße, H. Langeberg 345. 9—10, 3—5 (ausgenommen Mittwochs).
Tannebaum, P., Hofrath, Lehmstraße, H. Rotermann 331. 12—1, 5—6.
Thomson, L., Ecke der Breit- u. Pferdekoppstr., H. Baron Oellingshausen 81A, 2—3, in gymnast.-orthopädischen Angelegenheiten, Neugasse, H. Stempel 375, Stempelsche Anstalt 5—6.
Weiß, Dr. E., Langstraße, H. Weiß 149. 8½—9½, 3—4. (Ambul. Klinik, Lehmpforte, H. Steinberg 389. 12—1 nur für Nervenkranke.)

Ambulatorische Klinik (Lehmpforte, neuer Durchbruch, H. Steinberg 389).

Dr. Greiffenhagen, Dr. v. Middendorff, Dr. v. Rennenkampff, Dr. Knüpffer, Dr. Weiß, täglich 12—1.

Wasserheil- und Gymnastisch-Orthopädische Anstalt von Th. Stempel.
(Neugasse, H. Stempel 375.)
Arzt: L. Thomson. 5—6.

Dentisten:

Aug. Witas-Rhode, Mundtenstraße, H. Gonsior 171. 10—1, 4—6.
Wilh. Finkbeiner sen., Langstr., eig. Haus 141. 10—2, 4—6.
Kusmanoff, Schmiedestr., H. Stahlberg 497. 10—2, 4—6.
W. Finkbeiner jun., Langstraße, H. Finkbeiner 141. 10—2, 4—6
A. v. Ritter, Lehmstraße, H. Makuschew 414. 9—1, 3—6. Außerdem an Sonntagen 3—4.
A. Wulff, Breitstr., H. Differt 85. 10—12 u. 3—5.

Chirurgen:

Stadt-Chirurg: R. Feldhuhn, Rußstr., H. Demin 321. 3—4. (Zu jeder Zeit erste Hilfe bei Unglücksfällen.)
Aelt. Kreis-Discipel: C.-S. Severin Pawlowsky, Joachimsthalstr., eig. H. 3—5.

Veterinäre:

Gouv.-Veterinär: Hofrath J. Jürgenson, Lehmstraße, H. Mayer 328. 11—2.
Veterinäre: Hofrath u. R. J. Mey, Riesenkampfstr., Schlachthaus 227. M. Ljubarski, Schlachthaus.
Veterinär-Feldscher: Apfelbaum. Riesenkampfstr., H. Karring 170.
Jüng. Feldscher am Ehstl. Coll. Allg. Fürsorge: Coll.-Reg. Krook.

Apotheker und Apotheken:

Lehbert, R., am großen Markt, H. Burchardt 233.
Fick, Richard, Nicolaistr., eig. H. 502.
Bienert, E., Königsstr., eig. H. 451.
Oppermann, Hugo, Lehmpf., eig H. 575.
Oppermann, H., Filiale in Catharinenthal für die Badezeit, Stiftstr., H. Wellberg 147.
Linde, Ecke der gr. Rosenkranz- u. kl. Pernauschen Str., H. Malm 145.
Scheibe, R., gr. Jurjewsche (Dörptsche) Straße, H. Birck 337
Roßner in Baltischport.
Ellrich in Haggers.
Coll.-Rath Dr. Kusmanoff in Rappel.
Sarmo in Kegel.
Johannsen in Kosch.
Järban in Kusal.
Mähle in Nissi.
Dehio in Wesenberg.
Raikas in Jewe.
Schmidt in Maholm.
Schmidt in Klein-Marien.
von Harder in Simonis.
Abramson in Merrekülla u. Hungerburg.
Schwalm in Isaak.
Brasche in Weißenstein.
Kossow in Ampel.
Stein in Marien-Magdalenen.
Steinhausen in Turgel.
Stein in St. Johannis.
Bergfeldt in Hapsal.
Maitus in Goldenbeck.
Sternfels in Leal.
Jesper in Merjama.
Apotheke bei der Dago-Kertellschen Tuchfabrik. (Verw.: Prov. Scheffel).
Scheffel in Ahdma.

Hebammen:

Frau Bienert, Lehmstr., H. Mirsalis 390, Qu. 3.
„ Christjansen, Obere Canalstr., eig. H. 411.
„ Einebr. Mauerstr., (zw. Lehm- u. Karripf.) H. Desen 392.
„ Eisler, Goldschmiedestr., H. Kurberg 558.
„ Fick, Gonsiorstr., H. Engelberg, 278.
„ Freyberg, Langstr., H. Bebrens 120.
„ Gontscharenko, Neugasse, Haus Spiegel 344.
„ Graufeld, Rußstr., H. v. Breveru 225.
„ Hansen, alte Poststr., H. Adelheim 458.

Frau Jacobson, Heiligengeiststraße, Kirchenhaus.
„ F. Jantzen, kl. Strandpf., eig. Haus 364.
„ Jegorow, Coll. allg. Fürsorge, Kirchhofstr. (b. d. br. Sandstr.) 25.
„ Laasi. Klosterstr., H. Baron Uexküll 44/2.
„ Lintrop, Ecke Lehm- u. Mauerstr., H. v. Kotzebue 402.
„ Mehlmann, Bahnhofstr., Haus Andresen 355.
Frl. Muscat, Narvsche Str., Haus Burmeister 417.
Frau Niemann, Baltischportsche Str., H. Schneider 254. Werktäglich Süsternstr., H. Dordett 75. 5—6.
„ M. Orlow, ältere Kreisheb-amme, Rußstr., Stadthaus 8.
„ Palm, gr. Arewjewstr., H. Sassi 419.
„ Paul, Schmiedestr., H. Stahlberg 497.
„ Paulson, Dom, Karlskirchenhaus 64.
„ Pritzel, Kaufmannstr., H. Jannow 66.
„ Reimann, kl. Jurjewsche Straße, H. Spiegel 396.
„ Reinwald, große Jurjewsche (Dörptsche) Str., H. Dietzel 335.
„ Rosenthal, gr. Rosenkranzstr., H. Rogge 158.
„ Schochorow, gr. Arewjewstr., b. d. Kasanschen Kirche, H. Büttner.
„ Schwartz-Schultz, Fischermaistr., H. Schaal 229.
„ Sorokin, Koppelstr., H. Korbmann 76 B. 11—1.
„ Steinbach, kl. Arewjewstr., eig. Haus 304.
„ Thalheim, gr. Rosenkranzstr., H. Salzmann 160.
„ Thamberg, Pferdekopfstr., H. Baron Dellingshausen 81 A.
Frau Tommingas, Tatarenstr., H. Rechtlich 106.
„ Treuhof, Neugasse, H. Reuter 343.
„ Treuhold, Langstr. H. Spiegel 202.
„ T. Ummer, gr. Rosenkranzstr., H. Larsen 179.
„ B. Volkmer, jüng. Kreisheb., Ecke der kl. Karri- u. Mauerstraße, H. Hagen 398.

Masseusen:

Fr. Th. Frey, Schmiedepforte, H. Teslon 482. 12—3. Anmeldungen werden auch empfangen in der Apotheke von Lehbert.
Fr. A. Hamann, Mundtenstr., H. Riesenkampff 169. 2—4.
Fr. A. Henrikson, Antonisberg 79, Qu. 1. 3—4.
Fr. M. Café, Langer Domberg. H. Thomson 50. 2—5.

Städtische Desinfections-Anstalt (Neugasse, Stadthaus 349). Entgegennahme von Sachen zum Desinficiren: Freitags 6—8.

Aerzte in den Kreisstädten.

In Wesenberg.

Wesenbergscher Kreisarzt: (stellv.) Coll.-Ass. Dr. v. Hirschhausen.
Wesenbergscher Stadtarzt: Tit.-Rath J. Rudnitzki.
Freipr. Aerzte: Coll.-Rath E. Pezold. Dr. E. Hoffmann. Staatsrath Voß.
Kreis-Veterinärarzt: Tit.-Rath M. Treumann.

In Weißenstein.

Weißensteinscher Kreisarzt: vacant.
Stadtarzt: C.-Rath Dr. W. Grohmann.

In Hapsal.

Hapsalscher Kreisarzt (stellv.): Arzt S. P. Rossinewitsch.
Stadtarzt: W. Losinski.
Badearzt: W. Losinski.

Freipractisirende Aerzte: Abels, Coll.-Rath Hoffmann.
Hospital des Dr. v. Gernet.
Arzt: Dr. R. v. Wistinghausen, 3—4 u. für Arme 12—1.
Kreis-Veterinärarzt: Tit.-R. G. Mick.

In Baltischport.

Stadtarzt: (stellv.) V. Müller.

Aerzte in den Kreisen:

1. Haggers: Arzt Collins.
2. Rappel: C.-Rath Dr. Kusmanoff.
3. Kosch: Arzt Lezenius.
4. Pasik: von Gloy.
5. Kolk: Arzt Hörschelmann.
6. Jewe: Dr. Sachsendahl.
7. Kl.-Marien: Dr. Tomberg.
8. Simonis: Arzt Thomson.
9. Port-Kunda: Arzt M. Luig.
10. Krähnholm: Dr. Hoffmann u. Arzt Sommer.
11. Hungerburg: Arzt Salzmann.
12. Ampel: Arzt Russow.
13. Mar.-Magdal.: Arzt Waldner.
14. Turgel: Dr. Keck.
15. Leal: Arzt Louis Haudelin.
16. Merjama: Dr. Hoffmann.
17. Dago: Dr. Masing.
18. Abdma auf Dago: Arzt Normann.

5) Bau-Abtheilung.

Chef derf.: Wirkl. Staatsrath u. R. R. G. Knüpffer (gr. Karristraße, eig. Haus 448. 9—10).
Gouvern.-Architekt: Staatsr. u. R. R. E. Bernhard (Langstr., eig. H. 102. 10—11, im Sommer 12—1).
Jüng. Architekt: Hofr. N. A. Cheraskow (Langstr., H. Bernhard 102. 10—11).
Jüng. Ingen.: C.-S. N. N. Thamm.
Geschäftsf.: Coll.-Ass. C. F. Fehst.
Kanzlist: C. M. Franzkewitsch.

B. Die unter der Gouvernements-Regierung stehenden Administrations- und Polizei-Behörden und Autoritäten.

1) Auf dem Lande:

Bauer-Commissäre für das Gouvernement Ehstland.

Revaler Kreis:
Coll.-Secr. u. R. K. N. Ossipow (Lindenstraße, H. Oldekop) u. Coll.-Ass. M. P. Paul.

Wesenbergscher Kreis:
Tit.-Rath W. J. Kolobow u. Coll.-Rath P. Muffel.

Weißensteinscher Kreis:
Tit.-Rath J. W. Dunzow.

Hapsalscher Kreis:
Coll.-Ass. D. G. Wareß, Coll.-Ass. P. J. Kartaschew u. K. K. Teirich.

Verzeichniß der Grenzen der Districte für die Bauer-Commissäre in Ehstland.

I. Hapsalscher Kreis.

1) Dagoscher District (Sitz in Dago).
Commissär: Coll.-Ass. P. J. Kartaschew.
Kirchspiele: Dago u. Worms.

2) Hapsalscher District (Sitz in Hapsal).
Commissär: Coll.-Ass. D. G. Wareß.
Kirchspiele: Ruckoe, Pönal, Röthel, Martens u. Goldenbeck.

3) Lealscher District (Sitz in Leal).
Commissär: K. K. Teirich.
Kirchsp.: Leal, Kirrefer, Michaelis, Karusen, Hanehl-Werpel, Fickel u. Merjama.

II. Revalscher Kreis.

1) Revalscher District. (Sitz in Reval, Lindenstr., Haus Oldekop).
Commissär: C.-Secr. K. N. Ossipow.

Kirchsp.: Matthias-Kreuz, Kegel, Jürgens, Jeglecht, Johannis u. Kusal.

2) Rappelscher District (Sitz in Rappel).

Commissär: Coll.-A. M. P. Paul.
Kirchspiele: Nissi, Haggers, Rappel, Jörden u. Kosch.

III. Weißensteinscher Kreis.

1. Weißensteinscher District (Sitz in Weißenstein).

Commissär: Tit.-R. J. W. Dunzow.
Kirchspiele: Ampel, Turgel, Weißenstein, St. Petri u. Annen, St Matthäi, Johannis, Marien-Magdalenen.

IV. Wesenbergscher Kreis.

1) Wesenbergscher District (Sitz in Wesenberg).

Commissär: Coll.-Rath P. Muffel.
Kirchspiele: Catharinen, Haljal nebst dem Gute Addinal im Maholmschen Kirchspiele, Wesenberg, Klein-Marien, Jacobi u. Simonis.

2) Jewescher District (Sitz in Jewe).

Commissär: T.-R. W. J. Kolobow.
Kirchspiele: Maholm (ohne Addinal), Luggenhusen, Jewe, Isaak und Waiwara.

Die Kreis-Polizeiverwaltungen:

1. Revalsche Kreis-Polizei.
(Luisenthalstr., H. Baron Toll (bei d. Karlskirche) 140, Qu. 11.
Geschäftszeit: von 10—3 Uhr.)
Kreischef: Coll.-Ass. u. Ritter Graf Al. Ferd. Rehbinder (H. Baron Toll 140).
Aelt. Gehilfe dess.:
Tit.-Rath u. Ritter W. Timofejew.
Jüngere Gehilfen:
1. District: Coll.-Ass. u. Ritter Anikejew.
2. District: C.-Ass. O. F. v. Malsch (H. Baron Toll 140, Qu. 11).
3. District: Coll.-Ass. u. R. A. A. Schpanow.
Secr.: Tit.-Rath u. R. K. Walden.
Tischvorsitzer: (stellv.) M. Woljanski u. Coll.-Secr. P. N. Pachomow.
Registrator: (stellv.) Meschkowski.
Kanzleibeamte (miethw.): J. Michailow. Klemann.
Polizei-Aufseher in Baltischport: (stellv.) S. W. Wassiljew.

2. Wesenbergsche Kreis-Polizei.
Kreischef: Coll.-Rath u. R. Alex. Kir. Sawtschenko-Belski.
Aelt. Gehilfe dess.: Coll.-Rath und Ritter G. v. Ramm.
Jüngere Gehilfen:
1. District: G.-S. K. Monkewitsch.
2. District: Coll.-Secr. Brandt.
3. Distr.: C.-S. u. R. J. N. Utkin.
4. District (Hungerburg): Gouv.-Secr. E. Baron Schilling.
Secr.: A. Ossetrow.
Tischvors.: Coll.-S. L. Parnickel u. Gouv.-Secr. A. Peterson.
Registrator: Res.-Garde-Stabs-Capt. K. J. Ogarew.
Pristaw in Krähuholm: J. Rennebaum.
Stellv. Polizeiaufseher in Wesenberg: Steinfeld.

3. Weißensteinsche Kreis-Polizei.
Kreischef: Staatsrath u. R. Nik. Den. Stankewitsch.
Aelt. Geh. dess.: Coll.-A. Ed. Louis.
Jüngere Gehilfen:
1. Distr.: C.-A. F. Bar. Stackelberg.
2. Distr.: Coll.-Ass. R.-Lieut. A. Baron Wrede.
Secretair: Gouv.-S. N. Rajewski
Tischvorsitzer: (stellv.) Coll.-Reg. C. Meri. B. L. Milkowski.
Registrator: J. Molnik.

4. Hapsalsche Kreis-Polizei.

Kreischef: Hofrath u. R. Nik. Nik. Gräschischtschew.
Aelt. Geh. dess.: C.-Ass. u. R. A. P Kolibrin.
Jüngere Gehilfen:
1. District: Reserve-Lieut. Tit.-R. W. Michailow.
2. District: Hofrath Bar. Arth. Maydell.
3. District: Reserve-Stabs-Capt. A. K. Brümmer.
4. District: Hofrath u. R. C. Bresinski.

Secretair: (stellv.) Gouv.-Secr. A. Rajewski.
Tischv.: Coll.-Reg F. Wantschikow u. Tit-Rath A. Blagowidow.
Registrator: (stellv.) Coll.-S. G. Johannson.
Kanzleibeamter: Gouv.-Secr. Magdalinski.
Polizei-Pristaw in Hapsal: A. Schmidt

2) In den Städten.

Reval.

Stadt-Waisengericht.

(Rathhaus, jeden Mittwoch 12—3.)
Präsident: Stadth. J. v. Hueck (Breitstraße, H. v. Hueck 21).
Glieder: M. Oldekop, A. Meyer, W. Demin, Gouv.-S. A. Köhler.
Secretair: R. Höppener (Rüststr., H. v. Riesemann 236. Montags, Dienstags, Mittwochs u. Freitags 10—11).

Die Steuer-Verwaltung.

(Dom, Schulgasse, Dom-Gildeh. 8. 10—2.)
Präses: L. Daugull (Antonisberg, Sackgasse, H. Busch 85).
Glieder: G. Birk. A. Moller.
Schriftführer: P. Stolfoth.
Buchhalter: C. Andersen.
Buchh.-Geh.: A. Kruberg.
Paß-Expeditor: P. Archarow.
Kanzlisten: A. Krick. C. Mathiesen.
Ministerial: H. Ratassepp.

Das Schwarzenhäupter-Corps.

(Langstraße, eig. Haus 193.)
Erkorene Aelteste:
Reinhold Malmgren, Rittmeister.
Hugo Goensen.
G. Florell.

Die große Gilde.

(Langstraße, eig. Haus 145/64.)
Aeltermann am Wort: E. Baron Girard de Soucanton.

Die St. Canuti-Gilde.

(Langstraße, eig. Haus 190.)
Aeltermann am Wort: R. Schröter.

Die Domgilde.

(Dom, Schulgasse, eig. Haus 8.)
Aeltermann: F. Holm.
Beisitzer: L. Daugull.
W. Vorstät.

Revalsche Stadt-Polizei-Verwalt.

(Rußstraße, Stadthaus 220 u. 221.)
Polizeimeister: Tit.-Rath u. R. Wilhelm Jermolajewitsch Nieländer (Rosenkranzstr., H. Nieländer 161, Sprst. in der Polizei-Verwaltung v. 7½—9½ Uhr Morgens u. v. 12—3 Uhr Mittags).
Secretaire: Tit.-Rath A. J. Nickeborn u. (stellv.) R. Otschakow.
Tischvorsteher: P. Jgruschkin.
Pristaw bei der Stadtpolizei: Reserve-Lieut. A. S. Koshewnikow.
Pristaw d. I. Stadtth.: Reserve-Unter-Lieut. A. J. Michailow (gr. Fischermaistr., H. Janitz 167).

Dessen Geh.: M. Schpanow (kl. Fischermaistr., H. Mühlberg 92).
Pristaw d. II. Stadtth.: Gouv.-Secr. J. Janitz (Narvsche Str., Haus Thamm 250).
Dessen Geh.: R. G. Trompet (Narvsche Str., H. Dementjew 24).
Pristaw d. III. Stadtth.: K. Bachtejew (gr. Jurjewsche Str., H. Grünbaum 23).
Dess. Geh.: A. Allas (gr. Arewjewstr., H. Bette 503).
Pristaw d. IV. Stadtth.: Coll.-Ass. A. Pawlow (kl. Jurjewsche Str., H. Fiedler 4).
Dessen Geh.: M. Schuchtin.
Pristaw d. V. Stadtth.: J. Troitzky (Baltischportsche Str., H. Dietrich 252).
Dessen Geh.: (stellv.) R. Saar.
Pristaw d. VI. Stadtth.: Coll.-Reg. K. Allas (Königsstr., H. Bratinkin 567).
Dess. Geh.: N. Iwanow (Schmiedestr., H. Gieß 492), P. Hishnjakow (kl. Karristr., H. Brunow 425).

Hapsal.

Das Stadt-Waisengericht.

Präsident: G. Matwey.
Glied a. d. Kfm.-St.: G. Kapper.
Glied a. d. Bürger-St.: A. Jacobson.
Glied a. d. Handw.-St.: P. Anderson.

Die Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: Th. Büll.
Beisitzer: C. Jacobson.
C. Brandt.
Schriftf.: Hofrath J. Mühlenkamp.

Bürgerältermann:

Kaufmann A. Jacobson.

Kaufmannältester:

vacant.

Kirchenvorsteher:

J. L. Michelsen. R. von Gernet.

Polizei:

Polizei-Pristaw: A. Schmidt.

Weißenstein.

Das Stadt-Waisengericht.

Präsident: Stadthaupt G. Weber.
Glieder: Apotheker O. Brasche, Kaufmann H. Kull, R. Findeisen.
Secretair: Coll.-Secr. J. Schroeder.

Die Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: C. Raas.
Glieder: A. Adamson, E. Embeck.
Schriftführer: A. Luik.

Die Lazareth-Verwaltung.

Das Stadtamt.
Stadtarzt: Dr. Grohmann.
Aufseher: Ed. Jürgen.
Jüngerer Kreis-Discipel: Ed. Jürgen.

Wesenberg.

Das Stadt-Waisengericht.

Präsident: Stadthaupt C. Weberg.
Glieder: A. Sidron, J. Naermann u. D. Lallberg.

Kirchhofsvorsteher:

Des lutherischen Kirchhofes: C. Weberg.
Des griechisch-orthodoxen Kirchhofes: D. Jurkow.

Die Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: G. Kansberg.
Beisitzer: Aug. Malmberg.
— G. Allametz.
Schriftführer: C. Weberg jun.

Lazareth-Verwaltung.

Das Stadthaupt C. Weberg, Dr. Rudnitzki. Dr. v. Hirschhausen.

Baltischport.

Das Stadt-Waisengericht.

Vorsitzer: N. Demin.
Glieder: P. Michelson.
C. Grönholm.

Die Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: G. Hinrichson.
Beisitzer: P. Soerensen.
„ J. Streimann.
Buchhalter: G. Kasemetz.

Kirchenvorsteher:
der lutherischen St. Nicolai-Kirche: Apotheker C. Endelin u. P. Soerensen.
der orthod.-russ. St. Georgien-Kirche: Hausbesitzer W. Smirnow.

III.

Die Verwaltungs-Organe der Städte nach der neuen Städte-Ordnung.

1. Die Gouvernements-Session in Stadtangelegenheiten.

(Schloß.)

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Der Vice-Gouverneur.
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Dirigirende des Cameralhofs.
Der Procureur des Bezirksgerichts.
Das Stadthaupt von Reval.
Der vom Ministerium designirte Stadtv. N. v. Myller-Rautenfeld
Secr.: (stellv.) Coll.-S. N. J. Fere.

2. Für Reval.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

1893—1896

R. v. Antropoff. E. Bätge. O. Benecke. L. Berting. G. Birck. J. Burland. C. Christianfen. E. Debio. W. Demin. A. Eltz. H. Engelberg. E. Erbe. M. Espenberg. J. Fischer. G. Florell. D. Galuschin. M. Gawrilow. E. Baron Girard de Soucanton. M. Gorschkow. C. Grabner. Chr. Großmann. G. Hamann. A. Hahn. P. Heil. H. Hindreus. A. Höppener. J. Höppener. Edw. v. Hörschelmann. A. v. Howen. J. v. Hueck (Stadth). A. Isberg. Th. Jacobson. Ed. Johannson. J. Kesker. G. Kleesmann. J. Kurnim. Fr. Langeberg. Chr. Luther. H. Baron Maydell. Alex. Meyer. A. Moller. N. v. Myller. E. v. Nottbeck. A. Nüchtern. K. v. Ritter. T. Saarmann N. Schmidt. N. Schröter. G. Siispol. W. v. Stael-born. N. Thamm. P. Treumann. J. Wasmuth. R. Weiß. P. Wellberg. J. Winogradow. Deputirter der Rechtgläubigen Geistlichkeit Priester K. Tist.

Candidaten: W. Adamson. W. v. d. Borg. A. Braun. R. Fick. J. Haller. J. Herms. J. Kork. H. Nickeborn. R. Baron Rosen. F. Siefarth. G. Steinberg. Th. Tosio. J. Wannari. Fr. Baron Wrangell.

b) Das Stadthaupt.

J. v. Hueck (Breitstr., eig. Haus 21).

c) Präsidirender in den im Art. 120 der Städteordn. vorg. Fällen:

Stadtverord. E. Baron Girard de Soucanton.

d) Das Stadtamt.

(Rathhaus, Sitzungen Montags u. Donnerstags von 1 Uhr an.)

Präses: Stadthaupt J. v. Hueck (Breitstr., eig. H. 21).
Mitglieder: Stellvertr. d. Stadthaupts E. Bätge (Langstr., eig. H. 100). P. Wellberg Catharinenthal, (Stiftstr., eig. H. 147). Tit.-Rath E. Erbe (Breitstr., eig. H. 140). A. v. Howen (Antonisberg, eig. H. 75).
Stadt-Secr.: Coll.-Secr. O. Benecke (Nikolaistr, Haus v. Husen 547).

e) Kanzlei des Stadtamtes und der Stadtverordneten-Vers.

(Rathhaus.)

Geschäftsführer: Hofrath F. Grube.
Kanzlisten: C. Jucum, C. Treu, H. Sardes.
Expeditor: F. Wachtrik.
Ministerial: H. Beckmann.

I) Die Executiv-Commissionen.

Oekonomie-Amt.

Präses: Stadtrath E. Erbe.
Mitglieder: Stadtverordnete: E. Debio. E v. Nottbeck. A. Meyer. K. v. Ritter N. Schmidt J. Wasmuth.
Verwalter d. Stadtgüter: K. v. Ritter
Wachtmeister: Usthal.

Gonsior-Stiftung
(ressortirt dem Oekonomie-Amt).
Curatorium: Präses: Stadtrath Erbe.
Mitglieder: Pastor A. Haller. Pastor Luther. A. Elfenbein. Wirkl. Staatsrath Dr. Falck. Staatsr. Dr. Haller. Dim. Gymnasialdirector Wirkl. Staatsr. A Berting. Coll.-Rath A. Armsen. Dr. A. Bätge. Aelterm. N. Schröter. N. v. Antropoff.

Bau- und Wege-Commission.

Präses: Stadtrath A. v. Howen.
Mitglieder: Stadtverord.: L. Berting N. Schröter. A. Hahn. G. Birck. Ch. Luther. H. Baron Maydell. N. Thamm. Stadting. E. Jacoby, im Stadtamte tägl. 1—3, Privatadr.: Johannisstr., v. d. Karrtpforte, eig H. 581).
Oberaufseher, zugl Zahlm.: J. Roß.
Wegeaufseher: J. Altmann.

Hafen-Commission.

Präses: Stadtrath Erbe.
Mitglieder: Stadtverord.: E. Baron Girard de Soucanton. Ch. Luther E Debio A. Hahn. W. Demin C. Gräbner. Stadting. E. Jacoby.
Hafenaufseher u Ordnungsaufseher f. den Verkehr auf d. Brücken: F. Tröll

Quartier-Commission.

(Breitstr., Stadth. 88. 10—2.)
Präses: Stadtrath P Wellberg.
Mitglieder: Stadtverord.: N. Thamm. J. Wasmuth. R. v. Antropoff. H Hindreus.
Geschäftsführer: A. Anderson.
Wachtmeister: F Treumann.

Gas- und Wasser-Commission.

Präses: Stadtrath, stellv. Stadthaupt E. Bätge.
Mitglieder: Stadtverordnete: John Höppener. N. Schmidt. H. Baron Maydell. N. Schröter. Stadting. E. Jacoby.
Betriebsdir.: Ing. Trompeter (Batteriestr., Gas- u. Wasserwerkgeb. 251. 10—3, 5—7).
Buchhalter: R. Fohlmeister.
Dessen Gehilfe: F. Martenson.
Eincass.: G. Linden u. A Hamann.
Maschinisten: Reimann, Adamson.
Maschinenmeister: D. Reisberg.

Promenaden-Commission.

Präses: Stadtrath, stellv. Stadthaupt E. Bätge.
Mitglieder: Stadtv.: N. Schmidt. J. Fischer. E. v. Nottbeck. A. Isberg
Stadtgärtner: H. Walcker.

Siechen-Commission.

Präses: Stadtrath A. v. Howen.
Mitglieder: Stadtverord.: A. Moller. W. Demin. N. Weiß. N. Thamm.
Aufseher d. Johannis-Siechen-Anstalt: Rinkel.
Aufseher der Stadt-Siechen-Anstalt: Tieberg.

Feuerlösch-Commission.

Präses: Stadtrath P. Wellberg.
Mitglieder: Stadtv.: N. Schröter. H. Engelberg. J. Winogradow. J. Fischer. C. Christiansen.
Aufseher d. Spritzenhauses (gleichz. d. Markthalle) u. Oberzugführer der Communal-Feuerwehr: A. Muscat.
Spritzenmeister: A. Piemsen.

Central-Abschätzungscommission

Präses: Stadtrath, stellv. Stadthaupt E. Bätge.
Mitglieder: Stadtv.: J. Hoeppener. C. Christiansen. A. v. Howen. J. Kesker.
Schriftführer: C. Lippe.

Bezirks-Abschätzungs-commissionen.

1. Bezirk (1. Stdtth.): E. Bachmann, C. Kopijowsky, W. Kinijew, J. Grabby, P. Heil, J. Pajus
Bezirk (2. Stdtth.): A. Martinsen, H. Engelberg, J. Kattler, F. J. Christiansen, N. Wilcken, N. Schmidt.
3. Bezirk (3. Stdtth.): G. Birck, A. Brommig, W. Iwanow, J. Korablew, T. Sacharow.
4. Bezirk (4. Stdtth.): Chr. Großmann, G. Kleesmann, O. Rieberg, W. Wieckmann, J. Kasparson, G. Kurnim.
5. Bezirk (5. Stdtth.): J. Wasmuth, A. Hohn, J. Kork, C. Romm, A. Sörensen, H. Eltz.
6. Bezirk (6. Stdtth.): G. Florell, C. E. Hartmuth, N. Schröter, J. Schümann, A. Greim.

Sanitäts-Commission.

Präses: Stadthaupt J. v. Hueck.
Mitglieder: Stadtphysikus Dr. Hoffmann, Stadtverordn. K. v. Ritter, A. v. Howen, J. Fischer.
Sanitätsarzt: Dr. W. Heidenschild.
Schriftführer: Dr. W. Heidenschild.

Sänitäts-Assistenten:

I. Stadttheil: Martinsen, Heyl, Giencmann, Pajus.
II. Stadttheil: Engelberg, Schwan, Kattler.
III. Stadttheil: Birck, Riesmer, Porre, Birkenberg, Wirtberg.
IV. Stadttheil: v. Ritter, Mähle, Johannson, Steinberg.
V. Stadttheil: Kork, Neu, Waßmuth, Beth, Isberg, Hahn, Paulberg, Dungull.
VI. Stadttheil: Hartmuth, Romberg, Greim, Müller

Preis-Bureau.

Präses: Stadth. J. v. Hueck.
Mitglieder: Stadtverord. A. v. Howen. Ch. Luther. C. Debio. G. Florell. A. Moller. J. Wasmuth.
Schriftführer: F. Grube.

Handelsdeputation.

Kaufl A. Nüchtern. H. Hindreus. H. Thiel. J. Tobies. E. Grots. M. Gorschkow. M. Stepanow.
Secretair: H. Paucker.

Budget- u. Revisions-Comm.

Präses: Stadtrath A. Höppener.
Mitgl.: Stadtv. C. Gräbner. E. v. Nottbeck. A. Meyer. Th. Jacobson. E. Hörschelmann. N. Schmidt. J. Höppener. D. Galuschin.
Residenten des Gas- u. Wasserwerks: R. Weiß. E. Johannson. A. Moller.

Commission zur Repartition der Krons-Immobiliensteuer.

Präses: Stadthr. J. v. Hueck.
Mitglieder: Für den I. Stadttheil: die Hausbesitzer Bachmann u. Eyland. F. d. II. Stadtth.: d. Hausb. Engelberg. F. d. III. Stadtth.: d. Hausb. Hamann u. Gorschkow. F. d. IV. Stadtth: die Hausbesitzer Burlandt u. Kurnim. F. d. V. Stadtth.: d Hausb. Treumann u. Eltz. F. d. VI. Stadtth.: d. Hausb. Fischer u. Florell.

Städtische Delegirte:

In das Collegium der allg. Fürsorge: Stadtverordneter L. Berting.

g) Technisches Bureau.

(Rathhaus.)

Stadt-Ingenieur: C. Jacoby (täglich v. 1—3 im Stadtamt, Privatadr.: Johannisstr., v. d. Karripforte, H. Jacoby 581).
Stadt-Revisor: A. Mickwitz (Antonisberg, H. v. Hoven 75. 9 U. M..)

b) Verschiedene städt. Beamte.

Stadtarchivar: G. v. Hansen (Rußstr., H. Dr. Frese 223).
Stadtphysikus: Dr. Hoffmann.
Städt. Sanitätsarzt: Dr. W. Heidenschild.
Stadtchirurg: R. Feldhuhn.
Buchhalter d. Stadtkasse: J. v. Husen.
Kassirer d. Stadtkasse: Coll.-Assessor O. Nieberg.
Stadt-Wracker: R. Krich.
Stadtförster: F. Müller.
Stadtuhrmacher: C. Romm.
Marktinspector: O. Strecker.
Dessen Gehilfe: J. Wei.
Buchhalter d. Comptoirs z. Einhebung d. Lastengelder v. d. Schiffen u. d. Procentst. v. d. Waaren: W. Kirschmann.
Dessen Gehilfe: P. Brockner.
Stadtauctionator: (stellv.) C. Erdmann (Kloster. H. Wagner 53).
Stempelmeister für Gewichte u. Maaße: F. Treumann.

Commission zur Erhaltung alter Baudenkmäler.

Präses: Stadtrath, stellv. Stadth. E. Bätge.
Mitglieder: E. v. Nottbeck. R. Schmidt. A. Isberg. J. Fischer. A. v. Howen. R. Thamm.

i) Städtisches Schlachthaus.

(Riesenkampfstr., Stdth. 227).

Inspector: Veter. Hofr. J. Mey (Schlachth.)
Dessen Gehilfe: (stellv.) Veterinair M. Lubarsky.
Kassirer, zugl. Buchhalter: Hofrath E. Meder.
Dessen Gehilfe: E. Jacobson.
Aufseher: G. Apfelbaum.
Maschinist: Ch. Horstmann.
Feldscheer, zugl. Wäger: L. Grünthal.

3. Für Hapsal.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

J. Michelsen. P. Anderson. G. Hoffmann. J. Bedmann. W. Zentifolio. J. Mirsalis. A. Messer. G. Nörmann. A. Jacobson. G. Kayper. M. Werro. H. Rieberg. G. Hollberg. W. Welthoff. C. Teffel. F. Büll.

b) Das Stadthaupt.

J. L. Michelsen.

c) Das Stadtamt.

J. Michelsen, Stadthaupt. A. K. Messer. F. Büll (stellv. Stadth.).
Stadt-Secr.: Hofr. J. Mühlenkamp.

Quartier-Commission.

H. Reinwald. G. Kapper. M. Werro.

Hospital-Commission.

Dr. G. Hoffmann. P. Anderson.

4. Für Weißenstein.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

J. Adamson. A. Adamson. K. Differt. R. Findeisen. N. Grube. A. Jacoby. M. Koik. H. Kull. O. Kull. F. Lebedeff. L. Lemberg. A. Limberg. W. Michelsen. J. Rubian. R. Ottenberg. C. Raas. A. Rohde. F. Schütz. J. Schroeder. A. Seidelberg. A. Stamm. G. Weber. J. Trossi.

b) Das Stadthaupt.

G. Weber.

c) Das Stadtamt.

Präsident: G. Weber, Stadthaupt.
Glieder: stellv. Stadth. A. Adamson. A. Jacobson.
Stadt-Secr.: J. Schroeder.

Handelsdeputation:

H. Kull, M. Koik.

5. Für Wesenberg.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

W. Alexejew. F. Becker. J. Brandt. C. v Bremen. N. Dehio. E. Didwig. H. Ebrock. Alfr. Ellram. Dr. v. Hirschhausen. H. Huuck. E. Jegorjew. D. Jurkow. G. Kuhs. W. v Malsch. Fr. v. Muldau. J. Naermann. Dr. E. Pezold. J. Rosnikow. E. v. Samson. Th. Steinberg. W. Stepanow. O. Tiwas. C. Weberg.

b) Das Stadthaupt.

C. Weberg.

c) Das Stadtamt.

C. Weberg, Stadth. Fr. v. Muldau. J. Naermann.

Substitute: v. Samson u. G. Kuhs.

Stadt-Secr.: Ssokolow.

Handelsdeputation.

Naermann. Ssokolow. A. Ellram.

Krons-Steuer-Repartitions-Commission.

Naermann. v. Muldau. Jürgenson.

Bau-Commission.

Naermann, Modi, Ebrock.

Quartier-Commission.

Weberg, Becker, Steinberg.

Hospital-Commission.

Dr. v. Hirschhausen, Dr. Pezold, Rosnikow.

Wege-Commission.

Didwig, Modi.

Sanitäts Commission.

Dr. Voß, Dr. Petzold, Dr. v. Hirschhausen. Dehio.

Revisions-Commission.

Dr. v. Hirschhausen, v. Samson, Ellram.

Verwalter des Stadt-Waldes. Ellram u. Huuck.

6. Für Baltisch-Port.

a) Versammlung der Bevollmächtigten.

N. Demin. K. Grönholm. Th. Fabian. G. Hinrichson. P. Michelson. J. Sepp. P. Söreasen. J. Streimann. J. Polewitz. O. Uhl. J. Wentzel. Th. Willmer.

Candidaten: M. Janberg. J. Aring. W. Maddisson.

b) Stadtälteste.

N. Demin.

c) Gehilfen desselben.

P. Sörensen und J. Streimann.

d) Vorberathungs-Commissionen:

Vorsitzer der Commissionen: Der Stadtälteste.

Für Bau- und Wege-Angelegenheiten.

Th. Fabian. P. Sörensen. J. Wentzel. Th. Willmer.

Für Schul-Angelegenheiten.

E. Ssokolowski. O. Uhl.

Für Immobilien-Taxations-Angelegenheiten.

Th. Fabian. K. Grönholm. M. Janberg. J. Streimann.

Handelsdeputation.

A. Adler. K. Grönholm. J. Polewitz.

IV.

Das Collegium allgemeiner Fürsorge.
(Kirchhofstraße, bei der br. Sandstraße, 25.)

Session.

Präses: Der Gouverneur.
Gl.: Der Ehstld. Ritterschs.-Hauptm.
Perm. Mitgl.: Staatsrath N. v. Myller.
Delegirter der Stadtverwaltung Stadtverordneter L. J. Berting.

Kanzlei:

Geschäftsf.: (stellv.) Iwan Iw. Loß.
Buchh.: N. F. Wolkow.

Beamte bei den Anstalten des Collegii allg. Fürsorge.

Oberarzt: Staatsr. Dr. Stadnitzki.
Aufseher d. Hosp.: (stell.) Tit.-Rath F. Mikow.
Dessen Gehülfe: Carl Woormann.
Jüngerer Arzt: Coll.-R. u. R. L. Karstens.
Außeretatm. Arzt: Coll.-R. u. R. Dr. O. Hoeppener.
Apotheker: Provisor Tit.-Rath Rich. Scheibe.
Schriftf. des Hosp.-Comptoirs und des Verwaltungsraths: A. Kikaion.

Curator des Hospitals:
Kaufmann N. W. Korablew.
Feldscher: C. Kalisma.
Jüng. Feldscher: Coll.-Reg. Krook.

Dem Collegium allgemeiner Fürsorge unterstellt:

Der Verwaltungsrath der Gouvernements-Krankenanstalten.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder: der Revalsche Kreis-Mil.-Chef.
Das permanente Mitglied des Collegii allgem. Fürsorge.
Der ehstl. Medicinal-Inspector.
Der Oberarzt d. Anstalten d. Collegii.
Das Stadthaupt.

V.

Das ehstländische evangelisch-lutherische Consistorium.
(Dom, Ritterhaus 39. 12—2)

Präses: Kammerh. Bar. E. v. Maydell.
Vice-Präses: der General-Superintendent L. Hörschelmann.
Weltliche Assessoren:
Coll.-Secr. E. Graf Igelstrom.
Kreisdep. Tit.-R. R. Baron Rosen.
Geistliche Assessoren:
Propst W. Kentmann, Pastor zu Kusal.
Propst W. Girgensohn, Pastor zu Ruckoe.
Secr.: Cand. jur. R. v. Hueck.
Notär: Gouv.-Secr. Adolf Koehler.

Die unter das ehstländische Consistorium sortirenden Prediger.

Die Ritter- und Dom-Kirche:

Oberpastor: Gen.-S. L. Hörschelmann (Domkirchenhaus 43).
Diaconus: Hermann Hesse (Dom, Douglasstr., Domkirchenhaus 44. 10—12).

Die ehstn. Dom-Karls-Kirche:

Pastor: Joh. Heinr. Brasche (Dom, Karlskirchenhaus 64).
Pastor-Adjunct: Richard Hoffmann (kl. Rosenkranzstr., H. Jürgens).

Die Stadt-Prediger.

a) An der St. Olaikirche.

Pastor: A. H. Haller (Breitstr., H. Heidenschild 13. 11—12, 3—4).
Pastor: T. Hahn (Breitstr., Olaikirchenhaus 14. 11—12).

b) An der St. Nikolaikirche.

Oberpastor: F. Luther (Nicolaikirchenhof, Nicolaikirchenh. 509. 12—1).
Diakonus: O. Undritz (Ritterstraße, Nicolaikirchenhaus. 12—1.)

c) An der St. Johanniskirche.

Pastor: A. Aßmuth (Ecke d. kl. Rosenkranzstr. u. kl. Pernauschen Str., H. Hornbruck 44).

Pastor: William Grohmann (Tatarenstraße, H. Sinisoff).
Pastor-Adj.: Fr. Wieckmann (kl. Rosenkranzstr., Haus Hornbruck 44).

d) An der Schwed. St. Michaelis-Kirche.

Pastor: John Gustafsson (kurzer Domberg, H. Wiegert 539. 10—11).

e) an der Heil. Geist-Kirche.

Pastor: C. Bergwitz (gr. Rosenkranzstr., H. Kentmann 173).

f) am Diakonissenhause.

Pastor: H. Hesse (Dom, Douglasstr., Domkirchenbaus 44. 10—12).

Propstei Westharrien.

Propst: Carl Malm.

1. Das Kirchspiel Kegel.

Pastor: Max v. Fick.

2. Das Kirchspiel Nissi.

Pastor: Emil Bruhns.

3. Das Kirchspiel St. Matthias.

Pastor: Paul Hirsch.

4. Das Kirchspiel Kreuz.

Pastor: Julius Schmid.
Derselbe besorgt auch die Filiale Klein-Rogoe, Groß-Rogoe, Newe.

5. Das Kirchspiel Haggers.

Pastor: Const. Thomson.

6. Das Kirchspiel Rappel.

Pastor: C. Malm, Propst i. Westharrien.

7. Baltischport.

Pastor: Ernst Ssokolowski.

Propstei Ostharrien.

Propst: Woldemar Kentmann.

1. Das Kirchspiel Jeglecht mit den Filialen Randfer und Wrangelsholm.

Pastor: Oscar Tomberg.

2. Das Kirchspiel Kusal mit den Filialen Loxa und Jumida.

Pastor: Woldemar Kentmann, Propst in Ostharrien.

3. Das Kirchspiel St. Johannis in Harrien.

Pastor: Alfred Christoph.

4. Das Kirchspiel Jörden.

Pastor: Carl Hasselblatt.

5. Das Kirchspiel Kosch.

Pastor: Christfr. Hörschelmann.

6. Das Kirchspiel St. Jürgens.

Pastor: Rudolph v. Winkler.

Propstei Wierland.

Propst: Hugo Hoffmann.

1. Das Kirchspiel St. Simonis.

Pastor: Eduard Paucker.

2. Das Kirchspiel Wesenberg.

Pastor: Leonhard Pallon.

Hülfsprediger: Pastor R. v. Hirschhausen.

3. Das Kirchspiel St. Catharinen.

Pastor: Johannes Luther.

4. Das Kirchspiel Haljall mit den Filialen Esko, Kasperwiek und Wainopäh.

Pastor: Constantin Willingen.

5. Das Kirchspiel Klein-Marien.

Pastor: Paul Eberhard.

6. Das Kirchspiel St. Jacobi.

Pastor: Hugo Wilh. Hoffmann, Propst in Wierland.

Propstei Allentacken.

Propst: Frommhold Hunnius.

1. Das Kirchspiel Maholm.

Pastor: Frommhold Hunnius, Propst in Allentacken.

2. Das Kirchspiel Waiwara mit der Filiale St. Petri und der Alexander-Kirche in Joachimsthal.

Pastor: Christoph Tomberg.

Pastor-Adjunct: Rich. v. Paucker.

3. Das Kirchspiel Jewe mit der Filiale Pühajöggi.

Pastor: Theodor Christoph.

4. Das Kirchspiel Luggenhusen.

Pastor: Ferdinand Walther.

5. Das Kirchspiel Isaak mit der Filiale Tuddolin.

Pastor: Albert Intelmann.

Propstei Jerwen.

Propst: Ferdinand v. Gebhardt.

1. Das Kirchspiel St. Johannis.
Pastor: Ferdinand von Gebhardt, Propst in Jerwen.

2. Das Kirchspiel Weißenstein und St. Annen.
Pastor: Carl Rall.

3. Das Kirchspiel Turgel.
Pastor: Robert Landesen.

4. Das Kirchspiel Ampel.
Pastor: Johannes Willberg.

5. Das Kirchspiel St. Marien-Magdalenen.
Pastor: Adolph Haller.

6. Das Kirchspiel St. Petri.
Pastor: C. v. z. Mühlen.

7. Das Kirchspiel St. Matthäi.
Pastor: Franz Nerling.

Propstei Landwiek.

Propst: Wilhelm Kentmann.

1. Das Kirchspiel Merjama.
Pastor: vacant.

2. Das Kirchspiel Fickel.
Pastor: Christoph v. Mickwitz.

3. Das Kirchspiel Goldenbeck.
Pastor: Wilhelm Kentmann, Propst in der Landwiek.

4. Das Kirchspiel St. Michaelis.
Pastor: Hermann Lezius.

5. Die vereinigten Kirchspiele Leal und Kirrefer.
Pastor: Wilh. Pezold.

Propstei Strandwiek.

Propst: Immanuel Rinne.

1. Das Kirchspiel St. Martens.
Pastor: Oskar Törne.

2. Das Kirchspiel Pönal.
Pastor: Carl Michelson.

3. Das Kirchspiel Röthel.
Pastor: Franz Sintenis.

4. Das Kirchspiel Karusen.
Pastor: Immanuel Rinne, Propst in der Strandwiek.

5. Die Stadt Hapsal.
Pastor: Leopold Rödder.

6. Das Kirchspiel Hanehl mit der Filiale Werpel.
Pastor: Max Krause.

Propstei Insularwiek.

Propst: Wilhelm Girgensohn.

1. Das Kirchspiel Roicks mit Filiale Köppo.
Pastor: Hermann Girgensohn.

2. Das Kirchspiel Ruckoe mit den Filialen Sutlep, Roslep und Odinsholm.
Pastor: W. Girgensohn, Propst der Insular-Wiek.

3. Das Kirchspiel Keinis.
Pastor: Paul Platz.

4. Das Kirchspiel Pühalep mit den Filialen Kertel, Pallokülll und Kassar.
Pastor: Paul Normann.

5. Das Kirchspiel Emmast mit der Filiale Menspäh.
Pastor: Th. Embeck.

6. Das Kirchspiel Worms
Pastor: A. Nordgren.

Ehstländ. Pfarrvikare:
Fr. Spindler u. Heinr. Krebsbach.

VI.

Die Geistlichkeit der katholischen Peter-Pauls-Kirche.

Pfarrer: N. Limanowicz (Rußstr., H. d. kathol. Kirche 317).
Vicar: vacant.

VII.

Die Gouvernements-Wehrpflicht-Commission.

(Schloß.)

Präsident: der Gouverneur.
Glieder: Ehstländ. Ritterschaftshauptmann; der Vicegouverneur; das ständige Glied der Ehstl. Gouv.-

Session für Bauerangelegenheiten; der Kreis-Militair-Chef; der Procureur des Bezirksgerichts, und in Angelegenheiten, betreffend die Landwehr, der Chef der Revalschen Gensdarmerie-Verwaltung.
Geschäftsf. Mitglied: Coll.-Secr. u. R. A. F. Kupffer.

1. Die Revalsche Kreis-Wehrpflicht-Commission.

(kl. Wittenhofstr., H. Baron Toll (bei der Karlskirche), 140 Qu. 15.)
Geschäftszeit: täglich von 9—11 Uhr V. M.

Präsident: Revalscher Kreischef Coll.-Ass. u. R. Graf Al. Ferd. Rehbinder.
Glieder: Lieut. d. Onegaschen Inf.-R. Gannuschewitsch; Bauercommissär d. Rev. Districts Coll.-Secr. u. R Ossipow; Glied des Stadtamtes Wellberg u. ein Gemeindeältester.
Geschäftsf.: J. J. Holmann.

2. Die Wesenbergsche Kreis-Wehrpflicht-Commission.

Präsident: der Kreischef Coll.-Rath u. R. Al. Kir. Sawtschenko-Belski.
Glieder: der Kreismilitairchef Obrist-Lieut. Alexandrow; das Stadthaupt; der BauerCommissär; ein Gemeindeältester.
Geschäftsf.: H. O. Tiwas.

3. Die Weißensteinsche Kreis-Wehrpflicht-Commission.

Präsident: Kreischef Staatsrath Nik. Den. Stankewitsch.
Glieder: Kreismilitairchef Obristlieut. E. Lukaschewsky; der Bauer-Commissär; ein Gemeindeältester.
Geschäftsf.: Rajewski.

4. Die Hapsalsche Kreis-Wehrpflicht-Commission.

Präsident: Kreischef Hofrath u. R. Nik. Nik. Gräschischtschew.
Glieder: Kreismilitairchef Obrist-L. N. Sokolow; der Bauer-Commissär; Stadtv. A. Jacobsonn.
Geschäftsf.: J. K. Mirsalis.

Mit dem Rechte eines Gliedes werden zum Bestande der Kreis-Commissionen die Commissäre für Bauerangelegenheiten für die Zeit der Thätigkeit der Commissionen in den den Commissären unterstellten Districten hinzugezogen.

Während der Aushebung fungiren in den Kreis-Commissionen besondere Aerzte vom Militair- und Civil-Ressort und ein Regierungsbeamter.

VIII.

Das Gouv.-Gefängniß-Comité.

(Schloß.)

Präsident: Der Minister des Innern.
Vice-Präsident: Der Gouverneur.
Directoren:
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Vice-Gouverneur.
Der Dirigirende des Kameralhofs.
Der Procureur des Bezirksgerichts.
Der Med.-Inspector.
Der Blagorschinny der rechtgl. Kirche in Ehstland.
Das Stadthaupt.

Wahldirectoren und Mitglieder:
Gouv.-Ing. Wirkl. Staatsrath R. Knürffer. Kfm. W. Demin. Staatsrath u. R. H. Dolanski. Coll.-Rath u. R. Fürst N. W. Schachowskoy. Kaufmann J. W. Korablew. Al. R. Charusin. Generalmajor Baron A. Maydell. Kreischef Coll.-Ass. u. R. Al. Graf Rehbinder. Coll.-S. A. K. Ratschinski. Coll.-Rath E. G. Hiazyntow. Coll.-Ass. Korwin-Pio-

trowski. Reg.-Rath Coll.-Ass. A. M. Andrijaschew.
Secr.: C. K. Prshewlozki.
Mitglieder d. Hapsalschen Abtheilung: Tit.-R. Tschichatschew. F. F. v. Lüder. Gr. C. C. Ungern-Sternberg u. Kaufmann 2. Gilde G. M. Matwei.
Buchh. u. Controleur: Tit.-R. u. R. C. Walden.
Gefängnißarzt: Staatsrath Dr. C. Clever.
Gefängniß-Feldscher: Gouv.-Secr. Severin Pawlowsky.
Chef d. Gouvernements-Gefängnisses (Schloß): Gouv.-S. A. J. Strandmann.
Geh. desselben: Werner.
Chef des Strafgefängnisses (gr. Jurjewsche Str., auf d. Laksberge): (stellv.). Coll.-Secr. A. Teslon.
Geh. dess.: Gouv.-Secr. J. Sfokolow.
Chef des Untersuchungsgefängnisses (Rußstraße 220): Hofrath W. J. Dobrochotow.
Geh. desselben: (stellv.) Simberg.

Gefängniß-Geistliche:

des Gouv.-Ges.: orthodoxer Priester A. Nikolski, evang.-luth. Pastor A. Beater.
des Straf-Ges.: orthodoxer Priester N. Zwetikow, evang.-luth. Pastor A. Beater.
des Untersuchungs-Ges.: orth. Priester A. Nikolski, evang.-luth. Pastor A. Beater.

IX.

Das Gouvernements-Schutzblattern-Impfungs-Comité.
(Schloß.)

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Der Vice-Gouverneur.
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Präsident des Kameralhofs.
Das Stadthaupt.
Der Medicinal-Inspector.
Der General-Superintendent.
Der Blagotschinny der rechtgl. Kirche in Ehstland.
Geschäftsf.: Hofrath C. Küßner.

X.

Ehstländisches Gouvernements-Sanitäts-Comité.
(Schloß.)

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Der Ritterschaftshauptmann.
Ein Kreisdeputirter.
Der Ehstl. Gouv.-Medic.-Inspector.
Gouv.-Vet. Coll.-A. J. Jürgenson.
Der Revalsche Polizeimeister.
Das Stadthaupt.
Geschäftsführer: Hofrath C. Küßner.

XI.

Die Ehstländische Gouvernements-Session für Bauerangelegenheiten.
(Schloß.)

Präsident: Der Gouverneur.
Glieder:
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Vice-Gouverneur.
Der Cameralhofschef.
Forstrevident Baron F. Korff.
Ein Beamter des Domänen-Ministeriums.
Der Procureur des Bezirksgerichts, resp. dessen Gehilfe.
Der Präses des Friedensrichterplenums.
Ständiges Glied: Coll.-Rath Erast Georgiewitsch Hyazyntow.
Secr.: Coll.-Secr. P. A. Sfudakow.
Kanzlist: J. A. Treumann.

XII. Die Gouv.-Volks-Verpflegungs-Commission.

(Schloß.)

Präses: Der Gouverneur.
Glieder:
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Dirigirende des Kameralhofs.
Kreisdep. W. v. Straelborn-Friedrichshof.
Geschäftsführer: Coll.-Rath u. R. A. Armsen.

XIII. Das ehstländische statistische Comité

(Schloß.)

Ehrenmitglied:

Landrath, Kammerherr Baron Ed. Maydell-Pastfer.

Wirkliche Mitglieder in Ehstland:

Landrath von zur Mühlen-Piersal.
Landrath von Baranoff-Penningby.
Präs. d. ehstl. adel. Credit-Kasse v. z. Mühlen-Wahhast.
Landrath von Baer-Piep.
Graf Ungern-Sternberg-Großenhof.
Wirkl. Staatsrath A. Berting.
Stadtarchivar G. v. Hansen.
Ritterschaftssecr. H. Baron Toll.
Regierungsrath der Gouv.-Reg. A. Andrijaschew.
Secretär des Stadtamts O. Benecke.
Bauer-Commissär D. Wares.
Kirchspielsprediger zu St. Jürgens Pastor R. v. Winkler.
Chef der Censurverwaltung P. Wiskowatow.
Bauer-Commissär J. Dunzow.
Professor der Petrowschen landw. Akademie J. Iwanjukow.
Bauer-Commissär P. Kartaschew.
Kreisdeputirter O. v. Kursell.
Kreisdeputirter F. v. Lueder.
Baron A. Maydell.
Dr med. M. v. Middendorff.
Vice-Präsident der Ehstl. lit. Ges. Dr. E. v. Nottbeck.
Bauer-Commissär K. Ossipow.
Bauer-Commissär M. Paul.
Kreisdeputirter Baron Rau'ch von Traubenberg.
Kreisdeputirter Baron A. Rosen.
„ Baron R. Rosen.
Bauer-Commissär K. Teirich.
Censor, Magister J. Trunsmann.
Priester K. Tisik.
Secr. d. stat. Comités K. W. Korwin-Piotrowski.
Regierungsrath der Gouv.-Regierung N. Tschichatschew.
Candidat der Jurjewschen Universität N. Charusin.
Ehrenfriedensrichter A. Tschumikow.
Steuerinspector Ch. Schmidt.
Kreisdeputirter Bar. A. Stackelberg.
„ W. v. Straelborn.
„ N. v. Schubert.
„ J. v. Schubert.

Ständige Mitglieder:

Präsident: der Gouverneur.
Der Ritterschaftshauptmann (Gehilfe des Präsidenten).
Der Vice-Gouverneur.
Der Dirigirende d. ehstl. Kameralhofs.
Der Vertreter des Ministeriums der Wasser- u. Wege-Communication.
Der Vertreter der griechisch-orth. Geistlichkeit.
Der Vertreter der römisch-katholischen Geistlichkeit
Der Dirigirende der ehstl. Gouv.-Accise-Verwaltung.
Der ehstl. Gouv.-Medic.-Inspector.

Der Blagotschinny der gr.-orth. Kirche.
Der ehstl. General-Superintendent.
Der Gouvernements-Ingenieur.
Der Dirigirende des ehstl. Controlhofs.

Das Stadthaupt der Stadt Reval.
Der Secretair: Coll.-Ass. K. W. Korwin-Piotrowski.

XIV.

Ritterschaftliche Institutionen.

1. Der Ritterschaftshauptmann:

Otto Baron Budberg zu Wannamois (Dom, Ritterhaus 39).

Die Ritterschafts-Kanzlei.

(Dom, Ritterhaus 39, 11—3.)
Aelterer Secr.: Coll.-S. Emil Graf Igelstrom zu Jöggis.
Jüng. Secr.: Harald Baron Toll.
Oek.-Secr.: Erich v. Samson.
Auscultant: Arwed v. Grünewaldt.
Actuar: Gouv.-Secr. Paul Wender.
Expeditor: Oscar Reinwaldt.

2. Das Landraths-Collegium.

Präsidirender Landrath: Arthur von zur Mühlen-Piersal.

Glieder:
Landrath von Baer-Kichlefer.
Landrath, Kammerherr am Hofe Sr. Maj., Wirkl. Staatsrath Eduard Baron Maydell-Pastfer.
Landrath Graf Rehbinder-Ulddrich.
Landrath Carl Bar. Maydell-Kurro.
Landrath Alex. v. Lilienfeld-Alp.
Landrath G. v. Grünewaldt-Koick.
Landrath G. Baron Engelhardt-Weinjerwen.
Landrath Baron Wrangell-Tois.
Landrath v. Lilienfeld-Kechtel.
Landrath Baron Rosen-Mehntack.
Landrath Jul. v. Schubert-Arknal.

3. Der Ritterschaftliche Ausschuß.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder: a) Sämmtliche Landräthe.
b) Die Kreisdeputirten:
Für Harrien:
v. Straelborn-Friedrichshof.
Baron Rosen-Kostifer.
Baron Rosen-Wichterpal.
Für Wierland:
N. v. Schubert-Waykül.
O. Baron Schilling-Kook.
M. Bar. Girard de Soucanton-Jewe.
Für Jerwen:
v. z. Mühlen-Wahhast.
v. Kursell-Koick.
G. Baron Rausch v. Traubenberg-Tecknal.
Für die Wiek:
Baron Stackelberg-Kassar.
v. Lüder-Pallifer.
v. Mohrenschild-Soinitz.

4. Die ritterschaftliche Matricul-Commission.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder:
Dim. Manur. Zoege v. Manteuffel-Meyris.
Dim. Cpt. 2. R. Bar. Wrangell-Itfer.
Baron Rosen-Mehntack.
R. v. Staal-Haehl.
Secretair: Harald Baron Toll.

5. Das ehstländische adelige Waisengericht.

Präsident: Der Ritterschaftshauptmann Baron Budberg-Wannamois.
Glieder: Kreisdeputirte
W. v. Straelborn-Friedrichshof.
A. v. Weiß-Uchten.
F. v. z. Mühlen-Wahhast.
F. v. Lueder-Pallifer.
Secretair: Hofrath G. v. z. Mühlen.
Secr.-Geh.: Axel Baron Fersen.

6. Die Landes-Steuer-Commission.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glied.: Landr. Baron Wrangell-Tois.
Julius v. Hagemeister-Pirk.
Secr.: Eduard v. Bodisco.

7. Die Budget-Commission.

Kreisdeputirter Alfr. Bar. Rosen-Wichterpal.
v. Hagemeister-Pirk.
v. Middendorf-Kollo.

8. Die Verwaltung des Bauerschulwesens.

a) Die Ober-Bauer-Schulcommission.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder:
Die Ober-Kirchenvorsteher:
Landrath Baron Wrangell-Tois.
Landrath von Baer-Piep.
Landrath v. z. Mühlen.
Landrath Baron Rosen-Mehntack.
Gen.-Sup. L. Hoerschelmann.
Director der Volksschulen: Staatsrath Blagoweschtschenski.
Delegirter d. Ministerium d. Innern: Coll.-Rath E. G. Hyazyntow.
Delegirter d. Ministerium d. Volksaufaufklärung: vacant.
Die 4 weltl. Beisitzer der Ober-Kirchenvorsteherämter:
von Barlöwen-Attel.
Baron Stackelberg-Kurküll.
Baron Rausch v. Traubenberg-Tecknal.
von Lüder-Pallifer.
Die 4 Kreisschulrevidenten:
Baron Taube-Pachel.
Baron Dellingshausen-Kattentack.
Kreisdep. v. Kursell-Koick.
Baron Buxhöwden-Schloß-Leal.
Geistliche Schulrevidenten:
Pastor Bruhns zu Nissi.
„ Willingen zu Halsal.
„ Rall zu Weißenstein.
„ Michelson zu Pönal.
Secretair: Emil Graf Igelstrom.

b) Die Kirchspiels-Schul-Revidenten und Commissionen bestehen für jedes Kirchspiel aus einem Revidenten aus dem Adel u. zwei Mitgliedern der Schulbehörde, unter den letzteren der betreffende Pastor als Glied.

9. Die Commission zur Verbesserung der inländ. Pferdezucht.

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Der Ritterschaftshauptmann.
O. Baron Ungern-Sternberg-Allafer.
vacat.

10. Die Kreis-, Wege- und Brückenbau-Commissionen.

Harrien: Präses: Baron Rosen-Wichterpal.
Glieder: Die ritterschaftlichen Brückenbauherren:
Ostharrien: Baron Mandell-Rappel.
Südharrien: Baron Taube-Pachel.
Westharrien: v. Weymarn-Strandhof.
Wierland: Präses: Kreisdeputirter v. Schubert-Waykull.
Glied.: Allentacken: Graf Stackelberg-Paggar.
Strandwierland: v. Weiß-Wardes.
Landwierl.: v. Dehn-Kono.
Jerwen: Präs.: Baron Rausch v. Traubenberg-Tecknal.
Gl.: Ostjerw.: Baron Rosen-Kardina.
Südjerwen: Baron Schilling-Serrefer.
Wiek: Präs.: von Lueder-Pallifer.
Glied: Landwiek: Baron Pilar v. Pilchau-Walck.
Strandwiek: v. Rennenkampff-Tuttomäggi.
Insularwiek: Gr. Ungern-Sternberg-Linden.

11. Die Ober-Kirchenvorsteher-Aemter.

a) Das Revalsche (Harrische) Ober-Kirchenvorsteher-Amt.
Oberkirchenvorsteher: Landrath Baron Wrangell-Tois.
Beisitzer: v. Barlöwen-Attel.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: E. v. Lilienfeld.

b) Das Wesenbergsche (Wierländische) Oberkirchenvorsteher-Amt.
Oberkirchenvorst.: Landr. Bar. Rosen-Mehntack.
Beisitzer: Baron Stackelberg-Kurküll.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: A. v. Grünewaldt.

c) Das Weißensteinsche (Jerwsche) Oberkirchenvorsteher-Amt.
Oberkirchenv.: Landr. v. Baer-Piep.
Beisitzer: Baron Rausch v. Traubenberg-Tecknal.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: A. v. Grünewaldt.

d) Das Hapsalsche (Wiekse) Oberkirchenvorsteher-Amt.
Oberkirchenvorsteher: Landr. von zur Mühlen-Piersal.
Beisitzer: v. Lüder-Pallifer.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: E. v. Lilienfeld.

12. Der Convent und die Beamten der Ritter- u. Dom-Kirche.

a) Der Convent.
Präses: Landrath Graf Rehbinder.
Glieder: Landr. G. v. Grünewaldt.
Landrath v. Lilienfeld-Alp.
Der General-Sup. L. Hörschelmann.
Oeconomus templi: R. v. Hueck.

b) Die Beamten.
Organist: E. Reinicke.
Cantor u. Kirchner: Eugen Peschel.

13. Der Schloßgefängniß-Prediger.

Stellv.: Pastor Beater.

14. Die Administration der ritterschaftlichen Güter.

Für Koddil: v. Krusenstiern-Haggud.
F. Metztacken: Bar. Schilling-Orgena.
Für Heidmetz: Baron Stackelberg-Rawwaküll.

15. Die Allerhöchst bestätigte ehstl. adelige Credit-Casse.

(Langstr., H. Baron Girard 206. 11—2.)

a) Die garantirende Gesellschaft.
Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder: Die Besitzer sämmtlicher in den Creditverein eingetretenen Güter in Ehstland.

b) Die Ober-Verwaltung.
Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder:
Kreisdep. Baron Rosen-Kostifer.
Kreisdep. M. Baron Girard de Soucanton-Jewe.
C. Baron Stackelberg-Pallo.
E. Graf Igelstrom-Jöggis.
Sec.: Kreisd. Bar. Rosen-Wichterpall.
Revident: Baron Meyendorff-Kegel.

c) Die Cassa-Verwaltung.
Präs.: Kreisdep. F. von zur Mühlen-Wahhast.
Glieder: Landr. v. Lilienfeld-Kechtel.
E. Bar. Dellingshausen-Kattentack.
Eduard v. Middendorff-Kollo.
Gustav Baron Taube-Rickholtz.
Secr.: J. v. Hagemeister-Pirk.
Kass.: Landrath Bar. Wrangell-Tois.
Rendant und Buchhalter-Gehülfe: H. Baron Maydell.

Buchhalter: R. v. d. Hoven.
Buchhalter der Spar- und Vorschuß-Kasse: Gouv.-Secretair H. Müller.
Buchhaltersgehilfen: P. Zoege von Manteuffel. A. Reder.
Cassa-Buchf.: C. v. Klugen.
Kassirergeh.: R. Baron Rosen.
Archivar: Roman v. Nassakin.
Verwalter d. Depots: P. v. Mühlendahl.
Erster Auscult.: C. Baron Maydell.
Zweiter Auscult.: G. Bar. Wrangell.
Kanzleibeamter: H. Hradetzky.
Wachtmeister: P. Weros.

d) Die Kreis-Taxatoren.

Für Harrien:
v. Baggehuffwudt-Sack.
Baron Ungern-Sternberg-Allafer.
Für Wierland:
A. v. Baer-Repnik.
N. Baron Dellingshausen-Loop.
Für Jerwen:
P. v. Zoege-Manteuffel-Wechmnth.
Baron Traubenberg-Hukas.
Für die Wiek:
Th. Baron Pilar v. Pilchau-Walk.
E. Graf Ungern-Sternberg-Linden.

e) Die Vermittelungs-Commission.

Präses: Landrath A. v. Baer-Piep.
Für Harrien:
v. Ramm-Wallküll.
Für Wierland:
Baron Girard de Soucanton-Jewe.
Für Jerwen:
Landrath Baron Maydell-Kurro.
Für die Wiek:
Baron Stackelberg-Kassar.

f) Der Credit-Convent.

Für Harrien:
v. Baggehuffwudt-Sack.
Baron Maydell-Maidel.
Baron Stackelberg-Faehna.
v. Barlöwen-Attel.
Für Wierland:
Baron Vietinghoff-Sommerhusen.
v. Zoege-Manteuffel-Meiris.
von Rosenbach-Karritz.
Baron Girard-Kunda.
Für Jerwen:
Baron Schilling-Jürgensberg.
Th. Baron Traubenberg-Tecknal.
Landrath v. Lilienfeld-Alp.
Baron Toll-Wodja.
Für die Wiek:
v. Mohrenschild-Soinitz.
v. Lueder-Pallifer.
Baron Buxhöwden-Leal.
v. Mohrenschild-Luist.

g) Die Kreis-Directore der Vorschuß-Casse:

Für Harrien:
v. Barlöwen-Attel.
Für Wierland:
v. Weiß-Uchten.
Für Jerwen:
Baron Toll-Wodja.
Für die Wiek:
Kreisdeputirter F. v. Lueder-Pallifer.

16. Die ehstländischen Post-Cavaliere.

Wesenberg: Baron Vietinghoff-Sommerhusen.
Jewe: Bar. Girard de Soucanton-Jewe.
Weißenstein: v. Renteln-Bremerfeld.
Marien-Magdal.: Bar. Wrede-Erwita.
Friedrichshoff: von Straelborn-Friedrichshoff.
Runafer: Baron Pilar-Pilchau-Schwarzen.
Söttküll: v. Rennenkampff-Paenküll.
Jeddefer: Baron Pilar-Pilchau-Walk.
Risti: von Lüder-Pallifer.
Liwa: (stellv.) v. Mohrenschildt-Pernama.
Hapsal: Baron Taube-Rickholtz.
Turpel: Graf Buxhöwden-Schl. Lode.
Leal: Baron Buxhöwden-Leal.
Werder: Baron Maydell-Patzal.
Kappa: v. Krusenstiern-Haggud.
Rakke: von Benckendorff-Löwenwolde.

Taps: v. Kurſell-Koik.
Arrawette: Baron Stackelberg-Kaltenbrunn.
Riiti-Neuenhof: Bar. Ferſen-Tammick.
Rappel: v. Lilienfeld-Allo.
Helterma: Graf Ungern-Großenhof.
Raſick: Baron Stackelberg-Hallinap.
Kegel: Baron Mevendorff-Ocht.
Wahhaſt: Kreisdep. Baron Rauſch v. Traubenberg-Tecknal.

17. Verwaltung des v. Knorring-Wichterpallſchen-Waiſenhauſes.

von Ramm zu Hattokül.
Baron Stackelberg zu Kreuzhoff.
Kreis-Deputirter Baron Roſen zu Wichterpall.

XV. Die Cenſur-Verwaltung.

Revalſcher abgetheilter Cenſor für die ausländiſche und inländiſche Cenſur (ſtellv.): Mag. theol. Coll.-Rath u. Ritter Georg Trusmann.
(Karripforten-Boulevard, H. Piſſarew 351. 3—6.)

XVI. Das Revalſche Poſt- und Telegraphen-Comptoir.

(Ecke der Rutz- u. Apothekerſtraße 24 u. 26.)

Bezirkschef des St. Petersburger Poſt- und Telegraphen-Bezirks: Wirkl. Staatsrath und Ritter Glagolew.

Chef d. Compt.: Staatsrath u. R. G. Parfenow (Poſtcomptoir v. 11 U. ab).
Geh.: Coll.-Rath u. R. J. Palmbach.
Poſt- u. Telegraphenbeamter 1. Cl.: Hofrath u. Ritter R. Mühlwerck.
Poſt- u. Telegraphenbeamter 2. Cl.: Coll.-Aſſ. Brickmann.
Poſt- u. Telegraphenbeamte 3. Cl.: Tit.-Rath Gedroitz, Coll.-S. Heſſe, Coll.-Aſſ. F. Mühlwerk.
Poſt- u. Telegraphenbeamte 4. Cl.: Gouv.-S. J. Prochorow, Coll.-Reg. Leiner, Frl. v. Friſch, Coll.-Reg. G. Feldmann.
Poſt- u. Telegraphenbeamte 5. Cl.: Coll.-Aſſ. Eichwaldt, Coll.-Aſſeſſor Martſon, Gouv.-Secr. A. Tamm, J. Bekmann, D. Jatzkow, A. Weſterberg, E. Laban, Akkermann.
Poſt- u. Telegraphenbeamte 6. Cl.: Filibert, M. Bytſchkow, E Kusmin, P. Alexandrow, N. Michailow, N. Podtſchekajew, G. Reichenbach, Poſtnikow, Laurberg, J. Fedotow, W. Resnikow, F. Timofejew, J. Tommé, K. Lemke.
Leitungs-Aufſeher: Leiner. Sikemja.

Das Weſenbergſche Poſt- und Telegraphen-Comptoir.

Chef: Coll.-Aſſ. u. R. F. D. Tamman.
Gehülfe: Coll.-Aſſ. O. v. Stoff.
Poſt- u. Telegraphenbeamter 5. Cl.: Gouv.-S. A. J. Steinberg.
Poſt- u. Telegraphenbeamte 6. Cl.: Coll.-Reg. F. Nowoſelow, M. Wulkan, A. Peterſon. Bankowſki.
Leitungs-Aufſeher: G. Mitrofanow. N. Nagorny.

Das Hapſalſche Poſt- und Telegraphen-Comptoir.

Chef: Kirſch.
Gehilfe: Coll.-Aſſ. Rutkowsky.
Poſt- u. Telegraphenbeamter 5. Cl.: J. Remberg.
Poſt- u. Telegraphenbeamter 6. Cl.: Kulbitzki.
Leitungsaufſeher: N. Uſtjwolſhſki.

Das Weißenſteinſche Poſt- und Telegraphen-Comptoir.

Chef: Hofrath u. R. Baron Ed. Salza.
Geh.: Tit.-Rath Th. Orlow.
Leitungs-Aufſeher: (ſtellv.) Saarma.

Das Kertellſche Poſt- u. Telegraphen-Comptoir.

Chef: Coll.-Aſſ. Gilbert.

Geh.: Gouv.-Secr. Andrejew.
Aufseher: (stellv.) N. Bodrow.

Die Lealsche Post- und Telegraphen-Abtheilung.

Chef: (stellv.) Coll.-Reg. Builow.
Post- und Telegraphenbeamter 6. Cl.: G. Troitzki

Die Merjamasche Post- u. Telegraphen-Abtheilung.

Chef: Coll.-Ass. Feodorow.
Leitungsaufseher: A. Smirnow.

Die Werdersche Post- und Telegraphen-Abtheilung.

Chef: (stellv.) Jeremejew.
Leitungsaufseher: M. Püüd.

Die Dagerortsche Telegraphen-Abtheilung

Chef: (stellv.) Poljakow.
Leitungsaufseher: Browkin.

Die Port-Kundasche Telegraphen-Station.

Vorsteher: Dr. Lieven.

Die Kolksche Telegraphen-Station.

Vorsteher: Graf Stenbock.

Die Baltischportsche Post- und Telegraphen-Abtheilung.

Chef: Coll.-Ass. Ignatjew.
Post- und Telegraphenbeamter 6. Cl.: C. Trofimow.

Die Jewesche Postabtheilung.

Chef: Coll.-Reg. Bulgakow.

Das Tapssche Post-Comptoir.

Chef: Gouv.-Secr. Mogirew.
Post- u. Telegraphenb. 6. Cl.: Orlow.

Die Aßsche Postabtheilung.

Chef: Coll.-Reg. Brand.

Die Rakkesche Postabtheilung.

Chef: (stellv.) P. Wersük.

Die Püchtitzsche Postabtheilung.

Chef: Coll.-Reg. A. Michailow.

Die Rappelsche Post- und Telegraphen-Abtheilung.

Chef (stellv.) M. Baikow.

Die Haggersche Postabtheilung.

Chef: Coll.-Reg. Wedenski.

XVII. Revaler gegenseitige städtische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft.
(Brokusberg, Comptoir Clayhills u. Sohn, Nr. 214.)

Präses: C. Baron Girard de Soucanton.
Directoren: L. J. Berting. N. Schroeter. C. Kollmann.
Buchhalter: Carl H. Koch.
Secr.: Rechtsanw. C. Riesenkampff.
Architekt: E. Bernhard.

XVIII. Gegenseitige Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschäden in den Vorstädten Revals.
(Johannisstr., vor der Karrypforte, H. Johannson 582. 10—12.)

Präses: N. Schmidt.
Director: G. Birck. O. Wenzel. G. Grünwaldt.
Geschäftsführer: J. Hoeppener.
Protokollführer: R. Höppener.
Architekt: E. Bernhard.

XIX. Die Ehstl. Gouvernements-Session für Fabrikangelegenheiten.

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Die Fabrik-Inspectoren.
Fabrikant Carlos Luther (Reval).
Wirkl. Staatsr. v. Hahn (Krähnholm).

Ressort des Finanz-Ministeriums.

I.

Der Kameralhof und dessen Ressort.

1) Der Kameralhof.
(Dom, Schloß.)

Dirig.: Wirkl. Staatsrath u. R. Michail Valerianow. Simin.
Secr.: Coll.-Rath u. R. A. K. Stricker.
Beamter zu besonderen Aufträgen: Tit.-Rath B. L. Ssokolowski.
Archivar: Tit.-Rath C. Krosing.

Translateur: miethweise besetzt.
Kanzlist: miethweise besetzt.

1. Abtheilung.

Chef der Abtheilung: C.-Rath und Ritter A. A. Armsen.
Tischvorsitzer:
(stellv.) Coll.-Reg. G. J. Benkson.
Tischvorsitzergehilfen: (stellv.) J. H. Lutz u. miethweise besetzt.
Kanzlisten: C.-S. K. P. Hanzow. C.-g. P. P. Rasumowski. J. Alk.

2. Abtheilung.

Chef der Abtheilung: Coll.-Ass. u. R. R. A. Ordowski-Tanajewski.
Buchhalter: Hofr. u. R. C. K. Walcker.
Buchhaltergeh.: V. F. Schmidt.
Tischvorsitzer: C.-Ass. W. P. Irodow. Tit.-R. A. A. Alexandrow.
Tischvorsitzergehilfen: Coll.-S. R. J. Giljarowski u. miethweise besetzt.
Kanzlist: A. P. Petrow u. miethw. besetzt.

3. Abtheilung.

Chef der Abtheilung: C.-Rath u. R. A. Th. Glöckner.
Buchhalter: Tit.-R. R. J. Spreckelsen. R. Ch. Chrustalew. Gouv.-S. R. A. Ssolowjew.
Buchhaltergeh.: Tit.-R. u. R. R. J. Schimakowski. S. R. Baldin. J. J. Tomassow. Gouv.-Secr. P. H. Brockner.
Kanzlisten: G. Sellmann u. miethw. besetzt.

2) Steuerinspectoren.

Für Reval u. Baltischport: Hofrath Andrejanow.
Für den Revalschen Kreis: (stellv.) Coll.-Secr. A. A. Okolowitsch.
Für den Wesenbergschen Kreis: Coll.-Rath P. R. Sablin.
Für den Weißensteinschen Kreis: Coll.-Ass. u. R. S. P. Wassiljew.
Für den Hapsalschen Kreis: (stellv.) W. W. Schindler.

3) Die Revalsche Gouvernements-Rentei

(Dom, Schloß. Geldempfang 9—1, Geldausgabe 10—2.)
Gouvern.-Rentmeister: Staatsrath u. R. P. Th. Spreckelsen.
Gehilfe desselben: C.-Ass. Anderson.
Cassirer: Coll.-Ass. R. R. Hansen. Coll.-Ass. C. J. Jannau.
Aelt. Buchh.: C.-R. u. R. W. Fr. Kruse.
Jüng. Buchh.: C.-S. R. Ch. Offenberg. Coll.-Reg. F. J. Sfergejew. Coll.-Reg. A. O. Rechtlich.
Schriftführer: G.-S. W. O. Bendt.
Kanzlisten: C. J. Abel. W. K. Mathiesen. G. Kask. J. Tamm.

4) Die Wesenbergsche Kreisrentei.

Rentmeister: Coll.-Rath u. Ritter A. Studemeister.
Buchhalter: Siefart. (stellv.)
Buchhalter.-Gehilfe: G. Bendt.
Kanzlist: R. Studemeister.

5) Die Weißensteinsche Kreisrentei.

Rentmeister: Coll.-R. u. R. W. J. Brasche.
Buchhalter: Hofrath R. K. Grube.
Buchhaltergeh.: C.-Reg. J. R. Rand.
Kanzlist: miethweise besetzt.

6) Die Hapsalsche Kreisrentei.

Rentmeister: Coll.-Rath u. Ritter L. G. La Coste.
Buchhalter: Hofrath C. Th. Glöckner.
Buchhaltergeh.: Coll.-Reg. Riik.
Kanzlist: Coll.-Reg. A. T. Kiisk. P. Shemtschushin. G. Heitmann.

7) Die Gouv.-Steuer-Session.

Präses: Der Dirig. des Kameralhofs.
Glieder: Die Abtheilungschefs d. Kameralhofs und die Kaufleute: C. Dehio, C. Gahlnbäck.
Candidaten: C. Johannson. Chr. Rotermann.

8) Die Rev. Kreis-Steuer-Sessionen.

Präses: Der Steuer-Inspector für Reval u. Baltischport.

a) Für Gildeanstalten:
Glieder: W. Demin, R. Mayer, A. Braun, G. Hinrikson (Baltischport), S. Bystrow (Rappel), A. Smirnow (Kotzum).
Candidaten: Alex. Riesenkampff, J. Korablew.
b) Für Kleinhandel und Gewerbeanstalten:
Glieder: K. Schmilewski, H. Engelberg, P. Michelson (Baltischport), A. Andewei (Kedder), J. Kranberg (Allo).
Candidaten: J. Chanin, G. Hamann, F. Langeberg.

9) Die Wesenbergschen Kreis-Steuer-Sessionen.

Präses: Der Steuer-Inspector.
a) Für Gildeanstalten:
Gl.: J. Naermann, W. Alexejew, A. Ellram, A. Denissen (Uchten), A. Maksimow (Jewe), S. Galanow (Joala).
b) Für Kleinhandel und Gewerbeanstalten:
Glieder: Th. Steinberg, O. Tiwas, F. Becker, J. Fischbach (Palms), K. Silbergleich (Rackküll), J. Abramow (Wichtisby).

10) Die Weißensteinschen Kreis-Steuer-Sessionen.

Präses: Der Steuer-Inspector.
a) Für Gildeanstalten:
Glieder: M. Koik, H. Kull, (stellv.) A. Seidelberg, G. Kalpus (Koddasem), A. Blauberg (Metztacken), P. Mitrofanow (Tois).
b) Für Kleinhandel und Gewerbeanstalten:
Gl.: G. Weber, R. Eckart, O. Kull, J. Lindeberg (Kirna), G. Kullerkup (Rakkamois), F. Anelin (Löwenwolde).

11) Die Hapsalschen Kreis-Steuer-Sessionen.

Präses: Der Steuer-Inspector.
a) Für Gildeanstalten:
Gl.: L. Fristrau, A. Kapper, P. Hansen (Sternberg), J. Bückoff (Goldenbeck), R. Büttner (Leal).
b) Für Kleinhandel und Gewerbeanstalten:
Glieder: P. Anderson, F. Ausberg, J. Ochtro (Piersal), B. Brunner (Leal), G. Artel (Heimar).

12) Die Gouv.-Quartiersteuer-Session.

Präses: Der Dirig. d. Kameralhofs.
Glieder: Die Abtheilungschefs des Kameralhofs. Das Stadthaupt von Reval. Coll.-Rath K. v. Ritter. N. Schmidt.
Candid.: N. Thamm, E. Johannson.

13) Die Revalsche Stadt-Quartiersteuer-Session.

Präses: Der Steuerinspector.
Glieder: **H. Baron Maydell, J. Höppener, A. Isberg, R. Weiß, C. Gräbner.** P. Heil.

II.

Ehstländische Gouvernements-Fabrik-Inspection.

(Wismarstraße, bei der Karls-Kirche, Haus Carlson 70. 9—2.)

Stellv.) Aelt. Fabrik-Insp. für Ehstland: Ing.-Technolog W. Warsar.
Fabrik-Inspectore: Technolog 1. Kategorie St. Ant. Kotowitsch Fischermaistr., H. Janitz 167).
vacant.

III.

Das Zoll-Ressort.

Die Oberverwaltung.

Bezirkschef: Geheimrath Lwowski, residirt in St. Petersburg.

1) Das Revalsche Haupt-Niederlage-Zollamt mit seiner Baltischportschen Abtheilung.

(Hafen, Zollhaus. 10—3.)

a) Die Session.

Zolldirector: Coll.-Rath Dmitri Wassiljewitsch Schtschegolew.
Aelt. Mitglied: Coll.-Rath Ponoschin.
Mitglieder: Wirkl. Staatsrath v. z. Mühlen, Coll.-Rath v. Knorring Hofrath Moden, Staatsrath Danilewski, Coll.-Rath Oshinski, Coll.-Secr. Blawatski.
Secretair: Coll.-Secr. Stratonowitsch.

b) Die Kanzlei.

Secretair-Geb.: C.-Secr. Nereditzki.
Kanzlei-Beamte: Gressel, Adoff, Ssawinow, Coll.-Secr. Pokrowski.

c) Die Buchhalterei.

Buchhalter: Hofrath Schicker.
Gehilfen: Coll.-A. Mokiewski-Subok. Tit.-Rath Bulwin.
Berechner: Hofrath Golubow.
Gehilfe: Coll.-Secr. Danilow.
Translateure: Hofr. Wolkow, Coll.-Ass. Martiensen.
Kanzlei-Beamte: Janow, Johannson, Zitowitsch, Luther.

d) Die Kasse.

Rentmeister: Tit.-Rath Jaszczolt.
Gehilfe: Mursin.
Kanzlei-Beamter: Kambild.

e) Das Packhaus-Comptoir.

Packhaus-Insp.: Hofr. Kaschtschewski.
Gehilfen: Coll.-Ass. Johannsen, Coll.-Ass. Iwanow, Coll.-A. Kutitonski, Coll.-Ass. v. Schultz, Tit.-R. Kuchta, Coll.-Secr. Pommer, Tit.-Rath Chmelewski, Coll.-Ass. Wissotzki, Coll.-Secr. Tarassewitsch, Coll.-Ass. Lampe, Coll.-Secr. Belinski, Coll.-Secr. Moroschkin, Coll.-Secr. v. Reinfeldt, Gouv.-Secr. Belkin, Prigoshi, Coll.-Reg. Schtschegolew.
Expert für Maschinen: G.-S. Hahl.
Expert für Farben und Apothekerwaaren: Coll.-Ass. Zarenko.
Kanzlei-Beamte: Herris. Schmidt.

f) Das Hafen-Comptoir.

Hafenmeister: Hofrath Danske.
Gehilfen: Coll.-Ass. Weiklewitsch, Coll.-Ass. Stankun, Coll.-Secr. Senelschtschikow, Coll.-Secr. Krasting.
Kanzlei-Beamter: Bachtejew.

In die Baltischportsche Abth. werden nach Bedürfniß Beamte abcommandirt.

Sparkasse am Zoll: Dienstags u. Donnerstags 1—3 U. M., Sonnabends 6—9 U. Ab., Sonntags 12—2 U. M.

2) Das Dagoesche Zollamt.

Zolldir.: Hofr. u. R. N. A. Iwanow. | Mitgl. u. Rentm.: C.-S. Sseredinski.

3) Die Hapsalsche Zollsastawa.

Zolldirector: Coll.-Ass. Babenko. | Gehilfe Coll.-Ass. W. A. Fokin.

4) Die Kundasche Zollsastawa.

Zolldirector: Tit.-Rath Terentjew. | Kanzleibeamter: Coll.-Reg. N. N. F. v. Redlich.
Gehilfe: Gouv.-Secr. Belkin.

Nach Werder wird je nach Bedürfniß ein Beamter aus Hapsal abcommandirt.

5) Die Revalsche Brigade der Grenzwache.

(Stab der Grenzwache gr. Kompaßstr., H. Wilcken 339.)

Commandeur der Brigade: General-Major Fürst Jengalytschew (Catharinenthal, H. Gärtner Soans 167). | Commandeur der 1. Comp.: Obrist-

Lieut. Himmel in Lokſa u. Kolk.
Command. der 2. Comp.: Obriſt-Lieutenant Alachow in Hapſal.
Offiziere in Reval:
Offizier f. beſ. Auftr.: Rittm. v. Laupmann.
Adj. Rittmeiſter Shdanow.
Abtheilungs-Offiziere der 1. Comp.:
Rittmeiſter Popow in Lagena.
Rittmeiſter Gljebowſki in Maholm
Rittm. Gumel-Gumann in Tolsburg.
Rittm. Iwanow in Kasperwiek.
Stabs-Rittm. Florinekk in Harra.
Rittmeiſter Grobitzki in Joeſu.
Rittmeiſter Sſulkowski in Reval.
Abtheilungs-Offiziere der 2. Comp.:
Rittm. Donbrowski in Spitham.
Rittm. Baſſenſpiller in Pullapäh.
Stabs-Rittm. Freitag von Loringhoven in Puis.
Rittmeiſter Sſenkewitſch in Surrop.
Rittmeiſter Oſtoja in Werder.
Rittmeiſter Sadowski in Baltiſchport.

IV.

Die Gouvernements-Acciſe-Verwaltung.

(Narvſche Straße, H. Wagner 7. 10—3)

Dirigirender: Wirkl. Staatsrath u. R. A. P. Danilow (Narvſche Str., H. Sabinn 10).
Aelt. Techn.: St.-R. u. R. E. v. Undritz.
Aelterer Revident: Staatsrath u. R. Trachimowski.
Jüng. Rev.: Coll.-Rath u. R. A. Richter. Hofr. u. R. R. Sharinow.
Secretair: Coll.-Secr. Pljusnin.
Geh. d. Secr.: vacant.
Buchhalter: Coll.-Secr. R. Segſhda.
Buchhaltersgeh.: M. Mjaſſajedow. Strelzow.
Beamte d. Depart. d. ind. Steuern, zur Beaufſichtigung der einer Acciſe unterliegenden Ausfuhrartikel am Revalſchen u. Dagoſchen Zollamt: Coll.-Rath u. R. R. Perkowski. Coll.-Rath u. R. H. Baron Schilling.

I. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Weſenberg).

Bezirks-Inſpector:
Coll.-R. u. Ritter Eginhard v. Rehekampff in Weſenberg.
Aelt. Gehilfe desſelben:
Tit.-R. u. R. C. Mechmershauſen in Weſenberg.
Hofrath A. Baron Krüdener in Jewe.
Jüng. Geh.: Coll.-Secr. R. Priſchbyſſow in Weſenberg. Coll.-Secr. Th. v. Rehren in Jewe.
Aelt. Controleur: Coll.-Secr. R. Jakubowitſch. S. Beſrodnow in Jewe.
Jüngerer Controleur: v. Stubbendorff in Weſenberg.
Schriftführer: Skrutkowski.

II. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Reval).

(Kl. Karrisr., H. Brunow 425. 10—2.)

Bezirks-Inſpector: Coll.-Aſſ. J. Nieländer in Reval.
Aelt. Gehilfen desſ.:
Hofr. A. Bar. Buxhöwden in Reval.
Hofr. u. R. R. v. Seidlitz in Reval.
Hofr. u. R. A. Bar. Salza in Reval.
Jüng. Gehilfen:
Coll.-S. O. v. Böhlendorff in Reval.
Coll.-Aſſ. E. Kirſchbaum in Reval.
Controleure:
Aelt.: Gouv.-Secr. R. Troitzki in Reval.
Jüng.: Winogradow. L. Perkowski in Reval.
Jüng. außeretatm.: S. Jewſtratjew in Reval, L. Epinatjew, L. Palimpſeſtow in Reval.
Schriftführer: Coll.-S. u. R. S. A. Medwedjew.

III. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Hapsal).

Bezirks-Insp.: N. v. Rahr in Hapsal.
Aelt. Gehilfe: Coll.-Ass. A. Michelson in Dagoe.
Jüngere Gehilfen:
Coll.-Secr. A. Antychow in Hapsal.
Coll.-Ass. N. Koslowski in Leal.
Aelt. Contr.: Coll.-Secr. Elmanowitsch in Leal.
Jüng. außeretatm. Contr.: W. Grohmann in Dagoe.
Schriftführer: Coll.-Reg. N. Pawlow.

IV. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Weißenstein).

Bez.-Insp.: C.-R. u. R. O. v. Gernet in Weißenstein.
Aeltere Gehilfen desselben: Hofrath M. v. z. Mühlen in Weißenstein.
Tit.-R. A. v. Rosenbach in Nöri.
Jüngerer Geh.: A. Rosenbaum in Weißenstein.
Controleure:
Aelt.: C.-Secr. J. Baron Traubenberg in Oiso.
Jüng. außeretatm.: Walther v. Schnell in Kirrisaar. A. Jahnentz in Weißenstein.
Schriftf.: S. Kurdjumow.

V. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Wesenberg).

Bezirks-Insp.: Hofr. u. R. A. v. Hesse in Wesenberg.
Aelt. Gehilfen desselben:
T.-R. N. Baron Ungern-Sternberg in Charlottenhof.
Hofrath O. v Rennenkampff in Wesenberg.
Coll.-Reg. N. Nikolajew in Wesenberg.
Jüngere:
G.-S. J. Bulazel in Wesenberg.
C.-S. J. v. Rottbeck in Wesenberg.
Controleure:
Aelt.: Coll.-Secr. Wold. v. Kursell in Wesenberg.
P. Kulikow in Wesenberg.
Jüng.: A. Ssokolow, A. Orlow, Shorobogatow in Wesenberg.
Schriftf.: Coll.-Ass. A. Karpoff.

VI. (Bezirk Sitz der Verwaltung in Reval).

(Gr. Karristr., H. Plaesterer 444, Qu. 5. 10—2.)

Bez.-Insp.: Tit.-Rath G. v. Hahn in Reval.
Aeltere Gehilfen desselben:
Hofr. u. R. R. v. Kotzebue zu Kau
O. Eggers in Reval.
C. v. Baggehuffwudt in Rappel.
Jüng. Geh.:
Hofrath u. R. A. Wolkow in Reval.
Controleure:
Aelterer: O. Fehst in Jörden.
Jüng.: Th. Lilienberg u. Michailow in Reval.
Schriftf.: Tit.-Rath L. Wilde.

District Oesel.

Districts-Inspector: Hofrath u. R. Leop. v. Mickwitz in Arensburg.
Aelt. Controleur: Tit.-Rath Melnikow.
Jüng. Controleur: A. Panow.

V.

Die Revaler Abtheilung der Reichsbank.

(Dom, Douglasstr., H. Baron Toll 42. 10—2.)

Dirigirender: Staatsrath u. Ritter Wassilij Michailowitsch Lagowski (Dom, Douglasstr., H. Baron Toll 42. 10—3).

Controleur: vacant.
Cassirer: Tit.-Rath u. Ritter C. F. Christiansen.
Buchh.: Grad. Stud. L. F. Veitelson.
Secretair: Coll.-Secr. W. P. Nikitin.
Gehilfe d. Contr.: Coll.-Secr. J. J. Harnak.
Geh. d. Cassirers: 1 R. Gouv.-Secr. C. A. Titow. 2. R. Coll.-Reg. A. A. Korelin. 3. R. W. E. Proklow.
Gehilfen des Buchhalters: 1. Ranges G. K. Ritter. 2. R. Coll.-Reg. Ed. R. Klawan u. J. W. Trofimow. 3. R. G.-S. A. A. Petrow.
Kanzleibeamte: O. A. Strandmann. J. J. Ditschenko. W. A. Gawrilow.

Mitglieder des Disconto-Comité.

Erbl. Ehrenb. Vice-Consul N. A. Koch.
do. Consul E. K. Gahlnbäck.
do. u. Ritter Consul Ch. Ch. Rotermann.
do. Chr. A. Luther.
Aelterm der russ. Kaufmannschaft W. W. Demin.
Kaufm. 2. Gilde: W. D. Kinijew.
do. C. A. Johannsen.

Die Sparkasse der Reichsbank-Abtheilung ist geöffnet: Dienstag, Mittwoch, Freitag u. Sonnabend von 10—2. Sonntag von 12—2.

VI.

Revaler Börsen-Comité.

(Breitstraße, H. d. gr. Gilde. 11—2.)

Präs.: E. Bar. Girard de Soucanton.
Vice-Präses: Erhard Dehio.
Glieder: Aeltermann der russ. Kaufmannsch. W. Demin. C. R. Cattley. Nic. Koch.
Substituten: Edm. Gahlnbäck. Osc. Stude. Ch. Luther.
Secretair: Cand. jur. R. Hoeppener.
Secretair des statistischen Bureaus: Ch. Fleischer.
Börsen-Makler: O. Florell, P. Koch, Martin Schmidt.

VII.

Allerhöchst bestätigter Creditverein der Immobilienbesitzer in Reval.

(Langstr., H. Berting 130. 10—3.)

Directoren: Präses E. Baron Girard de Soucanton. L. J. Berting. A. Riesenkampff.
Stellvertretende Directore: C. Kollmann. John Höppener. Chr. Luther.
Architekt: Erwin Bernhard.
Secretair: A. Hoeppener.
Buchhalter: Richard Karr.
Bureaubeamter: J. F. Kristel.
Kanzlist: P. Tobias.

Control-Commission.

Präses: Stadthaupt J. v. Hueck.
Glieder:
Aeltester Nicolai Koch.
Aeltermann Nicolai Schroeter.
F. Eylandt.
Oscar Florell.

Taxations-Commission.

Chr. Rotermann. A. Moller u. O. F. Differt.

VIII.

Revaler Vorschuß- und Spar-Kasse.

(Langstr., im Hause der St. Canuti-Gilde 190.)

Sitzungen jeden Dienstag und Freitag Nachm. von 5—7 Uhr.

Präses der Direction: Alex. Hoeppener.
Dir.: L. J. Berting. N. Schroeter.
Stellv. Dir.: A. Moller. Ed. Johannson.
Revidenten: E. Hörschelmann. Carl Kollmann.
Buchhalter: Luchsinger.

Ressort des Justizministeriums.

I. Das Revaler Bezirksgericht.

(Karripforte, eig. H.)

Präsident: Wirk. Staatsrath u. Ritter Wladimir Jakowlewitsch Fuchs (Bezirksger. täglich 1—3. Privatadr.: kl. Pernausche Str., H. Nieberg 112.)

Vice-Präsident: Staatsr. N. S. Tjulin.

Glieder: Staatsr. P. W. Feodorow. Staatsrath M. P. Turbin. Hofrath A. J. Kaschnjew. Staatsrath W. A. Kornejew. Hofrath S. N. Lankowski. Hofrath K. G. Wyssotzki.

Secretair der Criminal-Abtheilung: Coll.-Secr. A. N. Utkin.

Secretair der Civil-Abtheilung: Coll.-Secr. M. J. Hirsch.

Secretairs-Gehilfen: Gouv.-Secr. K. J. Shemtschuzhin. Coll.-Secr. K. M. Winogradow.

Archivar: C.-Reg. J. D. Linnamägi.

Procureur: Staatsr. u. R. W. P. Brashnikow.

Gehilfen dess.: Hofr. L. F. Schmurlo. C.-R. N. P. Iwanow. Coll.-Rath G. F. Fuß. S. S. Christianowitsch. Tit.-Rath K. W. Werchowskoi.

Secr. b. d. Procuratur: Coll.-Secr. Fürst M. W. Obolenski.

Justizamtscandidaten:

Aeltere: Tit.-Rath H. J. Kasse. A. M. Dworkowitsch. Coll.-S. N. M. Krusberg. Gouv.-Secr. D. A. Besumow.

Jüngere: Gouv.-Secr. F. J. Stulginski. Coll.-Secr. A. A. Wladytschek. M. D. Sorokin.

Dolmetscher (zeitweilig die Obliegenheiten eines solchen erfüllend): C. J Brunnberg.

Kanzleibeamte: M. A. Siemenow, J. A. Danilow, A. B. Bartaschewitsch, Th. W. Iwanow, N. Ramm, A. Dmitrijew.

Stellv. Untersuchungsrichter des Bezirks des Revaler Bezirksgerichts.

Hofrath B. A. Mechmershausen. C.-Ass. B. A. Malewski-Malewitsch. Coll.-Secr. A. A. Krjukowski. Cand. jur. B. D. Rjäsanow. Hofrath A. A. Gepfert. Tit.-Rath A. N. Heidenreich. Tit.-Rath N. A. Paderin. Tit.-Rath W. W. Sternberg. Coll.-Secr. W. A. Kegel. Tit.-Rath M. S. Woizechowski.

Gerichtsvollzieher (Sudebnije Pristawi).

Hofr. W. E. Meschkowski (Buchhalter) (Bezirksgerichtsgebäude).

A. Just (Reval, Kasanscher Platz, H. Bachmann 490).

J. J. Trull (Weißenstein).

J. J. Anson (Reval, Königsthalstr., H. Ojamann 129).

J. Sacharewitsch (Hapsal).

J. Sepp (Wesenberg).

Gerichtsboten: J. Pajusohn (Reval). A. Wassiljew (Narva).

Benennung und Bestand der Untersuchungs-Districte des Bezirks des Revaler Bezirksgerichts.

Die Kammer des Untersuchungsrichters für wichtige Sachen in der Stadt Reval im Locale des Bezirksgerichts.

Untersuchungsrichter: A. A. Gepfert.

Revalscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 4., 5. und 6. Polizei-Stadttheil Revals und den 1. Polizei-District des Revalschen Kreises.

Kirchspiele: Kegel, Kreutz, Matthias u. Nissi.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Reval im Locale des Bezirksgerichts.

Untersuchungsrichter: B. A. Malewski-Malewitsch.

II. umfaßt den 3. Polizei-Stadttheil Revals und den 3. Polizei-District des Revalschen Kreises.

Kirchspiele: Rappel, Haggers, Jörden und Kosch.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Reval im Locale des Bezirksgerichts.

Untersuchungsrichter: B. Mechmershausen.

III. umfaßt den 1. u. 2. Polizei-Stadttheil Revals und den 2. Polizei-District des Revalschen Kreises.

Kirchspiele: St. Jürgens, Jegelecht, St. Johannis und Kusal.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Reval im Locale des Bezirksgerichts.

Untersuchungsrichter: A. A. Gepfert.

Hapsalscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 1. und einen Theil des 2. Polizei-Districts dieses Kreises, die Inseln Dago und Worms.

Kirchspiele: Rucköe, Pönal, Röthel, Martens.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Hapsal.

Untersuchungsr.: A. N. Heidenreich.

II. umfaßt den übrigen Theil des 2. u. den 3. Polizei-District dieses Kreises.

Kirchspiele: Hanehl, Karusen, Werpel, St. Michaelis, Leal-Kirrefer, Goldenbeck, Merjama, Fickel.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Hapsal.

Untersuchungsr.: W. W. Sternberg.

Wesenbergscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 1. Polizei-District dieses Kreises, mit Ausnahme des Kirchspiels Maholm, und den 2. Polizei-District dieses Kreises ohne das Kirchspiel Klein-Marien, ferner die Stadt Wesenberg und die Kirchspiele: Wesenberg, Katharinen, St. Jacoby, St Simonis.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Wesenberg.

Untersuchungsr.: N. A. Paderin.

II. umfaßt den 3. Polizei-District dieses Kreises u. die Kirchsp.: Maholm, Jewe, Isaak, Luggenhusen u. Haljal.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Wesenberg.

Untersuchungsr.: B. D Rjäsanow.

III. umfaßt die Stadt Narva, den 4. Polizei-District des Wesenbergschen Kreises, das Waiwarasche Kirchspiel mit der Krähnholmschen Manufactur und den Badeorten: Hungerburg, Merrekül, Sillamäggi u. a.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Narva.

Untersuchungsrichter: A. A Krjukowski.

Weißensteinscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 1. Polizei-District dieses Kreises. Kirchspiele: Turgel, Weißenstein u. Petri-Annen u. das Marien-Magdalenensche Kirchspiel des 2. Polizei-Districts dieses Kreises.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Weißenstein.

Untersuchungsrichter: W. A. Kegel.

II. umfaßt den 2. Polizei-District dieses Kreises ohne das Marien-Magdaleuensche Kirchspiel, ferner das Klein-Mariensche Kirchspiel des Wesenbergschen Kreises.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Ampel.

Untersuchungsrichter: M. S. Woizechowski.

Vereidigte Rechtsanwälte des St. Petersburger Palaten-Bezirks, die zur Betreibung von Advocatengeschäften an den baltischen Gerichtsbehörden zugelassen und in Reval ansässig sind:

W. Adelheim (alte Poststr., eig. H.

458, 10—11, 6—7), P. F. Bulatzel (Rußstr., H. Kübne 314, 9—11, 6—7), A. Gabler (Langstr., H. Bernhard 102, 9½—11, 6—7), Th. v Grünewaldt (Langstr., H. Dr. v. d. Borg 194, 10—12 (Privatadr.: b. d. Karlskirche, H. Baron Toll 140, 6), W. Höppener (Breitstraße, eig. Haus 25, 10—12), N. A. Jobanson (alte Poststraße, H. Walcker 463, 9—11, 2—3), Kinijew (alter Markt, H. Kinijew, 10—11, 6—7), E. Koch (Rußstr., eig. H. 323, 10—12), J. E. Krohl (Narvsche Str., H. Thamm 250, Bureau: Raderstr., H. Siré 267, 10—12), C. Kruus (Ecke der Lang- u. Raderstr., H. Haase 209, 10—2), G. v. Peetz (Dom, H. Bar Uexküll 38), C. Riesenkampff (Breitstraße, H. v. Hueck 22, 10—12), R. Riesenkampff (Breitstr., H. v. Hueck 22, 10—12), M. Rosenbaum (Raderstr., H. Kollmann 275, 10—11), W. v. Samson-Himmelstierna (H. Bar. Toll 140, b. d. Karlskirche, Bureau: Raderstr., H. Siré 267, 10—12), J. Scheel (Langstr., H. v. Kotzebue 111, 9—11, 2—3), G. Zoege v. Manteuffel (H v. z. Mühlen 69, b. d. Karlskirche, Bureau: Raderstr., H. Siré 267, 10—12).

Rechtsanwaltsgehilfen: E. W. Samson-Himmelstierna (Wesenberg). A. P. Rossinewitsch (Wesenberg), J. J. Poska (Langstr., H. Schreiber 121, 9—11, 5½—6½), A. v. Bodisco (Dom, Kirchenh. 43), C. M. Pales (Neugasse, H. Graf 340, 10—11, 5—7), H. v. Sivers (Langstr., H. v. Kotzebue 111, 9—11, 2—3), Baron B. G. Maydell in Ampel.

Privatanwälte: Staatsr. Dolansky (Nicolaistr., H. Grohmann 546, 11—1, mit Ausnahme d. Gerichtszeit, Privatadr.: Dom-Boul., eig. H. 237 (blau), 6—7), N. Sternburg (Tatarenstr., H. Ehnbom 108, 9—11, 6—7).

Notaire beim Revaler Bezirksgericht.

Für Reval: Vereid. Translateur D. Epinatjew (gr. Markt, Stadtbaus, 9—3, Privatadr.: Lehmpforten-Boul., H. Paalzow), Tit.-Rath R. Glöckner (Breitstr., H. Elfenbein 80, 9—3), N. Riesenkampff (Langstr., H. Seedorff 127, 9—3), W. Turmann (Karristr. H. Wieckmann 449, 9—3, 6—8).

Für Narva: Tit.-R. Ed. v. d. Bellen u. Th. Ebrock.

Für Wesenberg: E. Hunnius.

Für Hapsal: Cand. E. Nieberg.

Für Weißenstein: Cand. O. Gabler.

II. Die friedensrichterlichen Institutionen.

1. Das Reval-Hapsalsche Friedensrichter-Plenum.

(Dom, H. d. Friedensgerichts 25.)

Präsident: St.-R. u. R. Wladimir Pawlowitsch Swistunow (im Friedensgericht v. 11—1, Privatadr.: Karripf.-Boul., H. Pissarew 351).

Secretair: P. M. Moskwin.

Gehilfen desf.: P. Porre u. A. Koslow.

Krepostabtheilung (11—3): Secr.: Tit.-Rath W. Gebauer.

Gehilfe desf.: C.-Secr. Paul Borck.

Kanzleibeamter: Selesnew.

Gerichtsvollzieher (Sudebn. Pristawi): F. M. Trackmann (Reval, 7. u. 9. District, gr. Jurjewsche Str., H. 23), G. W. Preobraschenski (4. Distr., gr. Arewjewstr., H. Forsmann 508), W. A. Kischkin (5. u. 8. Distr., Königsthalstr. 129), W. N. Gantz (1., 2. u. 3. Distr. in Hapsal). W. J Popow (6. Distr., Königsthalstr. 131).

Ehrenfriedensrichter: Ehstl. Gouverneur Wirkl. Staatsr. E. N. Scalon, B. v. Baggehuffwudt, Tit.-Rath Bogdan Baron Maydell, Fedor Baron Pilar v. Pilchau, Stadth. v. Reval J. v. Hueck. Wirkl. Staatsr. Al. Czumikow, Kreisdeputirter W. v. Straelborn-Friedrichshof, Ritter-

Die Sprechstunden des vereid. Rechtsanwalts M. Rosenbaum sind: Vormittags von 10—12 Uhr, Nachmittags von 6—7 Uhr.

schaftshauptmann O. Baron Budberg, E. v. Ramm, Kammerherr Wirkl. Staatsr. Andr. Bar. Maydell, N. v. Weiß, Bar. Rosen u. Staatsrath A. Franz.

Privatanwälte: N. Sternburg (Tatarenstr., H. Ehnbom 108, 9—11. 6—7), W. Franz (Schmiedestr., H. Jaecksch 469, 9—10, 6—7). O. J. Idell (Schmiedestr., H. Matthiessen 485, 9—10, 4—7), Eldring u. Jantzon (Hapsal).

Rechtsanwalts-Geh.: J. J. Poska (Langstr., H. Schreiber 121, 9—11, 5½—6½), v. Sivers (Langstr., H. v. Kotzebue 111, 9—11, 2—3), v. Mohrenschildt, A. v. Bodisco (Dom, Kirchenbaus 43, Qu. 2), E. M. Pales (Lehmpforte, H. Graf 340, 10—11, 6—7).

2. Das Wesenberg-Weißensteinsche Friedensrichter-Plenum.

Präsident: Staatsrath Suritschan.

Secretair: Schewelew.

Gehilfe dess.: E. O. Mühlberg.

Krepostabth.: Secr. C. v. Bremen.

Gerichtsvollzieher (Sudebn. Pristawi): K. K. Koslowski (1. Distr.), A. A Leewmann (2. Distr.), (stellv.) Murawjew (3. Distr.).

Kanzleibeamter: vacant.

Ehrenfriedensrichter: Baron J. Ungern-Sternberg, Maurice Baron Girard de Soucanton, Kreisdep. Otto Bar. Schilling, Paul Baron Vietinghoff, Al. v. Benckendorff, E. Baron Ungern-Sternberg.

Rechtsanwaltsgehilfen im Wesenberg-Weißensteinschen Friedensrichter-Bezirk: Cand. jur. A. P. Rossinewitsch, E. W. v. Samson-Himmelstjerna.

Privatanwälte: A. v. Lilienfeldt, W. Pewitzki-Borowitzki, W. A. Grimm, Gouv.-Secr. Baron Stackelberg, H. Bindemann, N. Jansen, Coll.-Secr. E. Siegel, Baron Maydell.

3. Districts-Friedensrichter des Reval-Hapsalschen Bezirks.

1. District: G.-S. D. Kultyschkin.
2. District: Coll.-Secr. S. M. Woskresenski.
3. District: J. Lawrow.
4. District: W. W. Ssapolski.
5. District: A. M. Jakimanski.
6. District: A. C. Zberschbowski.
7. District: C.-S. W. J. Kluschin.
8. District: Tit.-Rath Raiko.
9. District: Maximowitsch.

4. Districts-Friedensrichter des Wesenberg-Weißensteinschen Bezirks.

1. District: Coll.-Rath A. M. Andrejew.
2. District: Hofrath G. W. Anofrijew.
3. District: T.-R. J. M. Krasnowski.
4. District: Coll.-Rath Borowikowski.
5. District: Coll.-S. P. S. Paptschinski.
6. District: Staatsrath A. J. Kutschinski.
7. District: Gouv.-S. E. Th. Lusanow.

5. Ergänzungs-Friedensrichter.

Coll.-Ass. Metlow u. Marunäk.

6. Verzeichniß der Friedensrichter-Districte in Ehstland.

I. Der Reval-Hapsalsche Friedensrichter-Bezirk.

A. Hapsalscher Kreis.

Friedensrichter-Districte.

I.

Sitz der Kammer in Hapsal.

Stadt Hapsal. Kirchspiele: Dago, Nuckö, Worms, Pönal, Röthel.

Vom Kirchspiel Goldenbeck die Güter Kuijöggi und Piersal.

II.

Sitz der Kammer in Leal.

Kirchspiele: Martens, Leal-Kirrefer, Michaelis, Karusen, Hanehl, Werpel.

III.

Sitz der Kammer in Merjama.

Kirchspiele: Goldenbeck ohne die

Güter Kuljöggi u. Pierfal, Fickel u. Merjama.

B. Revalscher Kreis.

IV.

Sitz der Kammer in Reval (Dom 25).
Stadt Reval 6. Polizei-Stadttheil.

V.

Sitz der Kammer in Reval (Dom 25).
Stadt Reval 1. u. 2. Polizei-Stth.

VI.

Sitz der Kammer in Reval (Dom 25)
Stadt Reval 4. u. 5. Polizei-Stadtth.

VII.

Sitz der Kammer in Reval (Dom 25).
Stadt Baltischport u. die Inseln Groß- u. Klein-Rogoe. Kirchspiele: Mathias-Kreutz. Kegel. Jeglecht. Johannis. Kusal (mit Ausnahme der Güter Meeks u. Pallifer).

VIII.

Sitz der Kammer in Rappel.
Kirchspiele: Rappel, Jörden u. Kosch mit Meeks u. Pallfer des Kusalschen Kirchspiels, Haggers.

IX.

Sitz der Kammer in Reval.
Dom 25.
Stadt Reval 3. Polizei-Stadttheil.
Kirchspiele: Jürgens, Inseln Nargön, Groß- u. Klein-Wrangelsholm Wulff2c., Jegelecht, Johannis u. Kusal.

II. Der Weißenstein-Wesenbergsche Friedensrichter-Bezirk.

A. Weißensteinscher Kreis.

Friedensrichter-Bezirke.

I.

Sitz der Kammer in Ampel.
Kirchspiele: Ampel, Matthäi, Johannis u. St. Katharinen (Wes. Kr.).

II.

Sitz der Kammer in Weißenstein.
Stadt Weißenstein. Kirchspiele: Turgel, Weißenstein, Petri-Annen, Marien-Magdalenen.

III.

Sitz der Kammer in Joachimsthal.
Narva (Petrowsche Vorst.), Kirchspiele: Waiwara mit der Kränholmer Fabrik und den Badeorten Hungerburg, Merrekül u. Sillamäggi.

B. Wesenbergscher Kreis.

IV.

Sitz der Kammer in Wesenberg.
Stadt Wesenberg. Kirchspiel Schloß Wesenberg, Halsal.

V.

Sitz der Kammer in Wesenberg.
Kirchspiele: Klein-Marien, Maholm, Jacoby, St. Simonis.

VI.

Sitz der Kammer in Jewe.
Kirchspiele: Luggenhusen, Jewe-Isaak.

VII.

Sitz der Kammer in Narva.
Stadt Narva und Iwangorodsche Vorstadt.

Gerichts-Vollzieher des Wesenberg-Weißensteinsch. Friedensrichter-Plenums.

Des I. Districts für den 3., 6. u. 7. Friedensrichter-District.

Des II. Districts für den 1., 4. u. 5. Friedensr.-D. u. das Catharinensche Kirchspiel.

Des III. Districts für den 2. Friedensr.-D. u. die Kirchspiele Ampel, Johannis u. Matthäi des 1. Friedensrichter-Districts.

7. Präsidenten der Ober-Bauergerichte in Ehstland.

Des Revalschen:
(Ecke d. br. Sandstr. u. gr. Pernauschen Str., H. Grau 366).
täglich, mit Ausnahme d. Sonnabends, $9^1/_2$—$1^1/_2$. Sitzungen am Freitag von $9^1/_2$ U. an).
Coll.-Ass. B. v. Hansen (Rußstr., H. Dr. Frese 223).

Des Rappelschen:
Djakonow.

Des Hapsalschen:
Cand. d. Petersb. Univ. Hellat.
Des Lealschen:
Parsmann.
Des Wesenbergschen:
Coll.-Secr. A. A. Berk.
Des Jewescheu:
Coll.-Reg. Menschikow.
Des Weißensteinschen:
Schmidt.

8. Verzeichniß der Grenzen der Bezirke der Ober-Bauergerichte in Ehstland.

Revalscher Kreis.

Revalscher Bezirk:
Kirchspiele: Mathias-Kreutz, Kegel, Jürgens, Jegelecht, Johannis u. Kusal.
Rappelscher Bezirk:
Kirchspiele: Nissi, Haggers, Rappel, Jörden u. Kosch.

Wesenbergscher Kreis.

Wesenbergscher Bezirk:
Kirchspiele: Katharinen, Haljal, Wesenberg, Klein-Marien, Jacoby, Simonis und das Gut Addinal des Maholmschen Kirchspiels.
Jewescher Bezirk:
Kirchspiele: Maholm ohne das Gut Addinal, Luggenhusen, Jewe-Isaak u. Waiwara.

Weißensteinscher Kreis.

Weißensteinscher Bezirk:
Umfaßt alle Kirchspiele d. Kreises.

Hapsalscher Kreis.

Hapsalscher Bezirk.
Kirchspiele: Nuckö, Worms, Dago, Pönal, Röthel, Martens, Goldenbeck.
Lealscher Bezirk:
Kirchspiele: Leal-Kirrefer, Michaelis, Karusen, Hanehl-Werpel, Fickel, Merjama.

Die Stadt Narva.

Polizeiverwaltung: Polizeim. Coll.-Rath W. Beck.
Pristaws: Niedelski, Derewägin u. Wassiljew.
Secretair: Sacharow.
Friedensrichter: E. F. Lusanow.
Notarius publicus: Ed. v. d. Bellen.
Stadthaupt: W. Zwetajew.
Stadtsecretär: Ed. Dieckhoff jun., auch Privatanwalt.
Präsident des Waisengerichts: Luchsinger.

Zeichenkammer des ehstl. Gouvernements.

(Narvsche Str., H. Thamm 250/251, Qu. 2. 10—2.)

Gouv.-Revisor: Meß-Ing., Coll.-Rath Nicolai Iwanowitsch Schewelew.
Geschäftsführer: (stellv.) A. N. Dobroslawow.
Weißensteinscher Kreis-Landmesser: Hofrath S. J. Rasumowski.
Jüng. Geh.: Coll.-S. C. C. Mühlberg (Langstr., eig. H. 122. 3—5).

Ressort der Kaiserlichen Apanagen.

Die Verwaltung des Schlosses zu Catharinenthal.

Kastellan: Coll.-Rath und Ritter Iwan Lunin.
(Catharinenthal, Kronsgebäude an der grünen Wiese.)

Ressort der Domänen-Verwaltung.

Ehstländisches Waldschutz-Comité.

(Kanzlei: Breitstraße, H. v. Ramm 26. 10—12.)

Präsident: Der Gouverneur.
Technischer Leiter: Aelt. Forstrevident u. Instructor: Hofrath Baron Korff.
Glieder: Der Ritterschaftshauptmann.
Der Präsident des Bezirks-Gerichts.
Das ständige Glied der Ehstländ. Gouvernements-Bauer-Session.
Vertreter v. S. der Waldbesitzer: v. Middendorff-Kollo, v. Benckendorff-Jendel u. Baron R. Taube-Forel.
Zukommandirt: Jüngerer Reserve-Forstmeister Coll.-Secr. Desevé.

Das Ressort des See-Ministeriums.

(Gr. Markt, Kronshaus 255; Rußstraße, Kronshaus 38.)

1. Verwaltung d. Revalsch. Ports.

(Gr. Markt 255 oder Rußstr. 38)

Director der Balt. Leuchtthürme u. Commandeur des Rev. Ports: Contre-Admiral Victor Jegorow. v. Wilcken.
Aelt. Geh. d. Direct. der Leuchtthürme: Obrist P. W. Winokurow.
Jüng. Geh.: Stabs-Capt. N. A. Michelson.
Ingenieur für Marine-Bau-Angelegenheiten: (stellv.) Jng. Obrist-Lieut. K. G. Sergejenko.
Aelt. Gehülfe: vacant.
Jüng. Geh: Jng. Capt. J. J. Timoschtschuk.
Jüng. Techniker: Jng. A. J. Issakow.
Jng.-Mech. d. Ports: Capt. A. M. Ustinow.
Jüng. Schiffs-Jng.: E. A. Wekschinski.
Aelt. Aufseher d. Krons-Gebäude (stellv.).
Jüng. Techniker J. O. Piotrowski.
Geschäftsf.: Hofrath Th. T. Jakowlew. Tit.-Rath P. S. Chudynzew.
Conservator des Krons-Eigenthums: (stellv.) Coll.-S. D. J. Galuschin.
Comptoir-Beamter: Hofrath A. W. Besumow.
Buchhalter (miethw.): Erbl. Edelmann D. M. Bortkewitsch.
Aufseher der Leuchtthürme in Catharinenthal: T.-R. K. M. Matukaitas.

2. Revalsche Flott-Halb-Equipage.

Commandeur derselben: Cap. 1. Rang. J. J. Stronski.
Compagnie-Command.: Lieut. A. P. Michailow. Lieut. W. W. Koljubakin. Lieut. W. S. Jegorow.
Schriftführer u. Kassirer: Gouv.-S. J. D. Kermus.
Stabsarzt: Staatsr. H. G. Rosenthal.
Jüng. Arzt: Hofrath B. A. Plotnikow.
Commandeur des Schrauben-Transportschiffs „Artelschtschik": Capit. 2. Ranges N. S. Popandopulo.
Commandeur des Schrauben-Schoners „Kompaß": Capt. 2. Ranges F. W. Snarski.
Command. der Hafen-Dampfbarkasse „Brigittowka": Lieut. G. F. v. Hagmann.
Commandeur der Hafen-Dampfbarkasse „Mogutschi": Capt. 2. Ranges J. A. Miklaschewski.
Commandeur der Hafen-Dampfbarkasse „Lag": Capt. W. G. Bittenbinder.
Comm. d. Schrauben-Schoners „Sextant": Capt. 2. R. F. M. Butakow.

Commandeur des schwimmenden Leuchtthurmes „Libau": Stabs-Capt. W. N. Denissow.
Commandeur des Zollschoners „Tschasowoi": Obrist N. L. v. Löwendal.
Command. d. Zolldampfers „Strasch": Stabs-Capt. J. J. Schtschelkunow.
Comm. d. Zolldampfers „Lastotschka": Stabs-Capt. J. P. Pankow.
Commandeur d. Zolldampfers „Nürok": Stabs-Capt. P. P. Belobrow.
Commandeur d. Zolldampfers „Lebedj": Lieut. N. R. Walrond.
Commandeur des Portdampfers „Kretschet": Stabs-Capt. N. W. Alipsew.
Commandeur des Transportschiffes „Bakan": Capt. 2. Ranges N. M. Luschkow.

Ressort des Kriegs-Ministeriums.

23. Division.

(Narvsche Str., H. Alexandrow 35.)
Chef: Generallieut. Richard Trajanowitsch v. Moeves (Catharinenthal, Petersb. Str., H. Rotermann 76).
Chef d. Stabes: Obrist Ssachnowski (Narvsche Str., H. Alexandrow 35).
Div.-Arzt: Dr. Wladimir Nikolajewitsch Heine (gr. Jurjewsche Str. H. Langeberg 345).
Chef d. 1. Brig.: Gen.-M. Djägilew (Dom, Schulstr., H. Baron Stackelberg 11).
Chef d. 2. Brig.: Gen.-M. Larionow (v. d. Karripf., Ecke d. Kaufmannstr., H. Baar 82).

Das 89. Bjelom. Inf.-Reg. (Stab b. d. Karripforte, H. Hartmuth 438.)
Commandeur: Obrist Fl.-Adj. N. A. Troitzki (am Boulevard, b. d. Karlskirche, H. Baron Toll 140).
Oberarzt: Coll.-R. Dr. F. G. Ljalin (alte Poststr., H. Cederhilm 462).

Das 90. Onegasche Inf.-Reg. (Stab Schmiedepforte, H. Ernst 483.)
Commandeur: Obrist v. Poppen (Dom, H. Baron Uexküll 38).
Oberarzt: Dr. Rybinski.

Das 91. Dwinskische Inf.-Reg (Stab an der gr. Jurjewschen (Dörptschen) Straße 107.)
Comm.: Obrist J. W. Westmann (Kaufmannstr., H Brosse 56).
Arzt: Dr. Malinin (Narvsche Str, H. Alexandrow 35).

Die Revalsche Kreis-Militair-Verwaltung.

(Gr. Jurjewsche (Dörptsche) Str., H. Sporleder 43.)
Kreis-Militairchef: Obrist Alexander Joakimowitsch Wladytschek (gr. Jurjewsche Str, H. d. Hefefabrik 41).
Geschäftsführer: Stabs-Capt. Peter Michailowitsch Wladimirow (Kompaßstr., H. Schumann 352).

Revalsche Ingenieur-Distanz.

(Neugasse, Kronshaus 377.)
Chef: Ingenieur-Obrist Jul. Bened. Tubilewitsch (Neugasse, Kronshaus 377).
Aufseher des Revalschen Proviant-Magazins: Hofr. Koreisch. Obristl. Wege (kl. Arewjewstr., H. Orlow 428).

Die Verwaltung des Chefs der Gensdarmerie in Ehstland.

(Gr. Jurjewsche (Dörptsche) Str., H. Langeberg 345.)
Chef der Gensdarmerie-Verwaltung: Obrist M. S. Sholkewitsch (gr. Jurjewsche Str, H. Langeberg 345).
Gehülfen dess.: Obristlieut. S. N. Sofonow in Wesenberg.
Auf den Grenzpunkten Reval u. Bal-

tischport Obrist-Lt. N. A. Subow (Nengasse, H. Graf 340).
Adjutant der Gensdarmerie-Verwaltung: Lieut. P. A. Tichanowitsch (kl. Pernausche Str., H. v. Rosenthal 110).

Gensdarmerie-Verwaltung zu der Bahn.

Chef: Obrist Timofejeff in St. Petersburg.
Abtheilungs-Chefs:
Rittmeister Nikolai Alexejew. Krasnogorski in Reval (Nengasse, H. Schümann, b. d. kl. Strandpforte, 365).
Rittmeister Jewstawjew in Gatschina.
Rittmeister Gorlenko in St. Petersburg.

Ressort des Communications-Ministeriums.

Leiter der Hafenarbeiten am Revalschen Port: Ingenieur der Wasser- und Wege-Communication Janyschew.

Ressort des Ministeriums der Volksaufklärung.

Schulcollegium für die städtischen Elementarschulen und die große Stadttöchterschule.

Präses: Director Jantschewetzki.
Glieder: Pastor F. Luther, Stadtv. A. Höppener, Stadtrath Erbe, Volksschulen-Inspector Winogradow.

Schulcollegium für die Petri-Realschule.

Präses: Stadthaupt J. v. Hueck.
Glieder: Director Mag. W. Petersen, Karabanow, Kalnin, Stadtv. A. Hoeppener, Stadtrath Erbe, Stadtv. E. Baron Girard de Soucanton.

A. Mittlere Lehranstalten.

1) Das Revalsche Gymnasium Kaiser Nikolai I.

(Gr. Klosterstr. 50—58.)

Ehren-Curator: vacant.
Director: Staatsr. u. Ritter Gregor Andrejewitsch Jantschewetzki (Sprst. im Gymn. 9—3).
Inspector des Gymnasiums: Staatsr. u. R. Gregor Ljowowitsch Bukowitzki (Sprst. im Gymn. 9—3).
Lehrer d. Religion orth.-griech. Conf.: Priester D. N. Ssokolow.
Priester N. P. Zwetikow (miethw., an der Vorbereitungsklasse).
der Religion luth. Conf.: Cand. P. F. v. Kuhlberg. A. Loffrenz (miethweise).
der russ. Sprache: P. Maschtakow. P. J. Tjulenew.
der alten Sprachen: der Director u. der Inspector. E. J. Wetnek. W. Jastremski. E. Schmidt v. d. Launitz (in den Parallelklassen).
der Mathematik: Coll.-Ass. u. R. J. J. Kalnin. Coll.-Rath u. R. P. W. Karabanow.
der Geschichte und Geographie: Hofrath u. R. M. J. Ssokolowski.
der deutschen Sprache: Staatsrath u. Ritter Dr. Th. J. Kirchhofer.
der französischen Sprache: A. v. Hoppe.
des Turnens: Hofrath u. R. H. R. Jahnentz, zugl. Klassenlehrer-Gehilfe.

des Zeichnens: Coll.-Ass. u. R. A. W. Sprengel.
der Kalligraphie: J. R. Kornijenko.
des Gesanges: R. P. Scheiko.
Lehrer der Vorbereitungs-Klasse u. des Schreibens: Coll.-Ass. u. R. W. W. Brysgalow.
Klassenlehrer-Geh.: J. R. Kornijenko.
Gymnasialarzt: Coll.-Rath und Ritter Dr. J. Frese.
Buchhalter u. Schriftführer: Roman Makarow.
Kanzlist: Minnem.

2) Das Alexander-Gymnasium zu Reval.

(Russischer Markt, eig. H. 1.)

Director: St.-R u. R. S. F. Roshankowski (im Hause des Alexander-Gymnasiums. 12—1).
Inspector: Staatsrath u. R. M. J. Krygin.
Lehrer der Rel. orthodox-griech. Conf.: Priester P. S Tumanow.
der Religion evangelisch-lutherisch. Conf.: Pastor A. Beater.
der Religion kathol. Confession: Priester Nikolai Limanowitsch.
der russischen u. latein. Sprache: der Inspector u. S. G. Hodsizki.
der latein. u. griechischen Sprache: Staatsr. u. R. O. O. Choinatzki, Hofrath u. R. Jablonski u. Hofr. u. R. K. Kauschen.
der Math. u. Physik: Coll.-Rath u. R. M. Präslow. Coll.-Rath u. R. J. J. Roshdestwenski.
der Geschichte u. Geographie: St.-Rath u. R. A. A. Ljachnitzki.
der deutschen Sprache: Coll.-Rath u. R. C. Bäuerle.
der französischen Sprache: Hofrath u. Ritter K. Kauschen.
an der Vorbereitungsklasse u. Klassenaufseher-Gehilfe; Coll.-Assessor u. Ritter J. Besrebrennikow.
Lehrer des Zeichnens u. Schreibens: Coll.-Ass. A. v. Willewald.
Klassenaufseher-Gehilfe: Nikolai Wortschenko.
Lehrer des Gesanges: A. Smirnow.
Lehrer der Gymnastik: Lieutenant Dawidow.
Gymnasialarzt: Staatsrath u. R. Dr. Eug. Clever.
Schriftführer: Hofrath u. R. A. Wolkow.

3) Petri-Realschule.

(Gr. Karrip.-Boul., H. 583.)

Director: C.-Rath Mag. W. Petersen (Realschulgebäude, 2—3, an den 5 ersten Wochentagen im Directorium).
Inspector: Staatsrath Cand. G. Barchow.
Lehrer: der Rel. luth. Conf.: Pastor F. Wieckmann.
der Religion orth.-griech. Conf.: Priester D. R. Sfokolow.
der deutschen Sprache: Staatsr. Cand. R. Knüpffer, G. Lehbert.
der russischen Sprache: Coll.-Rath Shemtschushin, Tit.-R. F. Berg u. P. Maschtakow.
der französischen Sprache: H. Sieger.
der Mathematik: Cand. G. Barchow, Cand. W. Bange, E. v. Wahl.
der Physik: Edg. v. Wahl, Cand. G. Barchow.
der Naturkunde: Mag. W. Petersen.
des Zeichnens und der Projectionslehre: Architekt Coll.-Rath R. Baron Engelhardt.
der englischen Sprache und der Handelskunde: Dr. H. Balg.
der Geschichte u. Geographie: Cand. A. Spreckelsen.
der Kalligraphie: G. Lehbert u. F. Berg.
des Singens: H. Greiffenhagen.
des Turnens: Hofr. Heinr. Jahnentz.
Schularzt: Coll R. Dr. A. Bätge.

4) **Das weibl. Gymnasium.**
(Gr. Jurjewsche (Dörptsche) Str., H. Wieckmann 5.)

Curatorin: Ihre Excellenz Frau A. J. Scalon.
Stellv. Präses des curatorischen Conseils und Präses des pädagogischen Conseils: Director des Alexander-Gymnasiums, Staatsrath u. Ritter S. F. Roshankowski.
Directrice: Frl. Petropawlowsk.
Klassendamen: Wera Lilienfeldt, Anna v. Müller und Olga Petrowa.
Lehrer der Religion orth.-gr. Conf.: Priester S. Tumanow u. Priester A. Th. Nikolski.
der Religion evang.-luth. Conf.: Pastor A. Beater.
der russischen Sprache, Geschichte u. der Methodik für d. Unterricht in d. russ. Sprache u. Pädagogik: Staatsrath u. R. P. Greve.
der russischen Sprache: Coll.-Rath S. G. Chodsitzki.
Lehrer der Mathematik und Physik: Coll.-Rath u. R. M. Prjaslew u. C.-Rath J. J. Roshdestwenski.
der Mathematik, Naturgeschichte, Geographie u. d. Methodik für den Elementarunterricht in der Arithmetik: C.-A. u. R. N. Walch.
der deutschen Sprache: Coll.-Rath u. R. A. Jucum.
des Zeichnens: C.-A. A. v. Willewald.
des Gesanges: die Directrice.
Secretair des pädagogischen Conseils: Staatsrath P. Greve.
Lehrerinnen: M. Obrutschewa. Louise Fäblmann. Lina Marie Lügenbühl. Kathar. Walch. Frau Koshewnikowa.
Geschäftsf.: Hofrath u. R. A. Wolkow.

5) **Die große Stadt-Töchterschule in Reval.**
(Breitstr., eig. H. 23.)

Präses des pädagog. Conseils: Staatsrath u. Ritter G. A. Jantschewetzki.
Inspectrice u. Lehrerin: Frl. Wilhelmine Stamm (Sprst. 1—2).
Lehrer:
der Religion luth. Conf.: Pastor O. Undritz.
der Religion orth.-griech. Conf.: Priester Tisik u. Ikonnikow.
der deutschen Sprache: Staatsrath u. Rit. Dr. Th. Kirchhofer.
der Arithmetik u. Geschichte: Hofrath u. Ritter Rob. Jahnentz.
der russischen Sprache: M. A. Petrow.
der französischen Sprache: Coll.-Rath u. Ritter A. v Hoppé.
der deutschen Sprache: Staatsrath u. Ritter R. Karp.
der Geschichte u. Geographie: St.-Rath u. Ritter A. A. Ljachnitzki.
Lehrerinnen:
Frl. Wilhelmine Stamm.
Frl. Emma Falck.
Frl. Marie Preis.
Frl. Adelheid Ploschkus.
Frl. Valerie v. Hansen.
Frl. Julie v. Albrecht.
Frl. Sophie Dehio.
Frau Valentine Ssokolowa.
Frl. Sinaide Rjasanskaja.
Frl. Helene Perlmann.
Lehrer des Gesanges: Const. Türnpu.

6) **Privat-Lehranstalt für Knaben in Reval.**
(H. v. Myller 147, v. d. Schmiedepf.)

Director: C.-Rath u. R. A. Jucum (Sprst. Nachm. 5—6).
Lehrer:
der Religion luth. Conf.: Pastoren T. Hahn u. J. Brasche, Staatsr. H. Hanson.
der Religion griech.-orth. Conf.: Priester Chr. Bratoljubow.
der alten Sprachen: Wirkl. Staatsrath u. R. A. Berting, Cand. C. F. Seywang, A. Jucum.

der russischen Sprache: Coll.-Ass. u. R. W. Brysgalow, Coll.-Ass. u. R. N. Walch, Tit.-R. F. Berg.
der Mathematik: Coll.-Ass. u. R. J. Kalnin, Cand. E. v. Wahl, A. Jucum, K. Ruddin.
der Geographie u. Geschichte: Oberlehrer G. Schnering, Cand. A. Spreckelsen, W. Brysgalow.
der deutschen Sprache: A. Jucum, A. Berting, H. Hanson.
der französischen Sprache: A. v. Hoppé, A. Jucum.
des Zeichnens u. der Kalligraphie: R. Baron Engelhardt, A. v. Willewald.
der Vorbereitungsklasse: K. Ruddin u. Frl. L. Lajus.
des Gesanges: vacant.
der Gymnastik: K. Ruddin.

7) Navigationsschule in Baltischport

Vorsteher: Stadtältester N. Demin und der ältere Lehrer Coll.-Ass. und Ritter A. Feldhuhn,
Lehrer d. russ. Sprache: J. Pielmann.
Jüng. Lehrer: vacant.

B. Die den Volksschul-Inspectoren unterstellten Schulen.

a. Revalscher Rayon

(Revalscher und Hapsalscher Kreis.)
Volksschulen-Director: Staatsrath Blagoweschtschenski (Kanzlei d. vierkl. Stadtschule, früheren Kreisschule, Rußstr. 8. 12—2. Privatadr.: Nicolaistr., H. Johannson 544.)
Volksschulen-Inspector: Staatsrath A. K. Winogradow.

I. Krons-Stadtschulen:

1) Die vierclassige Stadtschule (frühere Kreisschule in Reval.

(Rußstr., Kronshaus 8.)

Ehren-Inspector: J. Gordejew.
Inspector: Hofrath u. R. N. Orlow.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Arseni Nikolski.
Lehrer der Religion luth. Confession: A. Pfaff.
Lehrer: Tit.-Rath A. Tamm. Tit.-Rath Rybalka. M. Wassiljew u. N. Scheiko.
Gehilfen des Lehrers der I. Classe: Jacob Kips. N. Scheiko (außeretatm.).
Musiklehrer: Mil.-Capellm. Dondo u. Rybalka (Gesanglehrer).
Schularzt: Hofr. Dr. P. Tannebaum.

2) Die Revalsche Stadtschule der Kaiserin Katharina II.

(Langstr., Kronshaus 94 u. 95.)

Ehren-Inspector: W. Demin.
Inspector und wissenschaftl. Lehrer: Hofrath u. Ritter Michael Walch.
Lehrer der Religion orthod.-griechischer Conf.: Priester Zwetikow.
Lehrer: Coll.-Ass. Eug. Ssobolew, Coll.-Ass J. Rushow, D. Tichwinski, Coll.-Ass. G. Skugarew.
Lehrergeh.: Tit.-Rath u. R Fr. Stein.
Schularzt; Dr. Knüpffer.

3) Die Stadtschule in Hapsal.

Stellv. Inspector u. Lehrer: Coll.-A. Sawarenski.
Lehrer: Coll.-Secr. Rutschjew.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Confession: Priester Siwkowski.
Lehrer der Religion evang.-luth. Confession: Pastor C. Rödder.

II. Krons-Elementarschulen.

1) Die Elementarschule in Baltischport.

Lehrer: Johann Pielmann.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Johann Rehema.
Lehrer der Religion evang.-luth. Confession: Pastor E. Sokolowski u. Küster G Kasemetz.

2) **Die Elementarschule in Leal.**

Lehrer: Gustav Praß.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Wjarat.

III. Städtische Schulen zweiter Kategorie.

Die Stadt-Töchterschule in Hapsal.

Vorsteherin und Lehrerin: Frl. Berg.
Lehrer: J. Mühlenkamp.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Confession: Priester Siwkowski.
Lehrer der Relig. luth. Conf.: der Ortsprediger.
Lehrerin: Frau A. Poska u. Frl. A. Martesen.

IV. Städtische Elementarschulen.

1) **Erste Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.**

(Schulstr., b. d. Nicolai-Gymnasium, Stadthaus 3.)

Lehrer: Coll.-Reg. D. Thomson u. Coll.-Reg. Adalbert Stimm.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: P. Ssobolew.

2) **Zweite Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.**

(Breitstr., Stadthaus 88.)

Lehrer: W. Pjenkin u. H. Stein.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: P. Ssobolew.

3) **Dritte Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.**

(Gr. Kompaßstr., H. Wilcken 340.)

Lehrer: Coll.-Reg. Peter Koit und J. Dihrik.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: P. Ssobolew.

4) **Vierte Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.**

(Gr. Pernausche Str., Stdth. 452/22.)

Lehrer: Coll.-Reg. C. Skobe. vacant.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: P. Ssobolew.

5) **Erste Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.**

(Heiligengeiststr., Stadthaus 280.)

Lehrerinnen: Frl. F. Green. vacant.

6) **Zweite Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.**

(Münkenhofstr., Stadthaus 313.)

Lehrerinnen: Frl. W. Fedorowa u. Frl. Ch. Jacobson.

7) **Dritte Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.**

(Heiligengeiststr., Stadthaus 280)

Lehrerinnen: Fräul. Rosalie Siefart. Frl. Selmer.

8) **Vierte Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.**

(Schulstr., b. d. Nicolai-Gymnasium, Stadthaus 3.)

Lehrerinnen: Fräul. Elise Walcker. Frl. O. Jeshowa.

9) **Fünfte Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.**

(Ecke d. Kenntmann- u. kl. Pernauschen Str. 101.)

Lehrerinnen: Frl. J. Mähle u. K. Asmus.

10) **Stadt-Elementar-Töchterschule in Hapsal.**

Lehrerin: Frl. Lehmann.

11) **Stadt-Elementar-Töchterschule in Baltischport.**

Vorsteherin und Lehrerin: Fr. N. Reichardt.
Lehrerin: Frl. E. Andersen.
Lehrer der Religion griechisch-orthod. Conf.: Priester Johann Rehema.
Lehrer der Religion evang.-luther. Conf.: Pastor E. Ssokolowski u. Küster G. Kasemetz.
Lehrer des Gesanges u. der ehstnischen Sprache: Küster G. Kasemetz.

b. Wesenbergscher Rayon.
(Wesenbergscher und Weißensteinscher Kreis.)

Volksschulen-Insp.: Coll.-R. J. Luig.

I. Krons-Stadtschulen:

1) Die Stadtschule in Wesenberg.

Ehren-Inspector: G. Babin-Kullina.
Inspector und Lehrer: Hofrath u. Ritter J. K. Wassiljew.
Lehrer: Thuling. D. Kibermann.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Victor Bjeshanitzki.
Lehrer der Religion luth. Conf.: Pastor Pallon u. Pastor R. Hirschhausen (miethw.).
Lehrer der Gymnastik: der Inspector Hofrath u. R. J. K. Wassiljew (miethw.).
Schularzt: vacant.

2) Die Stadtschule in Weißenstein.

Ehren-Curator: Vice-Admiral Baron O. v. Stackelberg.
Inspector und Lehrer: Coll.-Ass. P. Schumakow.
Lehrer: Coll.-Ass. Anton Nikonowitsch u. Sandberg.
Lehrer der orth.-griech. Rel.: Priester Johann Teiß.
Lehrer der Religion luth. Confession: A. Luick (miethw.).

II. Krons-Elementarschulen:

Elementarschule in Wesenberg.

Lehrer: David Rosenberg.
Lehrer der Religion orth.-griech. Conf.: Priester Victor Bjeshanitzki.

III. Städtische Schulen 2. Kategorie.

1) Die Stadt-Töchterschule in Wesenberg.

Vorsteherin u. Lehrerin: Frl. C. Paucker.
Lehrer: Priester V. Bjeshanitzki.
Lehrerinnen: Frl. Iwanow. Frl. Helene Spiridonow.

2) Die Stadt-Töchterschule in Weißenstein.

Vorsteherin u. Lehrerin: Frl. Marie Studemeister.
Lehrer der Religion orth.-griech. Conf.: Priester Johann Teiß.
Lehrerinnen: Amalie Eggert u. Olga Brasche.

IV. Städtische Elementarschulen.

1) Stadt-Elementar-Töchterschule (Emilien-Töchterschule) in Wesenberg.

Obere Cl. Lehrerin: Frl. Billow.
Untere Cl. Lehrerin: Frau Abakschin.

Die Geistlichkeit der Rechtgläubigen Kirche.

I. Zum Rigaschen Eparchial-Ressort gehörig:

Archierei der Eparchie, der Erzbischof von Riga und Mitau, Se. Eminenz Arssenij (in Riga), der Vicar-Archierei, der Bischof von Reval, Se. Eminenz Nicolai (in Tokio in Japan).

1) In Reval.

a) Preobrashenskische Kathedrale.

Vorsteher: Protohierei Simeon Popow (Langstr., Kirchenhaus 101).
Geistliche: Karp Tisik. A. Nikolski.
Diakon: A. Tschanzew.
Kirchenältester: Kaufm. J. Chanin.

Armenschule für Kinder beiderlei Geschlechts und Waisen-Abtheilung für Knaben bei dieser Kathedrale:
(Gartenstr., eig. H.)

Schulinspector: W. Smirnow.
Religionslehrer: K. Tisik u. Nikolski.
Lehrer: S. Morosow.

Verwaltungs-Conseil der Schule:
Glieder: Präses Protohierei Simeon Popow. D. W. Schtschegolew. W. M. Lagowski. N. A. Cherasков. Kaufmann P. Pissarew u. Kaufmann Winogradow.

Für die Ehsten:

Pfarr-Kirche der Wladimirschen Mutter Gottes.
Geistlicher: A. Ranul.
Kirchenälteste: N. Kalugin.

b) Pfarrkirche zu St. Nikolai.

Vorsteher: Mich. Ikonnikow.
Geistlicher: N. Zwetikow.
Diakon: Affanasjew.
Kirchenältester: Kaufm. W. Iwanow.

Schule bei der Kirche St. Nikolai:
(Gr. Arewjewstr., eig. H.)

Vorsteher: N. Zwetikow.
Lehrer: Roshdestwenski, Solowjew.
Religionslehrer: N. Zwetikow.
Glieder: M. Gawrilow. A. F. Wolkow. M. Maslow. W. Iwanow. A. Epinatjew.

c) Die Kirche des h. Alexander Newski auf dem Gottesacker.

Geistlicher: Iwan Gillärowski.
Kirchenältester: Kaufmann P. Pissarew.

2) In Baltischport.

St. Georgs-Kirche.

Geistlicher: Joann Rehema.
Kirchenvorst.: Kaufm. W. Smirnow.

Kirchenschule.

Präses des Schulraths: N. Temin.
Lehrer: K. Kirschbaum.

Im Revalschen Kreise:

3) Auf dem Gute Arrokül.

Kirche der H. Dreieinigkeit.

Geistlicher: P. Kolon.
Kirchenält.: Gorbatschew.

Kirchenschule.

Lehrer: Pychonin.

4) Joerden.

Geistlicher: M. Usna.

5) Angern.

Geistlicher: K. Oberpahl.

6) In Wesenberg.

Zur Geburt der H. Mutter Gottes.

Geistlicher: Victor Bjeshanitzki.
Kirchenvorsteher: Kaufmann Jurkow.

Im Wesenbergschen Kreise:

7) Jewe.

Kirche der Tschernigowschen Mutter Gottes.

Geistlicher: A. Orgusaar.

8) Dorf Sirenez.

Kirche zu St. Eliae.

Geistlicher: Udalzew.
Kirchenält.: Abramow.

Kirchenschule bei St. Eliae.

Lehrer: Jaitschkow.

9) Dorf Oleschniz.

Geistlicher: Ugolnikow.

10) Taps.

Geistlicher: K. Janson.

11) Püchtizsches Nonnenkloster.

Vorsteherin: Barbara.
Geistliche: A. Poletajew. K. Sawi.
Diakon: K. Elb.
Kirchenält.: A. Koltschin.

12) In Weißenstein.

Kirche zu Mariä Himmelfahrt.

Geistlicher: J. Teiß.
Kirchenält.: Schmidt.

13) In Hapsal.

St. Marien-Magdalenen-Kirche.

Geistlicher: P. Sörkowskij.
Kirchenvorsteher: Kolibrin.

Im Hapsalschen Kreise.

14) Dorf Klein-Lachtra.

Geistlicher: A. Bjeshanitzki.
Kirchenvorsteher: M. Reichardt.

15) Dorf Mäemöis.

Geistlicher: Küppar.

16) Dorf Neu-Werder.
Geistlicher: K. Kamenew.

17) Dorf Risti.
Geistlicher: J. Hermann.

18) Dorf Pühalep auf Dago.
Geistlicher: M. Pärk.

19) Dorf Körgesaar auf Dago.
Geistlicher: D. Oberpahl.

20) Dorf Emmast auf Dago.
Geistlicher: J. Teppo.

21) Insel Worms.
Geistlicher: J. Warask.

22) Flecken Leal.
Geistlicher: A. Wjarat.

23) Dorf Merjama.
Geistlicher: P. Saar.

24) Dorf Padenorm.
Geistlicher: P. Kamenew.

25) Dorf Welis.
Geistlicher: J. Pärtel.

26) Ustj-Narowy (Hungerburg).
Geistlicher: A. Zwetkow.
Kirchenvorsteher: J. Tschugunow.

27) Goldenbeck.
Geistlicher: A. Leets.

28) Kuimets.
Geistlicher: Wl. Krinitzkij.

29) Leesi (Kolk).
Geistlicher: M. Tönisberg.

II. Im Militair-Ressort in Reval.

a) Die Port-Kirche des h. Simeon.
Geistlicher: P. Ssobolew.
Kirchenält.: Tit.-Rath J. Michailow.

b) Kirche der Mutter Gottes zu Kasan.
Geistlicher: Harlamow.
Kirchenältester: Lieut. P. Troizki.

Ehstländische Abtheilung der baltischen rechtgl. Brudergemeinde.

Vorsitzender des Comités: Präses Geistlicher K. Tisik.
Glieder: Geistl. Mich. Ikonnikow und J. Gillärowski. Michailow.

Reichs-Controle.

Ehstländischer Controlehof.

(Gr. Rosenkranzstr., H. Haller 156. 10—3.)

Dirigirender: Coll.-Ass. u. R. Iliodor Wassiljewitsch Rutkowski (Catharinenthal. Stiftstr., H. Kuntze (fr. Glehn) 154).
Aelterer Revident: Staatsrath und Ritter M. A. Dranyzin.
Jüng. Rev.: Coll.-Rath u. R. A. S. Rjasanski.
Secr.: Coll.-Ass. D. J. Ssipowitsch.
Revidenten-Geh.: Hofr. u. Ritter E. E. v. Nottbeck. Tit.-Rath S. A. Ssokolow. (stellv.) Gouv.-Secr. C. J. Michailow.
Journalist u. Archivar: Gouv.-Secr. R. J. Fidelski.
Rechnungsbeamte: W. A. Bataschkow. J. P. Tschegotow. H. J. Haller. M. A. Abel.
Kanzleibeamte: G. W. Massalski, C.-Reg. J. R. Granowski, (miethw.): J. J. Swobonaß, J. J. Konzewitsch, R. M. Parschukow, D. R. Rastigajew, P. P. Kulinin, Hofrath P. A. Lewitzki.

Die Ehstländische Abtheilung der Russischen Gesellschaft des Rothen Kreuzes.

Präsident: Baron Buxhöwden-Schloß Leal.
Vice-Präsident: Ferd. Graf Manteuffel, Dom, Schulgasse, H. Graf Manteuffel 6.
Präsidentin des Damen-Comités: Baronin N. v. Uexküll-Neuenhof, Dom, eig. H. (b. d. Domkirche) 12.
Vice-Präsidentin und zugleich Curatorin der Schwestern des „Rothen Kreuzes": Frau Rathsherr J. Riesenkampff, Mauerstr. (zwischen Lehm- u. Rüststr.) (Münkenhof), H. Riesenkampff 308 B.

Diakonissen-Anstalt.

(Gr. Pernausche Str., eig. H. 437.)

Präses des Verwaltungsraths: Pastor N. v. Stackelberg, H. Baron Toll (bei d. Karls-Kirche) 140.
Rector: Pastor H. Hesse, Dom, Douglasstr., Domkirchenhaus.
Oberin: H. v. Ungern-Sternberg.
Ober-Arzt: Dr. A. Bätge.
Arzt: Dr. W. Greiffenhagen.

Revaler Verein der Brennereibesitzer Rosen & Co.

(Kl. Strandpforten-Boulevard, eig. H. 364. 10—3.)

Alleinhaftender Gesellschafter: Arwed Baron Rosen.
Bevollmächtigte: M. Baron Girard de Soucanton-Jewe.
Alfred Baron Rosen-Wichterpall.
Aufsichtsrath: M. Baron Girard de Soucanton-Jewe. Alfred Baron Rosen-Wichterpall. Landrath G. Baron Wrangell-Tois. Graf Rehbinder-Uddrich. N. v. Schubert-Waykül. E. Baron Stackelberg-Faehna. N. v. Essen-Caster. Ed. Baron Dellingshausen-Kattentack.

Privat-Post.

(Gr. Pernausche Str., H. Reitel 369.)

Besitzer: Reitel.

Vermiethen von Pferden und jeglicher Art Equipagen zu Landfahrten sowie Besorgung von Estafetten. (Billige Preise.)

Consuln in Reval.

Consul von Deutschland: vacant.
Vice-Consul von Deutschland: Erbl. Ehrenb. Nic. Koch, Langstr., H. Koch (Comptoir J. C. Koch) 99.
Oesterreichisch-Ungarischer Consul: Erbl. Ehrenb. John Elfenbein, Langstr., H. Elfenbein (Comptoir C. Elfenbein) 148.
Französischer Consular-Agent: Erbl. Ehrenb. Edm. Gahlnbäck, Lehmstr., H. Gahlnbäck (Comptoir C. F. Gahlnbäck) 404, od. Neugasse, H. Gahlnbäck 381.
Spanischer Consul: Erbl. Ehrenb. Erik Gahlnbäck, Lehmstr., H. Gahlnbäck (Comptoir C. F. Gahlnbäck) 404, od. Schmiedepf., H. Teslon 482.
Großbritannischer Vice-Consul: Etienne Baron Girard de Soucanton, Brokusberg, eig. H. (Comptoir Th. Clayhills u. Sohn) 214.
Portugiesischer Consul: Erbl. Ehrenb. Edm. Gahlnbäck, Lehmstr., H. Gahlnbäck (Comptoir C. F. Gahlnbäck) 404, od. Neugasse, H. Gahlnbäck 381.
Schwedisch-Norwegischer Vice-Consul: Erbl. Ehrenb. C. J. H. Gahlnbäck, Lehmstr., H. Gahlnbäck (Comptoir C. F. Gahlnbäck) 404.
Belgischer Consul: Erbl. Ehrenb. u. Ritter Chr. Rotermann, Lehmstr., H. Rotermann 331, od. Lehmpforten-Boulevard, H. Rotermann (Niederlage von Chr. Rotermann) 366.
Holländischer Consul: Arthur Koch, Johannisstr., (v. d. Karripforte), H. Johannson 582, od. Langstr., H. Koch (Comptoir J. C. Koch) 99.
Italienischer Consular-Agent: Edm. v. Glehn, Gartenstr., H. Saefftigen 579, od. Rußstr., H. Mayer (Comptoir Mayer u. Co.) 228.
Dänischer Consul: Erbl. Ehrenb. Richard Mayer, Neugasse, H. Gahlnbäck (Comptoir Wold. Mayer's Wwe. u. Sohn) 381.
Brasilianischer Vice-Consul: Erbl. Ehrenb. Eduard Bätge, Langstr., H. Bätge (Comptoir E. Bätge) 100.
Consular-Agent der Verein. Staaten von Nordamerika: Edmund v. Glehn, Gartenstr., H. Saefftigen 579, od. Rußstr., H. Mayer (Comptoir Mayer u. Co.) 228.
Handels-Agent für das Großfürstenthum Finnland: O. Ingmann, Narvsche Str., Haus A. M. Luthers' Erben 435, od. gr. Pernausche Str., Haus Luther (Comptoir A. M. Luther) 375.

Consuln in Baltischport.

Consular-Vertreter für Dänemark, Holland u. Deutschland: N. Demin.
„ für England und Frankreich: O. G. Uhl.

Verzeichniß

der Adressen sämmtlicher Güter, Pastorate und Landstellen Ehstlands.

Namen der Güter ꝛc.	Post-Adresse.
Addila	Haggers
Addinal	Wesenberg
Afer	Aß
Affel	Taps u. Ampel
Aggers	"
Aggimal	Jewe
Ahagfer	"
Ahdma	Hapsal
Aitz	Isenhof
Allafer	Kedder
Allenküll	Weißenstein
Allo	Rappel
Alp	Taps u. Ampel
Alte Mühle	Kegel
Altenhof	Wesenberg
Ampel	Taps
Ammuta	Taps u. Ampel
Ampfer	Korff
Angern	Kappa
Annen, St., Pastorat	Weißenstein
Annia	Kedder
Annigfer	Wesenberg
Annist	Taps u. Ampel
Arbafer	Catharinen
Arknal	Wesenberg
Arraska	Aß
Arrawet	Taps u. Ampel
Arrohof (Jerwen)	Charlottenhof
Arrohof (Wiek)	Leal
Arrohof (Land. Wierl.)	Weißenstein
Arrohof Landst. (Jacoby)	Wesenberg
Arrofüll (Harrien)	Rasik
Arrofüll (Jerwen)	Rakke
Arrowall, Lehmpforten-Boul., Alexanderstr., H. Rotermann, Handl. Rotermann.	
Arrowus, Landst.	Wesenberg
Aß	Aß
Asserien	Kappel
Assik	Marien-Magd.
Assofüll	Hapsal
Attel	Jörden, Kappa
Awandus	Rakke
Berghof	Hapsal
Birkas	Hapsal
Birkenruh	Kedder
Blücher, Landstelle	Wesenberg
Borkholm, Schloß	Tamsal
Brandten	Weißenstein
Bremerfeld	Weißenstein
Buxhöwden	Catharinen
Byshölm	Hapsal
Campen	Rasik
Carlsbrunn, Landst.	Taps u. Ampel
Carlshof	Taps
Carlsruh, Landst.	Marien-Magd.
Carrol	Wesenberg
Casperwiek	Catharinen
Catharinen, St. Past.	"
Caulep	Taps u. Ampel
Cautel, Lehmpf.-Boul., Alexanderstr., H. Rotermann, Hdl. Rotermann.	
Choudleigh	Jewe
Cournal, alter Markt, H. Florell 418, Handl. Florell.	
Dirslet	Hapsal, Nuckoe
Echmes	Hapsal
Eddara, Landstelle	Wesenberg
Eichenhain	Jewe
Emmast	Hapsal
Emmomäggi	Wäggewa
Engdes	Aß
Erlenfeld	Haggers
Erras	Isenhof
Errides	Jewe
Errinal	Aß

Erwita Rakke
Eschenrode, Landst. Kegel
Essemäggi Friedrichshof
Essensberg Weißenstein
Etz Jewe
Eyefer Weißenstein
Faehna, Breitstr., H. Bar. Stackelberg 61.
Faeht Neug. H. Rechtlich 346.
Fall Kegel
Fegfeuer Rasik
Felks, Schloß Jeddefer
Ferdinandshof Narva
Fersenau Merjama
Fickel, Alt-, Schloß „
Fickel, Stein- Jeddefer
Fickel, Pastorat Jeddefer
Finn Wesenberg
Fonal Catharinen
Forby Friedrichshof
Forel Wesenberg
Friedrichshof Friedrichshof
Goldenbeck Merjama
Goldenbeck, Past. „
Haackhof Isenhof
Habbat Rasik
Habbinem Baltischport
Habers, Baltischportsche Str., H. Saarmann 251, Hdlg. Espenberg.
Hackeweid Marien-Magd.
Haggers, Pastorat Haggers
Haggud Kappa
Hähl „
Haiba Runafer
Halljal, Pastorat Wesenberg
Hallinap Rasik
Hanehl, Pastorat Leal
Hapsal, Pastorat Hapsal
Hardo Hapsal, Pönal
Hark Revaler Postamt
Harm, Alt- u. Neu- Rasik
Harra, Insel „
Hasik Hapsal
Hattoküll Baltischport
Heidemetz Taps u. Ampel
Heimar Merjama
Heinrichshof Catharinen
Herküll Rappel
Hermannsberg Narva
Hermet Rappel
Hirmus Isenhof
Höbbet Catharinen
Hohenhof Lodensee
Hohenheim Hapsal
Hohenholm „
Hördel Rappel
Hukas Weißenstein
Hüer Langstr., Stadthaus 77
Hulljel Catharinen
Hummala Kegel
Jacoby, St., Pastor. Wesenberg
Jaggowal Rasik
Jaunick Liwa
Jeddefer Jeddefer
Jegelecht Rasik
Jelgimäggi, Friedrichshof, Langstr., H. v. Glehn 203.
Jendel Charlottenhof
Jerlep Rappel
Jerwajöggi Tamsal
Jerwakant Rappel
Jeß (Wierland) Wesenberg
Jesse (Wiek) Hapsal
Jewe Jewe
Illomäggi Aß
Illuck Jewe
Illust Leal
Innis Wesenberg
Joala Narva
Joesu, Landstelle Rasik
Jöggis (Harrien) Friedrichshof
Jöggis (Wiek) Turpel
Johannis, Past. St. (Harrien) Rasik
„ (Jerwen) Aß
Johannishof, gr. Roseukranzstr., H. Hindreus 166, Hdlg. Hindreus.
Jöhntack (Allentacken) Jewe
Jöhntack (Wierland) Catharinen
Jömper Taps
Jörden Rappel
Jotma Taps
Isaak Jewe

Isaak, Pastorat — Jewe
Isenhof, Alt- u. Neu- — Isenhof
Itfer — Wesenberg
Julienthal, Landst. — Rakke
Julienhof, Landst. — Catharinen
Jürgens, St., Lehmpforten-Boul., Alexanderstr., H. Rotermann, Hdlg. Rotermann.
Jürgensberg — Aß
Kaarmann — Aß
Kalle — Taps
Kaljo, Groß — Turpel
Kalkofen, Langstr., Stadthaus 77, Hdlg. Paul Meyer
Kallina — Jewe
Kaltenborn — Marien-Magd.
Kaltenbrunn — Weißenstein
Kända — Risti
Känik — Rasik
Kandel — Wesenberg
Kappel (Harrien) — Rappel
Kappel (Wierl.) — Kappel
Kappo — Rakke
Kardina — Aß
Karjakül, Alt- u. Neu- — Lodensee
Karkus — Taps
Karrinöm — Leal
Karritz — Wesenberg
Karusen, Pastorat — Leal
Käsal (Harrien) — Kegel
Käsal (Wiek) — Merjama
Kasargen — Leal
Kassar — Hapsal
Kassenorm — Turpel
Kasty — Merjama
Kattentack (Wierl.) — Catharinen
Kattentack (Wiek) — Turpel
Kau — Rasik
Kauks — Jewe
Kannisaar, Landst. — Kedder
Kawast — Wesenberg
Kay — Rappel
Kebbeldorf — Hapsal
Kebbelhof — „
Keblas — Leal
Kechtel — Rappel
Kedder — Kedder
Kedenpäh — Rappel
Kedick — Hapsal
Kedwa — Rappel
Kegel, Gut u. Past. — Kegel
Keinis, Pastorat — Hapsal
Keis — Marien-Magd.
Kelp — Haggers
Kemmast — Baltischport
Kerrafer — Taps u. Ampel
Kerrefer — Weißenstein
Kerro (St. Simonis) — Rakke
Kerro — Weißenstein
Kersel — Aß
Kertell — Hapsal
Kerwel — „
Keskfer — „
Keskül — Leal
Kichlefer — Catharinen
Kiekel — Jewe
Kimmelshof, Landst. — Catharinen
Kirdal — Rappel
Kirna (Harrien) — Haggers
Kirna (Jerwen) — Weißenstein
Kirrefer, Pastorat. — Leal
Kirrimäggi (Harr.) — Rasik
Kirrimäggi (Wiek) — Hapsal
Kirrisaar — Weißenstein
Kiska — Leal
Kiwidepäh — Hapsal
Klosterhof — Leal
Kochtel — Jewe
Koddasem — Weißenstein
Koddil — Rappel
Kömda, Gut — Rasik
Kömda, Gemeinde — Rasik
Köndes — Catharinen
Kohhat (Wiek) — Risti
Kohhat (Harrien) — Haggers
Koik (Ampel) — Taps
Koik (St. Petri) — Weißenstein
Koil (Harrien) — Kappa
Koil (Wierland) — Rakke
Koitjerw, Rathhaus, Stadt-Kasse
Kolk — Rasik
Kollo — Weißenstein

Konfer	Hapsal
Kono	Aß
Konofer	Merjama
Kook	Kappel
Koppelmann	Friedrichshof
Köpsoni	Rappel
Korba, Landstelle	Weißenstein
Korjoth	Wesenberg
Korps	Taps
Körwentack	Runafer
Kosch (Wiek)	Jeddefer
Kosch, Pastorat	Rasik
Kostifer,	gr. Rosenkranzstr., H. Baron Rosen 165.
Kotzum	Rasik
Krähnholm	Narva
Kreutz, Pastorat	Baltischport
Kreutzhof	"
Kuda, Landstelle	Merjama
Kuckers	Jewe
Kuckofer	Taps u. Ampel
Kui	Tamsal
Kuijöggi	Risti
Kuimetz	Rappel
Kullaarru, Landst.	Wesenberg
Kullenga, Landst.	"
Kullina	"
Kumna	Kegel
Kunda	Wesenberg
Kupnal	"
Kurküll (Wierl.)	"
Kurküll (Jerwen)	Lechts
Kurrisaar	Catharinen
Kurrisal	Taps u. Ampel
Kurro	Taps
Kurtna (Harrien)	Rappel
Kurtna (Allentack)	Jewe
Kusal, Pastorat	Rasik
Kusna	Tamsal
Kütke	Merjama
Kutterküll	Narva
Kyda	Rasik
Laakt	Laakt
Ladigfer	Rakke, Merrekülll
Lagena	Korff
Laitz	Liwa
Lammasküll	Rakke
Lassila	Wesenberg
Lassinorm	Wäggewa
Lauck	Hapsal
Laukota	"
Laulasma	Lodensee
Laupa	Weißenstein
Laus	Rakke
Lautel	Leal
Laykülll	Turpel
Leal, Schloß	Leal
Leal, Pastorat	"
Lechtigall, Groß-	Hapsal
Lechtigall, Klein-	Risti
Lechtmets, Landst.	Charlottenhof
Lechts	Lechts
Ledeküll	Hapsal
Leetz	Baltischport
Lehhet	Liwa
Leilis	Turpel
Lellefer	Runafer
Lewer	Risti
Liebwerth	Rasik
Lihhola, Schmiedestr.,	H. Dehio 453, Hdl. Büttner.
Lilienbach	Taps
Lilienhof	Kappel
Lillemois	Kedder
Limmat (Harrien)	Haggers
Limmat (Wiek)	Runafer
Linden	Hapsal
Linnapäh	Taps u. Ampel
Loal	Kappa
Lodensee	Lodensee
Lohde, Schloß	Merjama
Loop	Catharinen
Löra	Rasik
Löwenwolde	Marien-Magd.
Lückholm	Hapsal
Luggenhusen, Past.	Isenhof
Luist	Merjama
Lusik	Rakke
Maart, Lehmpforten-Boul., Alexanderstr.,	H. Rotermann, Hdlg. Rotermann.
Maals, Landstelle	Hapsal

Machters Rappel
Magnushof Hapsal
Mähküll Haggers
Maholm, Pastorat Kappel
Malla Wesenberg
Mandeville Lodensee
Marien, Klein-, Past. Aß
Marien-Magdalenen, Marien-Magd. Pastorat,
Marienhof Aß
Marienhof (Ampel) Taps u. Ampel
Martens, St. Past. Hapsal
Massau Leal
Matthäi, St., Past. Taps u. Ampel
Matthias, St., Past. Baltischport
Matzal Leal
Maidel (Harrien) Rappel
Maydell (Allent.) Isenhof
Mecks Rasik
Mehhekküll Weißenstein
Mehntack Jewe
Merjama Merjama
Merrekküll, Gut Wesenberg
Merrekküll, Badeort Narva
Merremois Kegel
Mettapäh Wesenberg
Metzikus „
Metztacken Aß
Metzeboe Leal
Meyhof Weißenstein
Meyris Rakke
Michaelis, St., Past. Leal
Mödders Wesenberg
Mohrenhof Rakke
Moisakküll Leal
Moisama (Wierl.) Rakke
Moisama (Wiek) Merjama
Mönnikorb Taps
Muddis Taps
Mühlheim Weißenstein
Münkenhof Wesenberg
Munnalas Liwa
Müntenhof Weißenstein
Murras, Goldschmiedestr., H. Eylandt 565, Hdlg. Kuyberg.
Mustajöggi Korff
Nappel, Langstr., H. Grünberg 117, Comptoir Grünberg.
Nehhat (Wiek) Leal
Nehhat (Harrien), Neugasse, H. Rechtlich 346.
Nelwa Merjama
Neuenhof (Kosch) Rasik
Neuenhof (Kusal) „
Neuenhof (Hapsal) Hapsal
Neuenhof (Goldenbeck) Merjama
Neuhall „
Neuhausen, Landst. Lodensee
Neuhof (Harrien) Haggers
Neuhof (Jerwen) Taps
Newe Baltischport
Niby Hapsal
Niens Hapsal
Nippy Rasik
Nissi, Pastorat Liwa
Noistfer Weißenstein
Nömbra, Landstelle Rasik
Nömme Aß
Nömküll (Jerwen) Taps
Nömküll (Wiek) Hapsal
Nöteberg Narva
Nuckoe, Pastorat Hapsal
Nurms (Harrien) Liwa
Nurms (Wiek) Merjama
Ochtel Turpel
Ocht Kegel
Odenkat Rappel
Odenwald „
Oehrten Kappel
Oethel Weißenstein
Oidenorm Leal
Oiso Weißenstein
Onorm Jewe
Ontika Jewe
Orgena Aß
Orgmetz „
Orjack Hapsal
Orks Risti
Orro Jewe
Orrenhof (Harrien) Rasik
Orrenhof (Wiek) Hapsal
Orrisaar Weißenstein

Ottenküll	Aß
Pachel	Kappa
Packerort	Baltischport
Paddas	Kappel
Padenorm	Leal
Padis	Baltischport
Paenküll	Merjama
Paggar	Jewe
Pähho	Taps u. Ampel
Pajack	Runafer
Pall	Merjama
Pallal	Catharinen
Pallas	Baltischport
Pallfer	Rasik
Pallifer	Risti
Pallo	Weißenstein
Palms	Catharinen
Pantifer	Aß
Pardas	Hapsal
Pargel	"
Pargenthal	Merjama
Parkhof	Haggers
Parmel	Turpel
Paschlep	Hapsal
Pasick, Landstelle	Kedder
Pastfer	Rakke
Patz	Turpel
Patzal	Leal
Paulsruhe	Werder
Paunküll	Rasik
Payel	Rappel
Pedua	Merjama
Pennijöggi	Leal
Penningby	Rasik
Pergel	"
Pernama	Liwa
Perrifer	Jewe
Perrisaar	Weißenstein
Petri, St., Pastorat	"
Peuth	Wesenberg
Peuthof	Waiwara
Pickfer	Rasik
Pickwa	Kedder
Piep	Wäggewa
Piera	Wesenberg
Piersal	Risti
Piometz	Weißenstein
Pirk	Rappel
Pitkaküll	Weißenstein
Pochjack	"
Pöddes	Kappel
Pöddrang, Hof, einf. Corr.	Tampsal
Pöddrang	Aß
Poidifer	"
Poll (Harrien)	Runafer
Poll (Wierland)	Kappel
Pölküll	Lodensee
Pönal, Pastorat	Hapsal
Pöhhat	Weißenstein
Porrick	Lechts
Port-Kunda	Wesenberg
Potsick	Jewe
Pühhajöggi	"
Pühhalep, Past.	Hapsal
Pühhat	Merjama
Pungern	Jewe
Purgel	Rappel
Putkas (St. Martens)	Hapsal
Putkas auf Dagö	"
Rabbifer	Haggers
Rachküll	Rakke
Rakkamois	Taps u. Ampel
Raekküll	Aß
Raggafer	Wesenberg
Rahhola	Friedrichshof
Rähho	Wäggewa
Raick	Aß
Raykküll	Rappel
Ramma	Marien-Magd.
Rappel	Rappel
Rasik	Rasik
Raustfer (Allentacken)	Jewe
Raustfer (Wiek)	Hapsal
Rawaküll	Taps u. Ampel
Reggafer	Lechts
Reopal	Weißenstein
Repnick	Korff
Resna	Taps u. Ampel
Rettel	Rasik
Rickholtz	Hapsal
Ridaka	Merjama
Riesenberg	Liwa

Röa — Rappel
Röal — Weißenstein
Rocht — Rakke
Rodewal, Landst. — Wesenberg
Rohküll — Kedder
Roicks, Pastorat. — Hapsal
Rosenhagen, alter Markt, H. Florell 418, Hdlg. Florell.
Rosenhof — Hapsal
Rosenthal — Merjama
Röthel, Pastorat — Hapsal
Ruhde — Turpel
Ruil (Harrien) — Kegel
Ruil (Wierland) — Wesenberg
Rumm — Rasik
Russal — Liwa
Saage (Jeglecht), Langstr., H. Myller 152, Bchhdlg. Prahm.
Saage (Rappel) — Rappel
Saaremois — "
Sack, Klosterstr., H. v. Baggo 47, Sackſche Bier-Niederlage.
Sackhof — Isenhof
Saggad, Gut — Wesenberg
Saida, Landstelle — Liwa
Sala — Sala
Sall — Rakke
Sallajöggi — Hapsal
Sallentack — Kappa
Samm — Kappel
Sandhof — Marien-Magd.
Samokras — Narva
Saremois — Rappel
Sarkfer — Weißenstein
Sarnakorb — Rasik
Sastama — Leal
Satzo — Kappel
Saulep — Leal
Saumetz — Rasik
Saunja, Landstelle — Hapsal
Sauß, Groß (Harrien), Schmiedestr., H. Höppener 468, Comptoir Höppener u. Co.
Sauß (Wierland) — Catharinen
Saximois — Taps
Schottanes — Hapsal
Schwarzen — Runafer
Seehof — Lodensee
Seidell — Taps u. Ampel
Seinigall — Marien-Magd.
Selgs — Wesenberg
Sellenküll — Hapsal
Selli (Harrien) — Rappel
Selli (Wierland) — Rakke
Sellifüll — Aß
Seppa, Villa — Jeddefer
Serrefer — Weißenstein
Seyer — Leal
Sicklecht — Rappel
Silla (Goldenbeck) — Turpel
Sillamägi, Badeort — Waiwara
Silms — Weißenstein
Simonis, St., Past. — Rakke
Sinnalep — Hapsal
Sipp — Merjama
Sitz — Wäggewa
Söderby — Hapsal
Soinitz — Rifti
Soldina — Narva
Sommerhusen — Wesenberg
Sommerhof — Rasik
Sompäh — Jewe
Sompfer — "
Sonlep — Hapsal
Sonorm — Taps u. Ampel
Sophienhof — Waiwara
Sophienthal, Doct. — Taps
Söttküll (Wierl.) — Waiwara
Söttküll (Wiek) — Merjama
Stenhusen — Merjama
Sternberg — Hapsal
Sternhof — Aß
Strandheim — Merrefüll
Strandhof, Goldschmiedestr., H. Eylandt 565, Hdlg. Kuyberg.
Surro — Rasik
Suurpallo — Weißenstein
Suurarro — Kegel
Sutlem — Haggers
Sutlep — Hapsal
Tackfer — "
Taibel — "

Tammick (Harrien) Rasik
Tammick (Wierl.) Rakke
Tammick (Jerw.) Landst. Mar.-Magd.
Tammispäh Landst. Wesenberg
Tamsal Taps u. Ampel
Tannenhof Merjama
Tannensee Lodensee
Taps Taps
Tatters Wesenberg
Taubenpöwel Kegel
Tecknal Weißenstein
Terrefer Jewe
Thomel, Landstelle Wesenberg
Thula Kegel
Toal Rasik
Tockumbeck Merjama
Toila Jewe
Tois (Harrien) Kappa
Tois (Jerwen) Lechts
Tolks Wesenberg
Torri Weißenstein
Tuddo Wesenberg
Tuddolin Jewe
Turgel, Pastorat Weißenstein
Türgel Taps u. Ampel
Turpel Turpel
Türpsal Jewe
Türsel Waiwara
Tuttomäggi Leal
Uando Isenhof
Uchten Kappel
Uddewa Marien-Magd.
Uddrich Catharinen
Udenküll (Jerwen) Taps
Udenküll (Wiek) Hapsal
Udrias Korff
Ummern Rappel
Uhhe Jewe
Ulrichsthal, Landst. Kappel
Undel Catharinen
Unnikküll Aß
Unnuks Kappel
Uxnorm, Klosterstr., H. v. Baggo 47, Sackſche Bier-Niederl.
Viol Wesenberg
Vogelsang Hapsal
Wack Aß
Waddemois Merjama
Waetz Weißenstein
Wahhakant Rappel
Wahhast Weißenstein
Waikna Turpel
Waimel Hapsal
Wainopäh Wesenberg
Waist Leal
Wait, Langstr., Stadth. 77, Hdlg. Paul Meyer.
Waiwara Korff
Waldau Rappel
Waldeck Runafer
Walk Merjama
Walling, Kegel, Raderstr., H. Siré 267, Bureau d. Rechtsanwalts Zoege v. Manteuffel.
Wallküll Rasik
Wando Catharinen
Wannamois (Harrien) Friedrichshof
Wannamois (Wiek) Leal
Wannamois, Landst. (Wiek) Hapsal
Waoküll Marien-Magd.
Wardes Kappel
Warmesaar Weißenstein
Warrang Rakke
Warroper Isenhof
Wasahof Waiwara
Waschel Kappel
Wassalem Kegel
Wassifer Taps
Wattel Leal
Wattküll Catharinen
Wawküll Wesenberg
Wechmuth Tamsal
Wechmuth, Landst. Rasik
Weggewa Weggewa
Weinjerwen Rakke
Weißenfeld Hapsal
Weißenstein, Past. Weißenstein
Wellenhof, Landst. Lodensee
Weltz (Wierland) Wesenberg
Weltz (Wiek) Leal
Wenden Hapsal
Wennefer Rakke

Werder, Schloß Leal
Werpel, Alt- u. Neu- Leal
Wesenberg Wesenberg
Wichterpal Baltischport
Wichtisby Jewe
Widdruck Risti
Wiems, Langstr., Stadthaus 77, Hdlg. Paul Meyer
Wiesenau Hapsal
Wiesenhof Taps u. Ampel
Wieso Weißenstein
Wilkilby Hapsal
Williwalla „
Wittenpöwel, Breitstr., H. Baron Stackelberg 61
Woddofer Catharinen
Wodja Weißenstein
Wöhho, Landstelle Marien-Magd.
Wössо Catharinen
Wojbifer Rakke
Woldemarshof, Landst. Catharinen
Woljel Wesenberg
Worms, Pastorat Hapsal
Wosel Leal
Wrangelshof Wesenberg
Wrangelsholm Rasik
Wrangelstein Ssenhof
Wredenhagen Haggers
Zitter Charlottenhof

Anhang.

Localchronik Revals und Ehstlands.

October 1895.

Der Totalwerth des Exports zur See in Reval betrug vom 1. Januar bis zum 1. October 9,784,016 Rbl.

Der Vicepräsident des Revaler Bezirksgerichts, Wirkl. Staatsrath A. K. Pawlowitsch, wurde auf den gleichen Posten eines Vicepräsidenten des Bezirksgerichts in Smolensk übergeführt.

In der lutherischen Kirche zu Isaak wurde am 1. ein neues Orgelwerk feierlich eingeweiht.

In Schloß-Fickel wurden reife Erdbeeren auf einem Gartenbeet gepflückt.

Laut Jahresbericht gehörten zur ehstl. literärischen Gesellschaft 21 Ehrenmitglieder, 22 correspondirende und 216 ordentliche, im Ganzen 259 Mitglieder. Wissenschaftliche Vorträge wurden 16 gehalten. Die Einnahmen der Kasse betrugen 1970 Rbl. 41 Kop., die Ausgaben 2093 Rbl. 15 Kop. — Der Fonds des Schillerstipendiums belief sich auf 1600 Rbl. — Die Einnahmen des Provinzial-Museums betrugen 1137 Rbl. 26 Kop., die Ausgaben 1010 Rbl. 17 Kop. Das Baucapital war auf 6250 Rbl. angewachsen.

Seit Gründung der Sonntagsschule der St. Canuti-Gilde in Reval hatten sich 75 Jahre ihres Bestehens vollendet.

Von der Jury der Deutsch-Nordischen Handels- und Industrie-Ausstellung zu Lübeck wurde dem Herrn W. Demin

in Reval die „goldene Ausstellungsmedaille" für Revaler Delicateß-Killos zuerkannt.

Am 4. feierten drei Jubelpaare das Fest der Silbernen Hochzeit: der Geschäftsführer im Musterlager der Firma A. M. Luther, Col.-Regist. A. Lilienthal mit seiner Gattin Wilhelmine, geb. Kentmann, ferner der im Whishawschen Comptoir angestellte Herr Jacob Rieckmann mit seiner Gattin Catharina, geb. Thamm, und endlich der Buchhalter der Spar- und Vorschußkasse der Ehstl. Adeligen Credit-Kasse, Gouv.-Secretär H. Müller mit seiner Gattin.

Am 6. erblühte auf dem Kohlenplatz vor der kleinen Strandpforte eine Kornblume.

Am 7. beging Se. Excellenz, der Herr Ehstl. Gouverneur Wirkl. Staatsrath J. N. Scalon mit seiner Gemahlin Alexandra, geb. von Euler, das Fest der Silberhochzeit.

In der St. Nicolai-Kirche fand am 8. ein Orgelconcert zur Feier der Einweihung der neuen St. Nicolai-Kirchen-Orgel statt.

Am 8. fand in den Räumen des Schwarzenhäupterhauses ein Festdiner zur Feier des 75jährigen Bestehens der Schwarzenhäupter-Abendgesellschaft statt.

Die Kirche zu Maholm erhielt ein neues Altarbild, das am 8. eingeweiht wurde.

Am 15. brannte die Heuscheune eines Bauern im Pallalschen Gebiete in Folge von Brandstiftung bis auf den Grund nieder.

Am 15. beging der „Ehstl. Verein von Amateur-Photographen" die Einweihung seines neuen Vereinslocals.

Am 15. verstarb der Pastor-Diac. an der St. Nicolai-Kirche, Johannes Lenz (geb. den 1. August 1855).

Die Saison des Yacht-Clubs fand am 15. mit der Streichung der Club-Flagge ihren Abschluß.

Am 22. wurde die für die 2. Colonne der Revaler Freiw. Feuerwehr auf dem Dom neu eingerichtete Station eingeweiht.

Die Maschinenriege des Gutes Müntenhof brannte am 22. in Folge von Brandstiftung nieder.

In der Nacht auf den 23. brannte in Awandus in Folge von Brandstiftung ein Wohnhaus nieder.

Die Badeanstalten in Hapsal wurden in der Sommer-Saison von insgesammt 664 Personen frequentirt. Unter den in dieser Zeit daselbst praktisirenden 11 Aerzten befanden sich 2 weibliche Aerzte.

Der Wesenbergsche Stationschef Carl Sedack beging am 24. sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Am 24. vollendeten sich 25 Jahre seit Eröffnung der Baltischen Eisenbahn.

Gleichzeitig mit der Eröffnung der Baltischen Bahn trat das in Reval bestehende Speditionsgeschäft „Kniep & Werner" ins Leben, dessen Chef, Herr Adolph Werner, sowie 2 Mitglieder des Geschäfts, der Procurist Alexander Schiller und der Zollclarirer Robert Walter am 24. das Jubiläum ihrer 25jährigen Wirksamkeit in demselben Geschäft begingen.

Am 25. beschloß die Stadtverordneten-Versammlung die Verlegung des Victualienmarktes auf den Platz vor der Karripforte.

In der Nacht vom 26. auf den 27. wurden unter Itfer 7 Einbruchsdiebstähle verübt.

Der Pastor vic. Conrad von zur Mühlen wurde am 28. zum Pastor des Kirchspiels St. Petri erwählt.

Am 28. pflückte man unter Lechts ein Sträußchen weißer Anemonen.

In der Arewjewstraße fand am 29. ein Feuerschaden statt.

November.

Am 4. fand in Bredow-Stettin der Stapellauf des für den Revaler Hafen bestellten neuen Eisbrech-Dampfers statt, der dabei den Namen „Stadt Reval" erhielt.

Der Pastor an der St. Johannis-Kirche in Reval, Alexander Aßmuth, feierte am 8. das Jubiläum seiner 25jährigen Amtsthätigkeit.

Der Dr. med. Conrad Tomberg wurde zum Klein-Marienschen Kirchspielsarzt designirt.

Am 9. wurde auf dem Dom trotz des Schneegestöbers ein lebender, völlig ausgebildeter Schmetterling gefangen.

Der Kunst- und Handelsgärtner H. Rougal wurde am 11. zum Mitglied des Kaiserlich-Russischen Gartenbau-Vereins in St. Petersburg gewählt.

Zur Directrice des Revalschen Mädchengymnasiums wurde Frau Petropawlowskaja ernannt.

Am 11. wurde das neuerrichtete Kegelsche Gebietshaus eingeweiht

Am 16. wurde das neue, aus Stein aufgeführte Schulgebäude in Peuth festlich eingeweiht.

Am 18. fand an der Narvschen Straße ein Schadenfeuer statt.

In der Nacht vom 18. auf den 19. wurde in Wiems eine Heuscheune mit 2000 Pud Heu ein Opfer des Feuers.

Herr O. Ingman wurde zum stellv. Handelsagenten des Großfürstenthums Finnland ernannt.

Am 20. waren im Revaler Hafen gegen 15 Dampfer mit Laden und Löschen beschäftigt.

Am 21. feierte der Besitzer von Pantifer, Heinrich Edler von Rennenkampff mit seiner Ehegattin Anna, geb. Baronesse Schilling, das Fest der Goldenen Hochzeit.

Mit dem 24. erhielt Reval bei mäßigem Frost die schönste Schlittenbahn.

Am 24. um 8 Uhr Abends bei 1 Gr. R. Kälte wurde in Kiwidepäh ein Gewitter beobachtet, welches in der Richtung von Süd nach West zog.

Am Abend des 24. gewitterte es im St. Michaelis'schen Kirchspiele unter recht häufigen Blitzen.

Am 26. fand die Einweihung des neuen Gebäudes für die Revalsche technische Eisenbahnschule statt.

Am 28. gerieth das Clubhäuschen auf der Commerz-Eisbahn in Brand.

Der bisherige Gehilfe des Gouvernements-Rentmeisters, Collegienrath Paul Spreckelsen, wurde zum Revalschen Gouvernements-Rentmeister ernannt.

Am 28. wurde der Speicher der weiland ehstnischen

Rhederei-Gesellschaft „Linda" in Reval auf dem Wege des Meistbotes verkauft.

Am 30. balancirte die Ehstl. adelige Credit-Kasse in Activis und Passivis mit 19,291,351 Rbl. 22 Kop.

December.

Am 2. beging der Kreisdeputirte und Ehrenfriedensrichter des Reval-Hapsalschen Friedensrichterbezirks, Wilhelm von Straelborn, mit seiner Gemahlin Lisinka, geb. Baronesse Tiesenhausen, in Nizza das Fest der Silberhochzeit.

Am 8. entlud sich in Forby um 2 Uhr Mittags ein Gewitter mit zwei recht starken Schlägen.

Am 8. beging der Küster der St. Johanniskirche in Reval, J. Aßmuth, mit seiner Gattin das Fest der silbernen Hochzeit.

Am 12. verschied der Kaiserlich Deutsche Consul Andreas Koch (geboren in Reval am 25. Juli 1803).

Im Gebiete Weinjerwen wurde am 12. das neuerbaute Gemeindehaus festlich eröffnet.

Am 13. feierte der ehemalige Ehstl. Medicinal-Inspector, Wirkl. Staatsrath Dr. Eduard Falk, sein 50jähriges Doctorjubiläum.

Laut Rechenschaftsbericht der ersten Revaler Sterbekasse betrugen die Einnahmen 37,162 Rbl. 16 Kop., die Ausgaben 3296 Rbl. 54 Kop. Bei 4 Sterbefällen wurden 1900 Rbl. ausgezahlt.

In Folge böswilliger Brandstiftung brannte das neuerbaute Gemeindehaus des Waiwaraschen Gebiets bis auf den Grund nieder.

Der Kirchenconvent des Jegelechtschen Kirchspiels erwählte den bisherigen Pastor-Adjuncten an der Revaler Karls-Kirche, O. Tomberg, zum Pastor in Jegelecht.

Der Propst Pezold zu Merjama wurde seiner Bitte gemäß seiner Aemter als Propst der Landwiek und als Pastor zu Merjama enthoben.

Am 24. traf der in Stettin erbaute neue Eisbrecher-Dampfer „Stadt Reval" im Revaler Hafen ein.

Am 24. vollendeten sich 25 Jahre seit der Einweihung der Revaler ehstnischen Karls-Kirche.

Der Küster des Kirchspiels Jörden, J. Tedder, feierte am 27. mit seiner Ehegattin das Fest der Silbernen Hochzeit.

In der Nacht vom 28. auf den 29. brannte der Ladigsche Krug nieder.

In der Nacht vom 28. auf den 29. brannte der Pastsche Krug bis auf den Grund nieder.

Am 29. ereignete sich auf dem Elevator ein Unglücksfall, der zweien Arbeitern das Leben kostete

In der Nacht vom 29. auf den 30. gegen 2 Uhr Morgens wurde ein ziemlich starker Donnerschlag in Reval gehört.

Im Laufe des Jahres waren im Revaler Hafen 613 Schiffe angekommen und 609 ausgelaufen.

Der frühere Ehstl. Pfarrvicar Hermann Girgensohn wurde zum Roiksschen Kirchspielsprediger ernannt.

Laut Rechenschaftsbericht der Lealer Sterbekasse betrugen die Einnahmen 10199 Rbl. 11 Kop., die Ausgaben 1201 Rbl. Bei 5 Todesfällen wurden 975 Rbl. ausgezahlt.

Am 30. wurde in Kook in Wierland eine $9^1/_2$ Pud schwere Bärin erlegt.

Januar 1896.

Am 2. gerieth an der Ecke der Mauer- und kleinen Karristraße ein Holzschauer in Brand.

Zum Capitän des neuen Eisbrech-Dampfers „Stadt Reval" wurde seitens des Börsen-Comités Herr E. Attemann ernannt.

Vom Ministerium des Innern wurde der Wesenberger Freiwilligen Feuerwehr eine einmalige Subsidie von 500 Rbl. bewilligt.

Das Schulhaus des Höbbetschen Gebiets wurde am Abend des 3. ein Raub der Flammen.

Am 6. fand in der Fabrik der Firma Franz Krull gelegentlich der Uebergabe des Geschäfts von Seiten des Begründers und langjährigen Leiters an dessen Söhne eine interne Feier statt.

Am Abend des 6. fand auf dem sogenannten Sandberge ein größerer Feuerschaden statt.

In der Nacht vom 11. auf den 12. äscherte ein größerer Brandschaden auf dem Gute Korps die ganze Brennerei mitsammt der Einrichtung ein.

Am 11. wurde in Waiwara in Wierland eine Saatkrähe gesehen.

Am 16. feierte der Aufseher des unter dem Namen „Die weiße Majak" bekannten Leuchtthurmes, Herr K. Matukaitis, sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Am 18. fand zur Eröffnung des regulären Landtages der Ehstländischen Ritter- und Landschaft der übliche Feiergottesdienst in der Ritter- und Dom-Kirche statt.

Auf der ersten Sitzung des Landtages am 18. wurde der bisherige Ritterschaftshauptmann, Otto Baron Budberg-Wannamois, für das nächste Triennium mit erdrückender Majorität zum Ritterschaftshauptmann wiedergewählt.

Auf der Sitzung des Landtages am 19. wurden die Herren Kreisdeputirten Kammerherr Baron Maydell-Pastfer und J. von Schubert-Arknal zu Landräthen erwählt.

Am Nachmittag des 19. brauste ein orkanartiger Sturm über Reval dahin.

Am 19. beschloß der Landtag, anläßlich der Krönung Ihrer Kaiserlichen Majestäten in den Baulichkeiten des ehemaligen Lehrerseminars zu Kuda ein Leprosorium zu gründen.

Laut Rechenschaftsbericht der Revaler Freiw Feuerwehr zählte letztere 461 active und 416 passive Mitglieder. Die Zahl der Feuerschäden bezifferte sich auf 51, von denen 4 Großfeuer und 14 Mittelfeuer waren. Die Kasse nahm ein 4088 Rbl. 9 Kop und verausgabte 3890 Rbl. 7 Kop.

Im Kusalschen Kirchspiele wurden am 19. ein paar ziemlich starke Donnerschläge vernommen.

Am 21. gaben Se. Excellenz der Herr Gouverneur von Ehstland, Wirkl. Staatsrath von Scalon, und seine Gemahlin ihren ersten solennen Ball, zu dem gegen 600 Einladungen ergangen waren.

Am 22. verstarb in Weißenstein der Pastor an der St. Johannis-Kirche in Reval, Woldemar Grohmann, geb. am 8. März 1830 in Turgel.

Am 22. beging der Inspector der Revalschen technischen Eisenbahnschule, Herr W. J. Jegorow, mit seiner Gattin das Fest der Silbernen Hochzeit.

Laut Rechenschaftsbericht der Revalschen Unterstützungskasse für Lehrerinnen betrugen die Einnahmen 7457 Rbl. 45 Kop., die Ausgaben 4765 Rbl. 82 Kop. Die ausgezahlten 345 Unterstützungsquoten repräsentirten eine Summe von 3801 Rbl. Gegenwärtige Größe des Capitals 105,990 Rbl. 96 Kop.

In der Ehstländischen literärischen Gesellschaft bildete sich eine Section zur Erhaltung einheimischer Alterthümer.

Am 25. fand die feierliche Enthüllung und Einweihung des Denkmals statt, welches beim Grenzwachposten Pullapäh zum Andenken an den täglichen Besuch dieses Ortes von Seiten der Kaiserlichen Familie im Sommer 1880 errichtet wurde.

Am 27. ereignete sich in der Cellulosefabrik ein Unglücksfall, der den sofortigen Tod eines Arbeiters zur Folge hatte.

Am 29. wurde an der Südseite der Kurküllschen Berge eine im Aufblühen begriffene Knospe eines Leberblümchens gefunden.

Die Riege des Gutes Neuenhof bei Hapsal brannte am 29. bis auf den Grund nieder.

Laut Jahresbericht der Rettungsanstalt auf dem St. Antonisberge befanden sich in der Anstalt 40 Knaben und 23 Mädchen. Die Einnahmen betrugen 5329 Rbl. 15 Kop., die Ausgaben 5116 Rbl. 53 Kop.

Am 31. beging der Pastor zu Nissi, Emil Bruhns, das Fest seiner 25jährigen Amtsthätigkeit.

Februar.

Während des orkanartigen Sturmes in der Nacht auf den 2. wurde das Faehnasche Tracteur „Die goldene Sonne" ein Raub der Flammen.

Am 4. feierte der Propst von Wierland und Pastor zu St. Jacobi, Hugo Hoffmann, mit seiner Ehegattin Emmy, geb. Aßmuth, das Fest der Silbernen Hochzeit.

Am 4. fand eine von dem Revaler Börsencomité arrangirte Probefahrt des neuen Eisbrechers „Stadt Reval" statt.

Der bisherige Pastor-Adjunct in Koddafer, Richard Hoffmann, wurde als Pastor-Adjunct an der Revaler Karls-Kirche am 4. introducirt.

Am 5. in der Morgenfrühe wurde der Hauskerl eines Hauses in der Schmiedestraße ermordet gefunden.

Auf der Versammlung der Revaler Gilden wurden am 6. die Herren Moller und Birk zu Gliedern der städtischen Steuerverwaltung für das nächste Triennium erwählt.

Laut Rechenschaftsbericht der Kleinkinder-Bewahranstalt des Vereins zur Pflege kleiner Kinder betrug die Zahl der Letzteren im I. Semester 71, im II. Semester 96 Eingenommen wurden 4040 Rbl. 91 Kop., ausgegeben 4025 Rbl. 23 Kop.

Das Statut einer ambulatorischen Klinik mit ständigen Betten des Haggerschen Kirchspielsarztes Alfred Kollins bei der Haggerschen Kirche wurde ministeriell bestätigt.

Zum Pastor-Diaconus an der St. Nicolai-Kirche in Reval wurde der Pastor vic. Oscar Undritz gewählt.

Laut Jahresbericht befanden sich im Leprosorium zu Nennal 72 Kranke.

Am 7. feierte der Pastor zu Pönal, K. Michelson, das Fest seiner 25jährigen Amtsthätigkeit.

Am 13. beging der Comptoirist Hermann Schmidt mit seiner Ehegattin das Fest der Silbernen Hochzeit.

Das Statut einer ambulatorischen Klinik des freipraktisirenden Arztes P. Waldner im Flecken Marien-Magdalenen des Weißensteinschen Kreises wurde ministeriell bestätigt.

Die langjährige Schulvorsteherin Baronesse Jenny v. Maydell verstarb am 13.

Am 15. um die Mittagszeit brannte unter Kochtel das Wohnhaus des Arrendators nieder.

Das Statut eines Lazareths der Baltischen Bratstwo in Püchtitz wurde ministeriell bestätigt.

Die Revaler Bucht wurde am 17. völlig eisfrei.

In der Nacht vom 20. auf den 21. verschied der Hapsalsche Stadtarzt, Hofrath J. W. Dobrosslawskij.

Der zum Präsidenten des Hapsalschen Stadt-Waisengerichts erwählte Herr G. Matwei wurde in diesem Amte bestätigt.

Der Ampelsche Kirchspielsarzt, Dr. Adolph Kupffer, verstarb bei Porrick am 24.

Das Revaler Kochsche Comptoir schloß sein bisheriges Filialgeschäft in Werder, das hauptsächlich mit Korn handelte.

Der Nissische Mäßigkeitsverein „Kindlus" eröffnete ein mit einer Herberge für Reisende versehenes Theehaus.

Das Statut einer ambulatorischen Klinik des Dr. med. A. Kusmanow im Flecken Rappel wurde ministeriell bestätigt.

Im Kuckerschen Walde wurde am 27. ein Bauerknabe von einem stürzenden Baume erschlagen.

Laut Rechenschaftsbericht der zweiten Revaler Sterbekasse betrugen die Einnahmen 27,188 Rbl. 54 Kop., die Ausgaben 5,130 Rbl. 54 Kop. — Bei 8 Sterbefällen wurden 4,550 Rbl. ausgezahlt. — Seit Gründung der Kasse im Jahre 1860 sind im Ganzen bei 171 Sterbefällen 79,200 Rbl als Unterstützungen verabfolgt worden.

Der Totalwerth des Exports zur See in Reval betrug im Jahre 1895 16,752,503 Rbl.

März.

Der ehemalige langjährige Chef der Eisenbahnstation Catharinen, Herr Alexis Kreutzwald, feierte mit seiner Ehegattin Sonni, geb. von Husen, das Fest der Silbernen Hochzeit.

Nachmittags des 2. brach in der Privat-Lehranstalt des Herrn Jucum, gegenüber der St. Johanniskirche, Feuer aus, das die Erkerwohnung des Hauses ziemlich stark mitnahm.

In der St. Nikolaikirche fand am 3. die feierliche Introduction des Pastors Undritz zum zweiten Prediger dieser Kirche statt.

In der Nacht des 3. brannte der Holzschauer eines an der Ecke der Lang- und Spuk-Straße belegenen Hauses.

Im Wackschen Gebiete brannte am 3. die Riege eines Bauern mit 10 Tschetwert Hafer und einer Dreschmaschine nieder.

Am Abend des 3. brannte unter Arknal das Wohnhaus eines Arrendators nieder.

Der Kassirer der Revalschen Gouvernementsrentei nahm sich am 6. vermittelst eines Revolverschusses das Leben.

Am 6. wurde auf dem Gute Russal die erste Lerche gehört.

Am 7. vollendeten sich 40 Jahre, seit der Geistliche an der Revaler griechisch-orthodoxen St. Nikolai-Kirche, Protohierei Michail Ikonnikow, das geistliche Amt bekleidet.

Die Statuten des ehstl. pharmaceutischen Vereins erhielten die ministerielle Bestätigung.

Laut Rechenschaftsbericht der Revaler Spar- und Vorschuß-Kasse verblieben zum Schluß des Jahres 1895 an Spareinlagen der Kasse 418,503 Rbl. 77 Kop. in 4,650 Sparheften. Der Reingewinn betrug 10,837 Rbl. 31 Kop.

In Fischermai wurde am 8. eine Kette von 25—30 Staaren gesehen.

In der Ritter- und Domkirche wurde am 10. der cand. theol. Friedrich Spindler zum Predigeramte ordinirt.

Laut Rechenschaftsbericht der ehstl. Anstalt zur Erziehung blinder Kinder balancirte die allgemeine Kasse derselben in Einnahmen und Ausgaben mit 5,955 Rbl. 1 Kop.

Laut Rechenschaftsbericht des Revaler Commis-Vereins „Hilfe" belief sich die Zahl der Mitglieder auf 221. Das Capital des Vereins wies einen Bestand von 6,073 Rbl. 34 Kop. auf.

In einem Garten in der Lindenstraße wurde am 14. der erste Finkenschlag vernommen.

Am Abend des 14. brannte in Folge böswilliger Brandstiftung unter Waiwara das Wohnhaus eines Pächters nieder.

In der Morgenfrühe des 15. verschied der dim. Landrath Otto Gustav v. Lilienfeld (geboren 1805 den 10. September).

Am 16. hüpfte in Wesenberg in einem Hofe ein Frosch munter im Schnee herum.

Das Statut des Musikalischen Vereins im Kirchspiel St. Matthäi erlangte die ministerielle Bestätigung.

Am 17. fand die diesjährige Theatersaison in Reval ihren officiellen Abschluß.

Des 17. Abends verließ der Chef der 28. Infanterie-Division, Generalmajor J. J. Maximow, Reval, um sich nach seinem neuen Bestimmungsort, Kowno, zu begeben.

In der Nacht des 17. steckte eine im Noistferschen Gebiete dienende Magd aus Rache das Nachbargesinde in Brand.

Am 18. bestätigte Se. Excellenz der Herr Gouverneur von Ehstland die von der gemeinsamen Generalversammlung der ehstnischen Vereine „Lootus" und „Estonia" vollzogene Wahl der Glieder des Haupt Festcomités für das im Sommer abzuhaltende Revalsche allgemeine ehstnische Gesangfest. Präses des Haupt-Festcomités wurde das Stadthaupt J. v. Hueck.

Am 18. und 19. fanden im Hörsaale des Nikolai-Gymnasiums die Prüfungen auf den Grad von Schiffern und Steuerleuten statt, wobei drei Schüler der Baltischportschen Navigationsschule das Diplom eines Schiffers der weiten Fahrt erhielten.

Am 20. wurden auf dem Platz vor dem Fischermaischen Kirchhofe die ersten Lerchen gehört und in der Stadt zwei Thurmfalken gesehen.

Nachmittags des 20. wurde in der Falks-Parkstraße ein Raubüberfall ausgeführt.

Des 20. Abends erstrahlte der Marktplatz in Reval zum ersten Mal im Glanz des Auerschen Glühlichts.

Des 23. Abends fand in der Alimanstraße ein Brandschaden statt.

Das Statut einer ambulatorischen Klinik des lutherischen Pastors J. Luther bei der Kirche St. Catharinen wurde am 29. ministeriell bestätigt.

Am 25. wurden zwei Füchse beobachtet, die sich fröhlich in der Frühlingsluft tummelten.

Der Leiter der Druckerei in der Litho- und Typographie von G. Gebert, Herr Jahnentz, feierte am 25. den 25jährigen Gedächtnißtag seiner Amtsthätigkeit.

Des 29. Morgens gerieth in einem Hause an der Großen Compaßstraße ein neben dem Ofen befindlicher Streckbalken in Brand.

Des 29. Abends und in der folgenden Nacht fanden in der Stadt zwei Brandschäden statt.

Laut Rechenschaftsbericht der Wesenbergschen Vorschuß- und Sparkasse betrug die Anzahl der Mitglieder derselben 175. An Spareinlagen verblieben in der Kasse 139,829 Rbl. 36 Kop. Der Reingewinn des verflossenen Geschäftsjahres belief sich auf 3737 Rbl. 35 Kop.

Der Kaufmann Hugo Soensen beging am 30. März mit seiner Gattin Marie, geb. Weber, die Feier seiner Silberhochzeit

Bis zum 31 waren im Revaler Hafen angekommen 116 Schiffe und ausgelaufen 113.

April.

Mit dem 1. wurde die Sacksche Bierbrauerei in eine Commandit-Gesellschaft unter dem Namen „Baggo u Comp." umgewandelt.

Das neubegründete Dienstmann-Institut in Reval begann am 2. seine Thätigkeit.

Im St. Simonisschen Kirchspiele wurden am 4. die ersten Bachstelzen und zwar in größerer Anzahl angetroffen.

Am 5. wurde auf dem Gute Jöggis eine Riege mit der in derselben befindlichen Kleesaat ein Raub der Flammen.

Das Statut einer privaten Wasserheilanstalt mit Gymnastik und Massage des Arztes Emil Krug im Badeorte Hungerburg, erhielt die ministerielle Bestätigung.

Die Statuten der Ehstländischen Gesellschaft für Errichtung von Handwerkerasylen und landwirthschaftlichen Colonien für minderjährige Verbrecher wurden ministeriell genehmigt.

In der Nacht vom 6. auf den 7. brannte auf dem Gute Maart eine Heuscheune mit ihrem Heuvorrath nieder.

In der St. Johanniskirche wurde am 7. Pastor William Grohmann als zweiter Prediger an dieser Kirche feierlich introducirt.

Der Stand des Creditvereins der Immobilienbesitzer in Reval balancirte in Activis und Passivis mit 7,082,621 Rbl.

Das Statut einer ambulatorischen Klinik des Klein-St. Marienschen Kirchspielsarztes Dr. med. Conrad Tomberg bei der Kirche Klein-St. Marien, erhielt die ministerielle Bestätigung.

Ein Rayküllscher Bauer wurde am Abend des 9. beim T.-Kruge des Walkschen Gebiets todt geprügelt.

Der ehemalige Director des Alexander-Gymnasiums, J. Hüber von Greiffenfels, verstarb am 11. in Shuwalki.

In der Nacht des 20. brannten auf dem Gute Schloß-Leal die Brennerei und der Ochsenstall total nieder.

In Wesenberg wurde am Abend des 20. ein herrliches Nordlicht beobachtet.

Ueber Wesenberg entlud sich am Spätabend des 22. das erste Gewitter.

Der freipraktisirende Arzt in Wesenberg, Collegien-Rath Dr. Ernst Pezold und seine Gattin Alide, geb. Doege, begingen am 23. das Fest der Silbernen Hochzeit.

Im Kirchspiele St. Simonis ging am 23. ein starkes Gewitter mit tüchtigem Regenguß nieder.

Ein Stör im Gewichte von ca. 3 Pud wurde am 23. am Kolkschen Strande gefangen.

In Reval wurden die ersten Schwalben am 24. gesehen.

Die regelmäßigen Tourfahrten zwischen Reval und dem Auslande wurden durch den Schnelldampfer „Norra Finnland" am 24. eröffnet.

In Wiems brannte am Abend des 25. die Dresch-Scheune nebst angebautem Torfschauer nieder.

Am 26. fand am langen Domberge ein Schadenfeuer statt.

Der Director des Revalschen Zollamts Collegien-Rath D. W. Schtschegolow und seine Gattin, geb. Andrejew, begingen am 27. das Fest der Silbernen Hochzeit.

Laut Rechenschaftsbericht der ehstländischen Gouvernements-Regierung betrug die Zahl der in Ehstland befindlichen

Apotheken 22 und die Gesammtziffer der allen Apotheken zugegangenen Recepte 143,348.

Bis zum 30. waren im Revaler Hafen 158 Schiffe angekommen und 161 ausgelaufen.

Der Totalwerth des Imports zur See in Reval betrug im Jahre 1895 die Summe von 32,429 470 Rbl.

Mai.

Der Kirchenconvent zu Ampel erwählte den Herrn Dr. Russow zum Ampelschen Kirchspielsarzt.

Am 2. wurde zur Abhaltung des geplanten ehstnischen Sängerfestes am 8., 9. und 10. Juni in Reval die obrigkeitliche Genehmigung ertheilt.

Am Nachmittag des 4. brach in dem Etablissement auf der Schmiedepforten-Anlage ein Feuer aus, welches bald gelöscht wurde.

Am 5. fand die Introduction des Pastor vic. Gotthardt Haller zum Pastor von Merjama statt.

Am 8. wurden in Reval die ersten Mauerschwalben gesehen.

Am 9. hatte Reval seinen Droschkenkutscherstrike.

Am 14., dem Tage der Krönung Ihrer Kaiserlichen Majestäten fand in Reval die Hauptfeierlichkeit des Tages auf dem russischen Markt statt, wo von einer dazu erbauten Tribüne die Hymne und der Schlußchor aus der Oper „Das Leben für den Zaren" zum Vortrag gelangte. Vom Rathhaus-Platze aus setzte sich gegen 1/24 Uhr der Festzug der Verwaltung und der communalen Institutionen zum Dom in Bewegung und um 1/25 Uhr fand in den Räumen des Russischen Clubs ein von ca. 300 Personen besuchtes solennes Dejeuner statt. Um 8 Uhr Abends begann in dem hübsch geschmückten Theater die Festvorstellung.

Am 14. brannte es in dem unter den Schmiedepforten-Anlagen befindlichen Keller.

Am 14. fand in der Synagoge eine Speisung Armer statt.

Am 14. wurde auf dem Gute Wannamois der Grundstein zu einem Asyl für alte und arbeitsunfähige Bauern gelegt.

Am 15. wurde zur Feier der Krönung in den Räumen des Catharinenthalschen Palais von dem Chef der 23. Division, General-Lieutenant von Möves und den Offizieren der in Reval stationirten Regimenter ein glänzender Rout gegeben. — An beiden Festtagen fanden Volksbelustigungen statt.

In der Nacht vom 15. auf den 16. brannte in Jonal ein Bauernwohnhaus bis auf den Grund nieder.

Am 16. fand die Einweihung des Revaler Arbeitshauses statt.

Am 16. brannte unter Kattentack ein Bauernwohnhaus nieder.

Am 17. wurden in Grundlage des Allerhöchsten Gnadenmanifestes aus den Revaler Gefängnissen 129 Arrestanten entlassen.

Am 17. brannte im Heinrichshoffschen Gebiete das Schulhaus mit seinen Nebengebäuden bis auf den Grund nieder.

Am 21. kehrten die zur Krönung nach Moskau abdelegirten beiden Assistenten des Stadthaupts von Reval hierher zurück.

Am 22. brannten unter Poll zwei Dessjatinen Wald nieder.

Am 23. trafen die ersten Kriegsschiffe des praktischen Uebungsgeschwaders auf der Revaler Rhede ein.

Am 25. wurde die Saison des ehstländischen Yachtclubs eröffnet.

Am 26. traf das Revaler Stadthaupt von den Moskauer Krönungsfeierlichkeiten wieder in Reval ein.

Am 26. begann es im Walde bei Nömme zweimal zu brennen.

Am 27. wurden unter Paggar acht Dessjatinen Wald vom Feuer verzehrt.

Am 28. richtete auf dem Gute Toal ein starker Hagelschlag in den Treibhäusern eine arge Verwüstung an.

In der Nacht vom 28. auf den 29. fand im Flecken Jewe ein größerer Brandschaden statt.

Am 30. beging der Ministerial des Stadtwaisengerichts, Boris Palm, das Fest seiner Silbernen Hochzeit.

Laut Jahresbericht der Sterbe- und Unterstützungskasse

beim Revaler Verein für Männergesang betrugen die Einnahmen 4354 Rbl. 99 Kop., die Ausgaben 3186 Rbl. 45 Kop. — An Beerdigungsgeld bei 6 Todesfällen wurden 2020 Rbl. gezahlt.

In Waddemois brannte der Ochsenstall in Russal die Brennerei und der Maststall, in Groß-Sauß die Brennerei, zwei Knechtswohnungen und der Stall nieder.

Am 30. brach in der Wesenbergschen Synagoge Feuer aus, welches jedoch sofort unterdrückt werden konnte.

Am 30. wurde in Folge eines Blitzschlages auf dem Gute Laupa die Maschinenriege ein Raub der Flammen.

Am 30. wurde in Ruil ein Brudermord verübt.

In der Nacht auf den 31. wurde die Heiligen-Geist-Kirche von Dieben heimgesucht.

Bis zum 31. waren im Revaler Hafen 212 Schiffe angekommen und 215 ausgelaufen.

Juni.

Am 2. wüthete ein Schadenfeuer auf dem Lechtschen Beigute Kurküll.

Am 2. fand in Wesenberg ein größerer Feuerschaden statt.

In der Petri Realschule erhielten drei Schüler das Zeugniß über Vollendung des Cursus der Ergänzungsklasse, während das Examen über den Cursus von sechs Klassen in der Real-Abtheilung 18 und in der Kaufm.-Abtheilung 4 Schüler bestanden.

Das Statut einer Freiwilligen Feuerwehr auf der Cementfabrik Kunda erlangte die ministerielle Bestätigung.

Am 3. erhielten im Nicolai-Gymnasium 13 Abiturienten das Maturitäts-Zeugniß.

Am 3. verschied der dim. Rathsherr Oscar Gregory (geb. am 21. October 1843 in Heinrichshoff).

Am Abend des 3. war ein Feuerschaden in der Wasserleitungsstraße.

Am 8. wurde ein zum Gute Schloß-Wesenberg gehöriges Deputatistenhaus ein Raub der Flammen.

Am 8. wurden in Münkenhof 40 Dessjatinen Wald ein Raub des Feuers.

In den Tagen des 8., 9. und 10. fand in Reval zur Erinnerung an die Krönung Ihrer Kaiserlichen Majestäten das VI. allgemeine ehstnische Gesang- und Musikfest unter Mitwirkung von ca. 6,000 Sängern und Musikanten statt.

In der Nacht vom 11. auf den 12. brannten das Wohnhaus, der Viehstall und eine Scheune auf der Landstelle Waldeck nieder.

Am 12. erkrankten auf dem Gute Arrowal Pferde und Rinder am Milzbrand.

Am 12. fand die Eröffnung der Ehstländischen Predigersynode statt.

Am 15 feierte der Wirkl. Geheimrath, Senator Friedrich Baron Stackelberg, auf Parjenthal sein 50jähriges Dienstjubiläum.

Am 19. entlud sich in Reval und in der Nähe der Stadt ein starkes Gewitter.

Am 20. feierte der Küster an der Karls-Kirche, Herr Pfaff, mit seiner Ehegattin das Fest der Silbernen Hochzeit.

In der Nacht auf den 21. wurde vom Bjelomorskischen Regiment in der Nähe von Nömme ein Manöver veranstaltet.

In früher Morgenstunde des 21. langte das deutsche Kriegsschulschiff „Stosch" in der Revalschen Bucht an.

Am 22. wurde in Reval die landwirthschaftliche und gewerbliche Ausstellung eröffnet.

Am 23. fanden in Reval ein Rennmeeting und auf der Rhede eine interne Segelregatta des Ehstländischen Yacht-Clubs statt.

Am Abend des 24. enstand ein Schadenfeuer in einem hinter der Cellulose-Fabrik belegenen Schauer.

Am 25. hatte die Stadt zur Feier des 100jährigen Geburtstages Sr. Majestät des verewigten Kaisers Nicolai I. festlichen Flaggenschmuck angelegt.

Am 26. brannte in Hungerburg ein Wohnhaus nieder.

Am 30. fand ein externes Wettfahren des Revaler Velocipedisten-Clubs statt.

Die Glieder der beiden Gemeinden der ehstnischen St. Johannis-Kirche setzten dem verstorbenen Pastor Woldemar Grohmann auf dessen Grabstätte ein schönes Monument aus polirtem, schwarzen finnländischen Granit.

Am 30. entzündete der Blitz unter Alt-Sommerhusen den Stall eines Bauergesindes.

Bis zum 30. waren im Revaler Hafen 248 Schiffe angekommen und 250 ausgelaufen.

Der Totalwerth des Imports zur See betrug vom 1. Januar bis zum 30. Juni in Reval 30,933,982 Rbl.

Der Totalwerth des Exports zur See vom 1. Januar bis zum 30. Juni in Reval betrug 15,762,240 Rbl.

Juli.

Am 3. brannten im Waykküllschen Gebiete die Kleete und der Stall eines Bauergesindes nieder, wobei die Gesindewirthin derunglückte.

Am 3. brannten unter Isaack 50 Dessjatinen mit jungen Bäumen bestandenen Waldes nieder.

Der vor der „Rothen Majake", die abgetragen wurde, erbaute neue Leuchtthurm trat in Function.

In der Nacht auf den 6. sank der spanische Dampfer „Avril" in Folge eines Zusammenstoßes mit dem englischen Dampfer „Telephone" bei Revelstein.

Am Abend des 8. geriethen auf einem Heuschlage gegenüber der großen Amerikastraße zwei Heukujen in Brand.

Am 11. beging der dim. Rathsherr, Kaufmann erster Gilde Friedrich Müller mit seiner Gattin Lucie, geb. Menthin, das Fest der Silbernen Hochzeit.

Am 14. feierte die Revaler Freiwillige Feuerwehr im Bade-Salon ihren 34. Stiftungstag.

Am 14. fand in Baltischport eine Segel-Regatta statt.

Am Nachmittag des 14. ertrank im Neuen Hafen beim Baden ein 16jähriger Knabe.

In der Nacht vom 14. auf den 15. entlud sich über Wesenberg ein furchtbares Gewitter.

In der Nacht auf den 15. drangen Diebe in die Wladimir Kirche ein und beraubten eine Sammelbüchse.

Der Kaufmann und erbliche Ehrenbürger Erik Gahlnbäck wurde zum spanischen Vice-Consul in Reval ernannt.

Am 16. eröffnete ein neues Bankgeschäft „Rigaer Commerzbank Revaler Filiale" in Reval seine Thätigkeit.

Am 17. fand in Wesenberg die feierliche Einweihung des neu erbauten Gebäudes des Wesenberg-Weißensteinschen Friedensrichterplenums statt.

Am 19. trafen die Schiffe des praktischen Geschwaders aus Baltischport auf der Revaler Rhede ein.

Am 21. ertrank ein Familienvater beim Baden im Oberen See.

Am Nachmittag des 22. entlud sich ein heftiges Gewitter über Reval, begleitet von einem Wirbelsturm.

Das St. Simonissche Kirchspiel wurde am 22. von einem furchtbaren Gewitter heimgesucht, das mehrfachen Schaden anrichtete.

Am 22. entzündete der Blitz unter Awandus drei Bauerwohnhäuser und unter Rocht ein dem Gutsbesitzer gehöriges Haus.

Am 22. äscherte der Blitz auf dem Gute Maydel ein Deputatistenhaus ein.

Am Nachmittag des 23. fand unter Leitung des Herrn Gouvernements-Ingenieurs Knüpffer eine Besichtigung des schadhaften St Nicolai-Kirchenthurmes statt.

In der Nacht auf den 28. stürzte ein Bauer vom Bollwerk des neuen Hafens ins Wasser und ertrank.

Am 30. verstarb der Oberlehrer der alten Sprachen am Nicolai-Gymnasium, J. Sihpol, (geboren in Kurland am 18. October 1860).

Am 30. fand in Schloß-Felks die II. landwieckschе landwirthschaftliche Ausstellung statt.

Am 31. wurde die Leiche des verewigten Oberhofmeisters Baron Korff ins Erbbegräbniß der Familie in Waiwara übergeführt.

Bis zum 31. waren im Revaler Hafen 293 Schiffe angekommen und 294 ausgelaufen.

August.

In Kegel wurde am 1. eine vom Besitzer des Gutes begründete Kleinkinder-Schule feierlich eingeweiht.

Am 2. fand nach orthodoxem Ritus die Weihe des Bauplatzes statt, auf dem die neuen Gebäude für Geisteskranke errichtet werden.

Am Morgen des 6. brach in einem Hause an der Mühlengasse Feuer aus.

In der Nacht vom 6. auf den 7. brach in der Trockenkammer der an der Baltischportschen Straße belegenen Mayerschen chemischen Fabrik Feuer aus.

Die zum Kirchspiel Maholm zählende Hohenkreuzsche Parochialschule feierte am 11. das Jubiläum ihres 25jährigen Bestehens.

Der berühmte Prof. Virchow traf am 12. in Reval ein.

Der Pastor zu Fickel, Ch. v. Mickwitz, feierte am 14. sein 25jähriges Amtsjubiläum.

Am 15. verunglückten auf dem Meere in der Nähe von Wiems vier Personen.

Das Dwinskische, Bjelomorskische und Onegasche Regiment trafen am 16., 18. und 19. nach Beendigung der Lagerzeit in Krassnoje Sselo in Reval ein.

Der Verweser des Marineministeriums, Vice-Admiral P. P. Tyrtow, traf am 22. auf der Revaler Rhede ein.

Se. Excellenz der Herr livländische Landmarschall. Baron Meyendorff, weilte am 23., auf der Rückreise aus Ocht, in Reval.

Am 24 verstarb der Aelteste der Großen Gilde, Carl Christoph Ferdinand Höhlbaum.

In der Nacht vom 24. auf den 25. drangen Diebe in das Illuksche Gemeindehaus und entführten von dort die an der Diele angeschraubte Kasse des Gemeindegerichts.

Am 25. verunglückten auf der Revaler Rhede drei Personen.

Am 27. wurde mit dem Abbruch des Vorbaues beim Neuen Durchbruch der Anfang gemacht

Am 29. feierte der ältere Betriebsrevident der Baltischen-Pleskau-Rigaschen Bahn, P. Gurjanow, sein 25jähriges Amtsjubiläum.

Septebmer.

Am Abend des 4. wurde in der Wesenbergschen Gegend am Horizont eine Naturerscheinung in Gestalt einer rothen Säule beobachtet.

Am 5. wurde in Reval die Gartenbau-Ausstellung eröffnet.

Am 6. ging ein Extrazug von Reval mit ehemaligen Mitgliedern der Studentenverbindung „Estonia" nach Jurjew ab zu der am folgenden Tage daselbst stattfindenden Feier des 75jährigen Bestehens der genannten Studentenverbindung.

In der Nacht auf den 7. entsprangen aus dem Revaler Schloßgefängniß vier äußerst gefährliche Verbrecher, von denen einer wieder eingefangen wurde.

Die Statuten des Gesangvereins „Lyra" in Reval wurden ministeriell bestätigt.

Am 10. beging der Prediger an der St. Johanniskirche, Alexander Aßmuth, mit seiner Gattin Auguste, geb. v. Haller, das Fest der Silbernen Hochzeit.

Am 16. langte im Revaler Hafen ein Dampfer aus Helsingfors an, der einen 600 Pud schweren Kessel im Schlepptau hatte.

Am 18. verstarb der ehemalige Ritterschaftshauptmann von Ehstland, Nicolas Baron Dellingshausen, Erbherr von Kattentack (geb. am 5. October 1827).

Am Abend des 18. gerieth im Nicolaigymnasium ein Streckbalken neben dem Schornstein in Brand.

In der Nacht auf den 24. brach in einem Keller des an der Schmiedestraße belegenen Deelmannschen Hauses Feuer aus.

In der Nacht auf den 26. wüthete ein orkanartiger Sturm.

Die seit ca. 10 Jahren brach liegende Hefe-Fabrik in Reval wurde von der Firma Fr. Wiegand angekauft.

Bis zum 30. waren im Revaler Hafen 364 Schiffe angekommen und 362 ausgelaufen.

Georg Aps,

bestassortirtes

Kleider-Magazin,

reich ausgestattet

mit den

vorzüglichsten Façons

und

geschmackvollsten Nouveautés

der Saison.

Nr. 63, Breitstrasse, Nr. 63,

Haus Lindfors' Erben.

Georg Andresen,

Heiligengeist-Kirchenhof.

Grosses Lager von modern gearbeiteten

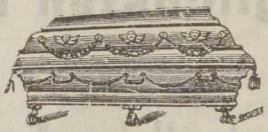
Möbeln, Spiegeln,

eisernen Betten und Kinderwiegen etc.

Lager

von Nussholz, Ebenholz, Mahagoniholz u. div. Fournieren und Laubsägebrettern.

Crystallweisses Spiegelglas.

Die Sarg-  Niederlage

von

G. ANDRESEN,

Heiligengeist-Kirchenhof,

empfiehlt eine grosse Auswahl von

Särgen aller Art

aus Eichen- und Eschenholz, sowie in Eichen- und Eschen-Imitation und mit Stoffen bezogene.

Eisen- und Holzklauen, Sargbeschläge aus Pappe, Zinn, Weissblech, galvanisch versilbert etc. zu den billigsten Preisen.

Revaler Antiquariat,

Reval, Lehmstr., Haus Demin,

empfiehlt sein

Lager werthvoller Werke

aus allen Zweigen der Literatur

zu billigsten Preisen.

Nicht auf Lager vorhandene Werke werden auf Wunsch schnell und billig besorgt.

Ganze Bibliotheken,

sowie einzelne Werke von Werth werden daselbst stets gekauft.

R. Brün,

Klempnergeschäft

Dunkerstrasse, Haus Oldekopp,

empfiehlt eine grosse Auswahl

fertiger Gegenstände

für die Haushaltung.

Reparaturen

werden billig ausgeführt.

G. BERGER,

Raderstrasse Nr. 270, Reval.

LAGER
optischer, chirurgischer u. mathematischer
Instrumente,
sämmtl. Apparate zur Krankenpflege
und
feinster deutscher u. englischer
Stahlwaaren.

ANFERTIGUNG
von
Bruchbandagen u. orthopädischen Maschinen.

Reparatur
optischer und chirurgischer Instrumente.

Niederlage sämmtlicher Instrumente
zur Controle des Brennerei-Betriebes.

Lager photographischer Apparate
und sämmtliches Zubehör.

Tuch-
u. Buckskin-
Handlung.

Joh. G. Behrens,

REVAL, Langstr., Haus G. Meyer, REVAL.

Суконный
магазинъ.

Die St. Petersburger
Papier-Niederlage
von
LEOPOLD BIEK,
Ecke der Rüststr., vis-à-vis Demin,
empfiehlt in grosser Auswahl
Schreib-, Post- und Maculaturpapier,
Schreibmaterialien, Contobücher, Cladden,
Hefte u. s. w.
Grosses Lager von Papierbeuteln.
Sämmtliche Materialien für Buchbinderarbeiten.
Engros- u. Detailverkauf.
Buchbinderei u. Cartonagenanstalt.

E. Th. Bachstein,

Drechsler-Geschäft,

am Gr. Markt, Ecke der Apotheker-Str.

Ausführung aller Drechsler-Arbeiten

und deren Reparaturen.

Vorräthig:

allerhand Pfeifen, Bernstein- und Meerschaum-, Cigarren- und Papyros-Spitzen, Elfenbein- und verschiedene Holz-Arbeiten.

Th. Braesé,

Süstern-pforte, 54. **Klempnermeister,** Süstern-pforte, 54.

empfiehlt als Specialität

Eisenblech-Dachdeckarbeiten,

neue, sowie **Reparaturen** in der Stadt u. auf dem Lande.

Meierei-Milchgeschirre

neuester Systeme, sowie **Badewannen, Sitzwannen, Bidets** etc.

Reparaturen und **Verzinnungen** an **Theemaschinen, Kasserolen** etc. werden täglich ausgeführt und solide Arbeit wie billigste Preise zugesichert.

Bluhm & Frederking,

vorm. P. Johannson,

Wesenberg,

St. Petersburger Strasse, Haus Johannson,

Engros-Niederlage

der renommirten Rectification

„KAARMANN“,

und der Brauerei

„Sack“.

Lager

von

in- u. ausländischen Weinen, Champagner, Liqueuren, Rum, Cognac, Limonaden, Meth, Selters, Soda etc.

Colonial-, Delicatess- u. Glaswaarenhandlung.

LAGER

von

Tabak, Cigarren u. Papyros

der renommirtesten Fabriken.

B. W. BLINOW,

am Grossen Markt im Rathhause.

Colonialwaaren:

Thee, Zucker, Kaffee, Grütze, Mehl Reis u. s. w.

Käse:

wie Schweizer, Holländischer, Backstein-, Schmand-, Chester-, Parmesankäse, ebenso Tworog und sauren Schmand.

Tisch-Conserven:

Sandart, Sterlet, Skumbria, Krebse, marinirten Aal, Heringe, Sëmga, Ossetrina, frisch und gesalzen, Bjeluga u. s. w.

Russisches Gebäck und Confecte.

Pilz-Conserven:

nach Gewicht, wie auch in Burken: Grusdi, Barawiken, Rüshiki, ferner grüne Erbsen, Champignons, Tomaten.

Frische Fische:

Bjeluga, Sterlet, Lachs, Sandart, Sëmga verschiedener Art, Korjuschki, Bjelorubez, Nawaga u. s w.

Verschiedene Sorten

Schmand- und Küchenbutter.

Geflügel:

Feldhühner, Enten, Gänse, Kalkuhnen, Kapaunen, Poularden, Birkhühner, Haselhühner, Keuchel, Fasanen u. s. w.

Früchte:

Weintrauben, Malaga- und Krimsche, Birnen, Duchesse- und Krimsche, ausländische und russische Aepfel, Citronen, Apfelsinen, Kastanien u. s. w.

Gemüse:

Spargel, frische und eingemachte, frische Gurken, Blumenkohl, Artischocken, frische und eingemachte, verschiedene Salate, wie Romain, Kopfsalat, Cichorien u. s. w.

Eingemachtes:

Pfirsiche, Aprikosen, Ananas russische und ausländische.

Säfte:

wie Himbeeren-, Stachelbeeren-, Erdbeeren-, schwarze Johannisbeeren-, Kirschsaft u. s. w.

Waaren, die bei Bestellung nicht vorräthig sein sollten, werden innerhalb 24 Stunden geliefert und werden bei der besten Qualität der Waaren die billigsten Preise berechnet.

Tabaks- und Weinmagazin

„BOSPHOR“,

Langstr., № 172, H. Hiekisch,

empfiehlt seine stets grosse Auswahl von **echtem türkischen**

Tabak und Papyros.

Tabaks-Sorten

der südlichen Fabriken:

Mesaksudi,	Aswadurow,	Babadagli,
Stamboli,	Buras,	Wacharosky,
Kuschnarew,	Wachtangof,	Durunfscha,
Asmolow,	Aschkinasi,	Gabaj.

der St. Petersburger Fabriken:

Laferme,	Schaposchnikow,	Petrow,
Bogdanow,	Müller,	Schopfer
Ottoman,	Schapschal,	Mündel in Riga,
	Saatschi u. Mangubi,	

und ist stets bemüht, das Neueste vorräthig zu haben.

Cigarren

von Laferme, Schopfer, Mündel, Ruhtenberg, Reinhardt, Müller und anderen Fabriken.

Bestellungen auf Tabak oder fertige Papyros der verschiedenen Fabriken werden prompt ausgeführt.

Das Magazin hat den **Alleinverkauf** der

Weine u. Champagner

aus den Kellern der bekannten Firma **Jalta** und **Scheffer & Voss,** für deren vorzügliche Qualität das Magazin verantwortet.

Ferner sind stets vorräthig: Bernstein-, Meerschaum-, Weichselrohr-Mundstücke und Pfeifen.

Zu Weihnachten eine hübsche grosse Auswahl direct aus Wien und Berlin: Bernstein- u. Meerschaum-Pfeifen, -Cigarren- u. Papyros-Mundstücke, Papyros- u. Cigarren-Etuis und verschiedene Kleinigkeiten zu den billigsten Preisen.

Verkauf von Hülsen aus allen Fabriken.

F. Blumwerk,

Ecke der Breit- u. Pferdekopfstr.
u. an der Dompromenade.

Thee-, Wein-, Frucht-
und
Colonialwaaren-Handlung.

Das Installations-Geschäft
für
Gas-, Wasser- und Dampfleitungen
sowie
Mechanische Werkstätte
von **H. BOELTER,** vorm. **Wold. Frey,**
Kurzer Domberg Nr. 535,

übernimmt Arbeiten hier und auf dem Lande, stellt **Wasserclosets**, **Badeeinrichtungen** u. **Abflussleitungen**.

BESTELLUNGEN auf **Grabkreuze**, **Grab-**, **Thor-**, **Balkon-** und **Treppengitter** werden nach reichhaltigen Mustern ausgeführt.

Blitzableiter, **Wetterfahnen**, **Thurmspitzen**, **Stempeleisen**, **Forstbeile**, **Patentschlösser** etc.; sowie alle im Baufach vorkommenden Arbeiten und Reparaturen werden in kürzester Zeit unter Garantie bei billigsten Preisen und sauberster Ausführung geliefert.

Velociped- und Nähmaschinen-Reparaturen.

Hugo Brosse,

Reval, Langstrasse,

empfiehlt in grosser Auswahl

in- und ausländische

Kleiderstoffe,

Pelzbezugstoffe

in Seide und Wolle,

Sammet, Peluche

und

Prima - Seidenwatte.

Flanell, Barchent, Flanellet und Cretonne

stets in

grosser Auswahl.

Bodega Española,

REVAL, Ecke d. Lehmstr. u. Neugasse.

Special-Geschäft

für **echte** Spanische, Griechische und Französische

Weine u. Cognac.

Lager

von anderen **ausländischen Weinen, französischem Champagner, echtem Benedictiner** und anderen **Liqueuren.**

GRIECHISCHE MEDICINAL-WEINE.

Reichhaltige Auswahl

Krimscher und **Kachetiner Weine, russ. Champagner, Liqueure, Schnäpse** und **Tischbranntweine** Moskauer und St. Petersburger Firmen.

MEDICINAL-TOKAYER

von Ern. Stein, Weinbergsbesitzer in Erdö Bénye bei Tokay.

ECHTEN

Stockmannshöfer Kümmel und Pomeranzen.

Das

Hut-Geschäft

von

J. W. Buhrmann,

Ritterstrasse Nr. 534,

gegründet 1864,

empfiehlt sein vollständiges Lager von fertigen Arbeiten, als: **Cylinderhüte** für Herren, **Reithüte** für Damen, **Filzhüte** für Damen, Herren und Kinder in verschiedenen Façons, **Livréehüte**, **Kutscherhüte**, **Filzstiefel**, **Filzschuhe**, **Filzstrümpfe**, **Filzpantoffeln**, **Filzmützen** in allen Grössen, **Filzsohlen** aller Art, **Destillir-Trichter**.

Herrenhüte werden nach einem neuen Kopfmaass, „Conformateur" genannt, umgeändert; ferner werden Filzhüte gewaschen, gefärbt und nach jeder beliebigen Façon umgearbeitet und auf das Feinste garnirt.

Seidenhüte werden modernisirt und aufgebügelt.

Bestellungen werden prompt ausgeführt.

Hasenfelle werden zu hohen Preisen gekauft.

Visitenkarten

werden in **kürzester Zeit** sauber und billig angefertigt in der Buch- und Steindruckerei von

Lindfors' Erben,

Breitstrasse, № 63.

W. Demin,

am Alten Markt Nr. 38,

Engros-Niederlage u. Detail-Verkauf

von

Colonialwaaren, Delicatessen,

Früchten

u. echtem Kiachtaer Thee;

Revaler Delicatess-Killo

eigener Zubereitung,

prämiirt mit der grossen goldenen Medaille in Lübeck, Berlin, Danzig, Suez u. Baden-Baden.

Niederlage ausländischer u. Krimscher Weine.

Schnäpse u. Liqueure.

Natürliche Mineralwässer ausländ. Füllung.

Korken-Niederlage in allen Sorten

renommirter Fabriken zu Fabrikspreisen.

Rauchmaterial

in grosser Auswahl.

Asphalt-Dachpappe u. -Dachlack.

Die Tapeten- und Reiseartikel-Niederlage

von **A. DEELMANN,**

Schmiedestrasse № 454/1,

empfiehlt in grosser Auswahl

Tapeten und Borten,

Goldleisten, Dielen- und Möbel-Wachstuch, Fenster-Rouleaux, Wandpappe, Maculatur, Leim, Stärke, Gratulations-Karten etc.

Uebernimmt das Umpolstern und Beziehen von Möbeln.

Anfertigung von Matratzen, Lambrequins, Gardinen, Rouleaux etc.

LAGER von Koffern, Courier- u. Damen-Taschen, Portemonnaies, Cigarren- und Papyros-Etuis, Reisesäcken, Plaidriemen, Schulranzen, Gardinen-Leisten, Rosetten etc.

C. Döricht,

Putz- & Moden-Geschäft,

Reval,

Nicolaistraße, Haus Wenzel.

Die

Uhrenhandlung

von



G. Dieterich,

Süsternstraße Nr. 76,

neben dem optischen Magazin,

empfiehlt

zu billigen Preisen

verschiedene **goldene, silberne, schwarze Stahl-, Herren-** und **Damen-**

Taschen-Uhren,

Pariser runde Wanduhren,

Regulatore, Tischuhren, Schiffsuhren,
Wecker- u. Wächter-Controluhren,

sowie

Kuckucks-Uhren,

ferner:

Uhrketten, Breloques, Schlüssel etc.

Reparaturen

werden **accurat** und in **kurzer Zeit** ausgeführt.

Edmund Donnecker,

Mechanische Werkstatt u. Schleiferei

mit Motorbetrieb,

REVAL, Ecke d. Kl. Jurjewschen u. Baleasnoi-Strasse, Haus Luther,

übernimmt

Aufstellungen von Telephons

und jeder Art **elektrischer Leitungen**, sowie deren **Reparaturen.**

ANFERTIGUNG

von **elektr. Batterien, Inductionsapparaten, elektr. Glocken, Diebscontacten, Nummerapparaten** und **Blitzableitern.**

Velociped- und Nähmaschinen-Reparatur.

Schleifen von **Messern, Scheeren, Maschinenmessern, Schlittschuhen** u. s. w.

Aufschleifen und **Poliren** von **Ambossen, Hämmern** u. s. w.

Specialität: Schleifen chirurgischer Instrumente und von **Haarschneidemaschinen.**

Hohlschliff von **Rasirmessern** u. s. w. — **Bei Massenschleiferei 25 Proc. Rabatt.**

Vernickelungen, Versilberungen u. s. w.

vermittelst dynamischer Kraft.

Solide Arbeit. Civile Preise. Prompte Bedienung.

—— **Empfehlungen liegen vor.** ——

ERHARD DEHIO, Reval,

Rüststrasse No. 224, Haus Heidenschilds Erben.

AGENTUR

der

Moskow. Feuer-Assecuranz-Compagnie.

Grundcapital 2,000,000 Rbl.
Reserven über 2,500,000 Rbl.

Agentur der Hanseatischen Dampfschifffahrts-Gesellschaft,
Lübeck.

Schiffsbefrachtung, Agentur, Commission.

Telegramm-Adresse: **Dehio—Reval.**

Telephon Nr. 81.

Buchbinderei

von

A. F. Differt

in der Breitstrasse, im eigenen Hause.

Vorräthig:

GESANGBÜCHER

in Sammet, Leder u. einfach gebunden.

Bestellungen werden aufs Sauberste und Prompteste ausgeführt.

Die Schlosserei

von **P. EICHHORN,**

REVAL, Süsternstr., H. Dordett Nr. 74,

empfiehlt sich zur Anfertigung

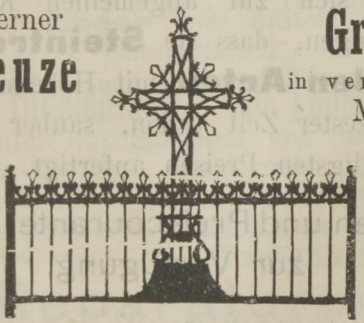
schmiedeeiserner

Grabkreuze

und

wie auch jeglicher

Schlosser- und Schmiedearbeit.



Grabgitter

in verschiedenen Mustern,

bei Bauten

Gas- und Wasserleitungen

wie auch

Reinwasser- und Kanalarbeiten.

Beachtenswerth
für Architekten, Bauunternehmer und Hausbesitzer!

Die

Revaler Steintreppenfabrik

von

C. Einberg,

REVAL,

Manegenstrasse №. 427,

beehrt sich zur allgemeinen Kenntniss zu bringen, dass sie **Steintreppen in allen Arten** mit Hobelmaschinen in kürzester Zeit schön, sauber und zu den billigsten Preisen anfertigt.

Proben und Preiscourante stehen zur Verfügung.

Alex. Eldring,

REVAL,

Nicolaistrasse № 545.

NIEDERLAGE

von

Pianinos, Flügeln, Spiegeln,

Möbeln, Equipagen

etc.

Alexander Enson,

Töpfermeister,

Breite Sandstrasse №. 360, eigenes Haus,

empfiehlt sein **Lager** von rothen, braunen und weissglasirten

Kacheln, Blumentöpfen und Thongeschirren

und übernimmt das **Setzen** von **weissen** und **Terracotta-Oefen, Kaminen** und **Plieten** nach verschiedenen Mustern, **Einmauerungen** von **Dampfkesseln, Braukesseln, Korn-** und **Malzdarr-**, sowie auch **Treibhaus-Oefen**.

Reparaturen

werden gewissenhaft ausgeführt.

1896.

Reval: 2 grosse silberne Medaillen.
Nishnij-Nowgorod: 1 Bronce-Medaille.

Carl Ernst & Schiffer,

REVAL.

Fabrik

schmiedeeiserner transportabler

Sparkochherden

mit 50% Brennmaterialersparniss für jeden Bedarf, prämiirt auf der Moskauer Ausstellung 1882 und geliefert **Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Grossfürstin**

Katharina Michailowna,

sowie

feuerfester, diebessicherer

Geld-, Bücher- u. Documentenschränke

mit dem neuesten, **ohne den Universalschlüssel unaufmachbaren** amerikanischen **Protector-Stechschloss.**

Anfertigung

schmiedeeiserner **Pforten, Gitter, Balkons, Geländer,** sowie sämmtlicher **Bau-** und **Kunstschlosserarbeiten.**

REPARATUREN

werden prompt und billig effectuirt.

Anfertigung sämmtlicher

Damengarderoben

nach

Pariser Modellen.

Mlle Eugénie.

Annahme

neuer Schülerinnen

zum theoretischen und praktischen

Unterricht zu jeder Zeit.

Alte Poststr., H. Walker.

NIEDERLAGE

der

ehst. Fleischwaaren-Fabrik in Taps

(Kullina),

unter dem Rathhause.

Täglich

frische Fleischwaaren

jeder Art,

Schmalz, Butter, Käse, Killo

etc. etc.

Das

Warschauer Schuh-Magazin

von

R. A. FELDHUHN,

Lehmstrasse, Haus Demin,

hält stets auf Lager

sämmtliche Schuhwaaren bester Warschauer Meisterarbeit,

ferner eine grosse Auswahl von **Stiefeln, Reformschuhen** und **Sandalen** der berühmten St. Petersburger mechanischen Fabrik, sowie **Handschuhe, Cravatten, Corsets,**

die berühmte

Wäsche

von Mey & Edlich,

Regenschirme, Gummiregenmäntel, Gummigaloschen

der russisch-amerikanischen Fabrik,

Wolle, Baumwolle in allen Nuancen u. s. w.

Durch **Anschaffung von Strickmaschinen** neuester Construction werden von jetzt ab sämmtliche **Strickarbeiten**, sowie auch das **Anstricken von Strümpfen** zu äusserst billigen Preisen geliefert.

Strümpfe u. Socken

in grosser Auswahl stets vorräthig.

Uhren-Handlung

No. 555. Goldschmiede-Strasse. No. 555.

H. Friedmann

Reval.

VERKAUF

von verschiedenen **goldenen**, **silbernen** und **Stahl-**

Taschenuhren,

Regulatoren,

Pariser und Schwarzwälder Wand- und Weckeruhren.

Ferner: **Uhrketten**, **Schlüssel**, **Breloques** etc.

Reparaturen an sämmtlichen Uhren, sowie an Spieldosen werden sauber und billig ausgeführt.

J. Fischer,

Schmiedestraße Nr. 206.

Die

Pelz-, Hut- und Mützen-Handlung

empfiehlt eine große Auswahl von allen hier gangbaren Fellarten, nämlich: sehr schöne **Fuchsfutter**, sowie **Kragen**, **Muffs**, **Mützen**, **Besätze**, **Fuß-** u. **Schlittendecken**, theure und billige **Pelzhandschuhe**, auch **Regenschirme** und **Filzschuhe**, ferner in sehr großer Auswahl **Filz-** und **Strohhüte** für Knaben und Herren.

Bestellungen

auf alle in mein Fach schlagende Arbeiten werden bei reeller Bedienung zu mäßigen Preisen aufs Sauberste ausgeführt.

Gold- u. Silberarbeiter
Eduard Flemming,

Narvsche Strasse, Haus Wilken.

Annahme
von
Bestellungen und Reparaturen
auf
Gold- u. Silbergegenstände.
Galvanische u. Feuervergoldung.

CARL FÖRSTER, Langstr.,
Kurz- und Modewaaren-Handlung,
empfiehlt sein reichhaltiges Lager von
Spitzen, Bändern, Schleiern u. seid. Shawls, Warschauer u. franz. Handschuhen, Fächern, Gürteln, Nizzaer Corsets, Corsetschonern, grosse Auswahl von Agraments, Knöpfen u. Besatzbändern, woll. Damen-, Herren- u. Kinderhandschuhen, Damen- u. Kinderstrümpfen, woll. Shawls u. Tüchern, russischen, deutschen, franz. u. engl. Odeurs, Eau de Cologne u. Seifen, Callico, Rollgarn u. sonstigen Nähutensilien.
Thee von Kisselew, Moskau.

Th. W. Grünwaldt

in Reval.

Etablirt 1877.



Prämiirt auf der Internationalen Leder-Ausstellung in Frankfurt a/M. 1881.
Prämiirt auf der Gewerbe-Ausstellung in Moskau 1882.



Lederhandlung und Fabrik

Makerstrasse Nr. 21.

Verkauf aller Sorten Leder en gros u. en détail.

Einkauf roher Häute.

F. GIESS,

Buchbinderei,

Schreibmaterialien- und Papier-Handlung,

Reval, Schmiedestrasse №. 205,
empfiehlt sich zur **Anfertigung** von

Cigarren-Etuis, Portemonnaies, Damen-, Visiten- und Brieftaschen, Schreib- und Musikmappen, Portefeuilles, Albums, Sammet-Rahmen, Poesie-, Notiz- und Gesangbüchern,

sowie Anfertigung
von einfachen und Luxus-Einbänden.

N. W. Grempler,

chirurgischer Instrumentenmacher,

Reval, Nicolaistrasse Nr. 505,
neben der Weinhandlung Th. v. Landesen & Co.,
empfiehlt dem geehrten Publicum sein **grosses Lager**
chirurgischer u. thierärztlicher Instrumente,
orthopädischer Apparate zur Krankenpflege, Bruchbandagen, Tisch-, Tranchir-, Brod- und Küchenmesser, Taschenmesser, versch. Scheeren, nur eigenes Fabrikat, in eigener Werkstätte angefertigt, zu soliden und billigen Preisen.

Ausführung von **Reparaturen** und **Vernickelungen, Schleifereien** u. s. w bei soliden Preisen und pünktlicher Bedienung.

E. Günther,

vormals

Martin Böckler.

Reval, Alter Markt,

EN GROS
und
EN DETAIL.

Jurjew, Kaufhof № 26.

LAGER

von

Droguen, Oel-Farben, Stoffe-Farben, Lacke, Oele, Chemikalien, Parfümerien,

Toilette-Artikeln,

AQUARELL- und OEL-FARBEN

in Tuben, zur Kunstmalerei,

Porzellan- und Email-Farben,

BRONCE

in allen Nuancen nebst sämmtlichem Zubehör.

Ausserdem für **Wiederverkäufer:**

Weber-Twist, Wolle, Pfannen, Spaten, Pflugschaar-spitzen, Heu- und Düngergabeln, echte österr. Sensen, engl. Sicheln, div. Wetzsteine, Mineral-Maschinenöl etc. etc.

Bürsten- und Parfumerie-
HANDLUNG,
E. Grünberg,

Königsstrasse, Haus Kinijew Nr. 569, vis-à-vis Günther,

empfiehlt

verschiedene in eigener Werkstätte gearbeitete

BÜRSTEN u. PINSEL,

Seifen, Odeurs, Eau de Cologne

etc.

renommirtester Fabriken.

Juwelier
H. Grünbaum,

Reval, Langstr. Nr. 129, beim Grünmarkte,

empfiehlt

sein reichhaltiges Lager

von

Brillant-, Gold- & Silbergegenständen

in den neuesten Façons.

Bestellungen und Reparaturen, sowie Vergoldungen, Versilberungen und Graveurarbeiten aller Art werden in eigener Werkstätte ausgeführt.

Ebenfalls werden Kautschukstempel, Siegel etc. auf Bestellung in kürzester Frist geliefert.

Billigst gestellte Preise!

Leopold Grünfeldt,

Töpfermeister,

Pernausche Str. № 370, im eig. Hause,

übernimmt das Setzen von

Öfen, Küchen und Kaminen

in verschiedener Art.

Vorräthig: Thongeschirre, Blumentöpfe, Untersetzer u. rothe Kacheln.

Putz- und Modegeschäft,

Karristrasse, Haus Kress.

Grosse Auswahl

von

Damenhüten, Spitzen, Bändern

etc. etc.

Modellhüte werden principiell nicht ausgestellt.

Bestellungen werden prompt, geschmackvoll und billig ausgeführt.

A. Gutmann.

Hoeppener & Co.,

Schmiedestrasse Nr. 468/15. *Reval,* Schmiedestrasse Nr. 468/15.

General-Agentur

der

ersten Russischen

Feuer-Assecuranz-Compagnie,

gegr. im Jahre 1827.

Bank, Spedition u. Commission.

Telegramm-Adresse:

Hoeppener Comp.

Telephon Nr. 107.

R. Höckel,

Breitstrasse Nr. 63 (48), Haus Lindfors' Erben,
im Hofe links, I Treppe hoch,

übernimmt

das Decoriren von Festräumen,

das Einstudiren u. Arrangiren von

Theaterstücken etc.

sowie das Stellen lebender Bilder.

Kostüme zu Maskeraden

von 1 Rbl. an bis zu den elegantesten.

Vorhänge u. Requisiten zu Theateraufführungen 2c.
werden daselbst vermiethet.

Die

Chemische Wasch-Anstalt

und

Gardinen-Wäscherei,

Badstubenstrasse № 406,

übernimmt in ungetrenntem Zustande das chemische **Reinigen** von **Herren-** u. **Damen-Garderoben, seidenen, baumwollenen** u. **wollenen Sachen,** auch farbigem u. weissem **Pelzwerk, Teppichen, Plüschdecken, Stickereien, Schärpen** u. **Portièren,** sowie das Waschen von **Gardinen,**

Plättwäsche,

Spitzen, Tischtüchern, Bettdecken, Schutzdecken, Sommerkleidern etc.

E. Heinrichsen.

b

Julius Hügel,

Reval, Goldschmiedestrasse,

empfiehlt sein stets reichhaltiges Lager

von

Schlackwurst, Salami,

rohen und gekochten Schinken,

sowie sämmtliche

ff. Fleisch- und Wurstwaaren

zu den billigsten Preisen.

Leopold Haase,

REVAL, Ecke d. Lang- u. Rader-Str.

Putz-, Modewaaren- & Parfümerie-Handlung,

Hut-Fabrikation und Strohhut-Wäscherei.

Reparatur-Annahme aller Sorten Herren- und Damen-Hüte.

Grosses Lager von Damen-Hüten u. fertigem Kopfputz, Spitzen, Bändern, Corsets, Fächern, Handschuhen etc., sowie alle Bestandtheile für Hut- u. Kleider-Garnituren, Jet-Garnituren etc.

Alle zur Parfümerie-Branche gehörigen Artikel.

Grosses Lager von Herren-Hüten und -Mützen, Filzschuhen, Cravatten, Tragbändern, Handschuhen, Cravatten-Nadeln, Manschetten-Knöpfen, Uhrbändern etc.

Feste Preise.



Färberei

und

chemische Wasch-Anstalt

von

Gustav Heiseler,

176, gr. Rosenkranzstr. 176,
eig. Haus,

Filiale:
Nicolaistrasse, 551,
empfiehlt sich zum

Färben

von jeder Art

Stoff- u. Bekleidungs-Gegenständen

in getrenntem u. ungetrenntem Zustande,

Möbeln, Decorationsstoffen,
Hausgeweben,
Wollen- und Baumwollen-Garn etc.
in allen Farben bis zu den zartesten Modetönen.

Chemisch Reinigen

von

Herren- und Damen-Garderoben,
Teppichen, Decken,
Portièren,
Gardinen, Stickereien,
Pelz-Gegenständen
etc. etc. etc.

Decatiren (Dämpfen) von diversen Stoffen.
Blaudrucken waschechter Tischtücher und Schürzen.

Hugo H. Hindreus,

grosse Rosenkranzstr. Nr. 166/1.

Material-, Eisen- und Lederhandlung.

Grosses Lager

von

russ. Fahr- u. Arbeitsgeschirren,

Kutscherpelzen, Kutscherröcken, Leder-Paletots und -Röcken, Wintermützen, Filz- und Lackleder-Hüten, Handschuhen, Kutschergurten, Bürsten, Striegeln, Peitschen und Krummhölzern.

Grosse Auswahl

schwarzer und weisser

Seremet - Riemen und Gusen,

Sommer- und Winter-Equipagen, Schlitten- und Pferdedecken, Glocken, Filzstiefel, Equipagen-Laternen.

Revaler Sicherheitszünder

und **russischer Hopfen I**ma **Qualität** stets auf Lager.

C. Heinrichsen,

Mechanische Werkstätte,

REVAL,

Karristrasse, Haus Reimann.

Anfertigung sämmtlicher medicinischer, photographischer, sowie versch. Apparate.

Reparaturen an Velocipeden, Nähmaschinen, Leitungen, sowie Reparaturen an elektr. Glocken.

Justiren medicinischer Waagen.

Silberweisse Vernickelung.

CARL HOFFMANN,

REVAL,

Schmiedestrasse Nr. 496, Haus Nafthal,

Colonialwaaren-, Wein-, Thee-, Delicatessen- u. Tabakshandlung,

empfiehlt

sämmtliche Waaren I. Qualität

zu den solidesten Preisen.

Van Houten's und Bensdorp's reiner Cacao

in 1/2 und 1/4 Original-Kilo-Büchsen billigst.

Für's Land sorgfältigste Verpackung.

Das Sarg-Geschäft

von

A. Hollmann,

vorm. C. H. Dunckel,

gegründet 1852,

REVAL Langstrasse Nr. 116, Haus Baron F. v. Wrangell,

empfiehlt in grösster Auswahl in eigener Werkstatt gut angefertigte

SÄRGE,

ebensowohl aus prachtvoll fein polirtem anderthalbzölligem massivem Eichen- und Eschenholz, wie auch imitirte und mit allen Stoffen überzogene aus Tannenholz, und liefert dieselben mit allen nur gewünschten Decorationen gut, schnell und zu möglichst billigen Preisen unter Garantie.

Das hochgeehrte Publicum wird durch ausgelegte Preis-Courante, in welchen sämmtliches verbrauchte Material genau specificirt ist, sichergestellt, und wird auch Denjenigen gestattet, Einsicht von denselben zu nehmen, welche keine Bestellungen machen wollen.

Sämmtliche Särge werden luft- und wasserdicht geliefert.

Särge, welche für Leichen zu einem längeren Transport in die Ferne bestimmt sind, können auf Wunsch mit einem verlötheten Zinkfutter von innen für einen billigen Preis hergestellt werden.

Frauen zum Ankleiden der Leichen und zum Bestecken des Katafalks werden nachgewiesen.

R. Jacobson,

Langstr., Haus Dr. Borg.

Schreibmaterialien-
Handlung,
Buchbinderei und Liniirwerkstätte.

Graveur-Atelier

A. Jacobson,

75 Süsternstrasse 75.

Anfertigung

von Gerichts-Siegeln, von Metall- und Gummistempeln und Clichés.

GRAVIRUNGEN

auf Gold- und Silbergegenstände und auf Stein-Grabplatten, Thürschilder etc. etc.

C. A. Johannsen,

Langstrasse Nr. 151, eig. Haus,

empfiehlt

Leinen- und Weisswaaren,

als: Leinen, Lakenleinen, Tischgedecke, Tischtücher, Handtücher, Servietten, Tischzeug, Canevas u. Canevasdecken, Taschentücher; Shirtings, Chiffons, Halbleinen, Madapolams, Piqués, Moultons, Cambrics, Nansoocs, Halbbatiste, Mulle; Gardinen, Lambrequins und Antimacassars, Bührenzeug, Flanell, Frottir-Handtücher, -Laken u. -Handschuhe, Corsets in grösster Auswahl, Piqué- u. wollene Schlafdecken, Bührenzeuge und Federleinen etc.

Tricotagen,

als: Unterjacken, Caleçons, Strümpfe, Socken, Corsetschoner etc.

Hemden,

Kragen u. Manschetten.

Anfertigung

von Wäsche jeder Art in kürzester Frist.

Verkauf nur gegen Baarbezahlung.

Feste und sehr billige Preise.

A. W. Isberg,

Schmiedestr. № 456,

empfiehlt sein reichhaltiges Lager

von

Warschauer

Damen-, Herren- u.

Kinder-Stiefeln,

Galoschen u. Stiefeln

der Russian India-Rubber Company,

Wiener Bronce- u. Lederwaaren,

Neusilbersachen,

completes Lampenlager,

Kurz- u. Galanteriewaaren.

O. Isberg,

Königstrasse, Haus Kinijew Nr. 569.

WEINHANDLUNG.

Lager

in- und ausländischer Weine.

Schnäpse

der beliebtesten Firmen.

Rigaer, St. Petersburger und Revaler

Biere, Meth, Selters, Limonaden

etc. etc.

Chr. Jürgensohn,

Kurz- und Galanteriewaaren-Geschäft,

REVAL,

Grosser Markt, neben dem Fleischscharren.

LAGER

von

Knöpfen, Spitzen, Bändern, Broderien, Corsets, baumw. Strumpfwaaren, Näh- und Strickgarnen etc. etc.

Feste Preise.

Joh. Jöggi,

UHRMACHER,

Reval, Breitstrasse, Haus Höppener Nr. 25.

U H R E N

jeder Art und Systems werden aufs Gewissenhafteste und zu den billigsten Preisen **gereinigt und reparirt.**

Warschauer

Schuhwaaren-Magazin

von

Carl Jürgenson,

Reval,

Ecke der Nicolai- und Schmiedestr., № 500.

Grosses Lager von Herren- und Knaben-Gamaschen, Leder- u. Prünell-Stiefeln u -Schuhen für Damen u. Kinder, Tschemodans, Reisekörben, Portemonnaies, Gummi-Galoschen, Handschuhen, Herren-Wäsche, Cravatten, Tragbändern, Taschentüchern, Unterjacken, die berühmte Wäsche von Mey & Edlich, Leipzig, kostet nur Waschlohn, Socken, Strümpfe, Regenschirme.

Carl Kollmann,

Langstrasse, Haus Riesenkampff.

Grosses Lager

von

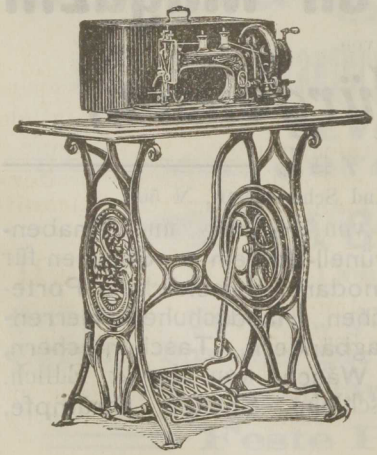
Damen-Paletots, -Jaquettes

etc.

übernimmt die **Anfertigung** derselben,
sowie von **Pelzen** etc.

Paletot-, Pelzbezug- u. Futterstoffe,
Wollen- und Baumwoll-Stoffe,
Handtücher, Taschentücher, Lakenlein,
Halblein zu Laken, slav. Lein, Madapolam,
Chiffon etc.

Herren-Wäsche, fertige und auf Bestellung,
Unterjacken u. Caleçons, Herren-Schlafröcke, Filz- u.
Cylinder-Häte, Cravatten, Regen- u. Sonnenschirme.



Die älteste Nähmaschinen-Handlung in Reval.
Empfehle die vorzüglichsten

Schiffchen-Nähmaschinen

(*mit Fadenhebelcurve, neu!*)
für Familiengebrauch, Schneider, Schuhmacher, Sattler u.s.w.
u. verkaufe mit Ratenzahlung
von **5** Rbl. monatlich an.

Nadeln,
feinstes Maschinenöl,
und -Garn.
Reparatur sämmtlicher
Systeme.

PRÄMIIRT

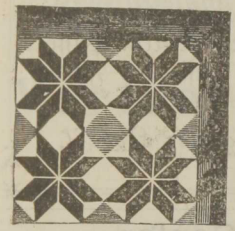
Dorpat 1881. Riga 1883. Fellin 1892. Reval 1893.
Chigaco 1893.

Die

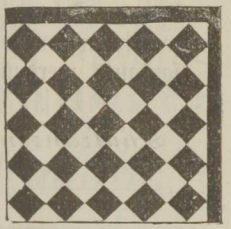
Bild- u. Steinhauerei,

Marmorwaaren-

und



Cement-Parquet-Fabrik



von

C. KOPIJOWSKI

in Reval

liefert zu den billigsten Preisen:

Wappen, Kränze, Rosetten, Fensterbänke, Treppenstufen, Wandbekleidungen, Kamine, Parquetplatten, Tischplatten, Kreuze, Grabmonumente, Sockelsteine

und alle sonstigen Bau- und monumentalen Gegenstände aus **Carrara-** und **inländischem Marmor** u. aus versch. **Granit.**

Ferner liefert die Fabrik:

Cement-Parquetplatten

verschiedener Farben und Muster nach neuester Methode.

Preiscourante und Musterkarten liegen stets aus.

Fertige Arbeiten stehen in sehr grosser Auswahl in der Fabrik, **Koppelstrasse Nr. 100,** zur Ansicht bereit und werden **Bestellungen** nach Zeichnungen und Modellen prompt und reell ausgeführt.

M. u. H. Kristin,

Reval, Lehmstr., Nr. 410.

BUCHBINDEREI, RAHMENWERKSTÄTTE und BILDERHANDLUNG.

Grosse Auswahl

von russisch-amerikanischen Baquet-Leisten in Gold, Antik, Braun, Schwarz u. s. w. Außerdem großes Lager von geistlichen und weltlichen Bildern in allen Genres. Passepartouts werden in jeder Größe und passender Farbe angefertigt.

Schulranzen u. Portefeuilles eigener Arbeit.



Das Genfer

Uhren-Magazin

Reval, Langstr Nr. 133, H. v. Nottbeck, empfiehlt in grosser Auswahl

TASCHEN-UHREN

in Gold, Silber und Metall,

Uhrketten, Schlüssel, Breloques

etc. etc.,

aller Art **Wand- u. Wecker-Uhren, Regulatoren** berühmter ausländischer Fabriken.

Alle Uhren sind gut regulirt, unter Garantie auf 2 Jahre.

REPARATUREN von Uhren und Spieldosen werden gewissenhaft und billig ausgeführt. **Billige Preise.**

Hochachtungsvoll

J. Krusberg.

Dampfbrauerei „Kokenhof".

Niederlage in Reval:

Breitstrasse, Haus Ackermann Nr. 24.

Vertreter der Brauerei:

A. Ruddin.

Joseph Kopf,

Langstrasse Nr. 132.

MAGAZIN fertiger

Juwelier-, Gold- und Silberwaaren.

Atelier zur Ausführung jeder in mein Fach fallenden Bestellung,

sowie

Reparaturen, Vergoldung, Versilberung etc. etc.

Gewissenhafte Ausführung. Preise billig.

Ankauf von Edelsteinen, Gold und Silber.

Landw. Ausstellung, Reval 1896. Grosse goldene Medaille.

Fabrik-  Marke.

Niederlage der Rectification

„KAARMANN".

LAGER

von in- u. ausländischen Weinen, Champagner, Liqueuren, Cognac, Rum etc.

BIERE der renommirtesten Brauereien.

Meth, Selters, Soda und Limonade.

Schnaps-, Balsam- und Liqueur-Fabrik.

VICTOR AUSTER,

Reval, Grosse Karristrasse Nr. 432.

Magazin

von

Brillant-, Gold- & Silbersachen

Julius Lofert,

Goldarbeiter und Juwelier,

Königstrasse Nr. 566/8, Haus Beth,

empfiehlt ausser einer **grossen Auswahl**

goldener Parüren, Armbänder, Ringe, Ketten

etc.,

Brillen und Pince-nez.

Bestellungen in **Gold** und **Silber** werden prompt und billig in eigener Werkstatt ausgeführt, sowie **altes Gold, Silber** und **Edelsteine angekauft.**

A. M. LUTHER,



REVAL.

Fabrik

für

Holzwaaren,

Möbel in allen Preislagen,
Fourniersitze jeder Art,
Eimer aus Fournier,
Hutschachteln (Cartons) aus Fournier,
Koffer aus Fournier
etc. etc.

Musterlager u. Detailverkauf:

Gr. Karristrasse, Haus Luther.

Const. Laurenberg,

REVAL, Ecke der Bäcker- und Langstrasse,
Haus Baron Wrangell Nr. 115.

Korbarbeiten jeder Art,

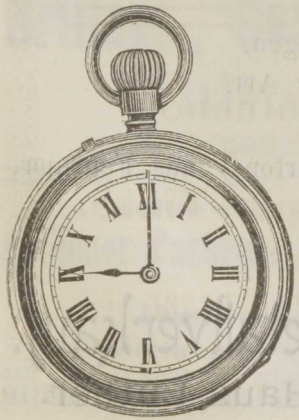
wie:

Reisekörbe, **Kinderwagen**, **Blumentöpfe**, **Etagèren**, **Krankenfahrstühle** auf Federn, auf Wunsch auch mit Gummireifen, **Bettschirme**, **Schreibtische** u. **Stühle**, **Handkörbe** u. s. w. liefert nach neuesten Mustern zu billigsten Preisen.

Billigste Bezugsquelle in feinen Korbarbeiten, besonders Jardinièren für Gärtnereien und Blumengeschäfte, das Neueste in dem Fach. Probesendungen von 3 bis 10 Rbl.

Wiederverkäufern hohen Rabatt.

Emil Lohan,



SCHWEIZER
Uhren-Niederlage,

REVAL,

Langstr. № 148, Haus C. Elfenbein,

empfiehlt Uhren **aller Gattungen** zu den **billigsten Preisen unter Garantie**.

Sämmtliche Reparaturen werden **unter Garantie** zu **billigen Preisen** ausgeführt.

A. Linde,

(Inhaber **A. Wiedner**),

Lehmstrasse, Nr. 409.

LAGER

von

Droguen, Chemikalien, Farben, Lacken,

Aquarell- u. Oel-Farben

in Tuben zur Kunstmalerei.

Bronce

in allen Nüancen.

Mineral-Maschinenöl,

Parfümerien u. Seifen.

Schreib- u. Copir-Tinte.

Gummi-Artikel.

Natürliche Mineralwasser

etc.

C. Masing,

Maler,

Langstr., H. v. Glehn, №. 203,

übernimmt alle in dieses Fach schlagende Arbeiten,

sowie

Plafond-, Schilder-, Wappen-, Transparent- u. Glasmalerei.

Das Lackiren, Bronciren u. Vergolden

von

Blech-, Holz-, und Guß-gegenständen,

Lampen, Lüstres

etc.

Der Anstrich von **Dächern, Façaden, Thüren, Fenstern** und **Dielen** wird zu mäßigen Preisen, gut und dauerhaft ausgeführt.

Magazin verschiedener Waaren

von

M. I. MASLOW,

Grosser Markt Nr. 11, 12, 14, 16.

Früchte:

Weintrauben, Malaga- und Krimsche, Birnen, Duchesse- und Krimsche, ausländische und russische Aepfel, Citronen, Apfelsinen, Kastanien u. s. w.

Eingemachtes:

Pfirsiche, Aprikosen, Ananas, russische und ausländische.

Gemüse:

Spargel, frische und eingemachte, frische Gurken, Blumenkohl, Artischocken, frische und eingemachte, verschiedene Salate, wie Romain, Kopfsalat, Cichorien u. s. w.

Colonialwaaren:

Kaffee, Zucker, Thee, Grütze, Mehl, Reis u. s. w.

Säfte:

wie Himbeeren-, Stachelbeeren-, Erdbeeren-, schwarze Johannisbeeren-, Kirschsaft u. s. w.

Russisches Gebäck und Confecte.

Tisch-Conserven:

Sterlet, Skumbria, Sandart, Krebse, Heringe, marinirten Aal, Sëmga, Ossetrina, frisch und gesalzen, Bjeluga u. s. w.

Frische Fische:

Sterlet, Bjeluga, Sandart, Lachs, Sëmga verschiedener Art, Korjuschki, Bjelorybez, Nawaga u. s. w.

Pilz-Conserven:

nach Gewicht, wie auch in Burken: Rüshiki, Grusdi, Barawiken, ferner grüne Erbsen, Champignons, Tomaten.

Verschiedene Sorten

Schmand und Küchenbutter.

Käse:

wie Schweizer, Holländischer, Backstein-, Schmand-, Chester-, Parmesankäse, ebenso Tworog und sauren Schmand.

Geflügel:

Kalkuhnen, Kapaunen, Poularden, Feldhühner, Enten, Gänse, Keuchel, Fasanen, Birkhühner, Haselhühner u. s. w.

Waaren, die bei Bestellung nicht vorräthig sein sollten, werden innerhalb 24 Stunden geliefert und werden bei der besten Qualität der Waaren die billigsten Preise berechnet.

Markel M. Makarow,

Narvsche Strasse.

Brennholz- u. Baumaterialien-Niederlage.

Dampf-Säge- u. Hobelwerk.

Dampf-Mahlmühle.

Lager von gesägten, imprägnirten schwedischen Dachpergeln (Biberschwänzen) und **Dachpappen** bester Qualität.

Lager von Jonsdorfer Mühlsteinen.

Alleinverkauf für Ehstland

von



H—STOLLEN,

Patent Neuss,

von Leonhardt & Co., Berlin.

Diese Stollen übertreffen in jeder Beziehung alle anderen Arten Hufstollen; sie bleiben scharf bis zur vollständigen Abnutzung, während andere Schraubstollen in kurzer Zeit stumpf werden. **Kronentritt unmöglich.**

Amandus Mathiesen,

Goldschmiedestr,, H. Bohm Nr. 562,

Colonial-, Fayence- und Glaswaaren-

Handlung.

LAGER

von

Cigarren, Papyros u. Tabak.

Chr. Matson,

Herren-

Garderoben - Geschäft,

Langer Domberg u. Raderstr.,

Haus Grové.

Das Installations-Geschäft

für

Gas-, Wasser- u. Dampfleitungen

von

A. Mathiesen,

REVAL, Schmiedestr., Nr. 485, neben dem Hôtel z. gold. Löwen, im eig. Hause,

übernimmt Arbeiten hier und auf dem Lande, **Wasserclosets, Badeeinrichtungen, Abflussleitungen, elektrische** wie auch **Luftglocken-Anlagen.** Aufstellung von **Wasserfiltern** mit dem besten Kohlen-System bei den billigsten Preisen und der saubersten Ausführung.

Die Schlosserei

von

A. Mathiesen,

REVAL,

Schmiedestr., Nr. 485, neben d. Hôtel z. gold. Löwen, im eig. Hause,

empfiehlt ihr grosses Lager

schmiedeeiserner Grabkreuze.

Bestellungen

auf

Grab-, Balcon- und Treppengitter

werden nach reichhaltigsten Mustern ausgeführt.

Wetterfahnen, Blitzableiter, Stempeleisen, Forstbeile, Thore, Patentschlösser, Decimalwaagen, Kinder-Velocipedes etc. etc.

Alle im Baufach vorkommenden **Arbeiten** und **Reparaturen** werden in kürzester Zeit prompt u. billig geliefert.

Lebens-Versicherung

mit Antheil der Versicherten an der Dividende

in der

Russischen Gesellschaft

zur Versicherung von Capitalien und Renten,

1835 gegründet 1835.

Mit **Allerhöchster** Genehmigung hat die Gesellschaft das Recht, ihre eigenen Actien anzukaufen und aus dem Verkehr zu nehmen, so dass dieselbe allmählich in eine **Gegenseitigkeits-Gesellschaft** umgewandelt wird.

St. Petersburg (Улица Глинка № 1, у Поцѣлуева моста, im eigenen Hause der Gesellschaft).

Grund-Capital	1,000,000	Rbl. —	Kop.
Prämien-Reserve-Fonds . . .	15,290,318	« 48	«
Dividenden-Capital d. Versich.	476,975	« 47	«
Gesammt-Capital am 1. Jan. 1896	16,767,293	Rbl. 95	Kop.

Von 1835 bis 1895 incl. wurden auf durch den Tod fällig gewordene Policen gezahlt:

ca. **18,000,000 Rubel.**

Dividende der Versicherten für das Jahr 1896 = **14** %.

Versicherungsanträge werden angenommen und jede nähere Auskunft ertheilt in der Verwaltung in St. Petersburg (Pozelujew-Brücke, im eigenen Hause), sowie durch die Agenten

Mayer & Co.,

Reval, Rüststrasse № 282.

Stahlwaaren - Handlung

von

Georg Meyer,

Langstrasse, Nr. 87,

gegenüber der Buchhandlung von Kluge & Ströhm.

Photographische Anstalt

von

C. E. MEYER,

vormals Ch. Borchardt.

Aeltestes Geschäft am Platze.

Täglich geöffnet von 9—6 und Sonntags von 10—3 Uhr.

Specialität:

Blitzaufnahme für Kinder.

Photogramme

in allen gangbaren Grössen.

Reproductionen und Vergrösserungen

bis 1/2 Lebensgrösse auf Albumin und Platinpapier in hochfeiner, lebenswahrer Ausführung.

Aufnahmen bei **Auergasglühlicht**
mit verbessertem Lichtbrecher
vom 1. October bis 1. April bis 10 Uhr Abends.

Die

Woll- u. Tapisserie-Handlung

A. Mojean,

Raderstrasse, Haus Heubel,

empfiehlt

eine grosse Auswahl

angefangener und fertiger

STICKEREIEN,

sowie

Wolle in allen Gattungen

und **Handschuhe.**

Das

Gold- und Silber-Magazin

von

L. Michelsen,

gegründet 1847,

Schmiedestr. Nr. 4/90,

empfiehlt **Gold-** und **Silbersachen** in großer Auswahl und übernimmt Bestellungen jeder Art zu mäßigen Preisen.

Lager von Neusilber

der Fabrik Joseph Fraget, Warschau, Christofle u. Co., Paris, von besonderer Güte, zu Fabrikspreisen.

Ankauf von altem Gold u. Silber.

Bier-, Porter- u. Meth-Brauerei

„Muddis“.

Spiritusrectification, Schnapsfabrik.

Comptoir u. Niederlage,

auch **Detailverkauf**

in der Goldschmiedestrasse, H. Kurberg

(vorm. Wieckmann).

J. Olbrei,

Uhren- u. Instrumentenhandlung,

REVAL,

grosse Jurjewsche Strasse,

neben dem Holzmarkt, № 461,

empfiehlt

ein- und zweireihige Harmonicas

der besten Fabriken zu billigen Preisen,
sowie verschiedenes Material für Harmonicas
als:
Balgpapier, Borten, fertig gestimmte Zungen, Beschläge,
Haken, Untertheile, Register etc. etc.

Daselbst werden auch

Bestellungen auf Harmoniums und Harmonicas

mit ein, zwei und drei Reihen nach jedem Wunsche angefertigt.

Taschen-, Wand- und Wecker-Uhren

werden unter Garantie billig verkauft, wie auch

Uhrketten,

Schlüssel, Breloques etc. etc.

Zuverlässig gute und billige Arbeit.

W. PALMBERG,

am Grossen Markt Nr. 170.

Frucht-, Wein-, Thee- & Colonialwaaren-Handlung.

Lager von echtem Karawanenthee

der Gebr. K. & S. Popow und P. Orlow, Moskau,

guten und abgelagerten Cigarren, Papyros und Tabak

renommirter Fabriken.

Completes Lager von ausländischen u. Krimschen Weinen,

Benedictiner, echtem Eckauer, Allasch- u. Lemburger-Stockmannshöfer Kümmel.

Französischen Champagner,

Liqueure und Schnäpse des Kaiserlichen Hoflieferanten Striedter, der Gesellschaft Beckmann & Co., John in St. Petersburg.

Russischen Champagner

von Lanin, Fürsten Golyzin & Schweinfurth.

Carl Pehlmann,

Schuhwaaren - Geschäft,

Karlskirchenpromenade, Haus Martinsky.

Annahme v. Bestellungen

auf

Herren-, Damen- und

Kinder-Stiefel.

Specialität: Stiefel fürs Militär.

Das

Pelz-, Hut- & Mützen-Geschäft

von

P. Perlitz,

Lehmstrasse, Haus Rotermann,

empfiehlt in grosser Auswahl

Hüte, Mützen und Pelzwaaren.

Bestellungen werden in kürzester Zeit prompt ausgeführt. **Mässige Preise.**

C. Petenberg,

WEINHANDLUNG,

Reval. **Börsenkeller,** **Reval.**

gegründet 1849.

Alleinverkauf von Lubowskyschem Tokayer-Sanitätswein.

Alleinverkauf von Piper-Heidsieck.

Lager von ausländischen Cigarren renommirter Häuser.

Telephon-Anschluss № 109.

JOHANN PÄRDU,

Schuhwaarengeschäft,

PRÄMIIRT IN REVAL 1896.

Pferdekopfstrasse, Haus Finkbeiner.

Annahme von Bestellungen
auf gut gearbeitetes, leichtes

Schuhwerk

nach den neuesten Mustern zu billigen Preisen.

J. RIBAK,

Süsternstrasse, Haus Dordett, Qu. 3,

Reval,

Herren-Garderoben-Geschäft,

empfiehlt sich zur Anfertigung von Garderoben nach den neuesten Façons bei prompter Bedienung u. soliden Preisen.

SPECIALITÄT:

Militär- und Schüler-Uniformen.

R. Reichmann,

vorm. **Malm**,

Langstrasse 141, Haus Finkbeiner.

Grösste Auswahl

in

Mode- u. Kurzwaaren,

Corsets, Schleier, Handschuhe, Strümpfe, Taschentücher, Spitzen und Bänder,

wollene Tücher u. Tricotagen,

Sonnenschirme,

Entoutcas und Regenschirme.

Beständiges Lager

von

wollenen und baumwollenen Strickgarnen.

Maschinen-Strickerei.

Offenbacher u. inländische Lederwaaren.

Parfümerien und Seifen

des St. Petersburger Chemischen Laboratoriums.

Beste Auswahl v. Schuhzeug u. Galoschen.

Feste, billige Preise.

Prämiirt
mit dem ersten Preise.
REVAL, 1896.

Hermann Romm,

Pianoforte-Fabrik,

Karristrasse, Haus Hartmuth, 438,

Lager

von

Pianinos

eigener Werkstätte.

Reparaturen

von

Instrumenten aller Art

werden

billig und gut ausgeführt.

Die

Woll- & Tapisserie-Handlung

Th. Rose

(vorm. **F. Boldt**),

Langstrasse, Haus v. Nottbeck,

hält stets auf Lager und empfiehlt eine grosse Auswahl

fertiger und angefangener

STICKEREIEN,

sowie jegliches Material zur Anfertigung derselben, wie auch diverse

Kurzwaaren.

Wiederverkäufern sämmtliche Uhren u. Zubehör mit grösstem Rabatt.

Die Uhren-Niederlage

von J. Rubin,

Lehmstrasse, Haus Fahrenholtz Nr. 48.

empfiehlt in grösster Auswahl und zu billigsten Preisen:

Damen-Uhren,

goldene von **18 - 75** Rbl., silberne von **8—18** R., schwarze Uhren von **6—18** Rbl.

Herren-Uhren,

goldene von **40—200** R., silberne von **7—35** R., schwarze u. Nickel-Uhren von **6—20** Rbl.

Pariser Regulatore, runde Uhren, verschiedene **Schwarzwälderuhren u. Wecker**

Uhrketten in Gold, Silber und in versch. anderen Metallen.

REPARATUREN werden gewissenhaft und billig ausgeführt.

Sämmtliche

Baumaterialien

und

landwirthschaftliche

Bedarfsartikel

bei

Chr. Rotermann,

Reval.







Einschleifen von Brillengläsern nach jeder ärztlichen Vorschrift. Reparaturen werden in kürzester Zeit ausgeführt.

Optisch - mechanisches

Magazin und Werkstatt

für

elektrotechnische u. optisch-mechanische Arbeiten

von

P. Rebenitz,

Süsternstr., Nr. 76. Ecke des langen Domberges,

empfiehlt die neuesten **Apparate** für **Holzbrandmalerei**, das Allerneueste und Bequemste in **Brillen**, **Pince-nez**, und **Lorgnetten**, **elektrische Apparate** für Aerzte, **elektrische Zimmerglocken**, **Haustelegraphen**, **Telephon-Apparate**, verschiedene **Thermometer**, **Barometer**, **Reisszeuge**, **Taschen-**, **Feder-** und **Rasirmesser**, **Scheeren** aus dem besten Stahl, **Sacherometer**, **Mikroskope** für Brennereien, **elektrotechnische** und **Dampfmodelle** (für Schüler) und verschiedene Artikel zum Krankenbedarf.

Inhalationsapparate, **Esmarsche Krüge**, **Steckbecken**, **Bidets**, **Eisbeutel**, versch. **Gummispritzen**, **Zerstäuber**, **Augen-** und **Nasendouche**, **Blumenspritzen**, **Pinzetten** etc. etc.

Instrumente zu **Kerbschnitt**, **Lederritzarbeit**, und zur Anfertigung von künstlichen Blumen. **Holländische Kornwaagen**, **Maximal-** u. **Minimal-Thermometer** mit Magnet.

Für **Pferdebesitzer** und **Veterinärärzte**: Maassstöcke auseinanderziehbare nach Arschin und Werschok eingetheilt (die Höhe der Pferde zu bestimmen), zugleich als **Spazierstock**.

Werkstatt für Reparaturen von Manometern, Barometern, mathematischen und ärztlichen Apparaten, Brillen, Lorgnetten, Pinoceln, Reisszeug Spieldosen, Velocipeden etc.

Vernickelung von Blas-Instrumenten, Velocipeden, verschiedenen Servis-Gegenständen, Thüren- und Equipagen-Griffen etc.

D. Fr. Rüsch,

TUCH-

und

Herren- u. Damen-Massgeschäft,

REVAL,

Breitstrasse, im eigenen Hause,
gegenüber dem Theater.

Bestellungen werden prompt und billig ausgeführt.

Peter Seedorff,

Tapezierer und Koffermacher,

Langstr. № 127.

LAGER

von

Reisegeräthschaften, Jagdtaschen, Matratzen u. s. w.

in eigener Werkstätte gearbeitet.

Das Umpolstern u. Ueberziehen von Möbeln u. Decorations-Arbeiten werden gut und sauber ausgeführt.

Fabrik
künstlicher Mineralbrunnen
von
Robert Scheibe
in REVAL.

Telephon Nr. 46.

Bestellungen werden angenommen auf alle medicinischen Mineralwässer zu folgenden Preisen:

$^1/_2$ **Flasche zu 10 Kop.** (ohne Flasche).

1 Korb, à 25 Flaschen **2 Rbl. 25 K.** (ohne Flaschen).

Alle Mineralwässer werden je nach Wunsch in gewöhnlichen Flaschen oder in Flaschen mit Patentverschluss abgefüllt. Die gewöhnliche Flasche wird mit 4 Kop., die Patentflasche mit 10 Kop. berechnet und zu demselben Preise wieder zurückgenommen.

Der Preis für **Apollinaris**, **Selters**- und **Sodawasser** und kohlensaures destillirtes Wasser beträgt für 1 Korb à 25 Flaschen (ohne Flaschen) 1 Rbl. 25 Kop. Für 1 Korb **Citronen-Limonade** à 25 Flaschen (ohne Flaschen) 2 Rbl. Alle übrigen **Frucht-Limonaden** als **Himbeer**-, **Kirsch**- etc. werden 1 Korb mit 2 Rbl. 25 Kop. berechnet. Sämmtliche Mineralwässer, auch Selters- und Sodawasser und Limonaden werden nur aus destillirtem Wasser angefertigt.

Zu beziehen direct oder durch die Handlungen von **Paul Meyer** und **Palmberg** und die Apotheken von **Oppermann** an der Narvschen Strasse und in Catharinenthal und von **Linde** an der kleinen Pernauschen Strasse.

Auf Wunsch werden die Bestellungen ins Haus gestellt. Alle Bestellungen aufs Land werden bei sorgfältiger Verpackung prompt ausgeführt und bis zur entsprechenden Eisenbahnstation versandt.

☞ Man bittet darauf zu achten, dass jede Flasche ausser der Etiquette mit einer Banderole versehen ist.

St. Petersburger
Versicherungs-Gesellschaft.

Volleingezahltes Grund-Capital mit Reserven
12,000,000 Rbl.

Die Gesellschaft schliesst zu den coulantesten Bedingungen

Versicherungen gegen Feuer
von beweglichem und unbeweglichem Eigenthum.

Lebensversicherungen
in den verschiedensten Modalitäten mit und ohne Betheiligung der Versicherten am Gewinn.

Unfallversicherungen
gegen Unfälle aller Art und Arbeiter-Collectiv-Versicherungen gegen Betriebs-Unfälle.

Versicherungen
von **See-, Fluss-** und **Landtransport** und **Casco** (Schiffskörper).

Prospecte und Tarife werden gratis verabfolgt beim General-Agenten der Gesellschaft

Paul Brosse,
Mundtenstr., Nr. 171/3.

und Agenten

Richard Hoffmann,
Rüststrasse, Haus Kühne.

Sacksche Bierbrauerei

BAGGO & Co.



Niederlage und Comptoir:
Klosterplatz №. 47, Haus v. Baggo.

Schreib- u. Zeichen-Materialien.

M. Schaefer,

vormals Chr. Köhler.

Papier-

und

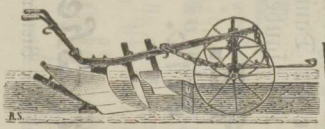
Spielwaaren-Handlung.

H. SCHMIDT, Reval,

Agentur- & Commissions-Geschäft.

Lager

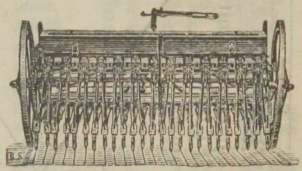
von



landwirthschaftlichen Maschinen

und **Geräthen,**

als:



Locomobilen und Dreschmaschinen, Petroleum-Motore, stabile und fahrbare von R. Hornsby & Sons, Ltd Grantham;

Drillsäemaschinen und Pflüge aller Art, von Rud. Sack, Leipzig-Plagwitz;

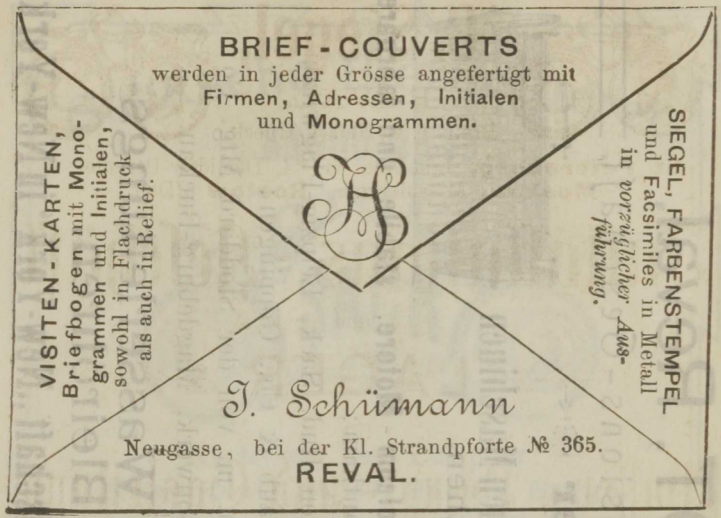
Laacke'sche Wiesen-Eggen (Original), Straub & Co., Göppingen;

Grasmäher und Pferderechen (Tiger) u. a. m. von der Stoddard Mfg. Co;

Excelsior-Mühlen von Fried. Krupp. Grusonwerk, Magdeburg-Buckau.

Lager von Gas- u. Wasserleitungsröhren, engl. Bleiröhren.

Agentur der Lebensversicher.-Gesellschaft „New-York" in New-York.



Zu beachten!

Empfehle in grosser Auswahl

wollene und **baumwollene Zeuge, Multons, Cretonnes, Zitz, Spitzen, Bänder, Tücher, Corsetts** und **Strümpfe**; ferner: **Tschemodans, Reise-** und **Handtaschen, eiserne Betten, Matratzen, Kissen** und **Filzdecken**; besonders gute **Prünellstiefel, Galoschen, Gamaschen, Morgenschuhe** für Damen u. Herren und eine große Parthie dauerhaft und sauber gearbeiteter

WÄSCHE.

Billige Preise.

Achtungsvoll

N. A. Strashewsky,

Reval, Königstr., Haus Bratinkin, gegenüber d. Bienertschen Apotheke.



C. Siegel,

REVAL,

Breitstr. 21, Haus v. Hueck.



St. Petersburg, Jamskaja Nr. 44, Demidow-Pereulok 4.
Moskau, Mjasnitzkaja. **Rostow** a/Don.

Installations-Geschäft

und

LAGER

für

Wasser-, Dampf- und Gasleitung.

Uebernimmt

complete Anlagen von Wasser-, Dampf- und Gasleitung in Städten und auf Gütern für Gutsgebäude, Brennereien, Brauereien, Meiereien, Vieh- und Pferdeställe.

Badeeinrichtungen.
Doucheneinrichtungen.
Waschtische, verschiedene.
Closeteinrichtungen jeder Art.
Feuerhähne.
Springbrunnen.
Pumpeneinrichtungen jeder Art.
Hydraulische Widder.
Windmotore mit Selbstregulirung.
Dampfheizungen.
Warmwasserheizungen.
Luftheizungen.
Canalisation.
Elektrische Luftglocken-Anlagen.
Telephonleitungen.
Blitzableiter-Anlagen.

Alle oben genannten Arbeiten fertige ich billiger, schneller u. besser denn alle meine hiesigen Concurrenten an.

Lager v. schmiedeeisernen, schwarzen u. galvanisirten Röhren aller Dimensionen.

Kostenanschläge.

H. Stolzmann,

vorm. **Joh. Seedorff**,

Langstrasse, Nr. 77. REVAL. Langstrasse, Nr. 77.

Herren-Garderoben-Geschäft,

empfiehlt sich zur Anfertigung von Garderoben nach den neuesten Façons

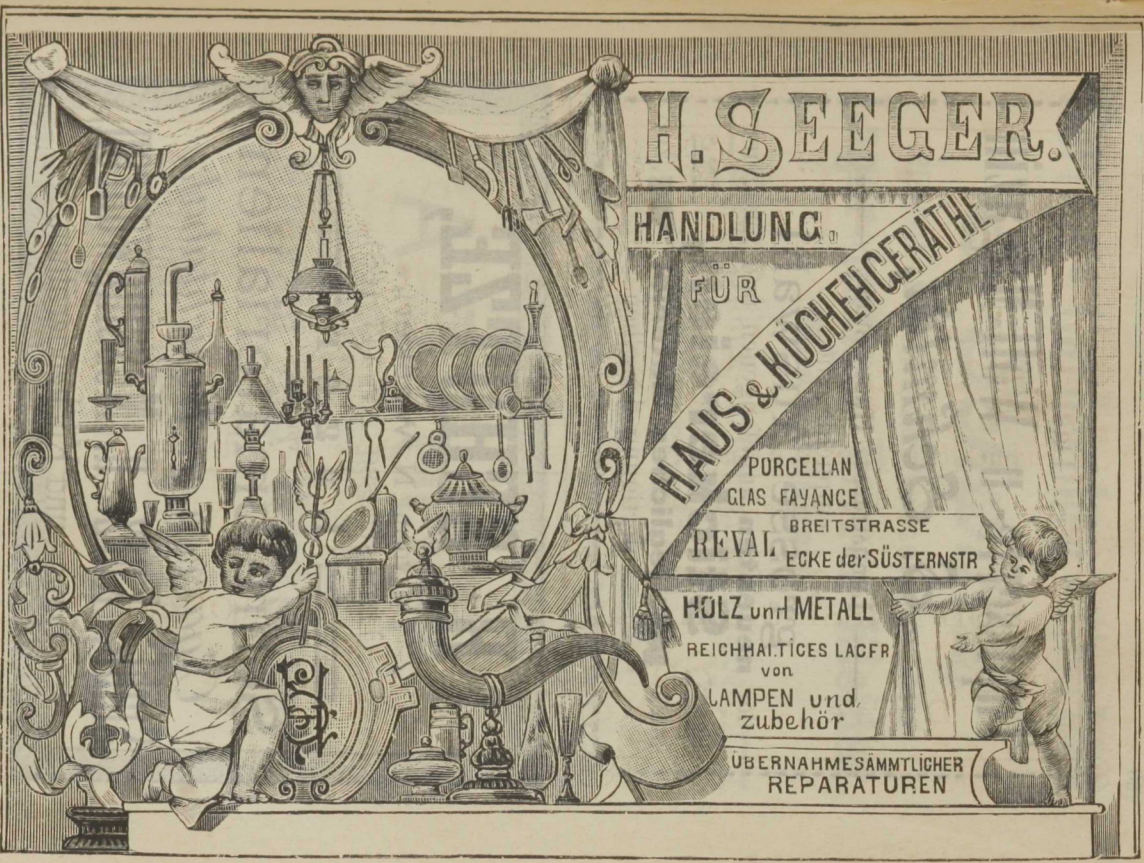
bei prompter Bedienung und soliden Preisen.

Lager

von russischen und englischen Stoffen.

Specialität:

Damen- und Herren-Reitkleider.


H. SEEGER.
HANDLUNG
FÜR
HAUS & KÜCHENGERÄTHE
PORCELLAN
GLAS FAYANCE
REVAL BREITSTRASSE
ECKE der SÜSTERNSTR
HOLZ und METALL
REICHHALTIGES LAGER
von
LAMPEN und
zubehör
ÜBERNAHME SÄMMTLICHER
REPARATUREN

Das
Tapisserie- u. Woll-Magazin
S. Schmidt,
Langstrasse, Haus Stude,
empfiehlt eine
grosse Auswahl
der **neuesten** angefangenen und fertigen
Stickereien,
sowie **jegliches Material** zur
Anfertigung derselben.

R. SCHÜTZE,
(vorm. **N. Wacker**),
Langstrasse Nr. 147 (68).
Lager
von
Schreibmaterialien,
Cigarren u. Rauchtabak,
Stahl-, Kurz- u. Messingwaaren,
Haus- und Küchengeräthen.

Herren - Garderoben - Geschäft

S. Schwarz,

REVAL, Schmiedestrasse, № 494.

Lager fertiger Herren-Kleider.

Bestellungen

auf

Civil-, Militär- u. Kindergarderoben,

sowie auf

Pelzarbeiten

werden prompt und billig ausgeführt.

Stoffe in den neuesten Mustern.

A. Treder,

Goldschmiede-Str. № 564.

Magazin und Werkstätte

für

Brillant-, Gold- u. Silberwaaren.

Grosse Auswahl und reelle Bedienung.



Tuchhandlung,

Abtheilung für Herren-Garderobe nach Mass

und

Damen-Confections-Geschäft

von

Heinrich Thiel, REVAL, Langstr. 189,

empfiehlt

— in grosser Auswahl —

Tuche, Tricots,

Damen- u. Herren-Paletotstoffe

etc.

fertige Paletots, Rotunden, Jaquettes

etc.

Lieferungen werden in kürzester Zeit bei bekannt schönem Sitz und Ausführung prompt ausgeführt.

A. TOMBACK,

MALER-
und
Lackir - Geschäft,

Neugasse, Haus Händler,
empfiehlt sich zur Annahme von Bestellungen auf alle
in dieses Fach schlagende Arbeiten
zu den billigsten Preisen.

Wein- und Colonialwaaren-
Handlung
von
Hans Tuttelberg,

Ecke der Goldschmiedestrasse,
Haus Eylandt.

Von der Gouvernements-Regierung bestätigte

theoretische und praktische

Zuschneide- u. Nähschule

(nach der berühmten Methode Glodsinsky)

von

A. TAMMER,

Langstr., H. Lindfors' Erben, 1 Treppe hoch.

Aufnahme neuer Schülerinnen

jeder Zeit.

R. L. Tönnius,

Manufactur-, Leinen-, Tricot- u. Modewaaren-Handlung,

Schmiedestr. Nr. 170, Haus Dr. Adelheim.

Wohlassortirtes Lager von Seiden- und Wollenstoffen, holländischer, polnischer und Jaroslawscher Leinewand, Taschentüchern, Handtüchern, Tischgedecken, Thee-, Kaffee- und Dessert-Servietten, weißen **baumwollenen Waaren jeglicher Art,** Möbelstoffen, Teppichen, Tischdecken, Gardinen, Plaids, Tricots, Draps, seidenen und wollenen Tüchern Jersey-Taillen, Gesundheitsjacken, Strickgarnen in Wolle und Baumwolle, wollenen und Piquédecken, Broderien, fertigen Hemden, Kragen und Manschetten, Spitzen, Blonden, Tüll. Bändern, Gaze, Crêpe, Sammet, Mousseline, Sonn- und Regenschirmen, seidenen und Glacé-Handschuhen, Corsets, Cravattes u. s. w.

W. Vorstädt,

Töpfer- u. Thonwaaren-Geschäft.

Baltischportsche Str., Haus Schneider Nr. 253,

übernimmt alle vorkommenden

Ofensetzarbeiten u. Reparaturen.

Carl Widau,

REVAL,

Langstrasse, Haus Rulcovius Nr. 155,

ANFERTIGUNG

von

sämmtlichen Herren-Kleidern

in den neuesten Façons

bei solider und billiger Arbeit.

A. N. Wassermann.

Lager von Wirthschaftsartikeln für Haus und Herd.

Abth. I. Wiener Möbel, Ampeln, Luxusartikel.

Abth. II. Pfostenlaternen, Wandlaternen, Laternen mit Lampen ohne Cylinder, hell wie Gas brennend, geeignet für Brennereien, Brauereien, Mühlen, Vieh- u. Pferdeställe, Treppen, Vorhäuser ꝛc.

Abth. III. Tisch-, Hänge-, Wand- und Küchenlampen, Arbeitslampen, System Dr. Dohnberg, Lampenkugeln, Tulpen, Cylinder, Dochte, Lampenreparaturen. Bronzen, Majolica, Tische und Etagèren, Blumenvasen, Jardinièren, Portraitrohmen. Leuchter, Schreibzeuge, große Auswahl von Gegenständen, die zu Geschenken geeignet ꝛc.

Abth. IV. Wanddecorationen, kleine Porzellangegenstände, Cachepots, Toilette-Garnituren.

Abth. V. Porzellan, Fajence, Crystall, Tisch-, Thee- und Waschservice, Tassen, Kannen, Brodkörbe, Brodplatten, Theekannen, Fruchtvasen, Dessertgarnituren, Bowlen, Bierservice, Porzellaneimer, Teller, Mundspülschalen, verres-d'eau, Caraffen, Gläser, Fruchtteller, Käseglocken, Conservengläser, Safttöpfe ꝛc.

Abth. VI. Wirthschaftsartikel, Casserolen in Kupfer, email. Stahlblech und Gußeisen, Pfannen, Löffeln, Gabeln, Messern, Brodkörbe, Platemenagen, Speisenträger, Durchschläge, Siebe, Brodmesser, Mandelmühlen, Reiben, Thee- und Kaffeemaschinen, Kaffeekannen, Petroleumkocher („Primus" und „Excelsior"), Müllschaufeln, Feuerzangen, Bürsten und Dielenbesen, Formen, Zink-Eimer, Wannen, Sitzwannen, Badewannen, für Erwachsene und Kinder, Saftkessel, Wäschekessel, Mörser, Zuckerhackmaschinen ꝛc. ꝛc.

Abth. VII. Vollständig eingerichtete Küche.

Complete Aussteuer in Wirthschafts-Gegenständen für Haus und Herd.

Damen-Garderoben-
Geschäft.

Narvsche Strasse, Haus Nr 420.

Anfertigung sämmtlicher Damengarderoben,

als:

Kleider, Jaquets, Mäntel, Rotunden etc.

Alle Arbeiten werden auf das Sorgfältigste und Geschmackvollste ausgeführt.

NB. *Durch längeren Aufenthalt in verschiedenen grossen Städten Europas bin ich im Stande, die letzten Neuheiten der Saison zu liefern.*

C. Wahl.

Handlung

J. P. Winogradow,

Reval.

Manufacturwaaren u. fertige Damen-Garderoben.

Grosse Auswahl

aller nur möglichen **Stoffe zu Kleidern** und **Bezügen für Paletots** und **Pelze**.

Lein- und Tischwäsche

der renommirtesten Fabriken.

Paletots Jacken, Jaquettes, Rotunden und Pelzsachen.

Prämiirt auf 8 Ausstellungen.

Die

Lehranstalt

für weibliche Gewerbe-Fachcurse und finnische Kunstweberei

von

Frau **L. REBENITZ,**

Reval, Breitstr., Haus Nr. 84,

umfasst: I. Maassnehmen, Zeichnen und Zuschneiden von Wäsche, Häkeln, Märken. II. Zuschneidekunst, Schnittzeichnen, Anfertigung von Kleidern. III. Versch. Kunst-Stickereien in Perlen, Wolle und Seide. IV. Anfertigung aus versch. Material künstl. Blumen. V. Versch. technische Arbeiten, wie Brandmalerei, Kerbschnitt, Aetzen. VI. Das Plätten v. Spitzenwäsche. VII. Kunstweberei in Drell, Piqué, Portièren, Kleiderstoffen, Tischdecken, imitirte Brüsseler Teppiche etc. etc. etc.

Annahme zugleich von Bestellungen auf versch. Handarbeiten u. Webereien.

Die Buchbinderei u. Liniiranstalt

von

A. Klaff,

REVAL, Schmiedestrasse, Haus Fick, vis-à-vis Hôtel de Russie,

empfiehlt zu billigen Preisen und aus vorzüglichem Papier:

Hefte, Cladden, Aufgaben- u. Zeichenhefte,

sowie auch

Zeichenblocks, Conto-, Copir-, Notiz- u. Zettelbücher,

u. s. w.

Sämmtliche Buch- und Liniirarbeiten werden prompt und billig geliefert.

Colonialwaaren-, Frucht- u. Weinhandlung

von

Paul Meyer

(früher **Constantin Meyer**),

gegründet 1805,

Langstr., Nr. 77/2, unter dem Langen Domberge,

Telephon Nr. 132.

Lager von Canton- und Kiachta-Thee; natürliche und künstliche Mineralwasser, gute abgelagerte Cigarren, Papyros und Tabak aller gangbaren Fabriken; eine grosse Auswahl ausländischer, St. Petersburger und Moskauer Liqueure und Branntweine, echter Allasch, Eckauer u. Stockmannshöfer Kümmel.

Ausländische, Krimsche
und Bessarabische Weine,
Medicinal-Tokayer.

Verkauf von Spielkarten.

Französische Champagner.

Russische Champagner.

ALLEINVERKAUF

von auf allen Ausstellungen prämiirtem

Arensburger Schweizerkäse.



„L'Urbaine",

Lebensversicherungs-Gesellschaft,

schliesst Lebensversicherungen versch. Art,

als:

auf den Todesfall

mit abgekürzter Prämienzahlung,

mit abgekürzter Prämienzahlung und Abwickelung bei Lebzeiten des Versicherten auf zwei Leben,

auf den Erlebensfall,

gemischte Versicherungen für Kinder,

Lebensrenten,

durch ihren

Generalagenten für Ehst-, Liv- u. Kurland,

H. v. Westermann,

Riga, gr. Jacobstrasse, 12

und den Agenten:

Johs M. Kruus, Reval,
gr. Karristrasse.

J. A. Molnik, Weissenstein,

Jul. Stahl, Wesenberg.

Gebr. Popow,

RIGA,

Ecke der Sünder- und Kämmereistrasse,

Eisen- u. Stahlwaaren-Handlung,

en gros u. en detail,

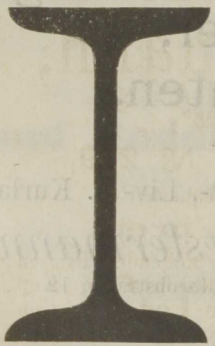
empfehlen

sämmtliche Sorten

Eisen, Eisenbleche, Kesselbleche, Dachbleche, Wellenstahl, Eisenwaaren, Stahlwaaren

und zu Bauzwecken:

Schlösser, Hängen, Fensterbeschläge, Plieten, Bratöfen, Nägel etc.



Doppelte T-Träger

und

Eisenbahnschienen,

vom Lager u. auf Bestellung

bei promptester Lieferung.

Tabaks-Fabrik

für

„Bakun" u. „Schwizent".

Holzhof „JERWAKANT",

vormals **Cederhilm,**

vis-à-vis dem Circus,

hält auf Lager und empfiehlt

div. Flaschen, Burken
und Fensterglas,

div. Dimens. Bretter u. Brennholz.

I. A. J. Giesse.

R. Zimmermann,

Uhrmacher,

REVAL, Dunkerstr. № 279,

empfiehlt sich zum gewissenhaften

Reinigen von Uhren

und zum **Reguliren** derselben zu folgenden Preisen: das **Reinigen** von Damen-Taschenuhren 75 Kop., Herren-Taschenuhren 50 Kop., **neue Feder** 50 Kop., Wand- und Weckeruhren 50 Kop., Regulatoren, Pariser Wand- und Bronceuhren 1 Rbl. 50 Kop., englischen Wand- und Tischuhren 2 Rbl

Auf Wunsch können auch die Zifferblätter versilbert und broncirt werden.

Um geneigten Zuspruch wird gebeten.

Die

BUCH- u. STEINDRUCKEREI

von

Lindfors' Erben

(gegr. 1633),

Reval, Breitstrasse Nr. 63,

übernimmt den Druck von **Werken** in russischer, deutscher, französischer und ehstnischer Sprache bei Zusicherung sauberster Ausführung zu billigen Preisen.
Ferner werden in kürzester Zeit ausgeführt

Drucksachen aller Art

als:

Für Vereine und Gesellschaften:
Einladungen, Mitgliedskarten, Statuten, Protokolle, Abrechnungen u. s. w.

Für Kaufleute:
Circuläre, Connoissements, Contracte, Briefbogen, Couverts, Wechselblanquettes, Anweisungen, Quittungen, Preiscourante, Facturen, Bestellbücher u. s. w.

Für Restaurants u. Hotels:
Menus, Speisekarten, Rechnungen, Anschläge, Adresskarten u. s. w.

Für Vergnügungs-Etablissements:
Eintrittskarten, Programme u. s. w.

Für Private:
Einladungen zu allen Gelegenheiten, Visitenkarten u. s. w.

Für Schulen:
Censuren, Anschläge, Journale u. s. w.

Auswärtige Bestellungen werden nach Möglichkeit prompt und schnell ausgeführt.

Tabaksmagazin

von

S. A. Schaitan,

Lehmstrasse, Haus Fahrenholtz,

empfiehlt

echten türkischen

Tabak u. Papyros.

TABAK

aus der Fabrik **Samuroglu**,

Hoflieferant **Seiner Majestät des Sultans**,

und den Fabriken

Mesaksudi	—	Gebrüder Schapschal
Buras	—	A. N. Bogdanow
Kuschnarew	—	Gesellschaft Laferme
Asmolow	—	A. J. Gabai
Stamboli	—	Saatschi u. Mangubi
Ottoman	—	Salomon Kogen.

Bestellung von Papyros auf alle Fabriken.

CIGARREN:

Havanna-, Rigaer, Warschauer, St. Petersburger u. der Moskauschen Fabrik Reinhardt.

Pfeifenrohre, Spitzen, Papyros- u. Cigarrenetuis, Tabaksbeutel.

Bei Bestellungen werden Postspesen vom Magazin gedeckt.

Die Werkstätte

für

chirurgische Instrumente, Bandagen und Corsets

von

Carl Stockmar,

Nikolai-Strasse, Haus Wenzel Nr. 550,

übernimmt **Anlagen** und **Reparaturen** von

elektrischen Glocken

und

elektrischer Beleuchtung

hier und auf dem Lande.

Reparatur von Nähmaschinen u. Velocipeden.

Schleiferei mit Motorbetrieb

von

Scheeren, Messern, Rasirmessern, Maschinenmessern und Schlittschuhen.

Vergoldung, Versilberung, Vernickelung und **Broncirung** aller Art von Gegenständen durch Dynamokraft.

Das

Central-Tabaksmagazin

Schmiedestr., Haus Fick Nr. 499,

empfiehlt den Herren Rauchern **stets frischen**

Tabak u. Cigarren

verschiedener Fabriken mit **Rabatt.**

(38. Jahrgang) **1897** (38. Jahrgang)

Aufforderung zum Abonnement

auf die

„Revalsche Zeitung“

Herausgeber: **Lindfors' Erben.**
Verantwortlicher Redacteur: **Chr. Mickwitz.**

Der Abonnementspreis beträgt:

In Reval mit Zustellung ins Haus:

Für	12	Monate	8	Rbl.	—	Kop.
„	11	„	7	„	50	„
„	10	„	6	„	75	„
„	9	„	6	„	—	„
„	8	„	5	„	50	„
„	7	„	4	„	75	„
„	6	„	4	„	—	„
„	5	„	3	„	50	„
„	4	„	2	„	75	„
„	3	„	2	„	—	„
„	2	„	1	„	50	„
„	1	„	—	„	75	„

Im Innern des Reichs bei täglicher Versendung:

Für	12	Monate	9	Rbl.	—	Kop.
„	11	„	8	„	50	„
„	10	„	8	„	—	„
„	9	„	7	„	50	„
„	8	„	6	„	80	„
„	7	„	5	„	90	„
„	6	„	5	„	—	„
„	5	„	4	„	30	„
„	4	„	3	„	40	„
„	3	„	2	„	50	„
„	2	„	1	„	80	„
„	1	„	—	„	90	„

Für das Ausland bei 3 × wöchentlicher Versendung:

Für	1	Jahr	12	Rbl.			
„	½	„	7	„			
Für	¼	Jahr	3	Rbl.	50	Kop.
„	1	Mon.	1	„	25	„

Einzelnummer 5 Kop.

Das Abonnement wird vom 1. jeden Monats ab gerechnet.

Abonnements werden entgegengenommen bei den am Kopf der Zeitung verzeichneten Firmen, sowie **täglich** mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage

von 9 Uhr Morg. bis 7 Uhr Abds.

in der

Expedition der „Revalschen Zeitung“,

Breitstraße Nr. 63, Haus Lindfors' Erben.

Inhaltsverzeichniß.

Abkürzungen 3
Accise-Verwaltung 81
Administratoren der ritterschaftlichen Güter 74
Adressen der Güter, Pastorate 2c. 102
Advocaten des Gouv. Ehstland 85
Aerzte 53
Aerzte in den Kreisstädten 56
Alexander-Gymnasium 93
Anhang, Chronik 111
Apotheker 55
Auf- und Untergang der Sonne 16
Baltische Eisenbahn 35
Baltischport 57, 60 u. 65
Bauerschulwesen (s. Verwaltung)
Bau-Abtheilung 57
Bauer-Commissäre 57
Beamte f. besond. Auftr. d. Gouvern. 52
— städtische 64
— zur Revision der einer Accise unterliegenden Ausfuhrartikel am Zoll 81
Bezirksgericht, Revalsches 84
Börsen-Comité, Revalsches 83
Brudergemeinde, Ehst. Abtheilung der rechtgl. 99
Brückenbau-Commission 73
Canuti-Gilde 59
Censur-Verwaltung 76
Chirurgen 55
Collegium allgemeiner Fürsorge 66
Commission zur Verbesserung der inl. Pferdezucht 73
Commissionen, Executiv-, städt. 62
Consistorium, ehstl. evang.-luth. 66
Consuln 101
Contro hof 99
Convent der Ritter- u. Domkirche 74
Creditkasse 74
Creditver. in d. Immobilienbesitzer 83
Dampfschiff-Verbindungen Revals 44
Dentisten 55
Desinfections-Anstalt 56
Diakonissen-Anstalt 100
Districte für die Bauer-Commissäre 57
Districts-Friedensrichter 87
Divisions-Commandeur 91
Domgilde 59
Ehrenfriedensrichter 86
Eisenbahn-Passagier-Tarif 37—43
Executiv-Commissionen 62
Fabrik-Inspectore 79
Festtage 4—16
Feuerlösch-Ordnung 46
Feuer-Versich.-Ges., Rev. städtische 77
„ „ „ „ vorstädt. 77
Flott-Halbequipage 90
Freipractisirende Aerzte 53
Friedensrichterliche Institutionen 86
Fuhrmanns-Taxe 48
Gefängniß-Comité, Gouv.- 69
Geistlichkeit (evang.-luth.) 66
— (griechisch-orthodoxe) 97
— (katholische) 68
Gensdarmerie 91
Gerichtsvollzieher 84 u. 86
Geschäfts-Adressen, Anhang 1—97
Gilde, große, in Reval 59
Gonsior-Stiftung 62
Gouvernements-Regierung 52
Gouverneur 52
Gouvernements-Veterinair 55
— Revisor 89
— Schutzblatternimpfungs-Com. 70
— Session in Stadt-Angelegenh. 61
— Session f. Bauerangelegenh. 70

Gouvernements-Steuer-Session 78
— Statistisches Comité 71
— Schulcollegien 92
— Accise-Verwaltung 81
Grenzwache 80
Hapsal 56, 60 u. 64
Hebammen 55
Himmelszeichen 3
Jahreszeiten 3
Jahrmärkte 49
Immobilien-Bank 83
Ingenieurcommando 91
Kaiserliches Haus 17
Kalendarium 4—16
Kalenderzeichen 3
Kameralhof 77
Kanzlei des Gouverneurs 52
Kastellan von Catharinenthal 89
Klinik, ambulatorische, 54
Kreisrenteien 78
Kreis-Steuer-Sessionen 78
Kreisärzte 56
Kreis-Discipel 55
Kreis-Landmesser 89
Kreis-Militairverwaltung 91
Kreis-Polizeiverwaltungen 58
Landessteuer-Commission 73
Landpost 24
Landraths-Collegium 72
Lehrerpersonal 92—97
Leuchtthürme (s. Verwaltung)
Local-Chronik 111
Matricul-Commission 72
Masseure 56
Medicinalverwaltung 53
Medicinalabtheilung 53
Monate, zwölf, mit Angabe der Kirchen- und Kronsfesttage, Evangelien 4—16
Mondfinsternisse 16
Narva 89
Nikolai-Gymnasium 92
Notaire des Rev. Bezirksgerichts 86
Oberkirchenvorsteherämter 74
Oberverwaltung des Zollwesens 79
Ober-Bauergerichte 88
Planeten 16
Polizeiverwaltung, Revalsche 59
Portcommandeur 90
Porto 24
Post-Adressen der Güter ꝛc. 102
Post-Cavaliere 75
Post- u. Telegr.-Comptoirs 76
Poststationen 22
Postverbindungen Ehstlands 19
Post Reglement 24
Privatanwälte 85
Privatlehranstalt für Knaben 94
Prediger 66
Procureur 84
Realschule 93
Reichsbank-Abthlg., Rev. 82
Revals denkwürdigste Jahre 3
Rechtsanwälte 85
Rechtsanwaltsgehilfen 86 u. 87
Rentei, Revalsche 78
Ritterschaftl. Ausschuß 72
Rittersch. Budget-Commission 72
Ritterschaftshauptmann 72
Ritterschaftskanzlei 72
Rothes Kreuz 100
Sanitäts-Assistenten 63
Sanitäts-Comité, Ehstländisches 70
Schlachthaus 64
Schloßgefängnißprediger 70
Schulen 92
Schulcollegium 92
Schutzblatternimpfungs-Comités 70
Schwarzenhäuptercorps 59
Sonnenfinsternisse 16
Sonnen-Auf- und Untergang 16
Sparkasse 83
Sprit-Fabrik 100
Stadtarzt, Revalscher 64
Stadtamt 61
Stadtprediger 66
Stadtverordneten-Versammlung 61
Statistisches Comité 71
Stempelsteuer 44
Stempelpapier 45
Steuerverwaltung, Revalsche 59
Steuerinspectore 78

Telegraphen-Reglement 32
Thierkreis 3
Töchterschule 94
Untersuchungs-Districte 84
Untersuchungsrichter 84
Verein, Revaler, der Brennereibesitzer in Ehstland von Rosen u. Co. 100
Verwaltung d. Bauerschulwesens 73
— der Leuchtthürme 90
Verwaltung des v. Knorring-Wichterpalschen Waisenhauses 76
Veterinaire 55
Volksschulen-Inspector 95
Vorschuß- und Sparkasse 83
Waisengericht, Ehstl. adeliges 72
Waisengericht, städt. 59
Waldschutz-Comité, Ehstl. 90
Wechselpapier 45
Wege- u. Brücken-Commission 73
Wehrpflicht-Commissionen 68
Weibliches Gymnasium 94
Weißenstein 56, 60 u. 64
Wesenberg 56, 60 u. 65
Zeichenkammer 89
Zins-Tabelle 51
Zollamt, Revalsches 79
— Dagoesches 80
Zollstation, Hapsalsche 80
— Kundasche 80
— Werdersche 80

Plan

des

Revaler Stadttheaters.

Bühn.-Aufg.

Bühn.-Aufg.

Linke Seite. **Rechte Seite.**

Feuer-wehr-L.

Theaterloge. | Loge d. H. Gouv. | Orchesterloge 12 Plätze.

Orchesterloge 12 Plätze. | Loge des Theater-Comité. | Theaterloge.

Orchester.

Lehnstühle.

	1	2	3	4	ж.о.	в.н.	в.г.	р.п.	5	6	7	8	9	10
	24	23	22	21	20	19	18		17	16	15	14	13	12	11
	25	26	27	28	29	30			31	32	33	34	35	36	37

Parquet.

	49	48	47	46	45	44		43	42	41	40	39	38
	50	51	52	53	54	55		56	57	58	59	60	61
I	73	72	71	70	69	68		67	66	65	64	63	62
	74	75	76	77	78	79		80	81	82	83	84	85
	97	96	95	94	93	92		91	90	89	88	87	86
	98	99	100	101	102	103		104	105	106	107	108	109
	121	120	119	118	117	116		115	114	113	112	111	110
II	122	123	124	125	126	127		128	129	130	131	132	133
	145	144	143	142	141	140		139	138	137	136	135	134
		146	147	148	149	150		151	152	153	154	155	
		165	164	163	162	161		160	159	158	157	156	
			166	167	168	169		170	171	172	173		
				179	178	177		176	175	174			
III				180	181	182		183	184	185			
				191	190	189		188	187	186			
			192	193	194	195		196	197	198	199		

№ 10 Принцъ-ложа
6 мѣстъ.

№ 10 Prinzen-Loge
6 Plätze.

Balcon 81 Plätze.

Theaterloge. | Rang-L. | № 11 4 Plätze. | № 12 6 Plätze. | № 13 6 Plätze. | № 14 4 Plätze. | № 15 9 Plätze. | № 16 6 Plätze. | № 17 6 Plätze. | № 18 7 Plätze. | № 19 6 Plätze.

Parq.-Log. | № 10 5 Plätze. | № 11 4 Plätze. | № 12 4 Plätze. | № 13 8 Plätze. | № 14 4 Plätze. | № 15 6 Plätze. | № 16 4 Plätze. | № 17 4 Plätze. | № 18 4 Plätze.

Galleri e.

Galleri e.

A 4 Plätze. | № 1 6 Plätze. | № 2 7 Plätze. | № 3 6 Plätze. | № 4 9 Plätze. | № 5 4 Plätze. | № 6 4 Plätze. | № 7 4 Plätze. | № 8 5 Plätze. | № 9 4 Plätze.

№ 1 4 Plätze. | № 2 4 Plätze. | № 3 4 Plätze. | № 4 6 Plätze. | № 5 8 Plätze. | № 6 4 Plätze. | № 7 6 Plätze. | № 8 6 Plätze. | № 9 Parq.-Log. | Rang-L.